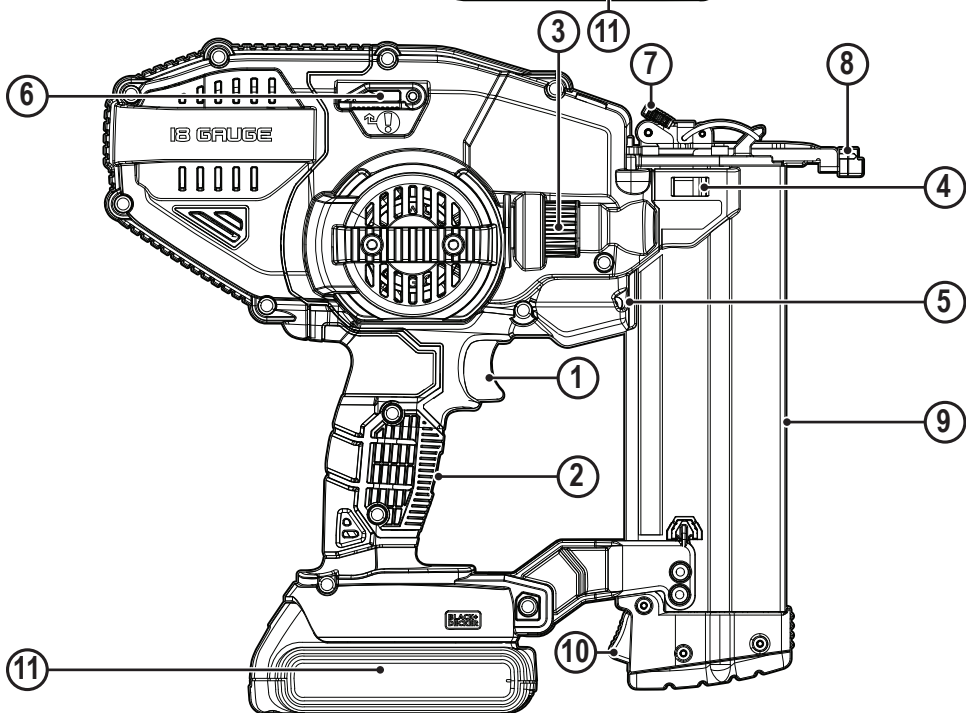
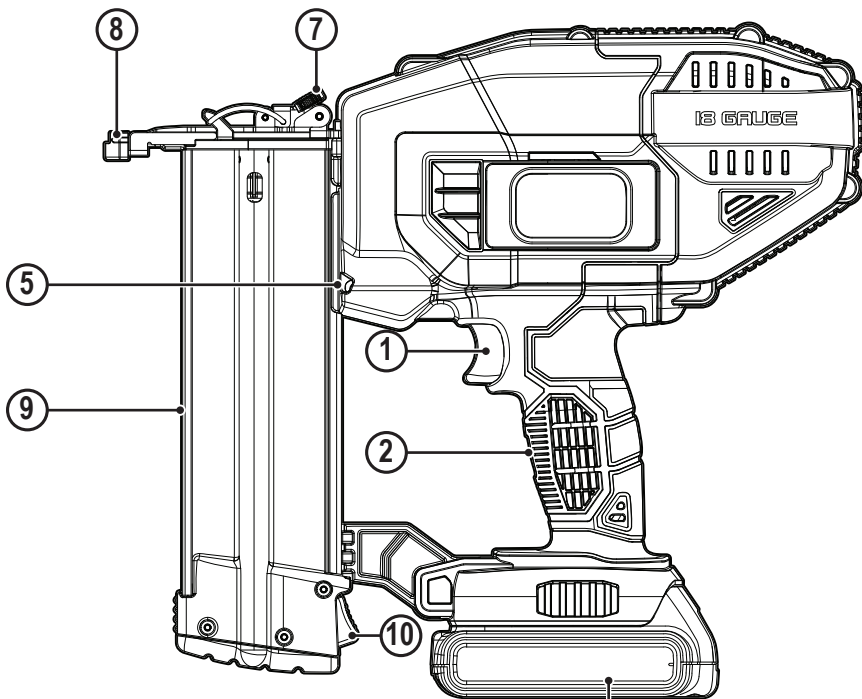
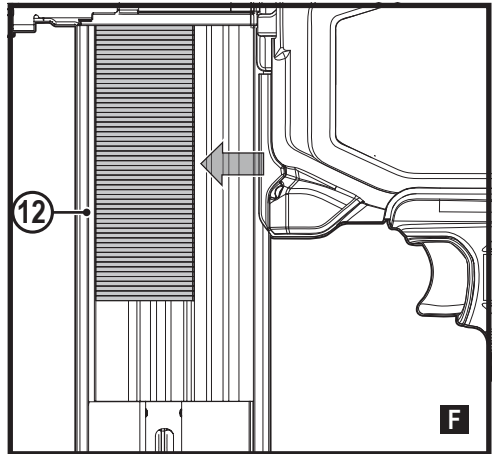
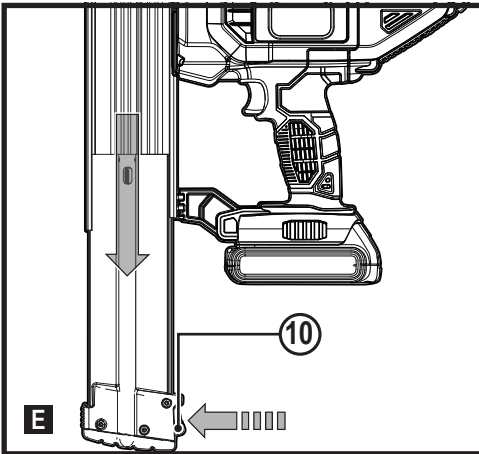
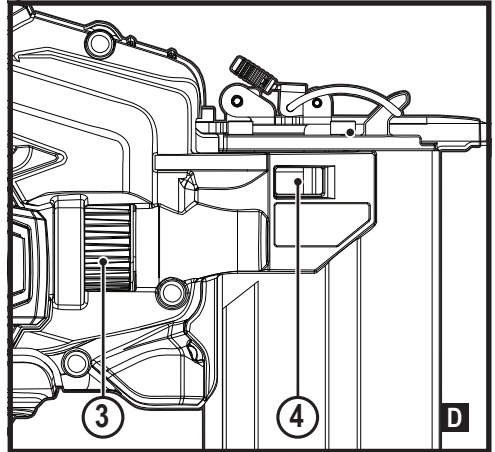
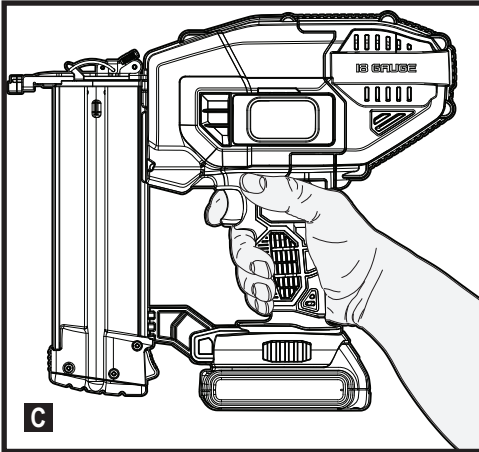
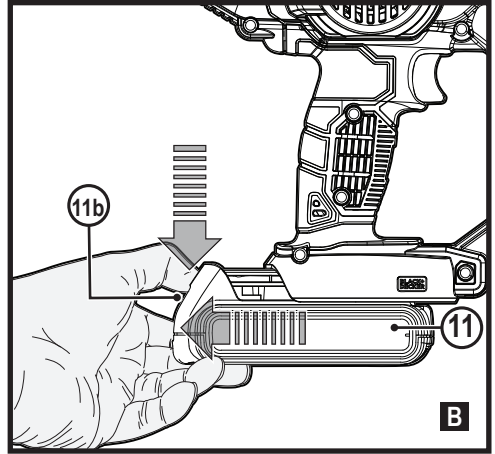
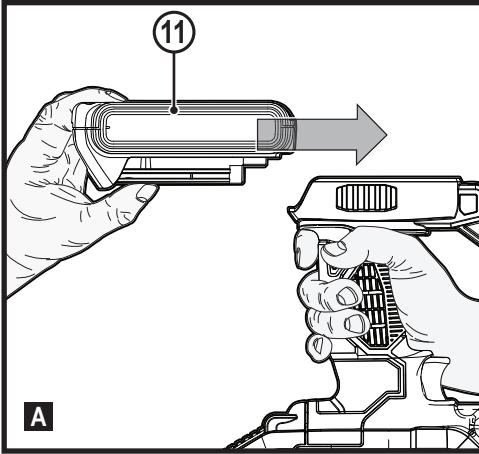


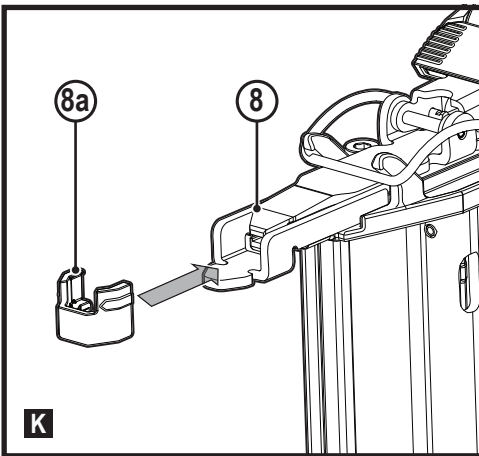
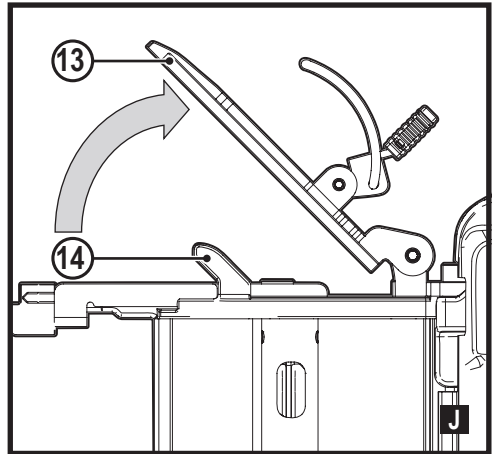
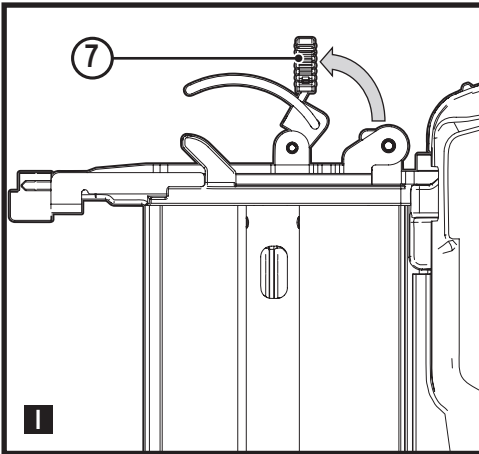
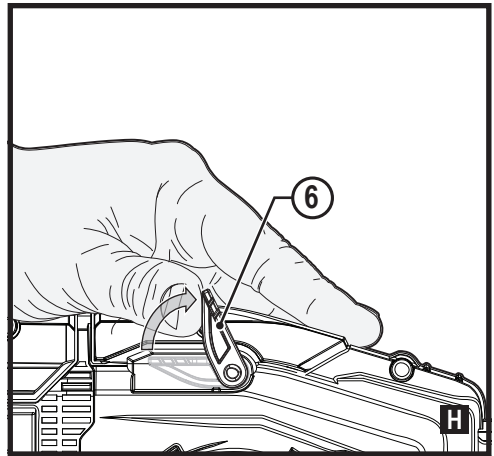
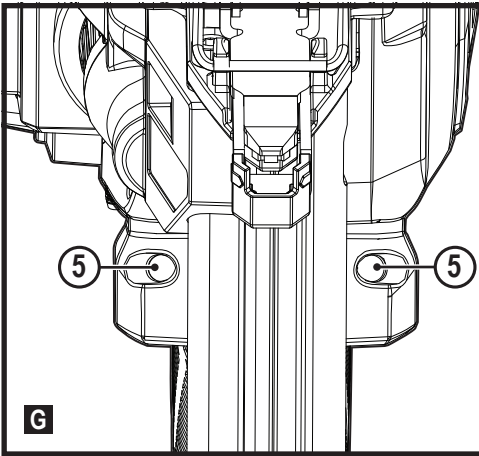
www.blackanddecker.eu

BCNG01N
BCNG01D1

English (original instructions)	5
Deutsch (<i>übersetzt von den originalanweisungen</i>)	14
Français (<i>traduction de la notice d'instructions originale</i>)	23
Italiano (<i>tradotto dalle istruzioni originali</i>)	32
Nederlands (<i>vertaald vanuit de originele instructies</i>)	42
Español (<i>traducido de las instrucciones originales</i>)	51
Português (<i>traduzido das instruções originais</i>)	60
Svenska (<i>översatt från de ursprungliga instruktionerna</i>)	69
Norsk (<i>oversatt fra de originale instruksjonene</i>)	79
Dansk (<i>oversat fra original brugsvejledning</i>)	87
Suomi (<i>käännetty alkuperäisestä käyttöohjeesta</i>)	95
Ελληνικά (<i>μετάφραση από τις πρωτότυπες οδηγίες</i>)	104







Intended use

Your BLACK+DECKER BCNG01N, BCNG01D1 cordless nailer has been designed for nailing. This appliance is intended for private, non professional users.

Safety instructions

General power tool safety warnings



Warning! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way.**
Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.**
Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

- c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4. Power tool use and care

- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.**
The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.**
Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

- g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.**
Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
5. **Battery tool use and care**
- a. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.**
Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
6. **Service**
- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.**
This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b. **Never service damaged BATTERY packs.** Service of BATTERY packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers

Additional power tool safety warnings

- ◆ **Use auxiliary handles supplied with the tool.**
Loss of control can cause personal injury.
- ◆ **Hold power tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- ◆ **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring.** Fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- ◆ **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- ◆ Before drilling into walls, floors or ceilings, check for the location of wiring and pipes.
- ◆ Avoid touching the tip of a drill bit just after drilling, as it may be hot.
- ◆ The intended use is described in this instruction manual. The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this tool other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury and/or damage to property.

Safety of others

- ◆ Never allow children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge or people unfamiliar with these instructions to use the machine,
- ◆ local regulations may restrict the age of the operator.
- ◆ Never operate the machine while people, especially children, or pets are nearby.

Additional Safety Instructions for Cordless Nailers

- ◆ **Always wear safety glasses.**
- ◆ **Always wear ear protection.**
- ◆ **Only use fasteners of the type specified in the manual.**
- ◆ **Do not use any stands for mounting the tool to a support.**
- ◆ **Do not disassemble or block any parts of the fastener driving tool such as the contact trip.**
- ◆ **Prior to each operation check that the safety and triggering mechanism is functioning properly and that all nuts and bolts are tight.**
- ◆ **Do not use the tool as a hammer.**
- ◆ **Do not use the tool on a ladder.**
- ◆ **Never point any operational fastener driving tool at yourself or at any other person.**

- ◆ While working, hold the tool in such a way that no injuries can be caused to the head or to the body in the event of a possible recoil due to a disruption in the energy supply or hard areas within the work piece.
- ◆ Never actuate the fastener driving tool into free space.
- ◆ In the work area, carry the tool at the workplace using only one handle, and never with the trigger actuated.
- ◆ Consider the conditions in the work area Fasteners can penetrate thin work pieces or slip off corners and edges of the work piece, and thus put people at risk.
- ◆ Do not drive fasteners close to the edge of the work piece.
- ◆ Do not drive fasteners on top of other fasteners.
- ◆ Always assume that the tool contains fasteners. Careless handling of the nailer can result in unexpected firing of fasteners and personal injury.
- ◆ Do not point the tool towards yourself or anyone nearby. Unexpected triggering will discharge the fastener causing injury.
- ◆ Do not actuate the tool unless it is placed firmly against the workpiece. If the tool is not in contact, the fastener may be deflected away from your target.
- ◆ Disconnect the tool from the power source when the fastener jams in the tool. While removing a jammed fastener, the nailer may be accidentally activated if it is plugged in.
- ◆ Do not use this tool for fastening electrical cables. It is not designed for electric cable installation and may damage the insulation of electric cables thereby causing electric shock or fire hazards.

Residual risks

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc. Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- ◆ Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- ◆ Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- ◆ Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- ◆ Impairment of hearing.
- ◆ Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

Vibration

The declared vibration emission values stated in the technical data and the declaration of conformity have been measured in accordance with a standard test method provided by EN60745 and may be used for comparing one tool with another. The declared vibration emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

Warning! The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used. The vibration level may increase above the level stated.

When assessing vibration exposure to determine safety measures required by 2002/44/EC to protect persons regularly using power tools in employment, an estimation of vibration exposure should consider, the actual conditions of use and the way the tool is used, including taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time.

Labels on tool

The following symbols are shown on the tool along with the date code:



Warning! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.



Warning! To reduce the risk of injury, the user must wear ear and eye protection.



Caution: Do not stare at operating lamp.



To illuminate the immediate work surface as well as a low battery indicator and a jammed nail indicator.



Keep hands and body parts clear of immediate work area.

Additional safety instructions for batteries and chargers

Batteries

- ◆ Never attempt to open for any reason.
- ◆ Do not expose the battery to water.
- ◆ Do not store in locations where the temperature may exceed 40 °C.
- ◆ Charge only at ambient temperatures between 10 °C and 40 °C.
- ◆ When disposing of batteries, follow the instructions given in the section "Protecting the environment".
- ◆ Do not damage/deform the battery pack either by puncture

or impact, as this may create a risk of injury and fire.

- ◆ Do not charge damaged batteries.
- ◆ Under extreme conditions, battery leakage may occur. When you notice liquid on the batteries Carefully wipe the liquid off using a cloth. Avoid skin contact.
- ◆ In case of skin or eye contact, follow the instructions below.

Warning! The battery fluid may cause personal injury or damage to property. In case of skin contact, immediately rinse with water. If redness, pain or irritation occurs seek medical attention. In case of eye contact, rinse immediately with clean water and seek medical attention.



Do not attempt to charge damaged batteries

Chargers

- ◆ Use your BLACK+DECKER charger only to charge the battery in the tool with which it was supplied. Other batteries could burst, causing personal injury and damage.
- ◆ Never attempt to charge non-rechargeable batteries.
- ◆ Have defective cords replaced immediately.
- ◆ Do not expose the charger to water.
- ◆ Do not open the charger.
- ◆ Do not probe the charger

Symbols on charger



The charger is intended for indoor use only.



Read the instruction manual before use.

Electrical safety



Your adapter is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Never attempt to replace the adapter unit with a regular mains plug.

Features

This appliance includes some or all of the following features.

1. Trigger Switch
2. Trigger Lock-Off switch
3. Depth adjustment wheel
4. Depth adjustment indicator
5. Worklights/low battery/jam/stall indicator
6. Stall release lever
7. Jam clearing latch
8. Contact trip
9. Magazine
10. Pusher latch

11. Battery

Use

Warning! Let the tool work at its own pace. Do not overload.

Charging the battery (Fig. A)

The battery needs to be charged before first use and whenever it fails to produce sufficient power on jobs that were easily done before.

The battery may become warm while charging; this is normal and does not indicate a problem.

Warning! Do not charge the battery at ambient temperatures below 10 °C or above 40 °C. Recommended charging temperature: approx. 24 °C.

Note: The charger will not charge a battery if the cell temperature is below approximately 10 °C or above 40 °C. The battery should be left in the charger and the charger will begin to charge automatically when the cell temperature warms up or cools down.

Note: To ensure maximum performance and life of lithium-ion battery packs, charge the battery pack fully before first use.

- ◆ Plug the charger into an appropriate outlet before inserting battery pack (11).
- ◆ Charge discharged batteries within 1 week. Battery life will be greatly diminished if stored in a discharged state.

Note: The compatible charger(s) will not charge a faulty battery pack. The charger will indicate a faulty battery pack by refusing to light.

Note: This could also mean a problem with a charger. If the charger indicates a problem, take the charger and battery pack to be tested at an authorized service centre.

Leaving the battery in the charger

The charger and battery pack can be left connected with the LED glowing indefinitely. The charger will keep the battery pack fresh and fully charged.

Hot/Cold Pack Delay

When the charger detects a battery that is too hot or too cold, it automatically starts a Hot/Cold Pack Delay, the green LED will flash intermittently, while the red LED will remain on continuously, suspending charging until the battery has reached an appropriate temperature. The charger then automatically switches to the pack charging mode. This feature ensures maximum battery life.

Installing and Removing the Battery Pack from the tool (Fig A,B)

Warning! Make certain the lock-off button is engaged to prevent switch actuation before removing or installing battery.

To install battery pack (Fig. A)

- ◆ Insert battery pack firmly into tool until an audible click is heard as shown in figure A. Ensure battery pack is fully seated and fully latched into position.

To remove battery pack (Fig. B)

- ◆ Depress the battery release button (11b) as shown in figure B and pull battery pack out of tool.

Operation

Warning! Read the section titled Nailer Safety Warnings at the beginning of this manual. Always wear eye and ear protection when operating this tool.

Keep the nailer pointed away from yourself and others. For safe operation, complete the following procedures and checks before each use of the nailer.

Warning! To reduce the risk of personal injury, disconnect battery pack from tool and engage trigger lock-off before performing maintenance, clearing a jammed nails, leaving work area, moving tool to another location or handing the tool to another person.

Warning! Keep fingers AWAY from trigger when not driving fasteners to avoid accidental firing. Never carry tool with finger on trigger.

- ◆ Wear proper eye, hearing and respiratory protection.
- ◆ Remove battery pack from tool and engage trigger lock-off.
- ◆ Lock the pusher in the back position and remove all nail strips from the magazine.
- ◆ Check for smooth and proper operation of contact trip and pusher assemblies.
Do not use tool if either assembly is not functioning properly.
- ◆ Never use a tool that has damaged parts.

Warning! Operate the tool with fasteners at a rate not exceed 30 times/min.

To operate the nailer

Warning! The contact trip needs to be depressed followed by a full trigger pull for each nail followed by a release of both the contact trip and trigger after each nail.

Warning! The battery should always be removed and the trigger lock-off engaged whenever any adjustments are made or when tool is not in use.

- ◆ Fully depress contact trip against the work surface.
- ◆ Fully pull trigger and motor will start. (nail will drive into work surface).
- ◆ Release trigger.
- ◆ Lift contact trip off work surface.
- ◆ Repeat the above 4 steps for next application.

Preparing the tool

Warning! NEVER spray or in any other way apply oil, lubricants or cleaning solvents inside the tool. This can seriously affect the life and performance of the tool.

Warning! The battery should always be removed and the trigger lock-off engaged whenever any adjustments are made or when tool is not in use.

- ◆ Read the Safety Instruction section of this manual.
- ◆ Wear eye and ear protection.
- ◆ Remove battery from tool and fully charge.
- ◆ Ensure magazine is empty of all fasteners.
- ◆ Check for smooth and proper operation of contact trip and pusher assemblies. Do not use tool if either assembly is not functioning properly.
- ◆ Keep tool pointed away from yourself and others.
- ◆ Insert fully charged battery pack.

Correct hand position (Fig. C)

Warning! To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS use correct hand position as shown in figure C.

Warning! To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS hold securely in anticipation of a sudden reaction. Proper hand position requires one hand on the main handle.

Adjusting Depth (Fig. D)

The depth that the fastener is driven can be adjusted using the depth adjustment wheel (3) on the side of the tool.

Warning! To reduce risk of serious injury from accidental actuation when attempting to adjust depth, Always:

- ◆ Remove battery pack.
- ◆ Engage trigger lock-off.
- ◆ Avoid contact with trigger during adjustments.

Depth settings are on a sliding scale (4). The left side indicating the deepest and the right side indicating the shallowest.

- ◆ To drive a nail deeper, rotate the depth adjustment wheel (3) downwards. This will slide the depth adjustment indicator (4) to the left on the scale.
- ◆ To drive a nail shallower, rotate the depth adjustment wheel (3) upwards. This will slide the depth adjustment indicator (4) to the right on the scale.

Loading and unloading the tool (Fig. E,F)

Warning! Keep the tool pointed away from yourself and others. Serious personal injury may result.

Warning! Never load nails with the contact trip or trigger activated.

Warning! Always remove battery pack before loading or unloading nails.

Warning! The battery should always be removed and the trigger lock-off engaged whenever any adjustments are made or when tool is not in use.

Loading the tool

- ◆ Press pusher latch (10) and pull magazine down.
- ◆ Insert fasteners into the side of the magazine. Ensure the fastener tips are placed towards the front of the magazine, under the nail guide (12) in the nail channel.
- ◆ Push magazine closed until it locks into place.

Warning! Keep fingers clear of pusher to prevent injury.

Unloading the tool

Warning! The battery should always be removed and the trigger lock-off engaged whenever any adjustments are made or when tool is not in use.

- ◆ Press the nail pusher latch and pull the magazine down.
- ◆ Tip the tool up until the nails slide freely out of the magazine
- ◆ Open the jam clear door (7) on the nosepiece to verify there are no nails remaining.

Work lights (Fig. G)

There are work lights (5) located on each side of the nailer. Work lights turn on upon depressing the contact trip.

Note: These work lights are for illuminating the immediate work surface and are not intended to be used as flashlights.



Low Battery Indicator:

The worklights will flash four consecutive times and then shut down to indicate low battery..



Jammed Nail Indicator:

The worklights will flash continually if a nail becomes jammed in the nosepiece (see Clearing a jammed nail).

Stall Release (Fig. H)

Warning! If a stall occurs, the tool will disable itself and will require you to reset it. To do so, follow instructions on clearing a stalled condition. Next remove battery pack and then reinsert battery pack. The tool will now be operational.

If the nailer is used in a rigorous application where all available energy in the motor is used to drive a fastener, the tool may stall. The driver blade did not complete the drive cycle and the jam/stall indicator will flash.

Rotate the stall release lever (6) on the tool and the mechanism will release as shown in figure H.

Note! The tool will disable itself and not reset until the battery pack has been removed and reinserted. If the unit continues to stall please review the material and fastener length to be sure that it is not too rigorous an application. If the driver blade does not automatically return to the home position after rotating the stall release lever, proceed to "clearing a jammed nail".

Clearing a Jammed Nail (Fig. I,J)

Warning! To reduce the risk of personal injury, disconnect battery pack from tool and engage trigger lock-off before performing maintenance, or clearing a jammed nail.

If a nail becomes jammed in the nosepiece, keep the tool pointed away from you and follow these instructions to clear:

- ◆ Remove battery pack from tool and engage trigger lock-off.
- ◆ Remove any loaded nails. Refer to Loading and Unloading the Tool.
- ◆ Lift the jam clearing latch 7 then pull up to open front door 13 .
- ◆ Remove bent nail, using pliers if necessary.
- ◆ If driver blade is in the down position, cycle stall release lever 6 using enough force to fully slide it to the other end of the slot in housings.
- ◆ Close the front door and engage the latch pin under the two arms 14 on the nosepiece. Push latch until it locks in place.
- ◆ Reinsert battery pack.

Warning! If a jam occurs, the tool will disable itself and will require you to reset it. To do so, follow instructions on clearing the jammed nail. Next remove battery pack and then reinsert battery pack. The tool will now be operational.

Note! Should nails continue to jam frequently in contact trip, have tool serviced by an authorized BLACK+DECKER service center.

Cold Weather Operation

When operating tools at temperatures below freezing:

- ◆ Keep tool as warm as possible prior to use.
- ◆ Actuate the tool 5 or 6 times into scrap lumber before using.

Hot Weather Operation

Tool should operate normally. However, keep tool out of direct sunlight as excessive heat can deteriorate bumpers and other rubber parts resulting in increased maintenance.

No-mar tip (Fig. K)

The tool comes equipped with a spare no-mar tip (8a) located on the side of the nail magazine.

To replace the no-mar pad, simply pull off the old no-mar pad and refit the new no-mar pad onto the contact trip (8).

Replacement parts

Warning! To reduce the risk of personal injury, disconnect battery pack from tool and engage trigger lock-off before performing maintenance, or clearing a jammed nail.

The tool comes equipped with a spare no mar tip located on the side of the nail magazine.

Use only identical replacement parts. For a parts list or to order parts, visit our service website at www.stanley.eu/3co. uk. You can also order parts from your nearest BLACK+DECKER Factory Service Center or BLACK+DECKER Authorized Warranty.

Accessories

Warning! Since accessories, other than those offered by BLACK+DECKER, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only BLACK+DECKER recommended accessories should be used with this product.

Recommended accessories for use with your tool are available at extra cost from your local dealer or authorized service center.

Troubleshooting

If your appliance seems not to operate properly, follow the following instructions.

If this does not solve the problem, please contact your local BLACK+DECKER repair agent.

Warning! Before proceeding, unplug the appliance.

Problem	Possible Cause	Possible Solution
Unit will not start.	Battery pack not installed properly.	Check battery pack installation.
	Battery pack not charged.	Check battery pack charging requirements.
	Trigger lock-off is engaged.	Disengage trigger lock-off.
Tool doesn't actuate. (Headlights on, motor does not run)	Motor stops running after 2 seconds.	Normal operation; release trigger or contact trip and re-depress.
Tool doesn't actuate. (Headlights flash)	Low battery charge or damaged battery.	Charge or replace battery.
Tool doesn't actuate. (Headlights flash continuously)	Jammed fastener / tool stalled.	Remove the battery, rotate the stall release lever. Clear the jammed fastener, and reinsert battery pack.
	Jammed mechanism	See authorized service center.
Tool doesn't actuate. (Headlights on, motor runs, driver blade stuck down)		See authorized service center.

Problem	Possible Cause	Possible Solution
Tool operates, but does not drive the fastener fully.	Low battery charge or damaged battery.	Charge or replace battery.
	Depth adjustment set too shallow.	Rotate depth adjustment wheel to a deeper setting. Read instruction manual.
	Tool not firmly applied to workpiece.	
	Material and fastener length too rigorous an application.	Choose appropriate material or fastener length.

Maintenance

Your BLACK+DECKER corded/cordless appliance/tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool/appliance care and regular cleaning.

Warning! Switch off and unplug the appliance before carrying out any cleaning.

- ◆ Dirt and grease may be removed from the exterior of the appliance using a cloth.

Warning! NEVER use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the appliance. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the unit; never immerse any part of the unit into a liquid.

Warning! NEVER spray or in any other way apply lubricants or cleaning solvents inside the tool. This can seriously affect the life and performance of the tool.

Service Notes

This product is not user serviceable. There are no user serviceable parts inside the nailer. Servicing at an authorized service center is required to avoid damage to static sensitive internal components.

Protecting the environment



Separate collection. Products and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.

Products and batteries contain materials that can be recovered or recycled reducing the demand for raw materials. Please recycle electrical products and batteries according to local provisions. Further information is available at www.2helpU.com

Technical data

		BCNG01N Type:1	BCNG01D Type:1
Voltage	V_{DC}	18	18
Battery Type		Li-Ion	Li-Ion
Actuating mode		Sequential	Sequential
Magazine angle		Straight	Straight
No load speed	/min	9000	9000
Drive energy	ap- prox	30.5J	30.5J
Weight (bare tool)	kg	2.7	2.7

Fasteners			
Length	mm		16 - 50
Shank diameter	mm		1.2
Angle			Straight

Charger			N517388
Input Voltage	V_{AC}		220 - 240
Output Voltage	V_{DC}		8 - 20
Current	A		1

Battery			N764698
Voltage	V_{DC}		18
Capacity	Ah		2.0
Type			Li-Ion

Level of sound pressure according to EN60745:
Sound pressure (L_{pA}) 79.5 dB(A), uncertainty (K) 3 dB(A)
Sound power (L_{WA}) 90.5 dB(A), uncertainty (K) 3 dB(A)

Vibration total values (triax vector sum) according to EN60745:
Staple nails (a_{hv}) <2.5 m/s ² , uncertainty (K) 1.5 m/s ²

EC declaration of conformity

MACHINERY DIRECTIVE



BCNG01N, BCNG01D - Cordless Nailer

BLACK+DECKER declares that these products described
under 2006/42/EC; EN 60745-1:2009 + A11:2010;
EN 60745-2-16:2010

These products also comply with Directive 2006/42/EC, 2014/30/EU and 2011/65/EU. For more information, please contact Black & Decker at the following address or refer to the back of the manual.

For more information, please contact BLACK+DECKER at the following address or refer to the back of the manual. The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of BLACK+DECKER.

Ed Higgins
Director – Consumer Power Tools
Black & Decker Europe, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
United Kingdom
08/08/2020

Guarantee

BLACK+DECKER is confident of the quality of its products and offers consumers a 12 month guarantee from the date of purchase.

This guarantee is in addition to and in no way prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

To claim on the guarantee, the claim must be in accordance with BLACK+DECKER Terms and Conditions and you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent.

Terms and conditions of the BLACK+DECKER 1 year guarantee and the location of your nearest authorised repair agent can be obtained on the Internet at www.2helpU.com, or by contacting your local BLACK+DECKER office at the address indicated in this manual.

Please visit our website www.stanley.eu/3 to register your new BLACK+DECKER product and receive updates on new products and special offers.

Verwendungszweck

Ihre BLACK+DECKER Akku-Nagelmaschine BCNG01N, BCNG01D1 wurde zum Nageln konzipiert. Dieses Gerät ist zum privaten, nicht-gewerblichen Einsatz vorgesehen.

Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitswarnungen für das Gerät



Warnung! Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten. Die Nichteinhaltung der folgenden Warnungen und Anweisungen kann einen elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und alle Anweisungen gut auf. Der nachfolgend verwendete Begriff "Gerät" bezieht sich auf netzbetriebene Geräte (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Geräte (ohne Netzkabel).

1. Sicherheit im Arbeitsbereich

- a. **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut ausgeleuchtet.** Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche begünstigen Unfälle.
- b. **Betreiben Sie das Gerät nicht in Umgebungen, in denen Explosionsgefahr z. B. aufgrund von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub besteht.** Geräte erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c. **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung eines Geräts fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a. **Der Netzstecker des Geräts muss in die Steckdose passen. Ändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Form.**
Verwenden Sie keinerlei Adapterstecker an geerdeten Elektrogeräten. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen mindern die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- b. **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht eine erhöhte Gefahr für einen elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c. **Halten Sie Geräte von Regen und Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Gerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d. **Verwenden Sie das Kabel ordnungsgemäß.** Verwenden Sie es niemals zum Tragen. Trennen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Kabel vom Netz.

Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen. Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen die Gefahr eines elektrischen Schlages.

- e. **Verwenden Sie nur für den Außenbereich zugelassene Verlängerungskabel, wenn Sie mit dem Gerät im Freien arbeiten.** Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
 - f. **Wenn das Gerät in einer feuchten Umgebung verwendet werden muss, schließen Sie es unbedingt an eine Steckdose mit Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter) an.** Ein Fehlerstromschutzschalter verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- ### 3. Sicherheit von Personen
- a. **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie sachgerecht mit einem Gerät um. Benutzen Sie kein Gerät, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Betrieb eines Geräts kann zu schweren Verletzungen führen.
 - b. **Verwenden Sie eine geeignete Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Geräts, verringert das Risiko von Verletzungen.
 - c. **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an eine Steckdose oder einen Akku anschließen, es hochheben oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Geräts den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
 - d. **Entfernen Sie Einstell- oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten.** Werkzeuge oder Schlüssel, die an rotierenden Teilen des Elektrogerätes angebracht sind, können zu Verletzungen führen.
 - e. **Beugen Sie sich nicht zu weit nach vorne. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
 - f. **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern.** Lose sitzende Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in den beweglichen Teilen verfangen.
 - g. **Falls Vorrichtungen zum Absaugen oder Auffangen von Staub vorhanden sind, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.**

Das Verwenden einer Staubauffangvorrichtung verringert Gefährdungen durch Staub.

- h. Vermeiden Sie, durch die häufige Nutzung des Werkzeugs in einen Trott zu verfallen und Prinzipien für die Werkzeugsicherheit zu ignorieren.** Eine unachtsame Aktion kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.
- 4. Gebrauch und Pflege von Geräten**
- a. Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie das für Ihre Arbeit passende Gerät.**
Das richtige Gerät wird die Aufgabe besser und sicherer erledigen, wenn es bestimmungsgemäß verwendet wird.
- b. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Ein-/Ausschalter nicht funktioniert.** Ein Gerät, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, oder trennen Sie das Gerät vom Akku, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät lagern.** Diese Vorbeugemaßnahmen mindern die Gefahr, dass das Elektrogerät unbeabsichtigt startet.
- d. Bewahren Sie unbenutzte Geräte außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Geräte nicht von Personen benutzen, die damit nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Geräte sind in den Händen nicht geschulter Personen gefährlich.
- e. Halten Sie das Gerät und sein Zubehör in einem einwandfreien Zustand. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen und ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Geräts beeinträchtigt ist. Bei Beschädigungen lassen Sie das Gerät reparieren, bevor Sie es verwenden.** Viele Unfälle entstehen wegen mangelnder Wartung der Geräte.
- f. Halten Sie Schneidgeräte scharf und sauber.** Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Klingen blockieren seltener und sind leichter unter Kontrolle zu halten.
- g. Benutzen Sie Elektrowerkzeuge, Zubehör, Werkzeugspitzen und Ähnliches in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen und auf die für das jeweilige Elektrowerkzeug bestimmungsgemäße Weise und beachten Sie dabei die jeweiligen Arbeitsbedingungen und die Art der auszuführenden Arbeiten.**
Der Gebrauch von Geräten für andere als die vorgesehenen Zwecke kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h. Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.**

Rutschige Griffe und Oberflächen unterbinden die sichere Bedienbarkeit und Kontrolle über das Werkzeug in unerwarteten Situationen.

- 5. Gebrauch und Pflege von Akkuwerkzeugen**
- a. Laden Sie den Akku nur mit dem vom Hersteller vorgesehenen Ladegerät auf.** Für ein Ladegerät, das nur für eine bestimmte Akkuart geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b. Verwenden Sie nur die für das jeweilige Gerät vorgesehenen Akkus.** Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungen oder Bränden führen.
- c. Bewahren Sie den Akku bei Nichtbenutzung nicht in der Nähe metallischer Objekte wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln oder Schrauben auf, da diese eine Verbindung zwischen beiden Polen des Akkus herstellen können.** Durch den dadurch entstehenden Kurzschluss kann der Akku in Brand geraten.
- d. Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei unbeabsichtigtem Kontakt mit Wasser abspülen. Gelangt die Flüssigkeit in die Augen, ziehen Sie außerdem ärztliche Hilfe hinzu. Austretende Akkufflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.**
- e. Verwenden Sie keine Akkus oder Werkzeuge, die beschädigt sind oder modifiziert wurden.** Beschädigte oder modifizierte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und stellen ein Risiko von Feuer, Explosionen oder Verletzungen dar.
- f. Setzen Sie Akkus und Werkzeuge keinem Feuer oder extremen Temperaturen aus.** Die Belastung durch Feuer oder Temperaturen über 130 °C kann zur Explosion führen.
- g. Befolgen Sie alle Anweisungen zum Aufladen und laden Sie den Akku oder das Werkzeug nicht jenseits des in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichs auf.** Das falsche Aufladen oder das Aufladen bei Temperaturen jenseits des angegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und das Brandrisiko erhöhen.
- 6. Service**
- a. Lassen Sie das Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Originalersatzteilen reparieren.**
Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Geräts erhalten bleibt.
- b. Führen Sie an beschädigten AKKUS niemals Wartungsarbeiten durch.** Die Wartung von AKKUS darf nur vom Hersteller selbst oder autorisierten Dienstleistern durchgeführt werden.

Zusätzliche Sicherheitswarnungen für das Gerät

- ◆ **Verwenden Sie die mitgelieferten Zusatzgriffe.** Der Verlust der Kontrolle kann Verletzungen verursachen.
- ◆ **Halten Sie das Gerät an den isolierten Griffflächen fest, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen verdeckte Kabel durch Werkzeuge beschädigt werden könnten.** Der Kontakt mit stromführenden Leitungen kann auch offen liegende Metallteile am Gerät unter Strom setzen und zu einem Stromschlag führen.
- ◆ **Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Arbeiten durchgeführt werden, bei denen das Gerät versteckte Leitungen berühren könnte.** Der Kontakt mit stromführenden Leitungen kann auch offen liegende Metallteile am Gerät unter Strom setzen und zu einem Stromschlag führen.
- ◆ **Sichern Sie das Werkstück zum Beispiel mit Einspannvorrichtungen auf einer stabilen Plattform.** Das Werkstück ist instabil, wenn es mit der Hand oder dem Körper abgestützt wird, was zum Verlust der Kontrolle führen kann.
- ◆ **Prüfen Sie vor dem Bohren in Wände, Fußböden oder Decken diese Stellen auf dahinterliegende Kabel oder Rohre.**
- ◆ **Berühren Sie die Spitze des Bohreinsatzes nicht unmittelbar nach dem Bohren, da diese heiß sein kann.**
- ◆ **Die bestimmungsgemäße Verwendung ist in dieser Betriebsanleitung beschrieben.** Die Verwendung von Zubehör- oder Anbauteilen, die nicht in dieser Anleitung empfohlen werden, sowie die Bedienung des Geräts in Abweichung von den in dieser Anleitung beschriebenen Verfahren können zu Verletzungen und/oder Sachschäden führen.

Sicherheit anderer Personen

- ◆ **Lassen Sie diese Maschine niemals von Kindern, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen in Bezug auf diese Anweisungen bedienen,**
- ◆ **beachten Sie lokale Richtlinien, in denen unter Umständen ein Mindestalter für den Bediener festgelegt ist.**
- ◆ **Es sollte stets ein Sicherheitsabstand zu anderen Personen, insbesondere Kindern, und Haustieren eingehalten werden.**

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Akku-Nagelmaschinen

- ◆ **Tragen Sie immer eine Schutzbrille.**
- ◆ **Tragen Sie immer einen Gehörschutz.**
- ◆ **Verwenden Sie Befestigungselemente nur des im Handbuch angegebenen Typs.**
- ◆ **Verwenden Sie keinen Ständer zur Befestigung des Werkzeugs an einer Stütze.**

- ◆ **Demontieren oder blockieren Sie keine Teile des Eintreibgeräts, wie die Kontaktauslösung.**
- ◆ **Prüfen Sie vor jeder Verwendung, ob der Sicherheits- und Auslösemechanismus richtig funktioniert und dass alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind.**
- ◆ **Verwenden Sie das Werkzeug nicht als Hammer.**
- ◆ **Verwenden Sie das Werkzeug nicht auf einer Leiter.**
- ◆ **Richten Sie ein laufendes Eintreibgerät nie auf sich selbst oder auf andere Personen.**
- ◆ **Halten Sie das Werkzeug während der Arbeit so, dass bei einem möglichen Rückstoß, der aufgrund einer Störung der Stromversorgung oder durch harte Bereiche innerhalb des Werkstücks entstehen kann, keine Verletzungen an Kopf oder Körper verursacht werden können.**
- ◆ **Betätigen Sie das Eintreibgerät nie in Richtung eines freien Raums.**
- ◆ **Tragen Sie das Werkzeug im Arbeitsbereich immer nur an einem Handgriff und niemals bei betätigtem Auslöser.**
- ◆ **Beachten Sie die Bedingungen des Arbeitsbereichs.** Befestigungsmittel können dünne Werkstücke durchdringen oder an Ecken oder Kanten des Werkstücks abrutschen, wodurch eine Verletzungsgefahr entstehen kann.
- ◆ **Treiben Sie Befestigungsmittel nicht nah an der Kante des Werkstücks ein.**
- ◆ **Treiben Sie Befestigungsmittel nicht über anderen Befestigungsmitteln ein.**
- ◆ **Gehen Sie stets davon aus, dass das Werkzeug Klammern enthält.**
Die sorglose Behandlung der Nagelmaschine kann zum unerwarteten Abfeuern der Nägel und zu Verletzungen führen.
- ◆ **Zeigen Sie mit dem Werkzeug nicht auf sich selbst oder in Richtung anderer Personen.** Bei unerwarteter Auslösung werden Nägel abgegeben, wodurch Verletzungen verursacht werden.
- ◆ **Betätigen Sie das Werkzeug nur, wenn es fest am Werkstück anliegt.** Wenn das Werkzeug keinen Kontakt hat, kann das Befestigungsmittel vom vorgesehenen Ziel abgelenkt werden.
- ◆ **Wenn eine Klammer im Werkzeug stecken bleibt, trennen Sie die Stromversorgung.** Wenn Sie einen klemmenden Nagel entfernen, kann die Nagelmaschine unbeabsichtigt eingeschaltet werden, wenn sie in eine Steckdose eingesteckt ist.
- ◆ **Verwenden Sie dieses Werkzeug nicht zu Befestigen von Elektrokabeln.** Das Werkzeug ist nicht für die Installation von Elektrokabeln vorgesehen und kann deren Isolierung beschädigen, wodurch Stromschläge oder Brände verursacht werden können.

Restrisiken

Beim Gebrauch dieses Geräts verbleiben zusätzliche Restrisiken, die möglicherweise nicht in den Sicherheitswarnungen genannt werden.

Diese Risiken bestehen beispielsweise bei Missbrauch oder längerem Gebrauch.

Auch bei der Einhaltung der entsprechenden Sicherheitsvorschriften und der Verwendung aller Sicherheitsgeräte bestehen weiterhin bestimmte Restrisiken. Diese sind:

- ◆ Verletzungen, die durch das Berühren von sich drehenden/bewegenden Teilen verursacht werden.
- ◆ Verletzungen, die durch das Austauschen von Teilen, Messern oder Zubehör verursacht werden.
- ◆ Verletzungen, die durch längeren Gebrauch eines Geräts verursacht werden. Legen Sie bei längerem Gebrauch regelmäßige Pausen ein.
- ◆ Beeinträchtigung des Gehörs.
- ◆ Gesundheitsrisiken durch das Einatmen von Staub beim Verwenden des Geräts (beispielsweise bei Holzarbeiten, insbesondere Eiche, Buche und MDF.)

Vibrationen

Die in den Abschnitten „Technische Daten“ und „EU-Konformitätserklärung“ angegebenen Werte für die Vibrationsemission wurden mit einer Standard-Prüfmethode nach EN60745 ermittelt und können zum Vergleich verschiedener Geräte herangezogen werden. Außerdem kann mit Hilfe dieses Werts die Belastung bei Verwendung des Geräts schon im Voraus eingeschätzt werden.

Warnung! Die bei Verwendung des Geräts auftretende Vibrationsemission hängt von der Art des Gerätegebrauchs ab und kann dementsprechend von dem angegebenen Wert abweichen. Gegebenenfalls kann die Vibration über dem angegebenen Wert liegen.

Für die Ermittlung der Vibrationsbelastung müssen die tatsächlichen Einsatzbedingungen und Verwendungen des Geräts während des gesamten Arbeitsgangs berücksichtigt werden, einschließlich der Zeiten, wenn das Gerät nicht verwendet oder im Leerlauf betrieben wird. Diese Werte werden benötigt, um die gemäß 2002/44/EG erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz von Personen festlegen zu können.

Etiketten am Werkzeug

Am Gerät sind die folgenden Warnsymbole inkl. Datumcode angebracht:



Warnung! Lesen Sie vor Gebrauch die Anleitung. Andernfalls besteht Verletzungsgefahr.



Warnung! Zur Vermeidung von Verletzungen muss der Benutzer Ohren- und Augenschutz tragen.



Vorsicht: Blicken Sie nicht in die eingeschaltete Leuchte.



Die Leuchten dienen zur Beleuchtung des Arbeitsbereichs sowie als Akkulentladeanzeige und als Anzeige bei einem eingeklemmten Nagel.



Halten Sie Hände und andere Körperteile aus dem unmittelbaren Arbeitsbereich fern.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Akkus und Ladegeräte

Akkus

- ◆ Keinesfalls versuchen, den Akku zu öffnen.
- ◆ Achten Sie darauf, dass der Akku nicht mit Wasser in Berührung kommt.
- ◆ Nicht bei Temperaturen über 40 °C lagern.
- ◆ Laden Sie den Akku nur bei Umgebungstemperaturen von 10 °C bis 40 °C auf.
- ◆ Beachten Sie zur Entsorgung von Akkus oder Batterien die Hinweise im Abschnitt „Umweltschutz“.
- ◆ Der Akku darf nicht durch mechanische Krafteinwirkung oder Belastungen beschädigt oder verformt werden. Andernfalls besteht Verletzungs- und Brandgefahr.
- ◆ Laden Sie beschädigte Akkus nicht auf.
- ◆ Unter extremen Bedingungen können Akkus undicht werden. Wenn Sie feststellen, dass aus dem Akku Flüssigkeit austritt, wischen Sie diese vorsichtig mit einem Tuch ab. Vermeiden Sie Hautkontakt.
- ◆ Beachten Sie nach Haut- oder Augenkontakt die folgenden Hinweise.

Warnung! Batteriesäure kann Sach- oder Personenschäden verursachen. Spülen Sie die Säure bei Hautkontakt sofort mit Wasser ab. Suchen Sie einen Arzt auf, wenn sich auf der Haut Rötungen, Reizungen oder andere Irritationen zeigen. Spülen Sie das Auge nach Augenkontakt sofort mit sauberem Wasser aus, und suchen Sie einen Arzt auf.



Versuchen Sie nie, beschädigte Akkus aufzuladen.

Ladegeräte

- ◆ Verwenden Sie das BLACK+DECKER Ladegerät nur für den Akku des Werkzeugs, mit dem es geliefert wurde. Andere Akkus können platzen und Sachschäden oder Verletzungen verursachen.
- ◆ Versuchen Sie keinesfalls, nicht aufladbare Batterien zu laden.

- ◆ Lassen Sie beschädigte Kabel sofort austauschen.
- ◆ Achten Sie darauf, dass das Ladegerät nicht mit Wasser in Berührung kommt.
- ◆ Versuchen Sie nicht, das Ladegerät zu öffnen.
- ◆ Nehmen Sie am Ladegerät keine Veränderungen vor.

Symbole am Ladegerät



Das Ladegerät darf nur im Innenbereich verwendet werden.



Vor Gebrauch die Anleitung lesen.

Elektrische Sicherheit



Der Adapter ist schutzisoliert, daher ist keine Erdleitung erforderlich. Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung entspricht. Ersetzen Sie den Adapter keinesfalls durch ein normales Netzkabel.

Merkmale

Dieses Gerät verfügt über einige oder alle der folgenden Merkmale.

1. Auslöseschalter
2. Auslösersperrschalter
3. Tiefeneinstellung
4. Tiefeneinstellungsanzeige
5. Arbeitsleuchte/Anzeigelampe für schwachen Akku/ Stau/Blockierung
6. Blockierungslösehebel
7. Riegel zur Staubeseitigung
8. Kontaktauslöser
9. Magazin
10. Schieberriegel
11. Akku

Verwendung

Warnung! Beschleunigen Sie den Arbeitsvorgang nicht mit Gewalt.

Vermeiden Sie eine Überlastung.

Laden des Akkus (Abb. A)

Der Akku muss vor der erstmaligen Benutzung sowie immer dann aufgeladen werden, wenn das Gerät nicht mehr mit voller Leistung arbeitet.

Der Akku kann sich während des Aufladens erwärmen. Das ist normal und deutet nicht auf ein Problem hin.

Warnung! Laden Sie den Akku nicht, wenn die Umgebungstemperatur unter 10 °C oder über 40 °C liegt. Empfohlene Ladetemperatur: ca. 24 °C.

Hinweis: Ein Akku, bei dem die Temperatur der Akkuzellen unter ca. 10 °C oder über 40 °C liegt, wird vom Ladegerät nicht geladen.

Lassen Sie in diesem Fall den Akku im Ladegerät. Das Ladegerät beginnt automatisch mit dem Ladevorgang, sobald sich die Zellen erwärmt bzw. abgekühlt haben.

Hinweis: Um die maximale Leistung und Lebensdauer der Li-Ionen-Akkus zu gewährleisten, laden Sie das Akkupack vor der ersten Verwendung vollständig auf.

- ◆ Stecken Sie Ladegerät in eine geeignete Steckdose, bevor Sie den Akku (11) einsetzen.
- ◆ Ein entladener Akku sollte innerhalb 1 Woche wieder aufgeladen werden. Die Lebensdauer des Akkus wird erheblich reduziert, wenn dieser in entladendem Zustand aufbewahrt wird.

Hinweis: Diese/s kompatible/n Ladegerät/e lädt keine defekten Akkus auf. Das Ladegerät signalisiert einen Fehler des Akkupacks dadurch, dass keine LED leuchtet.

Hinweis: Dies kann auch auf ein Problem mit dem Ladegerät hinweisen. Wenn das Ladegerät auf ein Problem hinweist, bringen Sie es zusammen mit dem Akku zur Überprüfung zu einer autorisierten Servicestelle.

Belassen des Akkus im Ladegerät

Sie können den Akku auch im Ladegerät belassen. In diesem Fall leuchtet die LED-Anzeige dauerhaft. Das Ladegerät hält den Akku in einem vollständig geladenen Zustand.

Verzögerung heißer/kalter Akku

Wenn das Ladegerät einen zu heißen oder zu kalten Akku erkennt, wird automatisch die Verzögerung heißer/kalter Akku gestartet, die grüne LED blinkt dann, während die rote LED dauerhaft leuchtet, und der Ladevorgang wird angehalten, bis der Akku eine entsprechende Temperatur erreicht hat. Das Ladegerät schaltet dann automatisch in den Lademodus. Diese Funktion gewährleistet eine maximale Lebensdauer des Akkus.

Anbringen und Entfernen des Akkus (Abb. A, B)

Warnung! Der Verriegelungsknopf muss eingerastet sein, damit keine unbeabsichtigte Bedienung des Ein-/Aus-Schalters vor dem Anbringen bzw. Entfernen des Akkus erfolgen kann.

Anbringen des Akkus (Abb. A)

- ◆ Setzen Sie das Akkupack fest in das Werkzeug ein, bis ein Signalton zu hören ist; siehe Abbildung A. Stellen Sie sicher, dass der Akku vollständig sitzt und in Position eingerastet ist.

Entfernen des Akkus (Abb. B)

- ◆ Drücken Sie den Akku-Löseknopf (11b) wie in Abbildung B gezeigt und ziehen Sie den Akku aus dem Werkzeug heraus.

Betrieb

Warnung! Lesen Sie den Abschnitt mit dem Titel „Sicherheitshinweise zu Nagelmaschinen“ am Anfang dieses Handbuchs. Tragen Sie Augen- und Gehörschutz, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten.

Halten Sie die Nagelmaschine von sich und anderen weg. Für einen sicheren Betrieb führen Sie vor jeder Benutzung der Nagelmaschine die folgenden Arbeiten und Kontrollen durch.

Warnung! Um die Gefahr von Verletzungen zu vermeiden, trennen Sie den Akku vom Werkzeug und betätigen Sie die Auslösersperre, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen, gestaute Nägel beseitigen, den Arbeitsbereich verlassen, das Werkzeug an eine andere Stelle bringen oder das Werkzeug einer anderen Person übergeben.

Warnung! Halten Sie die Finger vom Auslöser WEG, wenn keine Befestigungselemente eingetrieben werden, um ein versehentliches Auslösen zu vermeiden. Tragen Sie das Werkzeug niemals mit dem Finger am Auslöser.

- ◆ Tragen Sie geeigneten Augen-, Gehör- und Atemschutz.
 - ◆ Nehmen Sie den Akku aus dem Werkzeug heraus und kuppeln die Auslösersperre ein.
 - ◆ Verriegeln Sie den Schieber in der hinteren Position und entfernen Sie alle Nagelstreifen aus dem Magazin.
 - ◆ Überprüfen Sie, dass die Kontaktauslösungs- und Schieberbaugruppen reibungslos und ordnungsgemäß funktionieren.
- Sehen Sie von einer Verwendung des Werkzeugs ab, wenn eine der Baugruppen nicht einwandfrei arbeitet.
- ◆ Verwenden Sie niemals ein Werkzeug, dessen Teile beschädigt sind.

Warnung! Betreiben Sie das Werkzeug mit Befestigungsmitteln mit einer Rate von maximal 30 Stück/Minute.

Bedienung der Nagelmaschine

Warnung! Die Kontaktauslösung muss eingedrückt werden, gefolgt vom vollständigen Herausziehen des Auslösers für jeden Nagel, wiederum gefolgt vom Loslassen der Kontaktauslösung und des Auslösers nach jedem Nagel.

Warnung! Der Akku sollte immer entfernt werden und die Auslösersperre betätigt werden, wenn Einstellungen vorgenommen werden oder wenn das Werkzeug nicht in Gebrauch ist.

- ◆ Drücken Sie den Kontaktauslöser vollständig gegen die Arbeitsfläche.
- ◆ Ziehen Sie den Auslöser vollständig heraus, dann startet der Motor. (Der Nagel wird in die Arbeitsfläche eingetrieben.)
- ◆ Lassen Sie den Auslöser los.
- ◆ Nehmen Sie die Kontaktauslösung von der Arbeitsfläche ab.
- ◆ Wiederholen Sie die obigen 4 Schritte für die nächste Anwendung.

Vorbereiten des Werkzeugs

Warnung! Sprühen Sie NIE Öl, Schmiermittel oder Reinigungslösungen in das Innere des Werkzeugs oder tragen diese auf irgendeine andere Weise auf. Das kann die Lebensdauer und Leistung des Werkzeugs ernsthaft beeinträchtigen.

Warnung! Der Akku sollte immer entfernt werden und die Auslösersperre betätigt werden, wenn Einstellungen vorgenommen werden oder wenn das Werkzeug nicht in Gebrauch ist.

- ◆ Lesen Sie die Sicherheitshinweise in dieser Anleitung.
- ◆ Tragen Sie Augen- und Gehörschutz.
- ◆ Entfernen Sie den Akku aus dem Werkzeug und laden Sie ihn vollständig auf.
- ◆ Stellen Sie sicher, dass im Magazin keine Befestigungselemente mehr vorhanden sind.
- ◆ Überprüfen Sie, dass die Kontaktauslösungs- und Schieberbaugruppen reibungslos und ordnungsgemäß funktionieren. Sehen Sie von einer Verwendung des Werkzeugs ab, wenn eine der Baugruppen nicht einwandfrei arbeitet.
- ◆ Halten Sie das Werkzeug von sich und anderen weg.
- ◆ Setzen Sie nur einen vollständig geladenen Akku ein.

Korrekte Handhaltung (Abb. C)

Warnung! Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu mindern, beachten Sie IMMER die korrekte Haltung der Hände, wie in Abbildung C dargestellt.

Warnung! Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu mindern, halten Sie das Gerät IMMER sicher fest und seien Sie auf eine plötzliche Reaktion gefasst.

Bei der korrekten Handposition liegt eine Hand auf dem Haupthandgriff.

Tiefeneinstellung (Abb. D)

Die Tiefe, in die das Befestigungsmittel eingetrieben werden soll, kann mit dem Tiefeneinstellrad (3) an der Seite des Werkzeugs eingestellt werden.

Warnung! Um während der Tiefeneinstellung die Gefahr schwerer Verletzungen durch unbeabsichtigte Betätigung zu reduzieren, beachten Sie immer Folgendes:

- ◆ Entfernen Sie den Akku.
- ◆ Betätigen Sie die Auslösersperre.
- ◆ Vermeiden Sie während der Einstellung den Kontakt mit dem Auslöser.

Die Tiefeneinstellungen befinden sich auf einer gleitenden Skala (4). Die linke Seite zeigt die tiefste und die rechte Seite die geringste Einstellung.

- ◆ Um einen Nagel tiefer einzutreiben, drehen Sie das Tiefeneinstellrad (3) nach unten. Dadurch bewegt sich die Tiefeneinstellungsanzeige (4) auf der Skala nach links.
- ◆ Um einen Nagel weniger tief einzutreiben, drehen Sie das Tiefeneinstellrad (3) nach oben.

Dadurch bewegt sich die Tiefeneinstellungsanzeige (4) auf der Skala nach rechts.

Laden und Entladen des Geräts (Abb. E,F)

Warnung! Halten Sie das Werkzeug von sich und anderen weg. Dies könnte zu schweren Verletzungen führen.

Warnung! Legen Sie niemals Nägel ein, wenn die Kontaktauslösung oder der Auslöser aktiviert ist.

Warnung! Nehmen Sie immer den Akku heraus, bevor Sie Nägel einlegen oder herausnehmen.

Warnung! Der Akku sollte immer entfernt werden und die Auslösersperre betätigt werden, wenn Einstellungen vorgenommen werden oder wenn das Werkzeug nicht in Gebrauch ist.

Laden des Werkzeugs

- ◆ Drücken Sie den Schieberriegel (10) und ziehen Sie das Magazin nach unten.
- ◆ Setzen Sie in die Seite des Magazins Befestigungsmittel ein. Achten Sie darauf, dass die Spitzen der Befestigungsmittel in Richtung Vorderseite des Magazins zeigen und sich unter der Nagelführung (12) im Nagelkanal befinden.
- ◆ Schieben Sie das Magazin in die geschlossene Position, bis es einrastet.

Warnung! Halten Sie die Finger vom Schieber weg, um Verletzungen zu vermeiden.

Entladen des Geräts

Warnung! Der Akku sollte immer entfernt werden und die Auslösersperre betätigt werden, wenn Einstellungen vorgenommen werden oder wenn das Werkzeug nicht in Gebrauch ist.

- ◆ Drücken Sie den Nagelschieberriegel und ziehen Sie das Magazin nach unten.
- ◆ Kippen Sie das Werkzeug nach oben, bis die Nägel aus dem Magazin herausgleiten.
- ◆ Öffnen Sie die Klappe zur Staubeseitigung (7) am Mundstück, um sicherzustellen, dass keine Nägel mehr enthalten sind.

Arbeitsleuchten (Abb. G)

An jeder Seite der Nagelmaschine befinden sich Arbeitsleuchten (5).

Die Arbeitsleuchten schalten sich beim Drücken der Kontaktauslösung ein.

Hinweis: Diese Arbeitsleuchten sollen die unmittelbare Arbeitsfläche ausleuchten und sind nicht dazu bestimmt, als Taschenlampe zu fungieren.



Anzeige für schwachen Akku:

Zur Anzeige eines schwachen Akkus blinken die Arbeitsleuchten viermal hintereinander und gehen dann aus.



Anzeige für gestaute Nägel:

Die Arbeitsleuchten blinken dauerhaft, wenn ein Nagel im Mundstück eingeklemmt ist (siehe „Beseitigen eines klemmenden Nagels“).

Blockierung lösen (Abb. H)

Warnung! Wenn eine Blockierung auftritt, deaktiviert sich das Werkzeug selbst und muss zurückgesetzt werden. Folgen Sie dazu den Anweisungen zum Lösen einer Blockierung. Nehmen Sie als nächstes den Akku heraus und setzen ihn wieder ein. Das Werkzeug ist dann wieder einsatzbereit. Wenn die Nagelmaschine unter schweren Bedingungen benutzt wird, in denen alle vorhandene Energie im Motor benötigt wird, um einen Nagel einzuschlagen, kann das Werkzeug abgewürgt werden. Die Einschlagklinge hat den Einschlagzyklus nicht beendet, und der Anzeiger für Stau/Blockierung blinkt.

Drehen Sie den Blockierungslösehebel (6) am Werkzeug wie in Abbildung H gezeigt, dann wird der Mechanismus freigegeben.

Hinweis! Das Werkzeug deaktiviert sich selbst und setzt sich nicht zurück, bevor der Akkupack herausgenommen und wieder eingesetzt worden ist. Wenn das Gerät immer noch blockiert, untersuchen Sie bitte das Material und die Nagellänge, um sicher zu sein, dass die Anwendung nicht zu schwer ist. Wenn die Einschlagklinge nicht automatisch in die Ausgangsposition zurückkehrt, nachdem der Blockierungslösehebel gedreht wurde, gehen Sie zu „Beseitigen eines klemmenden Nagels“.

Beseitigen eines klemmenden Nagels (Abb. I, J)

Warnung! Um die Gefahr von Verletzungen zu vermeiden, trennen Sie den Akku vom Werkzeug und betätigen Sie die Auslösersperre, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen oder gestaute Nägel beseitigen.

Wenn ein Nagel im Mundstück eingeklemmt ist, halten Sie das Werkzeug von sich weg und gehen Sie folgendermaßen vor, um ihn zu entfernen:

- ◆ Nehmen Sie den Akku aus dem Werkzeug heraus und kuppeln Sie die Auslösersperre ein.
- ◆ Entfernen Sie alle eingelegten Nägel. Beachten Sie die Hinweise zum Laden und Entladen des Geräts.
- ◆ Heben Sie den Blockierungslösehebel (7) an und ziehen Sie ihn dann, um die vordere Klappe (13) zu öffnen.
- ◆ Entfernen Sie einen verbogenen Nagel gegebenenfalls mit einer Zange.
- ◆ Wenn die Einschlagklinge in der unteren Position steht, betätigen Sie den Blockierungslösehebel (6) mehrfach mit genug Kraft, um sie zum anderen Ende des Schlitzes im Gehäuse zu schieben.
- ◆ Schließen Sie die vordere Klappe und betätigen Sie den Raststift unter den beiden Armen (14) des Mundstücks. Drücken Sie den Raststift, bis er einrastet.
- ◆ Setzen Sie den Akku wieder ein.

Warnung! Wenn ein Stau auftritt, deaktiviert sich das Werkzeug selbst und muss zurückgesetzt werden. Folgen Sie dazu den Anweisungen zum Beseitigen eines gestauten Nagels. Nehmen Sie als nächstes den Akku heraus und setzen ihn wieder ein. Das Werkzeug ist dann wieder einsatzbereit.

Hinweis! Sollte weiterhin häufig Nägel in der Kontaktauslösung steckenbleiben, lassen Sie das Werkzeug von einem autorisierten BLACK+ DECKER Händler warten.

Betrieb bei kaltem Wetter

Betrieb von Werkzeugen bei Temperaturen unter dem Gefrierpunkt:

- ◆ Bewahren Sie das Werkzeug vor der Verwendung so warm wie möglich auf.
- ◆ Verwenden Sie das Werkzeug zuerst 5 oder 6 Mal in Altholz.

Betrieb bei heißem Wetter

Das Werkzeug sollte normal funktionieren. Halten Sie Werkzeug jedoch von direkter Sonneneinstrahlung fern, das übermäßige Hitze die Dämpfer und andere Gummiteile beeinträchtigen kann, was zu erhöhter Wartung führt.

Kratzschutzspitze (Abb. K)

Das Werkzeug ist mit einer „No-Mar“-Ersatzspitze (8a) zum Schutz vor Kratzern ausgestattet, die sich an der Seite des Nagelmagazins befindet.

Um das No-Mar-Pad zu ersetzen, ziehen Sie einfach das alte No-Mar-Pad ab und setzen das neue No-Mar-Pad auf die Kontaktauslösung (8).

Ersatzteile

Warnung! Um die Gefahr von Verletzungen zu vermeiden, trennen Sie den Akku vom Werkzeug und betätigen Sie die Auslösersperre, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen oder gestaute Nägel beseitigen.

Das Werkzeug ist mit einer No-Mar-Ersatzspitze ausgestattet, die sich an der Seite des Nagelmagazins befindet.

Verwenden Sie nur identische Ersatzteile. Für eine Teilliste oder zum Bestellen von Teilen besuchen Sie unsere Kundendienst-Webseite unter www.stanley.eu/3co.uk. Sie können Teile auch bei Ihrem nächsten BLACK+DECKER Kundendienstzentrum oder einem autorisiertem BLACK+DECKER Fachhändler bestellen.

Zubehör

Warnung! Da Zubehör, das nicht von BLACK+DECKER angeboten wird, nicht mit diesem Produkt geprüft worden ist, kann die Verwendung von solchem Zubehör an diesem Gerät gefährlich sein. Um das Verletzungsrisiko zu mindern, sollte mit diesem Produkt nur von BLACK+DECKER empfohlenes Zubehör verwendet werden.

Empfohlenes Zubehör für Ihr Werkzeug können Sie bei Ihrer nächsten Kundendienststelle oder einer autorisierten Kundendienstwerkstatt erwerben.

Fehlerbehebung

Wenn das Gerät nicht richtig zu funktionieren scheint, befolgen Sie die nachfolgenden Hinweise.

Sollte sich das Problem nicht beheben lassen, wenden Sie sich an eine BLACK+DECKER Vertragswerkstatt in Ihrer Nähe.

Warnung! Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie fortfahren.

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Gerät startet nicht.	Akku wurde nicht ordnungsgemäß angebracht. Akku nicht geladen. Auslösersperre ist aktiviert.	Prüfen Sie, ob der Akku richtig angebracht wurde. Prüfen Sie die erforderliche Ladekapazität. Geben Sie die Auslösersperre frei.
Werkzeug lässt sich nicht betätigen. (Leuchten an, Motor läuft nicht.)	Motor hört nach 2 Sekunden auf zu laufen.	Normaler Betrieb; Auslöser oder Kontaktauslösung lösen und noch einmal drücken.
Werkzeug lässt sich nicht betätigen. (Leuchten blinken)	Schwacher oder beschädigter Akku.	Akku aufladen oder austauschen.

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Werkzeug lässt sich nicht betätigen. (Leuchten blinken kontinuierlich)	Befestigungsmittel gestaut/Werkzeug blockiert. Klemmender Mechanismus	Akku entfernen, Blockierungslösehebel drehen. Klemmendes Befestigungsmittel beseitigen und Akku wieder einsetzen. Wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle.
Werkzeug lässt sich nicht betätigen. (Leuchten an, Motor läuft, Einschlagklinge steckt in unterer Position)		Wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle.
Werkzeug lässt sich nicht betätigen, treibt aber das Befestigungsmittel nicht vollständig ein.	Schwacher oder beschädigter Akku. Tiefe ist zu gering eingestellt worden. Werkzeug nicht fest auf Werkstück aufgelegt. Zu schwere Bedingungen für Material und Länge des Befestigungsmittels.	Akku aufladen oder austauschen. Drehen Sie das Tiefeneinstellrad auf eine tiefere Position ein. Betriebsanleitung lesen. Wählen Sie passendes Material oder eine geeignete Länge des Befestigungsmittels.

Wartung

Ihr BLACK+DECKER Gerät (mit und ohne Netzkabel) wurde im Hinblick auf eine lange Lebensdauer und einen möglichst geringen Wartungsaufwand entwickelt. Ein dauerhafter, einwandfreier Betrieb setzt eine regelmäßige Pflege und Reinigung voraus.

Warnung! Schalten Sie das Gerät vor der Durchführung von Reinigungsarbeiten aus, und ziehen Sie den Netzstecker.

- ◆ Schmutz und Fett an der Außenseite kann mit einem Tuch abgewischt werden.

Warnung! Verwenden Sie zur Reinigung nichtmetallischer Geräteteile KEINE Lösungsmittel oder andere aggressive Chemikalien. Diese Chemikalien können das in diesen Teilen verwendete Material aufweichen. Verwenden Sie ein nur mit Wasser und einer milden Seife befeuchtetes Tuch. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gerät gelangt. Tauchen Sie kein Teil des Geräts in Flüssigkeit ein.

Warnung! Sprühen Sie NIE Schmiermittel oder Reinigungslösungen in das Innere des Werkzeugs oder tragen diese auf irgendeine andere Weise auf. Das kann die Lebensdauer und Leistung des Werkzeugs ernsthaft beeinträchtigen.

Wartungshinweise

Dieses Produkt kann nicht vom Benutzer gewartet werden. Es gibt keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren des Geräts. Die Wartung in einer autorisierten Vertragswerkstatt ist erforderlich, um Schäden an elektrostatisch empfindlichen Teilen zu vermeiden.

Umweltschutz



Getrennte Entsorgung. Produkte und Akkus mit diesem Symbol dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

Produkte und Akkus enthalten Materialien, die wiederverwertet werden können, um den Bedarf an Rohstoffen zu verringern. Bitte recyceln Sie elektrische Produkte und Akkus gemäß den örtlichen Bestimmungen. Weitere Informationen finden Sie auf www.2helpU.com

Technische Daten

		BCNG01N Typ: 1	BCNG01D Typ: 1
Spannung	V _{DC}	18	18
Akkutyp		Li-Ionen	Li-Ionen
Auslösemodus		Nur	Nur
Magazinwinkel		Gerade	Gerade
Leerlaufdrehzahl	/min	9000	9000
Antriebsenergie	ca.	30,5J	30,5J
Gewicht (ohne Werkzeug)	kg	2,7	2,7

Befestigungsmittel		
Länge	mm	16 - 50
Schaftdurchmesser	mm	1,2
Winkel		Gerade

Ladegerät		N517388
Eingangsspannung	V _{AC}	220 - 240
Ausgangsspannung	V _{DC}	8 - 20
Stromstärke	A	1

Akku		N764698
Spannung	V _{DC}	18
Kapazität	Ah	2,0
Typ		Li-Ionen

Schalldruckpegel gemäß EN60745:
Schalldruck (L _{DA}) 79,5 dB(A), Unsicherheitsfaktor (K) 3 dB(A)
Schalleistung (L _{WA}) 90,5 dB(A), Unsicherheitsfaktor (K) 3 dB(A)

Gesamtvibration (Triax-Vektorsumme) gemäß EN60745:
Nägel eintreiben (a _h) <2,5 m/s ² , Unsicherheitsfaktor (K) 1,5 m/s ²

EU-Konformitätserklärung

MASCHINENRICHTLINIE



BCNG01N, BCNG01D - Akku-Nagelmaschine
BLACK+DECKER erklärt, dass die beschriebenen Produkte
den Richtlinien 2006/42/EC; EN 60745-1:2009 + A11:2010;
EN 60745-2-16:2010 entsprechen.

Diese Produkte entsprechen außerdem den Richtlinien
2006/42/EC, 2014/30/EU und 2011/65/EU. Weitere
Informationen erhalten Sie von Black & Decker unter
der folgenden Adresse. Diese befindet sich auch auf der
Rückseite dieser Anleitung.

Weitere Informationen erhalten Sie von BLACK+DECKER
unter der folgenden Adresse. Diese befindet sich auch auf der
Rückseite dieser Anleitung.

Der Unterzeichnete ist verantwortlich für die
Zusammenstellung der technischen Daten und gibt diese
Erklärung im Namen von BLACK+DECKER ab.

Ed Higgins
Director – Consumer Power Tools
Black & Decker Europe, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
Vereinigtes Königreich
08/08/2020

Garantie

BLACK+DECKER vertraut auf die Qualität der eigenen Geräte
und bietet dem Käufer eine außergewöhnliche Garantie von
12 Monaten ab Kaufdatum.

Diese Garantie versteht sich unbeschadet der gesetzlichen
Gewährleistungsansprüche und schränkt diese keinesfalls
ein. Diese Garantie gilt innerhalb der Staatsgebiete
der Mitgliedstaaten der Europäischen Union und der
Europäischen Freihandelszone.

Zur Inanspruchnahme dieser Garantie muss sie den
allgemeinen Geschäftsbedingungen von BLACK+DECKER
entsprechen und dem Verkäufer bzw. der Vertragswerkstatt ist
ein Kaufnachweis vorzulegen.

Die Bedingungen für die 1-jährige Garantie von
BLACK+DECKER und den Standort Ihrer nächstgelegenen
Vertragswerkstatt finden Sie im Internet unter www.2helpU.com
oder indem Sie sich an die lokale BLACK+DECKER-
Niederlassung wenden, deren Adresse Sie in dieser Anleitung
finden.

Ihr neues BLACK+DECKER-Produkt können Sie auf unserer
Website unter www.stanley.eu/3 registrieren. Dort erhalten Sie
auch Informationen über neue Produkte und Sonderangebote.

Utilisation prévue

Votre cloueuse sans fil BLACK+DECKER BCNG01N,
BCNG01D1 a été conçue pour clouer. Cet appareil est destiné
aux utilisateurs non professionnels.

Consignes de sécurité**Avertissements liés à la sécurité générale propres
aux outils électriques**

**Avertissement ! Veuillez à lire tous les
avertissements sur la sécurité, toutes les
instructions, toutes les illustrations et
toutes les spécifications fournies avec cet
outil électrique.** Le non-respect des avertissements
et des instructions listés ci-dessous
peut entraîner des décharges électriques,
des incendies et/ou de graves blessures.

**Conservez tous les avertissements et toutes les
instructions afin de pouvoir vous y référer dans le
futur.** Le terme "outil électrique" mentionné dans tous les
avertissements listés ci-dessous fait référence à vos outils
électriques branchés sur secteur (avec câble) ou fonctionnant
sur pile ou batterie (sans fil).

1. Sécurité de la zone de travail

- a. **Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée.**
Les zones sombres ou encombrées sont propices aux
accidents.
- b. **N'utilisez pas d'outils électriques dans un
environnement présentant des risques d'explosion ou
en présence de liquides, gaz ou poussières
inflammables.** Les outils électriques créent des étincelles
qui peuvent enflammer les poussières et les fumées.
- c. **Maintenez les enfants et les autres personnes à l'écart
quand vous utilisez un outil électrique.** Toute
distraction peut vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2. Sécurité électrique

- a. **Les prises des outils électriques doivent
correspondre à la prise de courant murale. Ne
modifiez jamais la prise d'aucune sorte.**
**N'utilisez aucun adaptateur avec des outils électriques
reliés à la terre.** L'utilisation de prises d'origine et de
prises murales appropriées permet de réduire le risque de
décharge électrique.
- b. **Évitez tout contact physique avec des surfaces reliées
à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des fours
et des réfrigérateurs par exemple.** Il y a sinon un risque
accru de décharge électrique si votre corps est lui-même
relié à la terre.
- c. **N'exposez pas les outils électriques à la pluie, ni à
l'humidité.**

Le risque de décharge électrique augmente si de l'eau pénètre dans un outil électrique.

- d. **Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenez le cordon à l'écart de la chaleur, des substances grasses, des bords tranchants ou des pièces mobiles.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent les risques de décharges électriques.
- e. **Si vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge homologuée pour les travaux en extérieur.** L'utilisation d'une rallonge électrique homologuée pour les travaux en extérieur réduit le risque de décharge électrique.
- f. **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation électrique protégée par un disjoncteur différentiel à courant résiduel (DDR).** L'utilisation d'un DDR réduit le risque de décharge électrique.

3. Sécurité des personnes

- a. **Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique.**
N'utilisez pas d'outils électriques si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogue, d'alcool ou de médicaments. Tout moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut engendrer de graves blessures.
- b. **Portez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire.** Les équipements de protection comme les masques à poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives réduisent le risque de blessures s'ils sont utilisés à bon escient.
- c. **Empêchez tout démarrage intempestif. Assurez-vous que l'interrupteur est en position Arrêt avant de raccorder l'outil à l'alimentation électrique et/ou au bloc-batterie ou avant de ramasser ou de transporter l'outil.** Le fait de transporter les outils électriques le doigt sur l'interrupteur ou d'alimenter les outils électriques dont l'interrupteur est déjà en position de marche augmente le risque d'accidents.
- d. **Retirez toutes les clés ou pinces de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé ou une pince restée fixée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut engendrer des blessures.
- e. **Ne vous penchez pas. Gardez les pieds bien ancrés au sol et conservez votre équilibre en permanence.** Cela permet de mieux maîtriser l'outil électrique en cas de situations imprévues.
- f. **Portez des vêtements appropriés. Ne portez aucuns vêtements amples, ni bijoux.**

Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.

- g. **Si vous disposez de dispositifs pour le raccordement d'un extracteur de poussière ou d'installations pour la récupération, assurez-vous qu'ils sont correctement raccordés et utilisés.** L'utilisation de dispositifs récupérateurs de poussières réduit les risques liés aux poussières.
- h. **Ne pensez pas être familiarisé avec l'outil après l'avoir utilisé à de nombreuses reprises, au point de ne plus rester vigilant et d'en oublier les consignes de sécurité.** Toute action imprudente peut engendrer de graves blessures en une fraction de seconde.

4. Utiliser et entretenir un outil électrique

- a. **Respectez la capacité de l'outil. Utilisez un outil approprié, adapté au travail à réaliser.**
Un outil adapté fonctionne mieux, de façon plus sûre et à la cadence pour laquelle il a été conçu.
- b. **N'utilisez pas l'outil électrique si son interrupteur ne permet pas de l'allumer ou de l'éteindre.** Tout outil électrique qui ne peut plus être commandé par son interrupteur est dangereux et il doit être réparé.
- c. **Débranchez la prise de la source d'alimentation et/ou retirez le bloc-batterie de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer un accessoire ou de ranger les outils électriques.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- d. **Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants et ne laissez aucune personne ne connaissant pas ces outils ou leurs instructions d'utilisation les faire fonctionner.**
Les outils électriques peuvent être dangereux entre des mains inexpérimentées.
- e. **Entretenez vos outils électriques et leurs accessoires. Vérifiez que les pièces mobiles sont alignées correctement et qu'elles ne sont pas coincées. Vérifiez qu'aucune pièce n'est cassée et contrôlez l'absence de toute autre condition qui pourrait nuire au bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommage, faites réparer l'outil électrique avant de le réutiliser.**
De nombreux accidents sont provoqués par des outils électriques mal entretenus.
- f. **Maintenez les organes de coupe affûtés et propres.**
Des organes de coupe bien entretenus et dont le tranchant est affûté sont moins susceptibles de rester coincés et sont plus faciles à contrôler.

- g. **Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts d'outils conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer.**

L'utilisation d'un outil électrique à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été prévu peut entraîner des situations dangereuses.

- h. **Veillez à ce que les poignées et les surfaces de préhension soient sèches et propres, sans trace d'huile ou de graisse.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de maîtriser l'outil correctement en cas de situations inattendues.
5. **Utiliser et entretenir un outil fonctionnant sur batterie**
- a. **N'effectuez la recharge qu'à l'aide du chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adapté pour un type de bloc-batterie peut engendrer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un bloc-batterie différent.
- b. **N'utilisez les outils électriques qu'avec les blocs-batteries qui leur sont dédiés.** L'utilisation d'autres blocs-batteries peut créer un risque de blessures et d'incendie.
- c. **Lorsque le bloc-batterie n'est pas utilisé, éloignez-le des objets en métal comme les trombones, les pièces de monnaies, les clés, les clous, les vis ou d'autres petits objets métalliques qui pourraient créer un contact entre les deux bornes.** La mise en court-circuit des bornes d'une batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- d. **Dans des conditions extrêmes, du liquide peut être éjecté de la batterie. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez en plus un médecin.** Le liquide sortant de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- e) **N'utilisez pas un bloc-batterie ou un outil qui est endommagé ou qui a été modifié.** Un bloc-batterie endommagé ou modifié peut avoir un comportement imprévisible qui peut entraîner un incendie, une explosion ou à un risque de blessure.
- f) **N'exposez pas le bloc-batterie ou l'outil au feu ou à des températures excessives.** L'exposition au feu ou à des températures dépassant 130 °C peut provoquer une explosion.
- g) **Respectez les instructions de charge et ne rechargez pas le bloc-batterie ou l'outil en dehors de la plage de températures spécifiée dans les instructions.** Une charge mal effectuée ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager le bloc-batterie et augmenter le risque d'incendie.

6. Révision/Réparation

- a. **Ne faites réparer votre outil électrique que par un réparateur qualifié qui n'utilise que des pièces de rechange d'origine.**
Cela permet de garantir la sûreté de l'outil électrique.
- b. **Ne réparez jamais des blocs-batteries endommagés.** Les réparations sur les blocs-batteries ne doivent être effectuées que par le fabricant ou l'un de ses prestataires de services agréés

Avertissements liés à la sécurité supplémentaires propres aux outils électriques

- ◆ **Utilisez les poignées auxiliaires livrées avec l'outil. La perte de contrôle peut provoquer des blessures.**
- ◆ **Tenez l'outil électrique par ses surfaces de préhension isolées lorsque vous réalisez une opération pendant laquelle l'accessoire de coupe peut entrer en contact avec des fils cachés.** Tout contact de l'accessoire de coupe avec un fil sous tension peut mettre les parties métalliques exposées de l'outil sous tension et provoquer une décharge électrique à l'utilisateur.
- ◆ **Tenez l'outil électrique par ses surfaces de préhension isolées lorsque vous réalisez une opération au cours de laquelle la pointe pourrait entrer en contact avec des fils électriques cachés.** Tout contact d'une pointe avec un fil sous tension peut mettre les parties métalliques exposées de l'outil sous tension et provoquer une décharge électrique à l'utilisateur.
- ◆ **Utilisez des pinces ou tout autre moyen pratique pour fixer et soutenir l'ouvrage sur une plateforme stable.** Tenir l'ouvrage à la main ou contre votre corps le rend instable et peut conduire à une perte de contrôle.
- ◆ **Avant de percer les murs, les planchers ou les plafonds, vérifiez l'emplacement d'éventuels câbles et des tuyaux.**
- ◆ **Évitez de toucher le bout d'un foret ou d'une mèche juste après avoir percé. Ils peuvent être très chauds.**
- ◆ **L'utilisation prévue est décrite dans ce manuel d'utilisation.** L'utilisation d'un accessoire ou d'un équipement non spécifié ou l'utilisation de cet outil à d'autres fins que celles recommandées dans ce manuel d'utilisation présentent un risque de blessures et/ou de dommages matériels.

Sécurité des personnes

- ◆ **Ne laissez jamais, les enfants ou les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances ou qui ne se sont pas familiarisées avec ces instructions, utiliser la machine,**
- ◆ **il se peut que la réglementation locale impose des restrictions quant à l'âge de l'utilisateur.**
- ◆ **N'utilisez jamais la machine si des personnes et des animaux, et tout particulièrement des enfants, sont à proximité.**

Consignes de sécurité supplémentaires liée aux cloueuses sans fil

- ◆ **Veillez à toujours porter des lunettes de protection.**
- ◆ **Veillez à toujours porter des protections auditives.**
- ◆ **N'utilisez que des pointes du type spécifié dans le manuel.**
- ◆ **N'utilisez aucun montant servant à installer l'outil sur un support.**
- ◆ **Ne démontez et ne bloquez aucune des pièces de l'outil de pose de pointes, comme le déclencheur par contact par exemple.**
- ◆ **Avant chaque utilisation, contrôlez que le mécanisme de sécurité et de déclenchement fonctionne correctement et que tous les écrous et toutes les vis sont correctement serrés.**
- ◆ **Ne vous servez pas de l'outil comme d'un marteau.**
- ◆ **N'utilisez pas l'outil sur une échelle.**
- ◆ **Ne pointez et ne dirigez jamais l'outil de pose de pointes vers vous-même ou d'autres personnes.**
- ◆ **Pour travailler, tenez l'outil de sorte de ne pas vous blesser la tête ou le corps en cas de recul dû à une coupure de l'alimentation électrique ou de zones plus dures dans l'ouvrage.**
- ◆ **N'actionnez jamais l'outil de pose de pointes dans le vide.**
- ◆ **Dans la zone de travail, transportez l'outil d'une main et n'actionnez jamais la gâchette.**
- ◆ **Évaluez les conditions de la zone de travail. Les pointes peuvent pénétrer dans les pièces fines ou glissez dans les coins et sur les bords de l'ouvrage et créer un risque pour les personnes.**
- ◆ **Ne posez pas de pointes trop près des bords de l'ouvrage.**
- ◆ **Ne posez pas de pointe par-dessus d'autres pointes.**
- ◆ **Partez toujours du principe que l'outil contient des pointes.**
Une manipulation négligente de la cloueuse peut entraîner la projection inattendue des pointes et donc des blessures.
- ◆ **Ne pointez pas l'outil vers vous ou toute autre personne à proximité.** Des blessures sont sinon possibles par la projection de pointes en cas de déclenchement inattendu.
- ◆ **N'actionnez pas l'outil avant qu'il ne soit fermement appuyé contre l'ouvrage.** Si l'outil n'est pas en contact avec l'ouvrage, la pointe peut dévier de l'endroit ciblé.
- ◆ **Débranchez l'outil de la source d'alimentation électrique si une pointe reste coincée dans l'outil.**
Lors du retrait d'une pointe coincée, il est sinon possible que la cloueuse soit actionnée involontairement si elle est branchée.
- ◆ **N'utilisez pas cet outil pour fixer des câbles électriques.**

Il n'est pas conçu pour l'installation de câbles électriques et peut endommager leur isolant ce qui pourrait entraîner une décharge électrique ou un incendie.

Risques résiduels

Certains risques résiduels autres que ceux mentionnés dans les avertissements sur la sécurité peuvent survenir en utilisant l'outil.

Ces risques peuvent être dus à une utilisation incorrecte, prolongée, etc.

Malgré le respect de toutes les réglementations pertinentes sur la sécurité et la mise en œuvre de dispositifs de sécurité, certains risques résiduels ne peuvent pas être évités. Ils comprennent :

- ◆ Les blessures provoquées par le contact avec des pièces rotatives/mobiles.
- ◆ Les blessures provoquées pendant le remplacement de pièces, de lames ou d'accessoires.
- ◆ Les blessures dues à l'utilisation prolongée d'un outil. Lorsque vous utilisez un outil quel qu'il soit pendant de longues périodes, veillez à faire des pauses régulières.
- ◆ La diminution de l'acuité auditive.
- ◆ Les risques pour la santé provoqués par l'inhalation des poussières générées pendant l'utilisation de votre outil (exemple : travail avec du bois, surtout le chêne, le hêtre et les panneaux en MDF)

Vibrations

La valeur déclarée des vibrations émises dans les caractéristiques techniques et la déclaration de conformité a été mesurée conformément à la méthode de test normalisée définie dans la norme EN60745 et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre. La valeur des vibrations émises déclarée peut aussi être utilisée pour une évaluation préliminaire à l'exposition.

Avertissement ! En fonction de la manière dont l'outil est utilisé, la valeur réelle des vibrations émises pendant son utilisation peut différer de la valeur déclarée. Le niveau des vibrations peut dépasser le niveau déclaré.

Quand l'exposition aux vibrations est évaluée afin de déterminer les mesures de sécurité requises par la norme 2002/44/CE pour protéger les personnes utilisant régulièrement des outils électriques, cette estimation doit tenir compte des conditions réelles d'utilisation et de la façon dont l'outil est utilisé. Il faut également tenir compte de toutes les composantes du cycle de fonctionnement comme la durée pendant laquelle l'outil est arrêté et quand il fonctionne au ralenti, ainsi que la durée du déclenchement.

Étiquettes apposées sur l'outil

Les symboles suivant figurent sur l'outil avec le code date :



Avertissement ! Afin de réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'utilisation.



Avertissement ! Afin de réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit porter des protections oculaires et auditives.



Attention : Ne regardez pas directement la lampe allumée.



Pour illuminer la surface de travail immédiate et également pour indiquer une batterie déchargée ou une pointe coincée.



Gardez vos mains et toutes les parties de votre corps à l'écart de la zone de travail immédiate.

Consignes de sécurité supplémentaires propres aux batteries et aux chargeurs

Batteries

- ◆ Ne tentez de les ouvrir sous aucun prétexte.
- ◆ N'exposez pas les batteries à l'eau.
- ◆ Ne les stockez pas dans des endroits où la température peut dépasser 40 °C.
- ◆ Ne les rechargez qu'à une température ambiante comprise entre 10 °C et 40 °C.
- ◆ Au moment de jeter les batteries, respectez les instructions mentionnées à la section "Protection de l'environnement".
- ◆ Ne déformez/n'endommagez pas le bloc-batterie en le perçant ou en le cognant, cela pourrait sinon entraîner des blessures et un incendie.
- ◆ Ne rechargez pas des batteries endommagées.
- ◆ Dans des conditions extrêmes, une batterie peut fuir. Si vous détectez une fuite, utilisez un chiffon pour essuyer le liquide avec précaution. Évitez tout contact avec la peau.
- ◆ En cas de contact avec la peau ou les yeux, respectez les consignes mentionnées ci-dessous.

Avertissement ! Le liquide de la batterie peut provoquer des blessures ou des dégâts matériels. En cas de contact avec la peau, rincez immédiatement à l'eau. Si des rougeurs, une douleur ou une irritation se produisent, consultez un médecin. En cas de contact avec les yeux, rincez immédiatement à l'eau et consultez un médecin.



N'essayez pas de recharger des batteries endommagées

Chargeurs

- ◆ N'utilisez votre chargeur BLACK+DECKER que pour recharger la batterie fournie avec l'outil.

Les autres batteries pourraient exploser et entraîner des blessures et des dommages.

- ◆ Ne tentez jamais de recharger des piles non rechargeables.
- ◆ Faites immédiatement remplacer les cordons endommagés.
- ◆ N'exposez pas le chargeur à l'eau.
- ◆ N'ouvrez pas le chargeur.
- ◆ Ne sondez pas le chargeur

Symboles sur le chargeur



Le chargeur est conçu pour être exclusivement utilisé à l'intérieur.



Lisez le manuel d'utilisation avant de l'utiliser.

Sécurité électrique



Votre adaptateur est doublement isolé et ne nécessite donc aucun câble de terre. Vérifiez toujours que la tension du réseau électrique correspond à la tension figurant sur la plaque signalétique. N'essayez jamais de remplacer l'adaptateur par une prise secteur ordinaire.

Caractéristiques

Cet appareil présente tout ou partie des caractéristiques suivantes.

1. Interrupteur à gâchette
2. Interrupteur de déverrouillage de la gâchette
3. Molette de réglage de la profondeur
4. Indicateur de réglage de la profondeur
5. Voyant éclairage/batterie faible et bourrage/calage
6. Levier de libération en cas de calage
7. Gâche de suppression de bourrage
8. Déclencheur par contact
9. Magasin
10. Attache du poussoir
11. Batterie

Utilisation

Avertissement ! Laissez l'outil fonctionner à son propre rythme.

Ne le poussez pas au-delà de sa capacité.

Recharger la batterie (Fig. A)

La batterie doit être rechargée avant la première utilisation et chaque fois qu'elle n'apporte plus assez de puissance pour les travaux réalisés sans peine auparavant.

La batterie peut chauffer pendant la charge. Ce phénomène est normal et n'indique pas un problème.

Avertissement ! Ne rechargez pas la batterie à une température ambiante inférieure à 10 °C ou supérieure à 40 °C. La température recommandée est d'environ 24 °C.

Remarque : Le chargeur ne recharge pas la batterie si la température de la cellule est inférieure à environ 10 °C ou supérieure à 40 °C.

La batterie doit rester dans le chargeur et le chargeur commence automatiquement la charge dès que la température de la cellule remonte ou redescend.

Remarque : Afin de garantir des performances et une durée de vie optimales des blocs-batteries Lithium-Ion, rechargez-les complètement avant la première utilisation.

- ◆ Branchez le chargeur dans une prise appropriée avant d'insérer le bloc-batterie (11).
- ◆ Rechargez les batteries déchargées dans un délai d'une semaine. La durée de vie de la batterie est considérablement diminuée si elle est stockée déchargée.

Remarque : Les chargeurs compatibles ne rechargent pas les blocs-batteries défectueux. Le chargeur indique un bloc-batterie défectueux en refusant de s'allumer.

Remarque : Cela peut également signifier un problème avec un chargeur. Si le chargeur indique un problème, apportez-le avec le bloc-batterie dans un centre d'assistance agréé pour les faire tester.

Laisser la batterie dans le chargeur

Le chargeur et le bloc-batterie peuvent rester raccordés avec le voyant allumé en continu. Le chargeur maintient le bloc-batterie complètement chargé.

Délai Bloc chaud/froid

Si le chargeur détecte que la batterie est trop chaude ou trop froide, il démarre automatiquement un délai Bloc Chaud/Froid, le voyant vert clignote en continu alors que le voyant rouge reste allumé en continu. La charge est suspendue jusqu'à ce que la batterie ait atteint une température appropriée. Le chargeur passe ensuite automatiquement en mode Charge. Cette fonctionnalité assure la durée de vie maximale de la batterie.

Insérer et retirer le bloc-batterie de l'outil (Fig. A, B)

Avertissement ! Avant de retirer ou d'installer la batterie, assurez-vous que le bouton de verrouillage est enclenché afin d'empêcher l'activation de l'interrupteur.

Pour installer le bloc-batterie (Fig. A)

- ◆ Insérez fermement le bloc-batterie dans l'outil jusqu'à entendre un clic, comme illustré par la figure A. Assurez-vous que le bloc-batterie est bien en place et parfaitement verrouillé.

Pour retirer le bloc-batterie (Fig. B)

- ◆ Enfoncez le bouton de libération de la batterie (11b) comme illustré par la figure B et tirez sur le bloc-batterie pour le sortir de l'outil.

Fonctionnement

Avertissement ! Lisez la section intitulée Avertissements sur la sécurité de la cloueuse au début de ce manuel. Portez toujours des protections oculaires et auditives pendant l'utilisation de l'outil.

Ne pointez pas la cloueuse vers vous-même ou les autres. Pour un fonctionnement sûr de l'outil, respectez les procédures et les vérifications suivantes avant chaque utilisation de la cloueuse.

Avertissement ! Afin de réduire le risque de blessures, débranchez le bloc-batterie de l'outil et enclenchez le dispositif de verrouillage de la gâchette avant d'en effectuer la maintenance, de supprimer un bourrage de clous, de quitter la zone de travail, de déplacer l'outil à un autre endroit ou de passer l'outil à une autre personne.

Avertissement ! Gardez vos doigts ÉLOIGNÉS de la gâchette lorsque vous ne clouez pas, afin d'éviter toute projection accidentelle. Ne transportez jamais l'outil un doigt sur la gâchette.

- ◆ Portez toujours des protections oculaires, auditives et respiratoires appropriées.
- ◆ Retirez le bloc-batterie de l'outil et enclenchez le bouton de verrouillage de la gâchette .
- ◆ Verrouillez le poussoir en position arrière et retirez toutes les bandes de pointes du magasin.
- ◆ Contrôlez que le déclencheur par contact et le poussoir fonctionnent correctement, de façon fluide.
N'utilisez pas l'outil si l'un de ces éléments ne fonctionne pas correctement.
- ◆ N'utilisez jamais un outil dont des pièces sont endommagées.

Avertissement ! Utilisez l'outil avec des pointes ayant un débit nominal qui ne dépasse pas 30/min.

Pour utiliser la cloueuse

Avertissement ! Pour chaque pointe, le déclencheur par contact doit être appuyé avant d'enfoncer complètement sur la gâchette puis le déclencheur par contact et la gâchette doivent être relâchés après chaque pose de pointe.

Avertissement ! La batterie doit toujours être retirée et le dispositif de verrouillage de la gâchette enclenché pendant les réglages ou si l'outil n'est pas utilisé.

- ◆ Appuyez complètement le déclencheur par contact sur la surface de l'ouvrage.
- ◆ Enfoncez complètement la gâchette pour que le moteur démarre. (la pointe est conduite dans la surface de l'ouvrage).
- ◆ Relâchez la gâchette.
- ◆ Soulevez le déclencheur par contact de la surface de l'ouvrage.
- ◆ Répétez les 4 étapes ci-dessus pour la pose suivante.

Préparation de l'outil

Avertissement ! NE pulvérisez et n'appliquez JAMAIS aucun lubrifiant ou solvant de nettoyage à l'intérieur de l'outil. Cela pourrait gravement nuire à la durée de vie et aux performances de l'outil.

Avertissement ! La batterie doit toujours être retirée et le dispositif de verrouillage de la gâchette enclenché pendant les réglages ou si l'outil n'est pas utilisé.

- ◆ Lisez la section Consignes de sécurité de ce manuel.
- ◆ Portez des protections oculaires et auditives.
- ◆ Retirez la batterie de l'outil et rechargez-la complètement.
- ◆ Assurez-vous que le magasin est vide.
- ◆ Contrôlez que le déclencheur par contact et le poussoir fonctionnent correctement, de façon fluide. N'utilisez pas l'outil si l'un de ces éléments ne fonctionne pas correctement.
- ◆ Ne pointez pas l'outil vers vous-même ou les autres.
- ◆ Insérez le bloc-batterie complètement rechargé.

Position correcte des mains (Fig. C)

Avertissement ! Afin de réduire tout risque de graves blessures, respectez TOUJOURS la position des mains recommandée et illustrée par la figure C.

Avertissement ! Afin de réduire tout risque de graves blessures, tenez TOUJOURS l'appareil fermement pour pouvoir anticiper toute réaction soudaine.

La position correcte des mains nécessite d'avoir une main sur la poignée principale.

Régler la profondeur de pose (Fig. D)

La profondeur à laquelle la pointe est entraînée peut être réglée à l'aide de la molette de réglage de profondeur (3), sur le côté de l'outil.

Avertissement ! Afin de réduire le risque de blessures graves par un déclenchement accidentel pendant le réglage de la profondeur, vous devez toujours :

- ◆ Retirer le bloc-batterie.
- ◆ Enclencher le système de verrouillage de la gâchette.
- ◆ Éviter tout contact avec la gâchette pendant les réglages.

Les différents réglages de profondeur sont indiqués sur la graduation coulissante (4). Le côté gauche indique la plus grande profondeur et le côté droit indique la plus faible.

- ◆ Pour poser une pointe plus profondément, tournez la molette de réglage de profondeur (3) vers le bas. Cela fait glisser l'indicateur de réglage de profondeur (4) vers la gauche de la graduation.
- ◆ Pour entraîner une pointe moins profondément, tournez la molette de réglage de profondeur (3) vers le haut. Cela fait glisser l'indicateur de réglage de profondeur (4) vers la droite de la graduation.

Remplir et vider l'outil (Fig. E, F)

Avertissement ! Ne pointez pas l'outil vers vous-même ou les autres. De graves blessures pourraient en résulter.

Avertissement ! Ne remplissez jamais l'outil si le déclencheur par contact ou la gâchette sont enclenchés.

Avertissement ! Retirez toujours le bloc-batterie avant de remplir ou de vider l'outil.

Avertissement ! La batterie doit toujours être retirée et le dispositif de verrouillage de la gâchette enclenché pendant les réglages ou si l'outil n'est pas utilisé.

Remplir l'outil

- ◆ Enfoncez l'attache du poussoir (10) et tirez le magasin vers le bas.
- ◆ Insérez les pointes par le côté du magasin. Veillez à ce que le bout pointu des pointes soit dirigé vers l'avant du magasin, sous le système de guidage des pointes (12) dans la goulotte.
- ◆ Fermez le magasin en le poussant jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.

Avertissement ! Gardez vos doigts éloignés du poussoir afin d'éviter les blessures.

Vider l'outil

Avertissement ! La batterie doit toujours être retirée et le dispositif de verrouillage de la gâchette enclenché pendant les réglages ou si l'outil n'est pas utilisé.

- ◆ Enfoncez l'attache du poussoir de pointes et tirez le magasin vers le bas.
- ◆ Retournez l'outil jusqu'à ce que les pointes glissent librement hors du magasin
- ◆ Ouvrez la trappe de suppression des bourrages (7) sur le nez pour vérifier qu'il ne reste aucune pointe.

Éclairage de travail (Fig. G)

Un éclairage de travail (5) se trouve de part et d'autre de la cloreuse.

Il s'allume dès qu'est enfoncé le déclencheur par contact.

Remarque : Cet éclairage sert à éclairer la surface de travail immédiate et il ne doit pas être utilisé comme lampe torche.



Indicateur batterie faible :

L'éclairage de travail clignote quatre fois consécutives avant de s'éteindre pour indiquer que le niveau de la batterie est faible.



Indicateur de pointe coincée :

L'éclairage de travail clignote en continu si une pointe se coince dans le nez (voir Suppression d'une pointe coincée).

Réinitialisation après un calage (Fig. H)

Avertissement ! En cas de calage, l'outil se désactive de lui-même et il a besoin d'être réinitialisé. Pour ce faire, suivez les instructions pour la suppression des conditions qui ont provoqué le calage. Retirez ensuite le bloc-batterie avant de le réinsérer. L'outil est à nouveau opérationnel.

Si la cloueuse est utilisée pour des opérations difficiles pour lesquelles toute la puissance disponible du moteur est utilisée pour poser une pointe, l'outil peut caler. La lame d'entraînement n'a pas terminé le cycle d'entraînement et l'indicateur de bourrage/calage clignote.

Tournez le levier de libération pour les calages (6) sur l'outil pour libérer le mécanisme, comme illustré par la figure H.

Remarque ! L'outil se désactive et il ne se réinitialise que lorsque le bloc-batterie a été retiré, puis remis en place. Si l'appareil continue à caler, veuillez vérifier le matériau et la longueur de l'attache pour vous assurer que l'application n'est pas trop exigeante. Si la lame d'entraînement ne revient pas automatiquement à sa position initiale après avoir tourné le levier de libération en cas de calage, effectuez la procédure pour "supprimer une pointe coincée".

Supprimer une pointe coincée (Fig. I, J)

Avertissement ! Afin de réduire le risque de blessures, débranchez le bloc-batterie de l'outil et enclenchez le verrouillage de la gâchette avant d'effectuer une opération de maintenance ou d'être suppression d'une pointe coincée. Si une pointe se trouve coincée dans le nez, suivez ces instructions pour la retirer tout en ne pointant pas l'outil vers vous :

- ◆ Retirez le bloc-batterie de l'outil et enclenchez le bouton de verrouillage de la gâchette.
- ◆ Retirez toutes les pointes. Consultez la section "Remplir et vider l'outil".
- ◆ Soulevez la gâche de suppression des bourrages (7) puis tirez-la vers le haut pour ouvrir la trappe avant (13).
- ◆ Retirez la pointe pliée, à l'aide d'une pince si nécessaire.
- ◆ Si la lame d'entraînement est en position basse, actionnez le levier de libération en cas de calage (6) avec suffisamment de force pour le faire complètement glisser de l'autre côté de la fente.

- ◆ Fermez la trappe avant et engagez la goupille de fixation sous les deux bras (14) sur le nez. Poussez l'attache jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place.
- ◆ Réinsérez le bloc-batterie.

Avertissement ! En cas de bourrage, l'outil se désactive de lui-même et il a besoin d'être réinitialisé. Pour ce faire, suivez les instructions pour la suppression d'une pointe coincée. Retirez ensuite le bloc-batterie avant de le réinsérer. L'outil est à nouveau opérationnel.

Remarque ! Si des pointes se coincent régulièrement dans le déclencheur par contact, faites réparer l'outil dans un centre d'assistance BLACK+DECKER agréé.

Fonctionnement par temps froid

Si vous utilisez l'outil en cas de gel :

- ◆ Maintenez l'outil au chaud autant que possible avant l'utilisation.
- ◆ Actionnez l'outil 5 ou 6 fois dans une chute de bois avant l'intervention.

Fonctionnement par temps chaud

L'outil doit fonctionner normalement. Cependant, maintenez l'outil éloigné des rayons directs du soleil car la chaleur excessive peut détériorer les tampons et autres pièces en caoutchouc ce qui augmente leur maintenance.

Embout anti-trace (Fig. K)

L'outil est livré, équipé d'un embout anti-trace de rechange (8a) qui se trouve sur le côté du magasin.

Pour remplacer le patin anti-trace, retirez simplement l'ancien patin en tirant dessus et réinstallez le neuf sur le déclencheur par contact (8).

Pièces détachées

Avertissement ! Afin de réduire le risque de blessures, débranchez le bloc-batterie de l'outil et enclenchez le verrouillage de la gâchette avant d'effectuer une opération de maintenance ou d'être suppression d'une pointe coincée. L'outil est livré, équipé d'un embout anti-trace de rechange qui se trouve sur le côté du magasin. N'utilisez que des pièces détachées d'origine. Pour obtenir une nomenclature ou pour commander des pièces, consultez notre site Internet sur www.stanley.eu/3co.uk. Vous pouvez également commander des pièces auprès de votre centre d'assistance d'usine BLACK+DECKER ou de votre centre de garantie BLACK+DECKER les plus proches.

Accessoires

Avertissement ! Les accessoires autres que ceux proposés par BLACK+DECKER n'ayant pas été testés avec ce produit, leur utilisation avec cet outil peut être dangereuse.

Afin de réduire tout risque de blessure, il n'y a que les accessoires BLACK+DECKER recommandés qui doivent être utilisés avec cet outil.

Des accessoires recommandés pour votre outil sont disponibles en option chez votre revendeur ou votre centre d'assistance local agréé.

Dépannage

Si votre appareil semble ne pas fonctionner correctement, suivez les instructions ci-dessous.

Si le problème persiste, veuillez contacter votre réparateur local BLACK+DECKER.

Avertissement ! Avant de continuer, débranchez l'appareil.

Problème	Cause possible	Solution possible
La machine ne démarre pas.	Le bloc-batterie n'est pas bien installé. Le bloc-batterie n'est pas rechargé. Le verrouillage de la gâchette est enclenché.	Vérifiez l'installation du bloc-batterie. Vérifiez le besoin en charge du bloc-batterie. Désenclenchez le verrouillage de la gâchette.
L'outil ne peut pas être actionné. (Éclairage allumé, le moteur ne tourne pas)	Le moteur s'arrête au bout de 2 secondes.	Fonctionnement normal, relâchez la gâchette ou le déclencheur par contact avant de les renfoncer.
L'outil ne s'actionne pas (l'éclairage clignote)	Batterie faible ou endommagée.	Rechargez ou remplacez la batterie.
L'outil ne s'actionne pas (l'éclairage clignote en continu)	Pointe coincée / outil calé. Mécanisme coincé	Retirez la batterie, tournez le levier de libération en cas de calage. Supprimez la pointe coincée et réinsérez le bloc-batterie. Consultez un centre d'assistance agréé.
L'outil ne s'actionne pas. (l'éclairage clignote, le moteur tourne, la lame d'entraînement est coincée en bas)		Consultez un centre d'assistance agréé.
L'outil fonctionne mais n'entraîne pas la pointe complètement.	Batterie faible ou endommagée. Le réglage de profondeur est trop faible. L'outil n'est pas fermement appliqué sur l'ouvrage. Matière et longueur de pointe inadaptee pour l'application.	Rechargez ou remplacez la batterie. Tournez la molette de réglage de profondeur vers une position plus profonde. Lisez le manuel d'utilisation. Choisissez une matière ou une longueur de pointe adaptée.

Maintenance

Votre appareil/outil sans fil/avec fil BLACK+DECKER a été conçu pour fonctionner longtemps avec un minimum d'entretien. Le fonctionnement continu et satisfaisant de l'appareil/outil dépend de son bon entretien et de son nettoyage régulier.
Avertissement ! Éteignez l'outil et débranchez-le avant de procéder à son nettoyage.

- ◆ Éliminez la saleté et la graisse à l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon.

Avertissement ! N'utilisez JAMAIS de solvants ou autres produits chimiques agressifs pour nettoyer les parties non métalliques de l'appareil. Ces produits chimiques peuvent abîmer les matières utilisées pour ces pièces. Utilisez un chiffon humidifié avec de l'eau et un savon doux. Évitez toute pénétration de liquide à l'intérieur de l'appareil et ne plongez aucune partie de celui-ci dans du liquide.

Avertissement ! NE pulvérisez et n'appliquez JAMAIS de lubrifiants ou de solvants de nettoyage à l'intérieur de l'outil. Cela pourrait gravement nuire à la durée de vie et aux performances de l'outil.

Remarques sur la réparation

Ce produit ne peut pas être réparé par l'utilisateur. Il ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Pour éviter d'endommager des composants internes sensibles à l'électricité statique, confiez toute intervention à un centre de réparation agréé.

Protection de l'environnement



Tri sélectif. Les produits et piles/batteries marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Les produits et les piles/batteries contiennent des matières qui peuvent être récupérées et recyclées afin de réduire la demande en matières premières. Veillez à recycler les produits électriques et les piles/batteries conformément aux prescriptions locales en vigueur. Pour plus d'informations, consultez le site www.2helpU.com

Caractéristiques techniques

		BCNG01N Type : 1	BCNG01D Type : 1
Tension	V _{CC}	18	18
Type de batterie		Li-Ion	Li-Ion
Mode de travail		Séquentiel	Séquentiel
Angle du chargeur		Droit	Droit
Régime à vide	/min	9000	9000
Puissance d'entraînement	Env.	30,5J	30,5J

		BCNG01N Type : 1	BCNG01D Type : 1
Poids (outil à nu)	kg	2,7	2,7

filetées			
Longueur	mm		16 - 50
Diamètre de tige	mm		1,2
Angle			Droit

Chargeur			N517388
Tension d'entrée	V _{CA}		220 - 240
Tension de sortie	V _{CC}		8 - 20
Courant	A		1

Batterie			N764698
Tension	V _{CC}		18
Capacité	Ah		2,0
Type			Li-Ion

Niveau de pression sonore selon la norme EN60745 :	
Pression sonore (L _{pA})	79,5 dB(A), incertitude (K) 3 dB(A)
Puissance sonore (L _{WA})	90,5 dB(A), incertitude (K) 3 dB(A)

Valeurs totales des vibrations (somme vectorielle triaxiale) selon la norme EN60745 :	
Pointes de base (a _h)	< 2,5 m/s ² , incertitude (K) 1,5 m/s ²

Déclaration de conformité CE

DIRECTIVES MACHINES



BCNG01N, BCNG01D - Cloueuse sans fil
BLACK+DECKER déclare que les produits décrits sont conformes aux normes 2006/42/EC; EN 60745-1:2009 + A11:2010;
EN 60745-2-16:2010

Ces produits sont également conformes aux Directives 2006/42/CE, 2014/30/UE et 2011/65/UE. Pour plus de précisions, veuillez contacter Black & Decker à l'adresse qui suit ou consulter la dernière page du présent manuel.

Pour obtenir plus de précisions, veuillez contacter BLACK+DECKER à l'adresse suivante ou consulter la dernière page du manuel.

Le soussigné est responsable de la compilation du dossier technique et il fait cette déclaration au nom de BLACK+DECKER.

Ed Higgins
Directeur – Outils électriques grand public
Black & Decker Europe, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
Royaume-Uni
08/08/2020

Garantie

BLACK+ DECKER est sûr de la qualité de ses produits et offre une garantie de 12 mois aux utilisateurs, à partir de la date d'achat.

Cette garantie s'ajoute à vos droits légaux auxquels elle ne porte aucunement préjudice. Cette garantie est valable au sein des territoires des États membres de l'Union européenne et au sein de la Zone européenne de libre-échange.

Pour prétendre à la garantie, la réclamation doit être en conformité avec les conditions générales de BLACK+DECKER et vous devez fournir une preuve d'achat au vendeur ou au réparateur agréé.

Les conditions générales de la garantie BLACK+DECKER de 1 an ainsi que l'adresse du réparateur agréé le plus proche sont disponibles sur le site Internet www.2helpU.com ou en contactant votre agence BLACK+DECKER locale à l'adresse indiquée dans ce manuel.

Veuillez consulter notre site Internet www.stanley.eu/3 pour enregistrer votre nouveau produit BLACK+DECKER et pour être tenu informé des nouveaux produits et des offres spéciales.

(Traduzione del testo originale)

ITALIANO

Usò previsto

La vostra chiodatrice cordless BLACK+DECKER BCNG01N, BCNG01D1 è stata progettata per le applicazioni di chiodatura. Questo apparecchio è concepito per uso privato e per utenti non professionisti.

Istruzioni di sicurezza

Avvertenze di sicurezza generali per gli elettro-utensili



Avvertenza! Leggere attentamente tutte le avvertenze, istruzioni, illustrazioni e specifiche fornite con l'elettro-utensile. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni seguenti può dar luogo a scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimenti futuri. Il termine "elettrotensile" utilizzato in tutte le avvertenze elencate di seguito fa riferimento sia agli utensili elettrici alimentati tramite una rete elettrica (con cavo) o agli utensili elettrici a batteria (senza cavo).

1. Sicurezza dell'area di lavoro

- a. **Mantenere pulita e bene illuminata l'area di lavoro.** Gli ambienti disordinati o scarsamente illuminati favoriscono gli incidenti.
- b. **Evitare di usare gli elettrotensili in ambienti esposti a rischio di esplosione, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli elettrotensili generano scintille che possono incendiare le polveri o i fumi.
- c. **Durante l'uso di un elettrotensile, tenere lontani i bambini e le altre persone presenti.** Eventuali distrazioni possono provocare la perdita di controllo.

2. Sicurezza elettrica

- a. **Le spine dell'elettrotensile devono essere adatte alla presa di corrente. Non modificare la spina in alcun modo.**

Non utilizzare spine con adattatore con un elettrotensile dotato di messa a terra. Per ridurre il rischio di scossa elettrica evitare di modificare le spine e utilizzare sempre le prese di corrente appropriate.

- b. **Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, radiatori, forni e frigoriferi.** Se il corpo dell'utilizzatore è collegato a terra, il rischio di scossa elettrica aumenta.
- c. **Non esporre gli elettrotensili alla pioggia o all'umidità.** Se dovesse penetrare dell'acqua all'interno dell'elettrotensile, il rischio di scossa elettrica aumenta.
- d. **Non utilizzare il cavo di alimentazione in modo improprio. Non spostare, tirare o scollegare mai l'elettrotensile tirandolo dal cavo. Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento.** Se il cavo di alimentazione è danneggiato o impigliato, il rischio di scossa elettrica aumenta.
- e. **Se l'elettrotensile viene utilizzato all'aperto, usare esclusivamente prolunghe omologate per l'impiego all'esterno.** L'uso di un cavo di alimentazione idoneo per esterni riduce il rischio di scossa elettrica.
- f. **Se non è possibile evitare di utilizzare un elettrotensile in una zona umida, collegarsi a una rete elettrica protetta da un interruttore differenziale salvavita (RCD).** L'uso di un RCD salvavita riduce il rischio di scossa elettrica.

3. Sicurezza personale

- a. **È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e maneggiare con giudizio l'elettrotensile.**

Non utilizzare l'elettrotensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di sostanze stupefacenti, alcool o medicinali. Un solo attimo di distrazione durante l'uso dell'elettrotensile potrebbe provocare gravi lesioni alle persone.

- b. **Indossare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre occhiali di sicurezza.** L'uso di dispositivi di protezione, quali mascherine antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, elmetti di sicurezza o protezioni per l'udito, in condizioni opportune consente di ridurre le lesioni personali.
- c. **Prevenire l'avviamento involontario. Accertarsi che l'interruttore sia nella posizione di spegnimento, prima di collegare l'elettrotensile alla rete elettrica e/o alla batteria, di prenderlo in mano o di trasportarlo.** Per non esporsi al rischio di incidenti, non trasportare l'elettrotensile tenendo le dita sull'interruttore e non collegarlo a una fonte di alimentazione elettrica con l'interruttore in posizione di accensione.
- d. **Prima di accendere l'elettrotensile, rimuovere eventuali chiavi o utensili di regolazione.** Un utensile di regolazione o una chiave fissati a una parte rotante dell'elettrotensile possono provocare lesioni personali.
- e. **Non sbilanciarsi. Mantenere sempre un appoggio e un equilibrio adeguati.** Ciò consente un migliore controllo dell'elettrotensile nelle situazioni impreviste.
- f. **Vestirsi adeguatamente. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, gli indumenti e i guanti lontano dalle parti mobili.** Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
- g. **Se gli elettrotensili sono provvisti di attacchi per il collegamento di dispositivi di aspirazione o di raccolta della polvere, assicurarsi che questi ultimi siano installati e utilizzati correttamente.** L'impiego di dispositivi per la raccolta delle polveri può ridurre i pericoli legati alle stesse.
- h. **Non lasciare che la familiarità acquisita dall'uso frequente degli elettrotensili induca a cedere alla tentazione di ignorare i principi di utilizzo sicuro degli stessi.** Un'azione imprudente potrebbe provocare lesioni personali gravi in una frazione di secondo.

4. Uso e cura dell'elettrotensile

- a. **Non forzare l'elettrotensile. Utilizzare un elettrotensile adatto al lavoro da eseguire.** L'elettrotensile corretto funziona meglio e in modo più sicuro, se utilizzato alla velocità per cui è stato progettato.
- b. **Non usare l'elettrotensile se l'interruttore di accensione/spegnimento non funziona.** Qualsiasi elettrotensile che non possa essere controllato tramite l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.

- c. **Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o il pacco batteria dall'elettrotensile, prima di effettuare qualsiasi tipo di regolazione, cambiare gli accessori o riporlo.** Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di azionare accidentalmente l'elettrotensile.
- d. **Quando non vengono usati, gli elettrotensili devono essere custoditi fuori dalla portata dei bambini. Non consentire l'uso dell'elettrotensile a persone inesperte o che non abbiano letto le presenti istruzioni d'uso.**
Gli elettrotensili sono pericolosi in mano a persone inesperte.
- e. **Eseguire la manutenzione degli elettrotensili e degli accessori. Verificare che le parti mobili siano correttamente allineate e non inceppate, che non vi siano componenti rotti e che non sussistano altre condizioni che possono compromettere il funzionamento dell'elettrotensile. Se l'elettrotensile è danneggiato, farlo riparare prima dell'uso.** Molti incidenti sono provocati da elettrotensili non sottoposti a una corretta manutenzione.
- f. **Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio.** La manutenzione corretta degli utensili da taglio con bordi affilati riduce le probabilità di inceppamento e ne facilita il controllo.
- g. **Utilizzare l'elettrotensile, gli accessori, le punte, ecc. in conformità alle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni operative e del lavoro da eseguire.** L'utilizzo dell'elettrotensile per impieghi diversi da quelli previsti può dare luogo a situazioni di pericolo.
- h. **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e senza tracce di olio o grasso.** Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono di maneggiare e controllare in modo sicuro l'elettrotensile nel caso di imprevisti.
5. **Uso e cura della batteria dell'elettrotensile**
- a. **Ricaricare la batteria dell'elettrotensile esclusivamente con il caricabatterie specificato dal produttore.** Un caricabatterie adatto a un determinato tipo di pacco batteria può provocare il rischio di incendio se utilizzato con un pacco batteria diverso.
- b. **Usare gli elettrotensili esclusivamente con i pacchi batteria specificamente progettati per gli stessi.** L'impiego di pacchi batteria di tipo diverso potrebbe comportare il rischio di lesioni alle persone e incendio.
- c. **Quando il pacco batteria non viene usato tenerlo lontano da altri oggetti metallici tipo graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri oggetti metallici di piccole dimensioni, che potrebbero cortocircuitare un morsetto con l'altro.** Se i morsetti della batteria vengono cortocircuitati potrebbero provocare ustioni o un incendio.
- d. **In condizioni di uso improprio, dalla batteria potrebbe fuoriuscire del liquido; evitare di toccarlo. In caso di contatto accidentale, sciacquare la pelle con abbondante acqua. Se il liquido dovesse entrare a contatto con gli occhi, rivolgersi anche a un medico.** Il liquido che fuoriesce dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- e) **Non utilizzare una batteria o un utensile danneggiati o modificati.** Le batterie danneggiate o modificate potrebbero manifestare un comportamento imprevedibile, con la possibilità di causare un'esplosione o un incendio.
- f) **Non esporre una batteria o un utensile al fuoco o a temperature eccessivamente elevate.** L'esposizione al fuoco o a una temperatura superiore a 130 °C potrebbe provocare un'esplosione.
- g) **Seguire tutte le istruzioni per la carica e non caricare la batteria o l'elettrotensile a una temperatura che non rientri nell'intervallo di valori specificato nelle istruzioni.** Una carica effettuata in maniera scorretta o a una temperatura che non rientra nell'intervallo di valori specificato, potrebbe danneggiare la batteria aumentando il rischio d'incendio.
6. **Assistenza**
- a. **Fare riparare l'elettrotensile esclusivamente da personale qualificato, utilizzando esclusivamente pezzi di ricambio originali.**
In questo modo viene garantita la sicurezza dell'elettrotensile.
- b. **Non riparare i pacchi BATTERIA danneggiati.** Gli interventi di riparazione sui pacchi BATTERIA devono essere eseguiti dal produttore o da fornitori di assistenza autorizzati
- Avvertenze di sicurezza aggiuntive per gli elettrotensili**
- ◆ **Usare le impugnature ausiliarie di cui è provvisto l'elettrotensile.** La perdita di controllo può causare lesioni a persone.
 - ◆ **Tenere l'elettrotensile afferrando le impugnature isolate se vi è la possibilità che l'accessorio di taglio possa venire a contatto con cavi nascosti o con il filo di alimentazione.** Se un accessorio di taglio dovesse venire a contatto con un cavo sotto tensione trasmetterebbe la corrente elettrica anche alle parti metalliche esposte dell'elettrotensile, con il pericolo di provocare la folgorazione dell'utilizzatore.
 - ◆ **Sostenere l'avvitatore con supporti dotati di superfici isolanti quando si eseguono lavori in cui la parte tagliente potrebbe toccare cavi elettrici nascosti o il cavo di alimentazione dell'elettrotensile.**

I dispositivi di fissaggio che vengono a contatto con un cavo sotto tensione trasmettono la corrente elettrica anche alle parti metalliche esposte del trapano-avvitatore e possono provocare la folgorazione dell'operatore.

- ◆ **Usare morse o altri metodi pratici per fissare e bloccare il pezzo in lavorazione a una piattaforma stabile.** Tenere il pezzo in lavorazione con le mani o contro il corpo non ne assicura la stabilità e potrebbe comportare la perdita di controllo dell'elettrotensile.
- ◆ Prima di trapanare pareti, pavimenti o soffitti, controllare l'ubicazione di fili e tubazioni.
- ◆ Evitare di toccare la punta di una punta del trapano subito dopo la trapanatura, in quanto essa potrebbe essere calda.
- ◆ L'uso previsto è indicato nel presente manuale di istruzioni. Se questo elettrotensile viene usato con accessori o per usi diversi da quelli raccomandati nel presente manuale, si potrebbero verificare lesioni a persone e/o danni alle cose.

Sicurezza altrui

- ◆ Non permettere mai di utilizzare l'elettrotensile a bambini, persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e di conoscenze o persone che non sono a conoscenza delle presenti istruzioni.
- ◆ Le normative locali potrebbero imporre un limite di età per l'operatore.
- ◆ Non usare mai l'elettrotensile se sono presenti altre persone, in modo particolare bambini, o animali domestici, nelle vicinanze.

Istruzioni di sicurezza aggiuntive per chiodatrici cordless

- ◆ **Indossare sempre occhiali di protezione.**
- ◆ **Indossare sempre delle otoprotezioni.**
- ◆ **Utilizzare dispositivi di fissaggio esclusivamente del tipo specificato nel manuale.**
- ◆ **Non utilizzare piedistalli per il montaggio dell'utensile a un supporto.**
- ◆ **Non smontare o bloccare le parti dell'avvitatore del dispositivo di fissaggio, come l'interruttore di contatto.**
- ◆ Prima di ciascuna operazione, controllare che il meccanismo di sicurezza e attivazione funzioni correttamente e che tutti i dadi e i bulloni siano serrati.
- ◆ **Non utilizzare l'utensile come martello.**
- ◆ **Non utilizzare l'utensile su una scala a pioli.**
- ◆ **Non puntare mai l'utensile avvitatore del dispositivo di fissaggio verso di sé o altre persone.**
- ◆ **Durante il lavoro, tenere l'utensile in modo tale che non sia possibile provocare lesioni alla testa o al corpo in caso di un eventuale rinculo dovuto a un'interruzione dell'energia o ad aree dure nel pezzo.**

- ◆ **Non azionare mai l'utensile avvitatore del dispositivo di fissaggio in uno spazio libero.**
- ◆ **Nell'area di lavoro, trasportare l'utensile sul posto di lavoro esclusivamente con l'impugnatura e mai con il grilletto azionato.**
- ◆ **Considerare le condizioni nell'area di lavoro. I dispositivi di fissaggio possono penetrare all'interno di pezzi sottili o sfilarsi dagli angoli e dagli spigoli del pezzo, e, pertanto, mettere a rischio l'incolumità delle persone.**
- ◆ **Non inserire i dispositivi di fissaggio vicino al bordo del pezzo da lavorare.**
- ◆ **Non inserire dispositivi di fissaggio sopra altri dispositivi di fissaggio.**
- ◆ **Presumere sempre che la spara punti sia carica.** Se non si presta attenzione quando si maneggia la chiodatrice è possibile sparare inavvertitamente dei chiodi/punti e provocare lesioni a persone.
- ◆ **Non puntare l'elettrotensile verso sé stessi o altri astanti nelle vicinanze.** Attivando inavvertitamente l'utensile è possibile sparare chiodi/punti e provocare lesioni.
- ◆ **Non attivare l'elettrotensile a meno che non sia appoggiato in modo ben saldo contro il pezzo.** Se l'elettrotensile non è a contatto del pezzo, il punto potrebbe non raggiungere il bersaglio.
- ◆ **Scollegare l'elettrotensile dalla presa di corrente se un punto si inceppa al suo interno.** La chiodatrice può essere attivata inavvertitamente se si rimuove il chiodo/punto inceppato quando è collegata alla presa.
- ◆ **Non usare questa spara punti per fissare cavi elettrici.** Essa non è stata progettata per l'installazione di cavi elettrici e potrebbe danneggiarne l'isolamento causando scosse elettriche o il pericolo di incendio.

Rischi residui

L'utilizzo dell'elettrotensile può comportare rischi residui non necessariamente riportati nelle presenti avvertenze di sicurezza.

Tali rischi possono sorgere a seguito di un uso prolungato o improprio, ecc.

Malgrado il rispetto delle norme di sicurezza pertinenti e l'implementazione di dispositivi di sicurezza, alcuni rischi residui non possono essere evitati. Tali rischi includono:

- ◆ lesioni causate o subite a seguito del contatto con parti rotanti/in movimento;
- ◆ lesioni causate o subite durante la sostituzione di parti, lame o accessori;
- ◆ lesioni causate dall'impiego prolungato di un elettrotensile (quando si utilizza qualsiasi elettrotensile per lunghi periodi, accertarsi di fare regolarmente delle pause);
- ◆ menomazioni uditive;

- ◆ rischi per la salute causati dall'aspirazione di polvere generata dall'utilizzo dell'elettrotensile (ad esempio, quando si lavora con il legno, in modo particolare quello di quercia, faggio o l'MDF).

Vibrazioni

I valori di emissione di vibrazione dichiarati, indicati nella sezione "Dati tecnici" e nella Dichiarazione di conformità, sono stati misurati in base al metodo di prova standard previsto dalla normativa EN60745 e possono essere usati come parametri di confronto tra due utensili. Il valore di emissione di vibrazione dichiarato può anche essere usato per una valutazione preliminare dell'esposizione.

Avvertenza! Il valore di emissione di vibrazione durante l'impiego effettivo dell'elettrotensile può variare da quello dichiarato a seconda delle modalità d'uso. Il livello di vibrazione può aumentare oltre quello dichiarato.

Quando si valuta l'esposizione a vibrazione per determinare le misure di sicurezza richieste dalla Direttiva 2002/44/CE destinata alla protezione delle persone che utilizzano regolarmente elettrotensili per lo svolgimento delle proprie mansioni, è necessario prendere in considerazione le condizioni effettive di utilizzo e il modo in cui l'elettrotensile viene usato, oltre che tenere conto di tutte le componenti del ciclo operativo, vale a dire i periodi in cui l'elettrotensile rimane spento, quelli in cui è acceso ma fermo e quelli in cui viene effettivamente utilizzato.

Etichette sull'elettrotensile

Sull'elettrotensile sono presenti i seguenti simboli assieme al codice data:



Avvertenza! Per ridurre il rischio di lesioni personali, leggere attentamente il manuale di istruzioni.



Avvertenza! Per ridurre il rischio di lesioni personali, l'utilizzatore deve indossare dispositivi di protezione per gli occhi e l'udito.



Attenzione: Non fissare la spia di funzionamento.



Per illuminare la superficie di lavoro immediata, nonché un indicatore di batteria scarica e un indicatore di chiodi inceppati.



Tenere le mani e le parti del corpo lontano dall'area di lavoro immediata.

Istruzioni di sicurezza aggiuntive per batterie e caricabatterie

Batterie

- ◆ Non tentare mai di aprire la batteria per alcun motivo.

- ◆ Non lasciare che la batteria si bagni.
- ◆ Non conservare in luoghi dove la temperatura potrebbe superare 40 °C.
- ◆ Caricare solo a temperature ambiente comprese tra 10 °C e 40 °C.
- ◆ Per lo smaltimento delle batterie, seguire le istruzioni fornite nella sezione "Tutela ambientale".
- ◆ Non danneggiare/deformare la batteria forandola o colpendola, per evitare il rischio di lesioni o di incendio.
- ◆ Non caricare le batterie danneggiate.
- ◆ In condizioni estreme, si potrebbe verificare la perdita di liquido dalle batterie. Se si nota la presenza di liquido sulle batterie, pulirle con attenzione con uno straccio. Evitare il contatto con la pelle.
- ◆ In caso di contatto con la pelle o gli occhi, seguire le istruzioni riportate di seguito.

Avvertenza! Il liquido delle batterie può causare lesioni a persone o danni alle cose. In caso di contatto con la pelle, risciacquare immediatamente con acqua. In caso di rossore, dolore o irritazione, rivolgersi immediatamente a un medico. In caso di contatto con gli occhi, risciacquarli immediatamente con acqua pulita e consultare un medico.



Non tentare di caricare delle batterie danneggiate.

Caricabatterie

- ◆ Usare il caricabatterie BLACK+DECKER solo per caricare la batteria dell'apparecchio con il quale è stato fornito. Tipi diversi di batterie potrebbero scoppiare provocando lesioni personali e danni materiali.
- ◆ Non tentare mai di caricare batterie non ricaricabili.
- ◆ Fare sostituire immediatamente i cavi di alimentazione difettosi.
- ◆ Non lasciare che il caricabatterie si bagni.
- ◆ Non aprire il caricabatterie.
- ◆ Non collegare il caricabatterie a sonde

Simboli sull'alimentatore



Il caricabatterie è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni.



Leggere questo manuale d'istruzioni prima dell'uso.

Sicurezza elettrica



Il doppio isolamento di cui è provvisto l'adattatore rende superfluo il filo di terra. Verificare sempre che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta dei valori nominali. Non tentare mai di sostituire l'adattatore con una normale spina elettrica.

Caratteristiche

Questo elettroutensile presenta alcune o tutte le seguenti caratteristiche.

1. Interruttore a grilletto
2. Interruttore di blocco a grilletto
3. Manopola di regolazione della profondità
4. Asta di regolazione della profondità
5. Spia di torcia scarica e inceppamento/stallo
6. Leva di rilascio dallo stallo
7. Chiusura di eliminazione degli inceppamenti
8. Meccanismo di scatto per contatto
9. Caricatore
10. Fermo dispositivo di spinta
11. Batteria

Uso

Avvertenza! Lasciare che l'elettroutensile funzioni al proprio ritmo.

Non sovraccaricarlo.

Carica della batteria (Fig. A)

La batteria deve essere caricata prima dell'impiego iniziale e quando non eroga una potenza sufficiente per svolgere lavori che prima era possibile eseguire facilmente.

Durante la carica, la batteria potrebbe riscaldarsi. Si tratta di un fatto normale che non indica la presenza di un problema.

Avvertenza! Non caricare la batteria a temperature ambientali inferiori a 10 °C o superiori a 40 °C. La temperatura di carica raccomandata è di circa 24 °C.

Nota: il caricabatterie non carica una batteria se la temperatura delle celle è inferiore a 10 °C o superiore a 40 °C circa.

La batteria deve essere lasciata nel caricabatterie, che comincerà a caricarla automaticamente quando la temperatura delle celle aumenta o diminuisce.

Nota: per garantire la massima prestazione e durata dei pacchi batteria agli ioni di litio, caricare completamente il pacco batteria prima di utilizzarlo per la prima volta.

- ◆ Collegare il caricabatterie a una presa di corrente adatta prima di inserirvi il pacco batteria (11).
- ◆ Caricare le batterie scariche entro 1 settimana. La durata della batteria si riduce parecchio se viene conservata scarica.

Nota: il/i caricabatterie compatibile/i non caricherà/ caricheranno un pacco batteria difettoso. Il caricabatterie indicherà che il pacco batteria è difettoso e non si illuminerà.

Nota: ciò potrebbe anche indicare un problema del caricabatterie. Se il caricabatterie indica la presenza di un problema, portare il caricabatterie e il pacco batteria presso un centro di assistenza autorizzato per essere testati.

Batteria lasciata nel caricabatterie

Il caricabatterie e il pacco batteria possono essere lasciati collegati alla rete elettrica con il LED sempre acceso. Il caricabatterie manterrà il pacco batteria come nuovo e completamente carico.

Ritardo per pacco caldo/freddo

Quando il caricabatterie rileva una batteria troppo calda o troppo fredda avvia automaticamente un Ritardo per pacco batteria caldo/freddo, il LED verde lampeggerà in maniera intermittente e il LED rosso rimarrà acceso fisso, sospendendo il caricamento finché la batteria non ha raggiunto la temperatura appropriata. Il caricabatterie passa quindi automaticamente alla modalità di carica. Questa funzione garantisce la massima durata della batteria.

Installazione e rimozione del pacco batteria dall'elettroutensile (Fig A,B)

Avvertenza! Verificare che il pulsante di bloccaggio sia attivato per evitare l'azionamento dell'interruttore mentre si estrae o si inserisce la batteria.

Come installare il pacco batteria (Fig. A)

- ◆ Inserire il pacco batteria saldamente nell'elettroutensile fino a quando non si sente uno scatto, come illustrato nella Figura A. Assicurarsi che il pacco batteria sia completamente inserito e bloccato in posizione.

Come rimuovere il pacco batteria (Fig. B)

- ◆ Premere il pulsante di rilascio della batteria (11b), come illustrato nella Figura B, ed estrarre il pacco batteria dall'elettroutensile.

Funzionamento

Avvertenza! Leggere la sezione intitolata Avvertenze di sicurezza della chiodatrice all'inizio di questo manuale.

Indossare protezioni oculari e otoprotezioni quando si usa l'elettroutensile.

Tenere la chiodatrice puntata lontano da sé e dagli altri. Per un funzionamento sicuro, completare le seguenti procedure e verifiche prima di ciascun utilizzo della chiodatrice.

Avvertenza! Per ridurre il rischio di lesioni personali, scollegare il battery pack dall'utensile e innestare il blocco a grilletto prima di eseguire la manutenzione, eliminare chiodi inceppati, lasciare l'area di lavoro, spostare l'utensile in un'altra posizione o consegnare l'utensile ad un'altra persona.

Avvertenza! Tenere le dita LONTANO dal grilletto quando non inseriscono dispositivi di fissaggio per evitare un funzionamento accidentale. Non trasportare mai l'utensile con il dito sul grilletto.

- ◆ Indossare sempre una maschera, otoprotezioni e occhiali idonei.

- ◆ rimuovere la batteria dall'elettrotensile e innestare il blocco del grilletto di azionamento;
- ◆ Bloccare il dispositivo di spinta in posizione arretrata e rimuovere tutti i chiodi dal caricatore.
- ◆ Controllare il funzionamento corretto dei pezzi di assemblaggio dell'interruttore di contatto e del dispositivo di spinta.
Non utilizzare l'utensile se uno dei due pezzi di assemblaggio non funziona correttamente.
- ◆ Non utilizzare mai un utensile con parti danneggiate.

Avvertenza! Far funzionare l'utensile con dispositivi di fissaggio a una velocità non superiore a 30 volte/min.

Per azionare la chiodatrice

Avvertenza! L'interruttore di contatto deve essere premuto seguito da un tiro completo del grilletto per ciascun chiodo seguito dallo sgancio sia dell'interruttore di contatto che del grilletto dopo ciascun chiodo.

Avvertenza! La batteria deve essere sempre rimossa e il blocco a grilletto attivato ogniqualvolta vengano effettuate regolazioni o quando l'utensile non è in uso.

- ◆ Premere completamente il meccanismo di scatto per contatto contro la superficie di lavoro.
- ◆ Tirare completamente il grilletto e il motore partirà. (Il chiodo sarà inserito nella superficie di lavoro).
- ◆ Rilasciare il grilletto di azionamento.
- ◆ Sollevare l'interruttore di contatto dalla superficie di lavoro.
- ◆ Ripetere i 4 passaggi di cui sopra per l'applicazione successiva.

Preparazione dell'utensile

Avvertenza! Non spruzzare o applicare MAI in qualsiasi altro modo lubrificanti o solventi all'interno dell'utensile. Questo può compromettere seriamente la durata e le prestazioni dell'elettrotensile.

Avvertenza! La batteria deve essere sempre rimossa e il blocco a grilletto attivato ogniqualvolta vengano effettuate regolazioni o quando l'utensile non è in uso.

- ◆ Leggere la sezione Istruzioni di sicurezza del presente manuale.
- ◆ Indossare occhiali di sicurezza e dispositivi di protezione per l'udito.
- ◆ Rimuovere la batteria dall'utensile e caricare completamente.
- ◆ Assicurarsi che il caricatore sia completamente vuoto.
- ◆ Controllare il funzionamento corretto dei pezzi di assemblaggio dell'interruttore di contatto e del dispositivo di spinta. Non utilizzare l'utensile se uno dei due pezzi di assemblaggio non funziona correttamente.
- ◆ Tenere l'elettrotensile puntato lontano da sé e dagli altri.
- ◆ Inserire una batteria completamente carica.

Posizionamento corretto delle mani (Fig. C)

Avvertenza! Per ridurre il rischio di lesioni personali gravi, tenere le mani SEMPRE nella posizione corretta, illustrata in figura C.

Avvertenza! Per ridurre il rischio di lesioni personali gravi, mantenere SEMPRE l'elettrotensile con presa sicura per prevenire reazioni improvvise.

La posizione corretta delle mani prevede una mano sull'impugnatura principale.

Regolazione della profondità (Fig. D)

La profondità di inserimento della punta può essere regolata utilizzando la manopola di regolazione della profondità (3) sul lato dell'utensile.

Avvertenza! Per ridurre il rischio di lesioni gravi per via dell'azionamento accidentale durante il tentativo di regolazione della profondità, fare sempre quanto segue:

- ◆ rimuovere il battery pack;
- ◆ innestare il blocco del grilletto di azionamento;
- ◆ evitare il contatto con il grilletto di azionamento durante le regolazioni.

Le impostazioni della profondità sono su una scala mobile (4). Il lato sinistro indica la più profonda e il lato destro indica la più superficiale.

- ◆ Per inserire un chiodo più in profondità, ruotare la manopola di regolazione della profondità (3) verso il basso. Questa operazione farà scorrere l'indicatore di regolazione della profondità (4) a sinistra sulla scala.
- ◆ Per inserire un chiodo meno in profondità, ruotare la manopola di regolazione della profondità (3) verso l'alto. Questa operazione farà scorrere l'indicatore di regolazione della profondità (4) a destra sulla scala.

Caricare e scaricare l'utensile (Fig. E,F)

Avvertenza! Tenere l'elettrotensile puntato lontano da sé e dagli altri. Potrebbero verificarsi lesioni gravi alle persone.

Avvertenza! Non caricare mai chiodi con l'interruttore di contatto o il grilletto attivati.

Avvertenza! Rimuovere sempre il battery pack prima di caricare o scaricare chiodi.

Avvertenza! La batteria deve essere sempre rimossa e il blocco a grilletto attivato ogniqualvolta vengano effettuate regolazioni o quando l'utensile non è in uso.

Caricamento dell'utensile

- ◆ Premere il fermo dispositivo di spinta (10) e tirare il caricatore verso il basso.
- ◆ Inserire punti nel lato del caricatore. Assicurarsi che le punte dei dispositivi di fissaggio siano posizionate verso la parte anteriore del caricatore, sotto la guida dei chiodi (12) nel canale dei chiodi.

- ◆ Spingere il caricatore per chiuderlo finché non si blocca in posizione.

Avvertenza! Tenere le dita lontano dal dispositivo di spinta per impedire lesioni.

Scaricamento dell'elettrotensile

Avvertenza! La batteria deve essere sempre rimossa e il blocco a grilletto attivato ogniqualvolta vengano effettuate regolazioni o quando l'utensile non è in uso.

- ◆ Premere il fermo dispositivo di spinta e tirare il caricatore verso il basso.
- ◆ Far scorrere l'utensile in alto fino a che i chiodi non scorrano liberamente dal caricatore
- ◆ Aprire lo sportello di eliminazione degli inceppamenti (7) sulla punta per accertarsi che non rimangano chiodi.

Torce (Fig. G)

Sono presenti delle torce (5) su ciascun lato della chiodatrice. Le torce si accendono alla pressione dell'interruttore di contatto.

Nota: Queste torce sono intese per l'illuminazione della superficie immediata di lavoro e non devono essere usate come torce per illuminazione.



Indicatore di batteria in esaurimento

Le torce lampeggeranno quattro volte consecutive e poi si spegneranno per indicare che la batteria è scarica.



Indicatore chiodo inceppato:

Le torce lampeggiano continuamente se un chiodo rimane inceppato nella punta (vedi Eliminazione di un chiodo inceppato).

Rilascio dallo stallo (Fig. H)

Avvertenza! Se si verifica uno stallo, l'utensile si disattiverà e sarà necessario resettarlo. Per farlo, seguire le istruzioni sull'eliminazione di una condizione di stallo. Successivamente, rimuovere il battery pack e quindi reinserirlo. Ora l'utensile sarà operativo.

Se la chiodatrice viene utilizzata in applicazioni con materiali duri in cui viene utilizzata tutta l'energia disponibile nel motore per inserire un chiodo/punto, l'utensile può spegnersi.

La lama di guida non completa il ciclo di inserimento e la spia di inceppamento/stallo(e) lampeggia.

Ruotare la leva di rilascio (6) dallo stallo sull'utensile e il meccanismo attuerà il rilascio come mostrato in figura H.

Nota! l'elettrotensile si disattiva da solo e non si resetta fino a quando non viene rimossa e reinserita la batteria. Se l'unità rimane in condizioni di stallo modificare il materiale e la lunghezza dei chiodi/punti per essere sicuri che il materiale sul quale sono applicati non sia troppo duro. Se la lama di guida non torna automaticamente alla posizione iniziale dopo aver ruotato la leva di rilascio dello stallo, procedere a "Eliminazione di un chiodo inceppato".

Eliminazione di un chiodo inceppato (Fig. I, J)

Avvertenza! Per ridurre il rischio di lesioni personali, scollegare il battery pack dall'utensile e innestare il blocco a grilletto prima di eseguire la manutenzione o l'eliminazione di un chiodo inceppato.

Se un chiodo rimane inceppato nella punta, tenere l'utensile puntato lontano da sé e seguire le istruzioni per la rimozione:

- ◆ rimuovere la batteria dall'elettrotensile e innestare il blocco del grilletto di azionamento.
- ◆ Rimuovere i chiodi caricati. Consultare Caricare e scaricare l'utensile
- ◆ Sollevare la chiusura di eliminazione degli inceppamenti 7 quindi tirare in alto per aprire lo sportello anteriore 13.
- ◆ Rimuovere il chiodo piegato usando delle pinze, se necessario.
- ◆ Se la lama dell'avvitatore si trova nella posizione abbassata, azionare la leva di rilascio dello stallo 6 con una forza sufficiente da farla scorrere completamente sull'altra estremità della fessura negli alloggiamenti.
- ◆ Chiudere lo sportello anteriore e innestare il perno di chiusura sotto i due bracci 14 sulla punta. Spingere il fermo finché non si blocca in posizione.
- ◆ Reinserrire il pacco batteria.

Avvertenza! Se si verifica un inceppamento, l'utensile si disattiverà e sarà necessario resettarlo. Per farlo, seguire le istruzioni sull'eliminazione di un chiodo inceppato. Successivamente, rimuovere il battery pack e quindi reinserirlo. Ora l'utensile sarà operativo.

Nota! Se i chiodi continuano a incepparsi frequentemente nell'interruttore di contatto, far riparare l'utensile da un centro di assistenza autorizzato BLACK+DECKER.

Funzionamento con il freddo

Durante l'utilizzo degli utensili a temperature sotto lo zero:

- ◆ Mantenere l'utensile più caldo possibile prima dell'uso.
- ◆ Azionare l'utensile 5 o 6 volte in legname di scarto prima dell'uso.

Funzionamento con il caldo

L'utensile dovrebbe funzionare normalmente.

Tuttavia, tenere l'utensile lontano dalla luce solare diretta poiché il calore eccessivo potrebbe danneggiare il paraurti e altre parti in gomma con conseguente aumento della manutenzione.

Punta che non danneggia la superficie (Fig. K)

L'utensile è dotato di una punta antimacchia (8a) situata sul lato del caricatore.

Per sostituire il cuscinetto antimacchia, basta tirarlo via e rimontare quello nuovo sull'interruttore a contatto (8).

Parti di ricambio

Avvertenza! Per ridurre il rischio di lesioni personali, scollegare il battery pack dall'utensile e innestare il blocco a grilletto prima di eseguire la manutenzione o l'eliminazione di un chiodo inceppato.

L'utensile è dotato di una punta antimacchia situata sul lato del caricatore.

Utilizzare esclusivamente parti di ricambio identiche. Per un elenco delle parti o per ordinare le parti, visitare il nostro sito di servizio all'indirizzo www.stanley.eu/3co.uk. È inoltre possibile ordinare le parti presso il centro di assistenza BLACK+DECKER o più vicino o presso il centro di garanzia autorizzata BLACK+DECKER.

Accessori

Avvertenza! Su questo prodotto sono stati collaudati soltanto gli accessori offerti da BLACK+DECKER, quindi l'utilizzo di accessori diversi potrebbe essere rischioso. Per ridurre il rischio di lesioni, su questo prodotto vanno utilizzati solo gli accessori raccomandati BLACK+DECKER.

Gli accessori raccomandati per l'uso con l'apparato sono disponibili a un costo aggiuntivo presso il vostro rivenditore locale o centro di assistenza autorizzato.

Guida alla risoluzione dei problemi

Se l'elettrotensile non dovesse funzionare correttamente, seguire le istruzioni riportate di seguito.

Nel caso in cui non sia comunque possibile risolvere il problema, rivolgersi al tecnico BLACK+DECKER di zona.

Avvertenza! Prima di continuare, scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente.

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
L'unità non si avvia.	La batteria non è stata installata correttamente. Il pacco batteria non si è caricato. Il blocco a grilletto è inserito.	Verificare l'installazione della batteria. Controllare i requisiti di carica della batteria. Disinserire il blocco a grilletto.
L'utensile non si aziona. (fari accesi, il motore non gira)	Il motore si ferma dopo 2 secondi.	Funzionamento normale, rilasciare il grilletto o dispositivo di scatto a contatto e premere.

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
L'utensile non si aziona (I fari lampeggiano)	Batteria scarica o danneggiata.	Caricare o sostituire la batteria.
L'utensile non si aziona. (I fari lampeggiano continuamente)	Punta inceppata / utensile in stallo.	Rimuovere la batteria, ruotare la leva di rilascio dello stallo. Eliminare la punta inceppata e reinserire il battery pack.
	Meccanismo inceppato	Consultare un centro di assistenza autorizzato.
L'utensile non si aziona (Fari accesi, motore gira, lama di guida bloccata in giù)		Consultare un centro di assistenza autorizzato.
L'utensile funziona, ma non inserisce completamente la punta.	Batteria scarica o danneggiata.	Caricare o sostituire la batteria.
	Regolazione della profondità insufficiente.	Girare la rotella di regolazione su una profondità maggiore. Leggere il manuale d'istruzioni.
	L'utensile non è saldamente a contatto del pezzo. Lunghezza del materiale o della punta troppo rigorosa per un'applicazione.	Scegliere la lunghezza del materiale o della punta appropriata.

Manutenzione

Questo apparecchio/elettrotensile BLACK+DECKER, con o senza cavo, è stato progettato per funzionare a lungo con una manutenzione minima. Per ottenere prestazioni sempre soddisfacenti occorre avere cura dell'elettrotensile e sottoporlo a pulizia periodica.

Avvertenza! Prima di eseguire la pulizia, spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente.

- ◆ Sporco e grasso possono essere rimossi dalle superfici esterne dell'apparecchio con un panno.

Avvertenza! Non utilizzare MAI solventi o sostanze chimiche aggressive per pulire le parti non metalliche dell'apparecchio. Tali prodotti chimici possono indebolire i materiali utilizzati nelle parti suddette. Usare un panno inumidito solamente con acqua e sapone delicato. Evitare la penetrazione di liquidi all'interno dell'apparecchio e non immergere mai nessuna parte dello stesso in un liquido.

Avvertenza! Non spruzzare o applicare MAI in qualsiasi altro modo lubrificanti o solventi all'interno dell'apparecchio. Questo può compromettere seriamente la durata e le prestazioni dell'elettrotensile.

Avvisi di assistenza

Gli interventi di assistenza per questo prodotto non possono essere gestite dall'utilizzatore. Non vi sono parti riparabili dall'utente all'interno della chiodatrice. Per evitare danni ai delicati componenti statici interni, è necessario che le eventuali riparazioni siano effettuate da un centro autorizzato.

Tutela ambientale



Raccolta differenziata. I prodotti e le batterie contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici normali.

Prodotti e batterie contengono materiali che possono essere recuperati o riciclati, riducendo la domanda di materie prime. Riciclare i prodotti elettrici e le batterie attenendosi alle disposizioni locali vigenti. Ulteriori informazioni sono disponibili all'indirizzo www.2helpU.com.

Dati tecnici

		BCNG01N Tipo:1	BCNG01D Tipo:1
Tensione	V_{cc}	18	18
Tipo batterie		Agli ioni di litio	Agli ioni di litio
Modo di azionamento		Solo	Solo
Angolo caricatore		Retto	Retto
Velocità a vuoto	/min	9000	9000
Energia di inserimento	circa	30,5J	30,5J
Peso (solo utensile)	kg	2,7	2,7

Punte			
Lunghezza	mm		16 - 50
Diametro del codolo	mm		1,2
Angolo			Retto

Caricabatterie		N517388
Tensione in ingresso	V_{ca}	220 - 240
Tensione in uscita	V_{cc}	8 - 20
Corrente	A	1

Batteria		N764698
Tensione	V_{cc}	18
Capacità	Ah	2,0
Tipo		Agli ioni di litio

Livello di pressione sonora misurato in base a EN60745:

Pressione sonora (L_{pA}) 79,5 dB(A), incertezza (K) 3 dB(A)

Potenza acustica (L_{WA}) 90,5 dB(A), incertezza (K) 3 dB(A)

Valori totali di emissione di vibrazione (somma vettore triassiale) in conformità alla norma EN60745:

Inserimento chiodi (a_{hV}) <2,5 m/s², incertezza (K) 1,5 m/s²

Dichiarazione di conformità CE

DIRETTIVA MACCHINE



BCNG01N, BCNG01D - Chiodatrice cordless BLACK+DECKER dichiara che questi prodotti descritti ai sensi di 2006/42/EC; EN 60745-1:2009 + A11:2010; EN 60745-2-16:2010

Questi prodotti sono conformi alle Direttive 2006/42/CE, 2014/30/UE e 2011/65/UE. Per ulteriori informazioni contattare Black & Decker al seguente indirizzo oppure consultare l'ultima di copertina del manuale.

Per ulteriori informazioni contattare BLACK+DECKER al seguente indirizzo oppure consultare l'ultima di copertina del manuale.

Il sottoscritto è responsabile della redazione di questo documento tecnico ed effettua questa dichiarazione per conto di BLACK+DECKER.

Ed Higgins
Direttore – Consumer Power Tools
Black & Decker Europe, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
Regno Unito
08/08/2020

Garanzia

BLACK+DECKER è certa della qualità dei propri prodotti e offre ai consumatori una garanzia di 12 mesi dalla data di acquisto.

Il presente certificato di garanzia è complementare ai diritti legali e non li pregiudica in alcun modo. La garanzia è valida nei territori degli Stati membri dell'Unione Europea o dell'EFTA (Associazione europea di libero scambio).

Per attivare la garanzia, la richiesta di intervento e riparazione in garanzia deve essere effettuata in accordo con i Termini e condizioni BLACK+DECKER e sarà necessario presentare la prova di acquisto al venditore o all'agente di riparazione autorizzato.

I Termini e condizioni della garanzia BLACK+DECKER di 1 anno e la sede dell'agente di riparazione autorizzato più vicino sono consultabili su Internet all'indirizzo www.2helpU.com oppure è possibile contattare l'ufficio BLACK+DECKER di zona all'indirizzo indicato in questo manuale.

Visitare il nostro sito www.stanley.eu/3 per registrare il nuovo prodotto BLACK+DECKER e ricevere aggiornamenti su nuovi prodotti e offerte speciali.

Bedoeld gebruik

Uw BLACK+DECKER BCNG01N, BCNG01D1 accutacker is ontworpen voor het bevestigen van nieten/spijkers. Dit apparaat is bedoeld voor particuliere, niet-professionele gebruikers.

Veiligheidsinstructies

Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap



Waarschuwing! Lees alle veiligheids-waarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit gereedschap zijn meegeleverd. Wanneer de volgende waarschuwingen en voorschriften niet in acht worden genomen, kan dit een elektrische schok, brand of ernstig letsel tot gevolg hebben.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies als referentiemateriaal. De hierna gebruikte term 'elektrisch gereedschap' in alle waarschuwingen die hieronder worden vermeld, heeft betrekking op elektrisch gereedschap voor gebruik op netspanning (met netsnoer) of met een accu (snoerloos).

1. Veilige werkomgeving

- a. **Houd uw werkomgeving schoon en goed verlicht.** Op rommelige of donkere plekken zullen sneller ongelukken gebeuren.
- b. **Werk niet met elektrisch gereedschap in een omgeving met explosiegevaar, zoals in de nabijheid van brandbare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.
- c. **Houd kinderen en omstanders tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap op afstand.** Als u wordt afgeleid, kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2. Elektrische veiligheid

- a. **De netstekker van het elektrisch gereedschap moet in het stopcontact passen. Pas de stekker nooit op enige manier aan.**
Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met geaard elektrisch gereedschap. Niet-aangepaste stekkers en passende contactdozen verminderen het risico van een elektrische schok.
- b. **Vermijd aanraking van het lichaam met geaarde oppervlakken, bijvoorbeeld buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten.** Er bestaat een verhoogd risico van een elektrische schok als uw lichaam contact heeft met aarde.
- c. **Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen en vocht.**

Als er water in een elektrisch gereedschap dringt, verhoogt dit het risico van een elektrische schok.

- d. **Behandel het snoer voorzichtig. Gebruik het snoer nooit om het elektrisch gereedschap te dragen of naar u toe te trekken, of de stekker uit het stopcontact te halen. Houd het snoer uit de buurt van warmtebronnen, olie, scherpe randen, of bewegende onderdelen.** Beschadigde snoeren of snoeren die in de war zijn geraakt, verhogen het risico van een elektrische schok.
 - e. **Gebruik, wanneer u buitenshuis met elektrisch gereedschap werkt, alleen verlengsnoeren die zijn goedgekeurd voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor binnen vermindert het risico van een elektrische schok.
 - f. **Als u met elektrisch gereedschap werkt op een vochtige locatie, gebruik dan een reststroomschakelaar (RCD).** Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico van een elektrische schok.
- ### 3. Persoonlijke veiligheid
- a. **Blijf alert, let goed op wat u doet en ga met verstand te werk bij het gebruik van elektrisch gereedschap. Gebruik elektrisch gereedschap niet als u vermoeid bent of als u onder invloed van drugs, alcohol of medicatie bent.** Een moment van onoplettendheid tijdens het werken met elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
 - b. **Draag persoonlijke beschermende uitrusting. Draag altijd oogbescherming.** Beschermende uitrusting, zoals een stofmasker, antislip veiligheidsschoenen, een helm, of gehoorbescherming, gebruikt in de juiste omstandigheden, zal het risico op persoonlijk letsel verminderen.
 - c. **Voorkom per ongeluk inschakelen. Controleer, voor u de stekker in het stopcontact steekt en/of de accu plaatst, en voor u het gereedschap oppakt en draagt, dat de schakelaar in de uit-stand staat.** Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het aanzetten van elektrisch gereedschap waarvan de schakelaar aan staat, kan leiden tot ongelukken.
 - d. **Verwijder stelsleutels of steeksleutels voordat u het elektrisch gereedschap inschakelt.** Een steeksleutel of een inbussleutel in een draaiend deel van het elektrisch gereedschap kan tot persoonlijk letsel leiden.
 - e. **Reik niet buiten uw macht. Blijf altijd stevig en in balans op de grond staan.** Dit geeft u betere controle over het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties.
 - f. **Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen.** Loszittende kleding, sieraden of lang haar kunnen door bewegende delen worden gegrepen.

- g. Als voorzieningen voor stofafzuiging of een stofreservoir kunnen worden gemonteerd, controleer dan dat deze zijn aangesloten en op de juiste wijze worden gebruikt.** Het gebruik van stofafzuiging kan aan stof gerelateerde gevaren verminderen.
- h. Word niet gemakzuchtig doordat u door veelvuldig gebruik vertrouwd bent geraakt met het gereedschap, en verlies niet de veiligheidsbeginselen uit het oog.** Een onvoorzichtige handeling kan in een fractie van een seconde ernstig letsel tot gevolg hebben.
- 4. Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap**
- a. Overbelast het elektrisch gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrisch gereedschap voor uw toepassing.** Met het juiste elektrisch gereedschap kunt u de werkzaamheden waarvoor het gereedschap is ontworpen, beter en veiliger uitvoeren.
- b. Gebruik het elektrisch gereedschap niet als de schakelaar niet goed werkt.** Ieder elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- c. Trek de stekker uit het stopcontact en/of de accu uit het elektrisch gereedschap voordat u het gereedschap instelt, accessoires wisselt of het elektrisch gereedschap opbergt.** Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrisch gereedschap per ongeluk wordt gestart.
- d. Bewaar elektrisch gereedschap dat niet wordt gebruikt, buiten bereik van kinderen. Laat niet personen die er niet vertrouwd mee zijn en deze aanwijzingen niet hebben gelezen met het gereedschap werken.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in handen van ongetrainde gebruikers.
- e. Onderhoud elektrisch gereedschap en accessoires goed. Controleer dat bewegende delen van het elektrisch gereedschap wel goed functioneren en niet klemmen, en dat er niet onderdelen zodanig zijn gebroken of beschadigd dat de werking van het gereedschap nadelig wordt beïnvloed. Laat het gereedschap voor gebruik repareren als het beschadigd is.** Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- f. Houd zaag- en snijgereedschap scherp en schoon.** Goed onderhouden zaaggereedschap met scherpe snijvlakken loopt minder snel vast en is gemakkelijker onder controle te houden.
- g. Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, zaagjes en boortjes, enz., volgens deze aanwijzingen. Let daarbij op de arbeidsomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.**
- Gebruik van het elektrisch gereedschap voor werkzaamheden die anders zijn dan bedoeld, kan leiden tot een gevaarlijke situatie.
- h. Houd de handgrepen droog, schoon en vrij van olie en vet.** Gladde handgrepen en greepoppervlakken maken het moeilijk het gereedschap veilig te hanteren en onder controle te houden in onverwachte situaties.
- 5. Gebruik en onderhoud van accugereedschap**
- a. Laad accu's alleen op met de door de fabrikant aanbevolen lader.** Een lader die geschikt is voor het ene type accu, kan een risico van brand doen ontstaan bij gebruik met een andere accu.
- b. Gebruik elektrisch gereedschap alleen in combinatie met specifiek vermelde accu's.** Het gebruik van andere accu's kan gevaar voor letsel en brand opleveren.
- c. Houd de accu, wanneer u deze niet gebruikt, weg bij andere metalen objecten zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding tot stand kunnen brengen tussen de ene pool en de andere.** Als kortsluiting tussen de polen van de accu wordt gemaakt, kan dit tot brandwonden of brand leiden.
- d. Wanneer de accu slecht wordt behandeld, kan er vloeistof uit de accu spuiten, vermijd contact met deze vloeistof. Als er per ongeluk contact ontstaat, spoel dan met water. Als de vloeistof in de ogen komt, roep dan tevens medische hulp in.** Vloeistof uit de accu kan irritatie en brandwonden veroorzaken.
- e) Gebruik niet een accu of gereedschap die/dat beschadigd is of waaraan wijzigingen zijn aangebracht.** Beschadigde of gemodificeerde accu's kunnen zich onvoorspelbaar gedragen wat brand, explosie of een risico van letsel met zich mee kan brengen.
- f) Stel een accu of gereedschap niet bloot aan vuur of uitzonderlijk hoge temperaturen.** Blootstelling aan vuur of een temperatuur boven 130 °C kan explosie tot gevolg hebben.
- g) Volg alle instructies voor het opladen en laad de accu of het gereedschap niet bij een temperatuur buiten het temperatuurbereik dat wordt opgegeven in de instructies.** Onjuist opladen of opladen bij temperaturen buiten het opgegeven bereik kan de accu beschadigen en het risico van brand vergroten.
- 6. Service**
- a. Laat het gereedschap alleen repareren door gekwalificeerd en vakkundig personeel en alleen met originele vervangingsonderdelen.** De veiligheid van het gereedschap blijft dan gewaarborgd.
- b. Voer nooit servicewerkzaamheden uit aan beschadigde ACCU'S.**

Alleen de fabrikant of een geautoriseerd servicecentrum mag servicewerkzaamheden aan ACCU'S uitvoeren.

Aanvullende veiligheids waarschuwingen voor elektrisch gereedschap

- ◆ Gebruik de hulphandgrepen die bij het gereedschap worden geleverd. Verlies van controle kan leiden tot persoonlijk letsel.
- ◆ Houd het gereedschap vast bij de geïsoleerde greepoppervlakken wanneer u een handeling uitvoert waarbij het snijdende hulpstuk met onzichtbare bedrading in aanraking kan komen. Accessoires van elektrisch gereedschap die in contact komen met bedrading waar spanning op staat, kunnen metalen onderdelen van het gereedschap onder stroom zetten en de gebruiker een elektrische schok geven.
- ◆ Houd het elektrisch gereedschap vast aan de geïsoleerde oppervlakken wanneer u een handeling uitvoert waarbij het bevestigingsmateriaal in contact kan komen met verborgen bedrading. Bevestigingsmateriaal dat in contact komt met bedrading die onder stroom staat, kan metalen onderdelen van het gereedschap onder stroom zetten en de gebruiker een elektrische schok geven.
- ◆ Zet het werkstuk met klemmen of op een andere praktische manier vast en ondersteun het werkstuk op een stabiele ondergrond. Wanneer u het werkstuk vasthoudt met de hand of het tegen uw lichaam gedrukt houdt, is het instabiel en kunt u de controle verliezen.
- ◆ Controleer waar zich bedrading en leidingen bevinden voor u in muren, vloeren of plafonds boort.
- ◆ Raak de punt van een boor niet meteen na het boren aan. De punt kan heet zijn.
- ◆ Het bedoeld gebruik wordt beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Het gebruik van andere accessoires of hulpstukken of uitvoering van andere handelingen met dit gereedschap dan die in deze instructiehandleiding worden aanbevolen, kan leiden tot persoonlijk letsel en/of materiële schade.

Veiligheid van anderen

- ◆ Laat nooit kinderen, personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis of mensen die niet bekend zijn met deze instructies, de machine gebruiken.
- ◆ Plaatselijke voorschriften kunnen eisen aan de leeftijd van de gebruiker stellen.
- ◆ Gebruik de machine nooit als er mensen, met name kinderen, of huisdieren in de buurt zijn.

Aanvullende veiligheidsinstructies voor accutackers

- ◆ Draag altijd een veiligheidsbril.

- ◆ Draag altijd gehoorbescherming.
- ◆ Gebruik alleen bevestigingsmiddelen van het type dat is beschreven in de handleiding.
- ◆ Gebruik geen statief om het gereedschap aan een steun te bevestigen.
- ◆ Nooit onderdelen van de accutacker demonteren of blokkeren, zoals bijvoorbeeld de contactschakelaar.
- ◆ Controleer voor elk gebruik dat de vergrendeling en de trekker juist functioneren en dat alles goed vastzit.
- ◆ Gebruik het gereedschap niet als hamer.
- ◆ Gebruik het gereedschap niet op een ladder.
- ◆ Richt nooit een werkende accutacker op uzelf of iemand anders.
- ◆ Houd het gereedschap tijdens gebruik altijd zo vast dat er op geen enkele wijze letsel aan uw hoofd of lichaam kan ontstaan als het apparaat terugslaat door een stroomstoring of harde stukken in het werkstuk.
- ◆ Gebruik de accutacker nooit richting een open ruimte.
- ◆ Draag het gereedschap altijd aan de handgreep in het werkgebied, en nooit met de trekker ingeschakeld.
- ◆ Houd rekening met de omstandigheden in het werkgebied, bevestigingsmiddelen kunnen door dunne materialen schieten of van hoeken en randen afketsen en daardoor mensen in gevaar brengen.
- ◆ Bevestig geen bevestigingsmiddelen in de buurt van de randen van het werkstuk.
- ◆ Schiet geen bevestigingsmiddelen bovenop andere bevestigingsmiddelen.
- ◆ Ga er altijd vanuit dat het gereedschap bevestigingsmateriaal bevat.
Onzorgvuldig gebruik van de accutacker kan ertoe leiden dat er onverwacht bevestigingsmiddelen worden afgeschoten waardoor persoonlijk letsel kan ontstaan.
- ◆ Richt het gereedschap niet op uzelf of op iemand in de buurt. Wanneer de trekker onverwacht wordt overgehaald, zullen bevestigingsmiddelen worden afgevuurd wat persoonlijk letsel tot gevolg kan hebben.
- ◆ Zet het gereedschap niet aan voordat u het stevig tegen het werkstuk hebt geplaatst. Als het gereedschap geen contact maakt, kan het bevestigingsmiddel wegschieten.
- ◆ Koppel het gereedschap los van de stroombron als er bevestigingsmiddelen zijn vastgelopen in het gereedschap. Wanneer u bevestigingsmiddelen die vastzitten losmaakt, kan de tacker onbedoeld in werking treden als de accu nog in het gereedschap zit.
- ◆ Gebruik het gereedschap niet voor het bevestigen van elektriciteitskabels. Het gereedschap is niet ontworpen voor installatie van elektriciteitskabel, het kan de isolatie van de elektriciteitskabels beschadigen en dat kan elektrische schokken of brand tot gevolg hebben.

Overige risico's

Er kunnen zich bij het gebruik van dit gereedschap nog meer risico's voordoen, die mogelijk niet in de bijgesloten veiligheidswaarschuwingen worden beschreven.

Deze risico's kunnen zich voordoen door onoordeelkundig gebruik, langdurig gebruik, enz.

Zelfs wanneer de veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen en de veiligheidsvoorzieningen worden gebruikt, kunnen bepaalde risico's niet worden uitgesloten. Dit zijn onder meer:

- ◆ Verwondingen die worden veroorzaakt door het aanraken van draaiende of bewegende onderdelen.
- ◆ Verwondingen die worden veroorzaakt bij het vervangen van onderdelen, zaagbladen of accessoires.
- ◆ Verwondingen die worden veroorzaakt door langdurig gebruik van gereedschap. Wanneer u langere periodes met gereedschap werkt, kunt u het beste regelmatig een pauze nemen.
- ◆ Gehoorbeschadiging.
- ◆ Gezondheidsrisico's door het inademen van stof dat vrijkomt tijdens het gebruik van uw gereedschap (bijvoorbeeld: het werken met hout, met name eiken, beuken en MDF).

Trilling

De aangegeven waarden voor trillingsemissie in de technische gegevens en de conformiteitsverklaring, zijn gemeten conform een standaardtestmethode die door EN60745 wordt verstrekt. Hiermee kan het ene gereedschap met het andere worden vergeleken. De aangegeven waarde voor trillingsemissie kan ook worden gebruikt bij een voorlopige bepaling van blootstelling.

Waarschuwing! De waarde voor trillingsemissie tijdens het werkelijke gebruik van het elektrisch gereedschap kan verschillen van de aangegeven waarde afhankelijk van de manieren waarop het gereedschap wordt gebruikt. Het trillingniveau kan toenemen tot boven het aangegeven niveau. Bij beoordeling van de blootstelling aan trillingen met het doel vast te stellen welke veiligheidsmaatregelen 2002/44/EG vereist ter bescherming van personen die tijdens hun werk regelmatig elektrisch gereedschap gebruiken, moet bij een inschatting van de blootstelling aan trillingen rekening worden gehouden met de werkelijke gebruiksomstandigheden en de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt. Daarbij moet ook rekening worden gehouden met alle onderdelen van de bedrijfscyclus, zoals wanneer het gereedschap wordt uitgeschakeld en wanneer het gereedschap stationair loopt en ook de aanlooptijd.

Etiketten op het gereedschap

Behalve van de datumcode is het gereedschap voorzien van de volgende symbolen:



Waarschuwing! De gebruiker moet de instructiehandleiding lezen zodat het risico van letsel wordt beperkt.



Waarschuwing! De gebruiker moet bescherming van de ogen en oren dragen zodat het risico van letsel wordt beperkt.



Voorzichtig! Kijk niet in de werkklamp.



Om het werkoppervlak te verlichten, een lage accuspanning indicator en een vastgelopen nagel indicator.



Houd handen en andere lichaamsdelen uit de buurt van het werkoppervlak.

Aanvullende veiligheidsinstructies voor accu's en laders

Accu's

- ◆ Probeer nooit om welke reden dan ook accu's open te maken.
- ◆ Stel de accu niet bloot aan water.
- ◆ Bewaar de accu niet op locaties waar de temperatuur kan stijgen tot boven 40 °C.
- ◆ Laad de accu's alleen op bij een omgevingstemperatuur tussen 10 °C en 40 °C.
- ◆ Gooi lege accu's weg volgens de instructies in het gedeelte "Het milieu beschermen".
- ◆ Beschadig/vervorm de accu niet door er bijvoorbeeld gaten in te boren of erop te slaan, aangezien dit kan leiden tot letsel en brand.
- ◆ Laad beschadigde accu's niet op.
- ◆ Onder extreme omstandigheden kunnen accu's gaan lekken. Veeg, wanneer u merkt dat de accu nat of vochtig is, de vloeistof voorzichtig af met een doek. Vermijd huidcontact.
- ◆ Volg bij contact met huid of ogen onderstaande instructies op.

Waarschuwing! De accuvloeistof kan lichamelijk letsel en materiële schade veroorzaken. Bij huidcontact moet u de vloeistof direct afspoelen met water. Raadpleeg uw huisarts als er rode vlekken ontstaan of bij een pijnlijke of geïrriteerde huid. Bij oogcontact moet u de vloeistof direct uitspoelen met water en uw huisarts raadplegen.



Probeer nooit beschadigde accu's op te laden

Laders

- ◆ Gebruik de lader van BLACK+DECKER alleen voor de accu's in het gereedschap waarbij de lader is geleverd. Andere batterijen kunnen openbarsten, met persoonlijk letsel en materiële schade tot gevolg.
- ◆ Probeer nooit niet-oplaadbare accu's op te laden.
- ◆ Laat een defect snoer onmiddellijk vervangen.
- ◆ Stel de lader niet bloot aan water.
- ◆ Maak de lader niet open.
- ◆ Steek niet met een scherp voorwerp in de lader.

Symbolen op de lader



De lader is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis.



Lees de instructiehandleiding voor u de lader in gebruik neemt.

Elektrische veiligheid



De adapter is dubbel geïsoleerd, zodat een aardaansluiting niet nodig is. Controleer altijd dat de netspanning overeenkomt met de waarde op het typeplaatje. Probeer de adaptereenheid nooit te vervangen door een normale netstekker.

Functies

Dit apparaat heeft enkele of alle van de volgende functies.

1. Aan/uit-schakelaar
2. Aan/uit-schakelaar vergrendeling
3. Afstelwiel voor de diepte
4. Diepteafstelling indicator
5. Werkklampjes/accuspanning laag/vastlopen indicator
6. Vrijgaveknop bij vastlopen
7. Grendel vastlopen verhelpen
8. Contactmechanisme
9. Magazijn
10. Grendel aanduwmechanisme
11. Accu

Gebruik

Waarschuwing! Laat het gereedschap op z'n eigen snelheid werken.

Overbelast het gereedschap niet.

De accu opladen (Afb. A)

De accu moet vóór het eerste gebruik worden opgeladen, en ook zodra de accu niet meer voldoende vermogen levert voor taken die eerst gemakkelijk konden worden uitgevoerd.

Tijdens het opladen kan de accu warm worden. Dit is normaal en duidt niet op een probleem.

Waarschuwing! Laad de batterij niet op bij een omgevingstemperatuur lager dan 10 °C of hoger dan 40 °C. De aanbevolen laadtemperatuur is ongeveer 24 °C.

Opmerking: De lader zal de accu niet opladen als de temperatuur van de accu lager is dan ongeveer 10 °C of hoger dan 40 °C.

Laat de accu in dat geval in de lader zitten. De lader wordt automatisch ingeschakeld wanneer de accu de juiste temperatuur heeft.

Opmerking: U kunt maximale prestaties en levensduur van Lithium-Ion-accu's garanderen door de accu's volledig op te laden voor u deze voor het eerst in gebruik neemt.

- ◆ Steek de lader in een geschikt stopcontact voordat u de accu (11) plaatst.
- ◆ Laad lege accu's binnen 1 week op. Als u accu's in onopgeladen toestand bewaart, loopt de levensduur van de accu's aanzienlijk terug.

Opmerking: De geschikte lader(s) laden niet een kapotte accu op. Wanneer accu kapot is, kunt u dat zien doordat er geen lampjes van de lader gaan branden.

Opmerking: Dit kan ook betekenen dat er iets mis is met de lader. Als de lader aangeeft dat er een probleem is, laat de lader en de accu dan testen door een geautoriseerd servicecentrum.

De accu in de lader laten

U kunt de accu voor onbepaalde tijd in de lader laten terwijl het LED-lampje blijft branden. De lader houdt de accu volledig opgeladen.

Hot/Cold Pack Delay (Vertraging Hete/Koude Accu)

Wanneer de lader detecteert dat een accu te warm of te koud is, wordt een Hot/Cold Delay gestart en gaat het groene LED-lampje knipperen en blijft het rode LED-lampje branden, en wordt het laden uitgesteld tot de accu een geschikte temperatuur heeft bereikt. De lader schakelt dan zelf over op de accu-laadstand. Deze functie waarborgt een maximale levensduur van de accu.

De accu in het gereedschap plaatsen en eruitnemen (Afb A,B)

Waarschuwing! Controleer dat de knop voor vergrendeling in de Uit-stand is ingeschakeld zodat het gereedschap niet kan worden ingeschakeld, voordat u de accu uitneemt of plaatst.

De accu plaatsen (Afb. A)

- ◆ Plaats de accu in het gereedschap tot u een klik hoort, zoals wordt getoond in afbeelding A. Controleer dat de accu goed op z'n plaats zit en volledig is vergrendeld.

De accu uitnemen (Afb. B)

- ◆ Druk op de accuvrijgaveknop (11b) zoals wordt getoond in afbeelding B en trek de accu uit het gereedschap.

Bediening

Waarschuwing! Lees het hoofdstuk Accutacker Veiligheids-waarschuwingen aan het begin van deze handleiding. Draag altijd een veiligheidsbril en gehoorbescherming als u dit gereedschap gebruikt.

Richt de accutacker nooit op uzelf en andere personen.

Voor een veilige bediening moet u voor ieder gebruik van de accutacker de volgende procedures en controles uitvoeren.

Waarschuwing! Om het risico op persoonlijk letsel te verminderen, moet u de accu uit het gereedschap verwijderen en de vergrendeling inschakelen voordat u onderhoud uitvoert, vastgelopen nagels verwijderd, het werkgebied verlaat, het gereedschap naar een andere plek verplaatst of het gereedschap aan iemand anders geeft.

Waarschuwing! Houd uw vingers UIT DE BUURT van de trekker als u geen bevestigingsmiddelen afvuurt om incidenteel afvuren te voorkomen. Draag het gereedschap nooit met een vinger op de aan/uit-schakelaar.

- ◆ Draag altijd geschikte oog-, gehoor- en ademhalingsbescherming.
- ◆ Haal de accu uit het gereedschap en schakel de veiligheidsvergrendeling van de trekker in.
- ◆ Vergrendel het aanduwmechanisme in de achterste stand en verwijder alle nagelstrips uit het magazijn.
- ◆ Controleer dat de contactschakelaar en het aanduwmechanisme soepel werken.
- ◆ Gebruik het gereedschap nooit als een onderdeel niet juist werkt.
- ◆ Gebruik nooit gereedschap met beschadigde onderdelen.

Waarschuwing! Gebruik het gereedschap niet vaker dan 30 keer per minuut.

De accutacker bedienen

Waarschuwing! De contactschakelaar moet worden ingedrukt en de trekker moet volledig worden ingedrukt bij elke nagel, daarna moeten zowel de trekker als de contactschakelaar worden losgelaten.

Waarschuwing! De accu moet altijd worden verwijderd en de veiligheidsvergrendeling moet worden ingeschakeld als u aanpassingen maakt of als het gereedschap niet wordt gebruikt.

- ◆ Druk het contactmechanisme volledig tegen het werkoppervlak.
- ◆ Druk de trekker volledig in en de motor start. (de nagel schiet in het werkoppervlak).
- ◆ Laat de trekker los.
- ◆ Neem het contactmechanisme van het werkoppervlak.
- ◆ Herhaal de 4 bovenstaande stappen voor de volgende toepassing.

Het gereedschap gereedmaken

Waarschuwing! Breng NOOIT op welke manier dan ook olie, smeermiddelen of reinigingsmiddelen in het gereedschap aan.

Dit kan een zeer nadelige invloed hebben op de levensduur en de prestaties van het gereedschap.

Waarschuwing! De accu moet altijd worden verwijderd en de veiligheidsvergrendeling moet worden ingeschakeld als u aanpassingen maakt of als het gereedschap niet wordt gebruikt.

- ◆ Lees het hoofdstuk Veiligheidsinstructies in deze handleiding.
- ◆ Draag oog- en gehoorbescherming.
- ◆ Verwijder de accu uit het gereedschap en laad deze volledig op.
- ◆ Controleer dat er geen bevestigingsmateriaal in het magazijn zit.
- ◆ Controleer dat de contactschakelaar en het aanduwmechanisme soepel werken. Gebruik het gereedschap nooit als een onderdeel niet juist werkt.
- ◆ Houd het gereedschap afgewend van uzelf en van andere personen.
- ◆ Plaats een volledig opgeladen accu.

Juiste handpositie (Afb. C)

Waarschuwing! Beperk het risico op ernstig persoonlijk letsel, plaats ALTIJD uw handen in de juiste positie, zoals in Afb. C wordt getoond.

Waarschuwing! Beperk het risico van ernstig persoonlijk letsel, houd het gereedschap ALTIJD stevig vast, zodat u bent voorbereid op een plotseling reactie.

Voor de juiste handpositie zet u één hand op de hoofdhandgreep.

Diepteafstelling (Afb. D)

De diepte die het bevestigingsmateriaal in het werkstuk wordt geschoten kan worden afgesteld met de diepteafstelling (3) aan de zijkant van het gereedschap.

Waarschuwing! Om het risico op ernstig letsel door incidenteel afvuren tijdens het afstellen van de diepte te voorkomen, moet u altijd:

- ◆ Neem de accu uit.
- ◆ Schakel de vergrendeling van de trekker in de uitstand in.
- ◆ Vermijd aanraking van de trekker tijdens het uitvoeren van afstellingen.

De diepteafstelling is voorzien van een schuivende schaal (4). De linkerkant geeft de diepste instelling aan en de rechterkant geeft de ondiepste instelling aan.

- ◆ Om de nagel dieper te schieten, moet u de diepteafstelling (3) naar beneden draaien. Hierdoor schuift de diepteafstelling indicator (4) naar de linkerkant van de schaal.
- ◆ Om de nagel minder diep te schieten, moet u de diepteafstelling (3) naar boven draaien. Hierdoor schuift de diepteafstelling indicator (4) naar de rechterkant van de schaal.

Het gereedschap laden en ontladen (Afb. E,F)

Waarschuwing! Houd het gereedschap afgewend van uzelf en andere personen. Ernstig persoonlijk letsel zou het gevolg kunnen zijn.

Waarschuwing! Laad nooit bevestigingsmiddelen als de contactschakelaar of de trekker is ingeschakeld.

Waarschuwing! Verwijder altijd de accu als u bevestigingsmiddelen laad of verwijderd.

Waarschuwing! De accu moet altijd worden verwijderd en de veiligheidsvergrendeling moet worden ingeschakeld als u aanpassingen maakt of als het gereedschap niet wordt gebruikt.

Het gereedschap laden

- ◆ Druk op de vergrendeling (10) en trek het magazijn naar beneden.
- ◆ Plaats bevestigingsmiddelen in de zijkant van het magazijn. Zorg ervoor dat de punt van de bevestigingsmiddelen naar de voorkant van het magazijn wijst, onder de geleider (12) in het nagelkanaal.
- ◆ Druk het magazijn naar binnen tot deze vergrendeld.

Waarschuwing! Houd uw vingers uit de buurt van het aanduwmechanisme om letsel te voorkomen.

Het gereedschap ontladen

Waarschuwing! De accu moet altijd worden verwijderd en de veiligheidsvergrendeling moet worden ingeschakeld als u aanpassingen maakt of als het gereedschap niet wordt gebruikt.

- ◆ Druk op de vergrendeling en trek het magazijn naar beneden.
- ◆ Kantel het gereedschap omhoog tot de nagels vanzelf uit het magazijn glijden.
- ◆ Open de grendel vastlopen verhelpen (7) op het neusstuk om te kijken of er nog nagels inzitten.

Werklampjes (Afb. G)

Er bevinden zich werklampjes (5) aan beide zijden van de accutacker.

De werklampjes gaan aan zodra de contactschakelaar wordt ingedrukt.

Opmerking: Deze werklampjes zijn bedoeld voor het verlichten van het werkoppervlak in de onmiddellijke nabijheid en het is niet de bedoeling dat u het licht gebruikt als zaklantaarn.



Accuspanning laag indicator:

De werklampjes knipperen vier keer achter elkaar en gaan daarna uit om een lege accu aan te geven.



Vastgelopen nagel indicator:

De werklampjes knipperen doorlopend als een nagel vastloopt in het neusstuk (zie Een vastgelopen nagel verwijderen).

Vrijgave bij vastlopen (Afb. H)

Waarschuwing! Als het apparaat vastloopt schakelt het apparaat zichzelf uit en moet u het resetten. Om dit te doen volgt u de instructies voor het verwijderen van een vastgelopen nagel. Verwijder hierna de accu en plaats deze daarna weer terug. Het gereedschap is nu weer klaar voor gebruik.

Als de accutacker wordt gebruikt voor een zware toepassing waarbij alle in de motor beschikbare energie wordt gebruikt voor het inslaan van bevestigingsmiddelen, kan het gereedschap vastlopen. Het aandrijfblad heeft niet de gehele aandrijfcyclus voltooid en de vastloopindicator knippert.

Draai de vrijgaveknop bij vastlopen (6) op het gereedschap en het mechanisme komt vrij, zoals getoond in afbeelding H.

NB! Het gereedschap zal zichzelf uitschakelen en het kan pas worden gereset als de accu is uitgenomen en weer is ingezet. Als de unit blijft vastlopen, kijk dan naar het materiaal en de lengte van de nieten/spijkers zodat u er zeker van kunt zijn dat deze niet te licht zijn voor de toepassing. Als het aandrijfblad niet automatisch terugkeert naar de startpositie na het draaien van de vrijgaveknop, ga dan verder met "Een vastgelopen nagel verwijderen".

Een vastgelopen nagel verwijderen (Afb. I, J)

Waarschuwing! Om het risico op persoonlijk letsel te verminderen, moet u de accu verwijderen en de vergrendeling inschakelen voordat u onderhoud uitvoert of een vastgelopen nagel verwijderd.

Als een nagel vastloopt in het neusstuk, richt de accutacker dan weg van uzelf en volg deze instructies om de nagel te verwijderen:

- ◆ Haal de accu uit het gereedschap en schakel de veiligheidsvergrendeling van de trekker in.
- ◆ Verwijder alle geplaatste nagels. Raadpleeg hoofdstuk het gereedschap laden en ontladen.
- ◆ Til de vastlopen verhelpen grendel (7) op om de voorkant (13) te openen.
- ◆ Verwijder het vastgelopen bevestigingsmiddel, zo nodig met een tang.
- ◆ Als het aandrijfblad in de onderste stand staat, draai dan de vrijgaveknop bij vastlopen (6) om het naar de andere kant van de behuizing te schuiven.
- ◆ Sluit de voorkant en vergrendel de grendel onder de twee armen (14) van het neusstuk.

Duw op de grendel tot deze vergrendeld.

- ◆ Plaats de accu weer.

Waarschuwing! Als een nagel vastloopt schakelt het apparaat zichzelf uit en moet u het resetten. Om dit te doen volgt u de instructies voor het verwijderen van een vastgelopen nagel.

Verwijder hierna de accu en plaats deze daarna weer terug. Het gereedschap is nu weer klaar voor gebruik.

NB! Als de nagels regelmatig vastlopen in het contactmechanisme, laat het gereedschap dan nakijken door een erkend BLACK+DECKER servicecentrum.

Gebruik in koud weer

Als u het gereedschap gebruikt in vrieskou:

- ◆ Houd de accutacker voor gebruik zo warm mogelijk.
- ◆ Gebruik de accutacker 5 of 6 keer in afvalhout voordat u het gebruikt.

Gebruik in warm weer

De accutacker kan normaal worden gebruikt. Houd de accutacker wel zoveel mogelijk uit direct zonlicht, omdat overmatige hitte de bumpers en andere rubberen onderdelen kan beschadigen waardoor er meer onderhoud nodig is.

Antikras punt (Afb. K)

De accutacker wordt geleverd met een reserve antikras punt (8a), deze bevindt zich in de zijkant van het magazijn.

Om de antikras punt te vervangen trekt u simpelweg de oude antikras punt van de contactschakelaar en plaatst u de nieuwe antikras punt op de contactschakelaar (8).

Reserveonderdelen

Waarschuwing! Om het risico op persoonlijk letsel te verminderen, moet u de accu verwijderen en de vergrendeling inschakelen voordat u onderhoud uitvoert of een vastgelopen nagel verwijdert.

De accutacker wordt geleverd met een reserve punt, deze bevindt zich in de zijkant van het magazijn.

Gebruik alleen originele reserveonderdelen. Voor een lijst met reserveonderdelen of om onderdelen te bestellen kunt u onze website bezoeken op www.stanley.eu/3co.uk. U kunt ook onderdelen bestellen bij uw dichtstbijzijnde BLACK+DECKER Fabrik Servicecentrum of BLACK+DECKER erkende garantie.

Accessoires

Waarschuwing! Aangezien accessoires die niet door BLACK+DECKER worden aangeboden niet met dit product zijn getest, kan het gebruik van dergelijke accessoires met dit gereedschap gevaarlijk zijn. Om het risico op letsel te verminderen dient u uitsluitend door BLACK+DECKER aanbevolen accessoires met dit product te gebruiken.

Aanbevolen accessoires bij uw gereedschap zijn tegen betaling verkrijgbaar bij uw dealer ter plaatse of bij het officiële servicecentrum.

Problemen oplossen

Ga als volgt te werk als de machine niet goed lijkt te functioneren.

Neem contact op met het BLACK+DECKER-servicecentrum bij u in de buurt, als u het probleem niet kunt verhelpen.

Waarschuwing! Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u verdergaat.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Toestel start niet.	De accu is niet goed geplaatst.	Controleer de manier waarop de accu is geïnstalleerd.
	De accu is niet opgeladen.	Controleer de laadvereisten voor de accu.
	De veiligheidsvergrendeling is geactiveerd.	Schakel de veiligheidsvergrendeling uit.
De accutacker start niet. (Werkklampjes aan, motor start niet)	Motor komt tot stilstand na 2 seconden.	Normale werking; laat de trekker of contactschakelaar los en druk deze opnieuw in.
De accutacker start niet. (Werkklampjes knipperen)	Lage accuspanning of beschadigde accu.	Accu opladen of vervangen.
De accutacker start niet. (Werkklampjes knipperen doorlopend)	Vastgelopen nagel / apparaat vastgelopen.	Verwijder de accu, draai aan de vrijgaveknop. Verwijder de vastgelopen nagel en plaats de accu terug.
	Vastgelopen mechanisme	Raadpleeg een erkend servicecentrum.
De accutacker start niet. (Werkklampjes aan, motor draait, aandrijfband zit vast)		Raadpleeg een erkend servicecentrum.
De accutacker werkt maar schiet de nagel niet volledig vast.	Lage accuspanning of beschadigde accu.	Accu opladen of vervangen.
	Diepteafstelling te ondiep ingesteld.	Draai de diepteafstelling naar een diepere instelling. Lees de instructiehandleiding.
	Gereedschap wordt niet stevig tegen het werkstuk gezet. Materiaal te hard of nagellengte te groot.	Kies het geschikte materiaal en lengte van de nagel.

Onderhoud

Het BLACK+DECKER-apparaat/-gereedschap (met netsnoer/snoerloos) is ontworpen om gedurende lange tijd te functioneren met een minimum aan onderhoud. U kunt het gereedschap/het apparaat naar volle tevredenheid blijven gebruiken als u het goed onderhoudt en regelmatig schoonmaakt.

Waarschuwing! Schakel het apparaat uit en neem de stekker uit het stopcontact voordat u reinigingswerkzaamheden uitvoert.

- ◆ Vuil en vet kunnen met een doek van de buitenkant van het apparaat worden verwijderd.

Waarschuwing! Gebruik NOOIT oplosmiddelen of ander agressieve chemicaliën voor het reinigen van niet-metalen onderdelen van het apparaat. Deze chemicaliën kunnen de materialen die in deze onderdelen worden gebruikt, week maken. Gebruik een doek die uitsluitend met water en milde zeep is bevochtigd. Laat nooit vloeistof in het gereedschap dringen en dompel de onderdelen van het gereedschap nooit onder in vloeistof.

Waarschuwing! Breng NOOIT op welke manier dan ook smeermiddelen of reinigingsmiddelen in het gereedschap aan. Dit kan een zeer nadelige invloed hebben op de levensduur en de prestaties van het gereedschap.

Opmerkingen over onderhoud

De gebruiker kan geen onderhoud aan dit product uitvoeren. Er zitten geen onderdelen in de accutacker waaraan de gebruiker onderhoud kan verrichten. Het apparaat moet bij een erkend servicecentrum worden gerepareerd om beschadiging van interne onderdelen die gevoelig zijn voor statische elektriciteit, te voorkomen.

Het milieu beschermen



Gescheiden afvalinzameling. Producten en accu's waarop dit symbool is aangebracht, mogen niet bij het normale huishoudafval worden weggegooid.

Producten en accu's bevatten materialen die kunnen worden teruggewonnen of gerecycled en dat doet de vraag naar grondstoffen afnemen.

Recycle elektrische producten en accu's volgens de ter plaatse geldende bepalingen. Nadere informatie is beschikbaar op www.2helpU.com

Technische gegevens

		BCNG01N Type:1	BCNG01D Type:1
Spanning	V _{DC}	18	18
Accutype		Li-Ion	Li-Ion
Werkingsstand		Sequentieel	Sequentieel
Magazijnhoek		Recht	Recht
Snelheid onbelast	/tpm	9000	9000
Slagkracht	on-ge-veer	30,5J	30,5J
Gewicht (alleen apparaat)	kg	2,7	2,7

Bevestigingsmiddelen			
Lengte	mm		16 - 50
Schacht diameter	mm		1,2
Hoek			Recht

Lader			N517388
Ingangsspanning	V _{AC}		220 - 240
Uitgangsspanning	V _{DC}		8 - 20
Laadstroom	A		1

Accu			N764698
Spanning	V _{DC}		18
Capaciteit	Ah		2,0
Type			Li-Ion

Geluidsrukniveau volgens EN60745:	
Geluidsdruk (L _{WA})	79,5 dB(A), meetonzekerheid (K) 3 dB(A)
Geluidsvermogen (L _{WA})	90,5 dB(A), meetonzekerheid (K) 3 dB(A)

Totale trillingswaarden (som triaxvector) volgens EN60745:	
Nieten (a _v)	<2,5 m/s ² , meetonzekerheid (K) 1,5 m/s ²

EG Conformiteitsverklaring
RICHTLIJN VOOR MACHINES



BCNG01N, BCNG01D - Accutacker BLACK+DECKER verklaart hierbij dat deze producten voldoen aan 2006/42/EC; EN 60745-1:2009 + A11:2010; EN 60745-2-16:2010

Deze producten voldoen ook aan richtlijn 2006/42/EC, 2014/30/EU en 2011/65/EU. Neem voor meer informatie contact op met Black & Decker op het volgende adres of raadpleeg de achterzijde van de handleiding. Neem voor meer informatie contact op met BLACK+DECKER op het volgende adres, of kijk op de achterkant van deze handleiding.

Ondergetekende is verantwoordelijk voor de compilatie van het technische bestand en doet deze verklaring namens BLACK+DECKER.

Ed Higgins
Director – Consumer Power Tools
Black & Decker Europe, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
Verenigd Koninkrijk
08/08/2020

Garantie

BLACK+DECKER heeft vertrouwen in zijn producten en biedt consumenten een garantie van 12 maanden vanaf de aankoopdatum.

Deze garantie vormt een aanvulling op uw wettelijke rechten en beperken deze niet. De garantie is geldig op het grondgebied van de Lidstaten van de Europese Unie en de Europese Vrijhandelszone.

Voor een garantie-aanspraak moet uw aanspraak in overeenstemming zijn met de Voorwaarden en Condities van BLACK+DECKER en moet u een bewijs van aankoop overleggen aan de verkoper of aan een geautoriseerde reparatiemonteur.

Voorwaarden en condities van de 1-jarige garantie van BLACK+DECKER en het adres van de vestiging van de geautoriseerde reparatiemonteur bij u in de buurt, kunt u vinden op internet op www.2helpU.com, of door contact op te nemen met het BLACK+DECKER-kantoor ter plaatse, op het adres dat in deze handleiding wordt vermeld.

Bezoek onze website www.stanley.eu/3, waar u uw nieuwe BLACK+DECKER-product kunt registreren en informatie kunt verkrijgen over nieuwe producten en speciale aanbiedingen.

Uso previsto

La clavadora sin cable BCNG01N, BCNG01D1 de BLACK+DECKER ha sido diseñada para aplicaciones de clavado. Este aparato ha sido concebido para usuarios no profesionales privados.

Instrucciones de seguridad

Advertencias de seguridad para herramientas eléctricas en general



¡Advertencia! Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. En caso de no atenerse a las siguientes advertencias e instrucciones de seguridad, podría producirse una descarga eléctrica, incendio o lesión grave.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas. El término "herramienta eléctrica" empleado en las advertencias a continuación hace referencia a la herramienta eléctrica con alimentación de red (con cable) o alimentada por batería (sin cable).

1. Seguridad del área de trabajo

- a. **Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.**

Las áreas en desorden u oscuras pueden provocar accidentes.

- b. **No utilice herramientas eléctricas en entornos con peligro de explosión, como aquellos en los que haya líquidos, gases o polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden inflamar el polvo o los gases.
- c. **Mantenga alejados a los niños y otras personas del área de trabajo al emplear la herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden causar la pérdida del control de la herramienta.

2. Seguridad eléctrica

- a. **El enchufe de la herramienta eléctrica debe corresponder a la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna forma. No utilice ningún enchufe adaptador con las herramientas eléctricas conectadas a tierra (puestas a masa).** Los enchufes no modificados y las tomas de corriente compatibles reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- b. **Evite que su cuerpo toque partes conectadas o puestas a tierra tales como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su propio cuerpo está conectado a tierra.
- c. **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia y a la humedad.** Si entra agua en una herramienta eléctrica, aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- d. **Cuide el cable de alimentación. No use nunca el cable para transportar, tirar de la herramienta eléctrica o desenchufarla. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados y piezas en movimiento.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e. **Al trabajar con la herramienta eléctrica en la intemperie utilice solamente cables de prolongación homologados para su uso en exteriores.** La utilización de un cable adecuado para el uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f. **Si la utilización de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es inevitable, utilice una fuente protegida con un dispositivo diferencial residual (DDR).** El uso de un DDR reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3. Seguridad personal

- a. **Esté atento a lo que hace y emplee la herramienta eléctrica con prudencia. No maneje una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo los efectos de drogas, medicamentos o alcohol.**

Un momento de falta de atención cuando se manejan las herramientas eléctricas puede ocasionar lesiones personales graves.

- b. **Utilice un equipo de protección personal. Utilice siempre protección ocular.** El uso de equipo de protección, como mascarillas antipolvo, calzado antideslizante, casco o protección auditiva para las condiciones apropiadas reduce la posibilidad de sufrir lesiones corporales.
- c. **Impida que la herramienta se ponga en marcha involuntariamente. Asegúrese de que el interruptor se encuentre en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la fuente de alimentación o a la batería, o de coger o transportar la herramienta.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo puesto en el interruptor o herramientas eléctricas activadoras que tengan el interruptor encendido puede provocar accidentes.
- d. **Retire las herramientas de ajuste o llaves fijas antes de encender la herramienta eléctrica.** Dejar una llave inglesa u otra llave puesta en una pieza en movimiento de la herramienta eléctrica puede ocasionar lesiones personales.
- e. **Sea precavido. Mantenga un equilibrio adecuado y la estabilidad constantemente.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f. **Lleve puesta una vestimenta de trabajo adecuada. No se ponga ropa suelta o joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento.** La ropa suelta, las joyas y el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
- g. **Siempre que sea posible utilizar unos equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese de que estén montados y de se utilicen correctamente.** El uso de equipo de recogida de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.
- h. **Evite que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le haga confiarse demasiado e ignorar las normas de seguridad de las herramientas.** Un descuido puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

4. Uso y cuidado de herramientas eléctricas

- a. **No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su trabajo.** La herramienta eléctrica correcta funcionará mejor y con mayor seguridad si se utiliza de acuerdo con sus características técnicas.
- b. **No utilice la herramienta eléctrica si no se puede encender y apagar con el interruptor.** Toda herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.

- c. **Desconecte el enchufe de la herramienta eléctrica de la fuente de alimentación y/o la batería antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar la herramienta.** Dichas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta eléctrica.
- d. **Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y no permita que la utilicen las personas no familiarizadas con su uso o con estas instrucciones.**

Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas no capacitadas.

- e. **Realice el mantenimiento de sus herramientas eléctricas y accesorios. Compruebe que las piezas móviles no estén desalineadas ni atascadas, que no haya piezas rotas y cualquier otra condición que pudiera afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta eléctrica está dañada, llévela para que sea reparada antes de utilizarla.** Se ocasionan muchos accidentes por el mal mantenimiento de las herramientas eléctricas.
- f. **Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** Hay menos probabilidad de que las herramientas de cortar con bordes afilados se bloqueen, y son más fáciles de controlar.
- g. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, los útiles de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, y tenga en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que va a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones que no sean las previstas puede ocasionar una situación peligrosa.
- h. **Mantenga las empuñaduras y superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las empuñaduras resbaladizas y las superficies engrasadas impiden aferrar y controlar la herramienta en situaciones imprevistas.

5. Uso y cuidado de la herramienta de batería

- a. **Recárguela solo con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo de batería puede provocar riesgos de incendios al ser utilizado con otra batería.
- b. **Utilice las herramientas eléctricas solamente con las baterías recomendadas.** El uso de otras baterías puede suponer un riesgo de incendio y lesiones.
- c. **Cuando no utilice la batería, manténgala alejada de objetos de metal como clips para papel, monedas, llaves, clavos, tornillos y otros pequeños objetos metálicos que pueden realizar una conexión de un terminal a otro.** Si se produce un cortocircuito entre los terminales de la batería, pueden ocasionarse incendios o quemaduras.

- d. **En caso de uso abusivo puede salir líquido de la batería, evite el contacto. Si se produce un contacto accidental, lave con agua. Si el líquido se pone en contacto con los ojos, acuda además a un médico.** El líquido expulsado de la batería podrá provocar irritaciones o quemaduras.
- e. **No use la batería ni la herramienta si están dañadas o han sido modificadas.** Las baterías dañadas o modificadas pueden tener reacciones imprevistas y causar incendios, explosión o riesgo de lesiones.
- f. **No exponga la batería o la herramienta al fuego o a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C puede causar una explosión.
- g. **Siga las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** La carga incorrecta o fuera del rango de temperatura especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

6. Reparaciones

- a. **Haga reparar esta herramienta eléctrica solo por personal técnico autorizado que emplee exclusivamente piezas de repuesto originales.**
Así se asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.
- b. **Nunca repare la BATERÍA si está dañada.** La reparación de la BATERÍA puede ser efectuada únicamente por el fabricante o los proveedores de servicio autorizados

Advertencias de seguridad adicionales para herramientas eléctricas

- ◆ **Utilice las empuñaduras auxiliares suministradas con la herramienta.** La pérdida de control puede provocar lesiones personales.
- ◆ **Sujete la herramienta eléctrica únicamente por la superficie de agarre aislada cuando realice una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cableado oculto.** El contacto de los accesorios de corte con un cable "cargado", puede cargar las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica y producir una descarga eléctrica al operador.
- ◆ **Sostenga la herramienta por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación en la que la fijación pueda entrar en contacto con un cable oculto.** El contacto de los elementos de sujeción con un cable "cargado" puede cargar las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica y producir una descarga eléctrica al operador.
- ◆ **Utilice fijaciones o cualquier otro método para fijar y apoyar la pieza de trabajo en una plataforma estable.**

Si sostiene la pieza de trabajo con las manos o con su cuerpo, esta estará inestable y podrá hacer que usted pierda el control.

- ◆ **Antes de perforar paredes, suelos o techos, compruebe la ubicación de los cables y las tuberías.**
- ◆ **No toque la punta de la broca inmediatamente después de taladrar, ya que puede estar caliente.**
- ◆ **En este manual de instrucciones se describe el uso previsto.** La utilización de accesorios o dispositivos auxiliares o la realización de operaciones distintas a las recomendadas en este manual de instrucciones para esta herramienta pueden suponer un riesgo de lesiones corporales y/o de daños materiales.

Seguridad de otras personas

- ◆ **Nunca permita que los niños ni las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas; que carezcan de experiencia y conocimientos, o que no estén familiarizadas con estas instrucciones utilicen la máquina,**
- ◆ **las normativas locales pueden restringir la edad del usuario.**
- ◆ **No utilice el aparato mientras haya personas, especialmente niños, o animales cerca.**

Instrucciones de seguridad adicionales para clavadoras inalámbricas

- ◆ **Utilice siempre gafas de seguridad.**
- ◆ **Utilice protección para los oídos en todo momento.**
- ◆ **Use solo las sujeciones especificadas en el manual.**
- ◆ **No monte la herramienta sobre ningún tipo de soporte.**
- ◆ **No desmonte ni bloquee ninguna pieza de la herramienta clavadora de sujeciones, como por ejemplo el activador de contacto.**
- ◆ **Antes de cada operación, compruebe que el mecanismo de seguridad y de disparo funcionen correctamente y que todas las tuercas y los bulones estén apretados.**
- ◆ **No utilice el aparato como martillo.**
- ◆ **No utilice el aparato en una escalera.**
- ◆ **Nunca dirija ninguna herramienta clavadora de sujeciones hacia usted mismo ni hacia ninguna otra persona.**
- ◆ **Cuando esté trabajando, sostenga la herramienta para impedir que se produzcan lesiones en la cabeza o el cuerpo en caso de un retroceso debido a una disrupción en el suministro de energía o a partes duras de la pieza de trabajo.**
- ◆ **Nunca haga funcionar la herramienta clavadora de sujeciones en un espacio libre.**
- ◆ **En la zona de trabajo, lleve la herramienta al lugar de trabajo usando solo una mano, y nunca con el gatillo activado.**

- ◆ **Considere las condiciones de la zona de trabajo. Las sujeciones pueden atravesar piezas de trabajo finas o salirse por las esquinas y bordes de la pieza de trabajo, poniendo a riesgo las personas.**
- ◆ **No clave las sujeciones cerca del borde de la pieza de trabajo.**
- ◆ **No clave las sujeciones encima de otras sujeciones.**
- ◆ **Manipule siempre la herramienta como si estuviera cargada con fijaciones.**
La manipulación descuidada de la clavadora puede dar lugar a una descarga de sujeciones y a lesiones personales.
- ◆ **No apunte la herramienta hacia usted ni hacia las personas que se encuentren cerca.** La activación imprevista hará que se dispare la fijación causando lesiones personales.
- ◆ **No accione la herramienta hasta que no esté firmemente colocada contra la pieza de trabajo.** Si la herramienta no está en contacto con la pieza de trabajo, la sujeción puede desviarse del objetivo.
- ◆ **Si el elemento de sujeción se atasca en la herramienta, desconéctela de la fuente de alimentación.** Mientras saca una sujeción atascada, la clavadora puede activarse de forma accidental si está conectada.
- ◆ **No utilice esta grapadora para fijar cables eléctricos.** No está diseñada para instalar cables eléctricos y podría dañar el aislamiento de dichos cables. Esto puede provocar descargas eléctricas y riesgos de incendio.

Riesgos residuales

El uso de esta herramienta puede producir riesgos residuales adicionales no incluidos en las advertencias de seguridad adjuntas.

Estos riesgos se pueden generar por un uso incorrecto, demasiado prolongado, etc.

El cumplimiento de las normas de seguridad correspondientes y el uso de dispositivos de seguridad no evitan ciertos riesgos residuales. Dichos riesgos incluyen:

- ◆ Lesiones producidas por el contacto con piezas móviles o giratorias.
- ◆ Lesiones causadas al cambiar piezas, hojas o accesorios.
- ◆ Lesiones causadas por el uso prolongado de una herramienta. Si utiliza una herramienta durante períodos de tiempo demasiado prolongados, asegúrese de realizar pausas con frecuencia.
- ◆ Deterioro auditivo.
- ◆ Riesgos para la salud causados por la respiración del polvo generado por el uso de la herramienta (por ejemplo, al trabajar con madera, especialmente roble, haya, tablero semiduro de fibras y cuarzo en polvo de hormigón).

Vibración

Los valores de emisión de vibraciones declarados en el apartado de características técnicas y en la declaración de conformidad han sido calculados según un método de prueba estándar proporcionado por la norma EN60745 y pueden utilizarse para comparar herramientas entre sí. El valor de emisión de vibraciones especificado también puede utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.

¡Advertencia! El valor de emisión de vibraciones durante el funcionamiento real de la herramienta eléctrica puede diferir del valor declarado en función de cómo se utilice dicha herramienta. El nivel de las vibraciones puede aumentar por encima del nivel declarado.

Al evaluar la exposición a las vibraciones con el fin de determinar las medidas de seguridad que exige la directiva 2002/44/CE para proteger a las personas que utilizan periódicamente herramientas eléctricas en el entorno laboral, deberá tenerse en cuenta una estimación de la exposición a las vibraciones, las condiciones de uso reales y el modo de empleo de la herramienta, así como los pasos del ciclo operativo como, por ejemplo, el número de veces que la herramienta se apaga, el tiempo que está parada y el tiempo de disparo.

Etiquetas en la herramienta

Junto con el código de la fecha, en la herramienta aparecen los siguientes símbolos:



¡Advertencia! Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.



¡Advertencia! Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe usar protección auditiva y protección ocular.



Precaución: No mire fijamente la luz de funcionamiento.



Para iluminar la superficie de trabajo inmediata, un indicador de batería baja e indicador de clavos atascados.



Mantenga las manos y las partes del cuerpo alejadas del área de trabajo inmediata.

Instrucciones de seguridad adicionales para baterías y cargadores

Baterías

- ◆ Nunca intente abrir las baterías por ningún motivo.
- ◆ No exponga la batería al agua.
- ◆ No guarde la batería en lugares en los que la temperatura pueda superar los 40 °C.

- ◆ Realice la carga únicamente a una temperatura ambiente de entre 10 °C y 40 °C.
- ◆ Para desechar las baterías, siga las instrucciones facilitadas en la sección "Protección del medioambiente".
- ◆ No dañe ni deforme la batería mediante perforaciones o golpes, ya que ello puede suponer un riesgo de incendio y de lesiones.
- ◆ No cargue baterías dañadas.
- ◆ Es posible que se produzcan fugas en las baterías en condiciones extremas. Si nota que se producen fugas en las baterías, limpie con cuidado el líquido con un paño. Evite el contacto con la piel.
- ◆ En caso de contacto con la piel o los ojos, siga las instrucciones facilitadas a continuación.

¡Advertencia! El líquido de la batería puede provocar lesiones o daños materiales. En caso de contacto con la piel, lave la zona afectada con agua inmediatamente. Si se produce enrojecimiento, dolor o irritación, solicite atención médica. En caso de contacto con los ojos, lave la zona inmediatamente con agua limpia y solicite atención médica.



No intente cargar baterías dañadas.

Cargadores

- ◆ Solo debe utilizar el cargador BLACK+DECKER suministrado para cargar la batería de la herramienta. Otras baterías podrían explotar y provocar lesiones y daños materiales.
- ◆ Nunca intente cargar baterías no recargables.
- ◆ Haga sustituir los cables defectuosos inmediatamente.
- ◆ No exponga el cargador al agua.
- ◆ No abra el cargador.
- ◆ No aplique ningún dispositivo para medir la resistencia del cargador

Símbolos del cargador



El cargador ha sido concebido para utilizarse únicamente en un lugar interior.



Lea el manual de instrucciones antes de usar el producto.

Seguridad eléctrica



El adaptador presenta un aislamiento doble; por lo tanto, no se requiere conexión a tierra. Compruebe siempre que el voltaje de la red eléctrica corresponda al valor indicado en la placa de características. No intente sustituir el adaptador por un enchufe convencional para la red eléctrica.

Características

Este aparato incluye una o más de las siguientes características.

1. Interruptor de gatillo
2. Bloqueo del interruptor de gatillo
3. Botón de ajuste de profundidad
4. Indicador de ajuste de profundidad
5. Indicador de luz de trabajo/batería baja/atasco/bloqueo
6. Palanca de liberación de bloqueo
7. Pestillo de liberación de atasco
8. Activador de contacto
9. Cargador
10. Pestillo de empuje
11. Batería

Uso

¡Advertencia! Deje que la herramienta funcione a su ritmo. No la sobrecargue.

Carga del conjunto de la batería (fig. A)

Es necesario cargar la batería antes del primer uso y cada vez que note que no dispone de suficiente potencia para las tareas que antes realizaba con facilidad.

Es posible que la batería se caliente durante la carga; esto es normal y no denota ningún problema.

¡Advertencia! No cargue la batería si la temperatura ambiente es inferior a 10 °C o superior a 40 °C. La temperatura de carga recomendada es de aproximadamente 24 °C.

Nota: El cargador no cargará la batería si la temperatura de la batería es inferior a 10 °C o superior a 40 °C aproximadamente.

Deje la batería en el cargador y este empezará a cargarla automáticamente cuando la temperatura de la batería aumente o disminuya.

Nota: Para garantizar el máximo rendimiento y la máxima duración de las baterías de iones de litio, cárguelas totalmente antes de utilizarlas por primera vez.

- ◆ Conecte el cargador a una toma adecuada antes de introducir la batería (11).
- ◆ Cargue las baterías descargadas en el plazo de 1 semana. La duración de la batería disminuirá considerablemente si se la guarda descargada.

Nota: Los cargadores compatibles no cargan las baterías defectuosas. Si el cargador no se enciende, significa que la batería es defectuosa.

Nota: Esto también podría significar un problema con el cargador. Si el cargador indica un problema, lleve el cargador y la batería a un centro de reparación autorizado para que los prueben.

Dejar la batería en el cargador

El cargador y la batería pueden permanecer conectados durante un periodo de tiempo indefinido con el indicador LED iluminado. El cargador mantendrá el conjunto de la batería a baja temperatura y completamente cargado.

Retardo por batería fría / caliente

Cuando el cargador detecta que la batería está demasiado fría o demasiado caliente, inicia automáticamente un retardo por batería fría/caliente, el LED verde parpadea en modo intermitente, y el LED rojo queda encendido continuamente, y se suspende la carga hasta que la batería alcance la temperatura adecuada. El cargador cambiará automáticamente al modo de carga de batería. Esta característica le asegura el máximo de vida útil a la batería.

Colocar y sacar la batería de la herramienta (Fig. A, B)

¡Advertencia! Asegúrese de que el botón de desbloqueo está bloqueado para evitar que se active el interruptor antes de sacar o colocar la batería.

Colocación de la batería (Fig. A)

- ◆ Inserte bien la batería en la herramienta hasta que oiga un clic, como se muestra en la figura C. Compruebe que la batería esté correctamente colocada y bloqueada en su posición.

Extracción de la batería (Fig. B)

- ◆ Presione el botón de liberación de la batería (11b) como se muestra en la figura B y saque la batería de la herramienta.

Funcionamiento

¡Advertencia! Lea la sección titulada Advertencias de seguridad de la clavadora al inicio de este manual. Cuando utilice la herramienta, utilice siempre protección ocular y auditiva.

Mantenga la clavadora apuntando en sentido contrario a usted y a otras personas. Para un funcionamiento más seguro, realice los siguientes procedimientos y comprobaciones antes de usar cada vez la clavadora.

¡Advertencia! Para reducir el riesgo de lesiones personales, desconecte la batería de la herramienta y active el bloqueo del gatillo antes de realizar el mantenimiento, liberar un atasco de clavos, dejar la zona de trabajo, llevar la herramienta hacia otro lado o pasársela a otra persona.

¡Advertencia! Mantenga los dedos ALEJADOS del gatillo cuando no esté clavando sujeciones, para evitar disparos accidentales. Nunca lleve la herramienta con el dedo puesto en el gatillo.

- ◆ Utilice siempre protección ocular, auditiva y respiratoria.
- ◆ Saque la batería de la herramienta y active el bloqueo del gatillo.

- ◆ Bloquee el empujador hacia atrás y extraiga todas las tiras de clavos del cargador.
- ◆ Compruebe que el conjunto del activador de contacto y del empujador funcionen correctamente y sin inconvenientes.
No utilice la herramienta si cualquier de los dos conjuntos no funciona adecuadamente.
- ◆ Nunca use una herramienta que tenga piezas dañadas.

¡Advertencia! Utilice la herramienta con las sujeciones a una velocidad máxima de 30 veces/min.

Utilizar la clavadora

¡Advertencia! Hay que apretar el activador de contacto y después tirar completamente el gatillo para cada clavo y soltarlos después de disparar cada clavo.

¡Advertencia! Siempre debe extraer la batería y activar el bloqueo del gatillo antes de hacer ajustes o cuando no utilice la herramienta.

- ◆ Apriete a fondo el activador de contacto contra la superficie de trabajo.
- ◆ Tire completamente el gatillo para arrancar el motor. (el clavo se clavará en la superficie de trabajo).
- ◆ Suelte el gatillo.
- ◆ Levante el activador de contacto de la superficie de trabajo.
- ◆ Repita los 4 pasos anteriores para la próxima aplicación.

Preparar la herramienta

¡Advertencia! NUNCA pulverice ni aplique otros aceites, lubricantes o disolventes de limpieza dentro de la herramienta. Esto puede afectar seriamente a la duración y a los resultados de la herramienta.

¡Advertencia! Siempre debe extraer la batería y activar el bloqueo del gatillo antes de hacer ajustes o cuando no utilice la herramienta.

- ◆ Lea la sección de instrucciones de seguridad de este manual.
- ◆ Use protección ocular y auditiva.
- ◆ Extraiga la batería de la herramienta y cárguela completamente.
- ◆ Compruebe que el cargador no contenga ninguna fijación.
- ◆ Compruebe que el conjunto del activador de contacto y del empujador funcionen correctamente y sin inconvenientes. No utilice la herramienta si cualquier de los dos conjuntos no funciona adecuadamente.
- ◆ Mantenga la herramienta apuntada en sentido contrario a usted y a otras personas.
- ◆ Inserte la batería totalmente cargada.

Posición correcta de las manos (Fig. C)

¡Advertencia! Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, mantenga SIEMPRE las manos en la posición adecuada, como se muestra en la figura C.

¡Advertencia! Para reducir el riesgo de lesión personal grave, sujete SIEMPRE bien la máquina, anticipándose a una reacción repentina.

La posición correcta de las manos exige que una mano repose en la empuñadura principal.

Ajustar la profundidad (Fig. D)

La profundidad de clavado de las sujeciones puede ajustarse usando el botón de ajuste de profundidad (3) que se encuentra al costado de la herramienta.

Advertencia. Para reducir el riesgo de lesiones graves por funcionamiento accidental, cuando ajuste la profundidad, siempre tiene que:

- ◆ Extraer la batería.
- ◆ Activar el bloqueo del gatillo.
- ◆ Evitar el contacto con el gatillo durante los ajustes.

La configuración de profundidad se realiza con una escala deslizante (4). El lado izquierdo indica la mayor profundidad, y el lado derecho, la menor profundidad.

- ◆ Para clavar un clavo más profundamente, gire el botón de ajuste de profundidad (3) hacia abajo. Con ello deslizará el indicador de ajuste de profundidad (4) a la izquierda de la escala.
- ◆ Para clavar un clavo más superficialmente, gire el botón de ajuste de profundidad (3) hacia arriba. Con ello deslizará el indicador de ajuste de profundidad (4) a la derecha de la escala.

Carga y descarga de la herramienta (Fig. E, F)

¡Advertencia! Mantenga la herramienta apuntando en sentido contrario a usted y a otras personas. Pueden producirse lesiones personales graves.

¡Advertencia! Nunca cargue clavos con el activador de contacto o el gatillo activados.

¡Advertencia! Extraiga siempre la batería antes de cargar o descargar clavos.

¡Advertencia! Siempre debe extraer la batería y activar el bloqueo del gatillo antes de hacer ajustes o cuando no utilice la herramienta.

Carga de la herramienta

- ◆ Presione el pestillo de empuje (10) y tire del cargador hacia abajo.
- ◆ Inserte las fijaciones en el fondo del cargador. Compruebe que las puntas de las fijaciones estén colocadas en la parte delantera del cargador, bajo la guía de clavos (12) del canal de clavos.
- ◆ Empuje el cargador hasta que se bloquee en su sitio.

¡Advertencia! Mantenga los dedos alejados del empujador para prevenir lesiones.

Descargar la herramienta

Advertencia. Siempre debe extraer la batería y activar el bloqueo del gatillo antes de hacer ajustes o cuando no utilice la herramienta.

- ◆ Presione el pestillo del empujador de clavos y tire del cargador hacia abajo.
- ◆ Incline la herramienta hacia arriba hasta que los clavos se deslicen libremente fuera del cargador.
- ◆ Abra la puerta de liberación de atascos (7) de la boca de la herramienta para comprobar que no hayan quedado clavos.

Luces de trabajo (Fig. G)

Hay luces de trabajo (5) ubicadas a cada lado de la clavadora. Las luces de trabajo se encienden apretando el activador de contacto.

Nota: Estas luces de trabajo sirven para alumbrar la superficie de trabajo inmediata y no pueden utilizarse como luces portátiles.



Indicador de batería baja:

Las luces de trabajo parpadearán cuatro veces consecutivas y después se apagarán para indicar que la batería está baja.



Indicador de clavo atascado:

Las luces de trabajo parpadearán continuamente si se atasca un clavo en la boca de la herramienta (véase Liberar un clavo atascado).

Liberación de bloqueos (Fig. H)

¡Advertencia! Si se produce un bloqueo, la herramienta se desactiva automáticamente y hay que restablecerla. Para hacerlo, siga las instrucciones para liberar un bloqueo. Después extraiga la batería y vuélvala a colocar. Ahora la herramienta volverá a funcionar.

Si la clavadora se utiliza en aplicaciones difíciles en las que se utiliza toda la energía disponible del motor para clavar una sujeción, la herramienta puede bloquearse. La hoja del impulsor no completó el ciclo de clavado y parpadea el indicador de atasco/bloqueo.

Gire la palanca de liberación de bloqueo (6) de la herramienta, y el mecanismo lo liberará, como se muestra en la figura H.

Nota: La herramienta se desactivará automáticamente y no se reiniciará hasta que no se saque y se vuelva a colocar la batería. Si la unidad sigue atascada, revise el material y la longitud del clavo para garantizar que la aplicación no sea demasiado difícil. Si la hoja del impulsor no vuelve automáticamente a la posición de inicio después de girar la palanca de liberación de bloqueo, proceda a "liberar un clavo atascado".

Liberación de clavos atascados (Fig. I, J)

Advertencia. Para reducir el riesgo de lesiones personales, desconecte la batería de la herramienta y active el bloqueo del gatillo antes de efectuar el mantenimiento o de liberar un clavo atascado.

Si se atasca un clavo en la boca de la herramienta, mantenga la herramienta en sentido contrario a usted y siga estas instrucciones para liberarlo:

- ◆ Saque la batería de la herramienta y active el bloqueo del gatillo.
- ◆ Extraiga los clavos cargados. Consulte la sección Carga y descarga de la herramienta.
- ◆ Levante el pestillo de liberación de atasco (7) y tire hacia arriba para abrir la puerta delantera (13).
- ◆ Extraiga el clavo doblado utilizando un alicate si es necesario.
- ◆ Si el impulsor de la hoja está en posición baja, haga un ciclo de trabajo con la palanca de liberación del compartimiento (6) aplicando la fuerza suficiente para deslizarla completamente hasta el otro extremo de la ranura del alojamiento.
- ◆ Cierre la puerta delantera y enganche el pasador del cerrojo debajo de los dos brazos (14) de la boca de la herramienta. Empuje el cerrojo hasta que quede bloqueado en su sitio.
- ◆ Vuelva a colocar la batería.

Advertencia. Si se produce un atasco, la herramienta se desactiva automáticamente y hay que restablecerla. Para hacerlo, siga las instrucciones para liberar un clavo atascado. Después extraiga la batería y vuélvala a colocar. Ahora la herramienta volverá a funcionar.

Nota. Si los clavos siguen atascándose frecuentemente en el activador de contacto, haga reparar la herramienta en un centro de servicios autorizado de BLACK+DECKER.

Funcionamiento en clima frío

Cuando se utilizan las herramientas a temperaturas bajo cero:

- ◆ Mantenga la herramienta a una temperatura lo más templada posible antes del uso.
- ◆ Haga funcionar la herramienta 5 o 6 veces en madera de desecho antes del uso.

Funcionamiento en clima cálido

La herramienta debería funcionar normalmente.

No obstante, mantenga la herramienta alejada de la luz solar directa pues el calor excesivo puede deteriorar los parachoques y otras piezas de caucho y hacer que requiera más mantenimiento.

Punta antirrayaduras (Fig. K)

La herramienta viene equipada con una punta antirrayaduras (8a) de repuesto situada al costado del cargador de clavos. Para sustituir la punta antirrayaduras, solo tiene que sacar la punta antirrayaduras y colocar otra nueva en el activador de contacto (8).

Piezas de repuesto

Advertencia. Para reducir el riesgo de lesiones personales, desconecte la batería de la herramienta y active el bloqueo del gatillo antes de efectuar el mantenimiento o de liberar un clavo atascado.

La herramienta viene equipada con una punta que no deja marcas de repuesto situada al costado del cargador de clavos.

Use solamente piezas de repuesto idénticas. Para solicitar una lista de piezas o piezas, visite nuestra página web de servicios en www.stanley.eu/3co.uk. También puede solicitar las piezas a su centro de servicios de fábrica BLACK+DECKER o al centro autorizado para reparaciones en garantía de BLACK+DECKER más próximo.

Accesorios

¡Advertencia! Dado que los accesorios que no sean los suministrados por BLACK+DECKER no han sido sometidos a pruebas con este producto, el uso de tales accesorios con esta herramienta podría ser peligroso. Para disminuir el riesgo de lesiones, con este producto se deben usar exclusivamente accesorios recomendados por BLACK+DECKER.

En su distribuidor local o centro de servicio autorizado, puede adquirir los accesorios recomendados para utilizarlos con su herramienta.

Resolución de problemas

Si nota que el aparato no funciona bien, siga las instrucciones que se indican a continuación.

Si no se resuelve el problema, póngase en contacto con un técnico autorizado de BLACK+DECKER.

¡Advertencia! Antes de hacerlo, desconecte el aparato.

Problema	Causa posible	Solución posible
La unidad no arranca.	La batería no se ha instalado correctamente. La batería no está cargada. El bloqueo del gatillo está activado.	Compruebe la instalación de la batería. Compruebe los requisitos de carga de la batería. Desactive el bloqueo del gatillo.

Problema	Causa posible	Solución posible
La herramienta no funciona (lucos encendidas, pero el motor no funciona).	El motor se detiene al cabo de 2 segundos.	Funcionamiento normal, suelte el gatillo o el activador de contacto y vuelva a apretar.
La herramienta no funciona (lucos parpadean)	Carga baja de la batería o batería dañada.	Cargue o sustituya la batería.
La herramienta no funciona (lucos delanteros parpadean continuamente)	Sujeciones bloqueadas / herramienta atascada. Mecanismo atascado	Extraiga la batería, gire la palanca de liberación de bloqueo. Libere las sujeciones atascadas y vuelva a colocar la batería. Véase centro de servicios autorizado.
La herramienta no funciona (lucos encendidas, motor funciona, hoja de impulsión bloqueada)		Véase centro de servicios autorizado.
La herramienta funciona, pero no clava la sujeción completamente.	Carga baja de la batería o batería dañada. El ajuste de profundidad es demasiado superficial. La herramienta no se aplicó firmemente sobre la pieza de trabajo. Longitud del material y de la sujeción demasiado para aplicación difícil.	Cargue o sustituya la batería. Gire el ajuste de profundidad para obtener un ajuste de más profundidad. Lea el manual de instrucciones. Elija el material o la longitud de la sujeción adecuados.

Notas para la reparación

Este producto no puede ser reparado por el usuario. No existen partes internas de la clavadora que pueda reparar el usuario. Es necesaria la reparación en un centro de asistencia técnica autorizado, para evitar daños en los componentes internos sensibles a la estática.

Protección del medioambiente



Recogida selectiva. Los productos y las baterías marcadas con este símbolo no se deben eliminar con los residuos domésticos normales.

Los productos y las baterías que contienen materiales que se puedan recuperar o reciclar reducen la demanda de materias primas.

Recicle los productos eléctricos y las baterías de conformidad con la normativa local. Puede obtener más información en www.2helpU.com

Datos técnicos

		BCNG01N Tipo: 1	BCNG01D Tipo: 1
Tensión	V_{CC}	18	18
Tipo de batería		iones de litio	iones de litio
Modo de funcionamiento		Secuencial	Secuencial
Ángulo de cargador		Recto	Recto
Velocidad en vacío	/min	9000	9000
Energía de clavado	aprox.	30,5J	30,5J
Peso (solo la herramienta)	kg	2.7	2.7

Sujeciones			
Longitud	mm		16 - 50
Diámetro de vástago	mm		1.2
Ángulo			Recto

Cargador			N517388
Voltaje de entrada	V_{CA}		220 - 240
Voltaje de salida	V_{CC}		8 - 20
Corriente	A		1

Batería			N764698
Tensión	V_{CC}		18
Capacidad	Ah		2.0

Mantenimiento

Su aparato o herramienta con o sin cable de BLACK+DECKER ha sido diseñada para funcionar durante un largo período de tiempo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento satisfactorio continuado depende de un cuidado apropiado y una limpieza periódica de la herramienta o aparato.

¡Advertencia! Antes de proceder con la limpieza, apague el aparato y desenchúfelo.

- ◆ Puede utilizar un paño para quitar la suciedad y la grasa de la parte exterior del aparato.

¡Advertencia! NUNCA utilice disolventes ni ningún otro producto químico abrasivo para limpiar las piezas no metálicas del aparato. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales usados en estas partes. Use un paño humedecido únicamente con agua y jabón suave. Evite que penetre líquido en el interior de la unidad; nunca sumerja ninguna parte de esta en líquido.

¡Advertencia! NUNCA pulverice ni aplique otros lubricantes o disolventes de limpieza dentro de la herramienta. Esto puede afectar seriamente a la duración y a los resultados de la herramienta.

Batería		N764698
Tipo		iones de litio

Nivel de presión acústica de acuerdo con la directiva EN60745:		
Presión acústica (L_{pA})	79.5 dB (A),	incertidumbre (K) 3 dB (A)
Potencia acústica (L_{WA})	90.5 dB (A),	incertidumbre (K) 3 dB (A)

Valores totales de vibración (suma vectorial triaxial) de acuerdo con la norma EN60745:		
Grapas (a_{hv})	<2.5 m/s ² , incertidumbre (K) 1.5 m/s ²	

Declaración de conformidad CE
DIRECTIVA DE MÁQUINAS



BCNG01N, BCNG01D - Clavadora sin cable BLACK+DECKER declara que estos productos están descritos en 2006/42/CE; EN 60745-1:2009 + A11:2010; EN 60745-2-16:2010

Estos productos también cumplen las directivas 2006/42/CE, 2014/30/UE y 2011/65/UE. Para más información, póngase en contacto con Black & Decker en la siguiente dirección o consulte la parte posterior del manual.

Si desea obtener más información, póngase en contacto con BLACK+DECKER a través de la siguiente dirección o consulte la contracubierta del manual.

El abajo firmante es responsable de la elaboración del expediente técnico y realiza esta declaración en nombre de BLACK+DECKER.

Ed Higgins
Director – Herramientas eléctricas de consumo
Black & Decker Europa, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
Reino Unido
08/08/2020

Garantía

BLACK+DECKER confía en la calidad de sus productos y ofrece a los consumidores una garantía de 12 meses a partir de la fecha de compra.

Esta garantía es adicional a sus derechos legales y no los menoscaba en modo alguno. La garantía es válida dentro de los territorios de los Estados Miembros de la Unión Europea y del Área de Libre Comercio Europea.

Para reclamar la garantía, la reclamación deberá presentarse de conformidad con las condiciones de BLACK+DECKER y deberá presentarse un justificante de compra al vendedor o al agente técnico autorizado.

Puede obtener las condiciones de la garantía de 1 año de BLACK+DECKER y la ubicación de su agente técnico autorizado más cercano en el sitio web www.2helpU.com o poniéndose en contacto con su oficina local de BLACK+DECKER en la dirección que se indica en este manual.

Visite nuestro sitio web www.stanley.eu/3 para registrar su nuevo producto BLACK+DECKER y recibir noticias sobre nuevos productos y ofertas especiales.

(Tradução das instruções originais)

Utilização pretendida

A agrafadora sem fio BLACK+DECKER BCNG01N, BCNG01D1 foi concebida para agrafar. Este equipamento foi concebido para utilizadores privados não profissionais.

Instruções de segurança

Avisos de segurança gerais para ferramentas eléctricas



Atenção! Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta eléctrica. O não cumprimento dos seguintes avisos e instruções pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para referência futura. A expressão "ferramenta eléctrica" utilizada a seguir refere-se a ferramentas eléctricas com ligação à corrente eléctrica (com fio) ou com bateria (sem fio).

1. **Segurança na área de trabalho**
 - a. **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** As áreas desorganizadas ou escuras são propensas a acidentes.
 - b. **Não trabalhe com ferramentas eléctricas em áreas com risco de explosão, nas quais se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** As ferramentas eléctricas criam faíscas que podem inflamar estas poeiras ou vapores.
 - c. **Mantenha crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta eléctrica.** As distrações podem levar à perda de controlo da ferramenta.
2. **Segurança eléctrica**
 - a. **As fichas da ferramenta eléctrica devem encaixar na tomada. Nunca modifique a ficha de forma alguma. Não utilize fichas adaptadoras com ferramentas eléctricas ligadas à terra.**

- As fichas não modificadas e as tomadas compatíveis reduzem o risco de choque eléctrico.
- b. **Evite que o corpo entre em contacto com superfícies ligadas à terra, como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos.** Se o seu corpo estiver “ligado” à terra, o risco de choque eléctrico é maior.
 - c. **As ferramentas eléctricas não podem ser expostas a chuva ou a humidade.** A entrada de água numa ferramenta eléctrica aumenta o risco de choque eléctrico.
 - d. **Manuseie o cabo com cuidado. Nunca o utilize para transportar, puxar ou desligar a ferramenta eléctrica.** Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, óleo, arestas afiadas ou peças móveis. Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque eléctrico.
 - e. **Quando trabalhar com uma ferramenta eléctrica ao ar livre, utilize uma extensão adequada para esse fim.** A utilização de um cabo adequado para uso ao ar livre reduz o risco de choque eléctrico.
 - f. **Se for inevitável trabalhar com uma ferramenta eléctrica num local húmido, utilize um dispositivo de corrente residual (DCR).** A utilização de um DCR reduz o risco de choque eléctrico.
- ### 3. Segurança pessoal
- a. **Mantenha-se atento, observe o que está a fazer e seja prudente quando trabalhar com a ferramenta eléctrica. Não utilize uma ferramenta eléctrica quando estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de distração durante a utilização de ferramentas eléctricas pode resultar em ferimentos graves.
 - b. **Utilize equipamento de protecção individual. Use sempre protecção ocular.** O equipamento de protecção, como, por exemplo, uma máscara contra o pó, sapatos de segurança antiderrapantes, um capacete de segurança ou uma protecção auditiva, usado nas condições adequadas, reduz o risco de ferimentos.
 - c. **Evite arranques involuntários. Verifique se o gatilho está desligado antes de ligar a ferramenta à corrente eléctrica e/ou as baterias e antes de levantar ou transportar a ferramenta.** Se mantiver o dedo sobre o gatilho quando transportar ferramentas eléctricas ou se as ligar à fonte de alimentação com o gatilho ligado, isso pode dar origem a acidentes.
 - d. **Retire eventuais chaves de ajuste ou chaves de fendas antes de ligar a ferramenta eléctrica.** Uma chave de fenda ou de ajuste fixada numa peça rotativa da ferramenta eléctrica pode causar ferimentos.
 - e. **Não tente chegar a pontos fora do alcance. Mantenha sempre os pés bem apoiados e um equilíbrio adequado.** Desta forma, será mais fácil controlar a ferramenta eléctrica em situações inesperadas.
 - f. **Use vestuário adequado. Não use roupa larga ou jóias. Mantenha o cabelo, a roupa e as luvas afastados das peças móveis.** As roupas largas, as jóias ou o cabelo comprido podem ficar presos nestas peças.
 - g. **Se for prevista a montagem de dispositivos de extracção e recolha de poeiras, assegure-se de que estão ligados e que são utilizados de forma correcta.** A utilização de dispositivos de extracção de partículas pode reduzir os riscos relacionados com as mesmas.
 - h. **Não permita que o facto de estar familiarizado com a utilização frequente das ferramentas o torne complacente e ignore os princípios de segurança da ferramenta.** Uma acção irreflectida pode causar ferimentos numa fracção de segundo.
- ### 4. Utilização e manutenção da ferramenta eléctrica
- a. **Não sobrecarregue a ferramenta eléctrica. Utilize a ferramenta eléctrica correcta para o seu trabalho.** A ferramenta eléctrica adequada irá efectuar o trabalho de um modo mais eficiente e seguro se for utilizada de acordo com a capacidade para a qual foi concebida.
 - b. **Não utilize a ferramenta eléctrica se não conseguir ligar ou desligar o gatilho.** Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada através do gatilho é perigosa e tem de ser reparada.
 - c. **Desligue a ficha da tomada e/ou a bateria da ferramenta eléctrica antes de proceder a ajustes, trocar acessórios ou guardar ferramentas eléctricas.** Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de accionamento accidental da ferramenta eléctrica.
 - d. **Mantenha as ferramentas eléctricas que não estejam a ser utilizadas fora do alcance das crianças. Não permita que a ferramenta eléctrica seja utilizada por pessoas não familiarizadas com a mesma ou que não tenham lido estas instruções.** As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de pessoas que não possuam as qualificações necessárias para as manusear.
 - e. **Proceda à manutenção das ferramentas eléctricas. Verifique se as partes móveis estão desalinhadas ou bloqueadas, se há peças partidas ou qualquer outra situação que possa afectar o funcionamento das ferramentas eléctricas. Se a ferramenta eléctrica estiver danificada, esta só deve ser utilizada quando estiver reparada.** Muitos acidentes têm como principal causa ferramentas eléctricas com uma manutenção insuficiente.
 - f. **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** As ferramentas de corte sujeitas a uma manutenção adequada, com arestas de corte afiadas, bloqueiam com menos frequência e controlam-se com maior facilidade.

- g. Utilize a ferramenta eléctrica, os acessórios e as peças de ferramenta, etc., de acordo com estas instruções, considerando as condições de trabalho e a tarefa a ser executada.**

A utilização da ferramenta eléctrica para fins diferentes dos previstos pode resultar em situações perigosas.

- h. Mantenha os punhos e as superfícies de prensão secos, limpos e sem qualquer óleo ou gordura.** Se o punho estiver escorregadio e as superfícies de prensão tiverem gordura, isso não permite um manuseamento e controlo seguros da ferramenta em situações inesperadas.
- 5. Utilização e cuidados a ter com a ferramenta com baterias**
- a. Carregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador adequado para um tipo de bateria pode causar um incêndio se for utilizado com outra bateria.
- b. Utilize ferramentas eléctricas apenas com baterias específicas.** A utilização de outras baterias pode dar origem a risco de danos e incêndio.
- c. Quando não utilizar as baterias, mantenha-as afastadas de outros objectos metálicos, tais como cliques para papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos metálicos que permitam fazer a ligação de um terminal para outro.** O curto-circuito de terminais das baterias pode causar queimaduras ou incêndio.
- d. Em condições abusivas, pode derramar líquido das baterias, devendo evitar o contacto. Se tocar acidentalmente no líquido, lave bem com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, consulte um médico.** O líquido derramado da bateria pode causar irritação ou queimaduras.
- e) Não utilize uma bateria ou uma ferramenta que esteja danificada ou modificada.** As baterias danificadas ou modificadas podem ter um comportamento imprevisível, podendo dar origem a um incêndio, explosão ou risco de ferimentos.
- f) Não exponha a bateria ou a ferramenta ao fogo ou temperatura excessiva.** A exposição ou uma temperatura superior a 130 °C pode dar origem a uma explosão.
- g) Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria ou a ferramenta fora da gama de temperaturas especificadas nas instruções.** Se a carga não for efectuada correctamente ou se a temperaturas não estiverem de acordo com o limite especificado, a bateria pode ficar danificada e há um maior risco de incêndio.

6. Assistência

- a. A sua ferramenta eléctrica só deve ser reparada por pessoal qualificado e só devem ser colocadas peças sobressalentes originais.**
Desta forma, é garantida a segurança da ferramenta eléctrica.
- b. Nunca repare baterias danificadas.** A reparação das baterias só deve ser efectuada pelo fabricante ou por fornecedor de serviços autorizado

Avisos de segurança adicionais para ferramentas eléctricas

- ◆ **Utilize os punhos auxiliares fornecidos com a ferramenta. A perda de controlo pode causar lesões pessoais.**
- ◆ **Segure na ferramenta eléctrica apenas pelas superfícies de fixação isoladas ao efectuar uma operação em que o acessório de corte possa entrar em contacto com fios ocultos.** O acessório de corte que entre em contacto com um fio com tensão eléctrica pode fazer com que as peças de metal expostas da ferramenta conduzam electricidade e electrocitem o utilizador.
- ◆ **Segure a ferramenta eléctrica pelas superfícies de prensão isoladas ao efectuar uma operação em que o prego possa entrar em contacto com fios ocultos.** Os pregos que entrem em contacto com um fio com tensão eléctrica poderão fazer com que as peças de metal expostas da ferramenta conduzam electricidade e electrocitem o utilizador.
- ◆ **Utilize grampos ou outro sistema prático para apoiar e fixar a peça numa plataforma estável.** Segurar a peça com a mão ou contra o corpo pode causar instabilidade e perda de controlo.
- ◆ Antes de perfurar paredes, tectos ou chãos, verifique a localização de cablagem e dos tubos.
- ◆ Evite tocar na ponta da broca logo após a perfuração, porque pode estar quente.
- ◆ A utilização pretendida está descrita neste manual de instruções. A utilização de qualquer acessório ou a realização de qualquer operação com esta ferramenta que não se inclua no presente manual de instruções pode causar ferimentos e/ou danos materiais.

Segurança de terceiros

- ◆ Nunca permita que crianças, pessoas com capacidade físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência ou conhecimentos ou não familiarizadas com estas instruções utilizem a máquina,
- ◆ as normas locais podem restringir a idade do operador.
- ◆ Nunca utilize a máquina enquanto estiverem pessoas, em especial, crianças, ou animais nas proximidades.

Instruções de segurança adicionais para agrafadoras sem fio

- ◆ Utilize sempre óculos de protecção.
- ◆ Utilize sempre protecção para os ouvidos.
- ◆ Utilize apenas os pregos especificados no manual.
- ◆ Não utilize quaisquer suportes para montar a ferramenta numa base.
- ◆ Não desmonte ou bloqueie quaisquer peças da agrafadora como, por exemplo, o activador de contacto.
- ◆ Antes de cada operação, deve verificar se o mecanismo de segurança e accionamento está a funcionar correctamente e se todas as porcas e parafusos estão apertados.
- ◆ Não utilize a ferramenta como martelo.
- ◆ Não utilize a ferramenta quando estiver em cima de um escadote.
- ◆ Nunca aponte a agrafadora em funcionamento na sua direcção ou de outra pessoa.
- ◆ Quando estiver a utilizar a ferramenta, segure-a de modo a não causar quaisquer ferimentos na cabeça ou no corpo se houver recuo causado por um corte do fornecimento de energia ou superfícies duras dentro da peça de trabalho.
- ◆ Nunca dispare a agrafadora para o ar.
- ◆ No local de trabalho, transporte a ferramenta apenas pelo punho e nunca a faça com o gatilho accionado.
- ◆ Tenha em atenção as condições no local de trabalho. Os pregos têm capacidade para penetrar peças de trabalho finas ou escorregar em cantos e arestas da peça de trabalho e, por conseguinte, colocar a vida das pessoas em risco.
- ◆ Não fixe pregos perto da extremidade da peça de trabalho.
- ◆ Não fixe pregos sobre outros pregos.
- ◆ Parta sempre do pressuposto que a ferramenta contém pregos.
Uma utilização descuidada da agrafadora pode resultar num disparo inesperado dos pregos e em ferimentos.
- ◆ Não aponte a ferramenta para si ou qualquer pessoa que esteja por perto. O disparo inesperado irá disparar o prego e causar ferimentos.
- ◆ Só deve accionar a ferramenta depois de colocá-la com firmeza contra a peça. Se a ferramenta não estiver em contacto com a peça, o prego pode ser desviado do alvo.
- ◆ Desligue a ferramenta da fonte de alimentação se o prego encravado na ferramenta. Quando remover um prego encravado, a agrafadora pode ser activada acidentalmente se estiver ligada à corrente.
- ◆ Não utilize esta ferramenta para fixar cabos eléctricos.

Não foi concebida para a instalação de cabos eléctricos e poderá danificar o isolamento dos cabos eléctricos, resultando assim em perigos de incêndio ou choques eléctricos.

Riscos residuais

Podem surgir riscos residuais adicionais durante a utilização da ferramenta, que podem não constar nos avisos de segurança incluídos.

Estes riscos podem resultar de má utilização, uso prolongado, etc.

Mesmo com o cumprimento dos regulamentos de segurança relevantes e a implementação de dispositivos de segurança, alguns riscos residuais podem não ser evitados. Estes incluem:

- ◆ Ferimentos causados pelo contacto com peças em rotação/movimento.
- ◆ Ferimentos causados durante a substituição de peças, lâminas ou acessórios.
- ◆ Ferimentos causados pela utilização prolongada de uma ferramenta. Se utilizar uma ferramenta durante períodos prolongados, certifique-se de que faz pausas regularmente.
- ◆ Danos auditivos.
- ◆ Problemas de saúde causados pela inalação de poeiras resultantes da utilização da ferramenta (exemplo: trabalhos em madeira, especialmente carvalho, faia e MDF).

Vibração

Os valores de emissão de vibração declarados na secção de dados técnicos e na declaração de conformidade foram medidos de acordo com o método de teste padrão fornecido pela EN 60745 e podem ser utilizados para comparar ferramentas. O valor de emissão de vibração declarado pode ainda ser utilizado numa avaliação preliminar de exposição. **Atenção!** O valor da emissão de vibração durante a utilização real da ferramenta eléctrica pode ser diferente do valor declarado, dependendo da forma como a ferramenta é utilizada. O nível de vibração pode aumentar acima do nível indicado. Quando avaliar a exposição da vibração para determinar as medidas de segurança exigidas pela Directiva 2002/44/CE para proteger pessoas que utilizem regularmente ferramentas eléctricas na sua actividade profissional, deve ser considerada uma estimativa de exposição da vibração, as condições reais de utilização e o modo de utilização da ferramenta, incluindo ainda todas as partes do ciclo de funcionamento, como os períodos de inactividade e espera da ferramenta, além do tempo de funcionamento.

Etiquetas colocadas na ferramenta

A ferramenta apresenta os seguintes símbolos de aviso juntamente com o código de data:



Atenção! Para reduzir o risco de ferimentos, o utilizador deve ler o manual de instruções.



Atenção! Para reduzir o risco de ferimentos, o utilizador deve usar protecção ocular e auditiva.



Atenção: Não olhe fixamente para a luz de funcionamento.



Permite iluminar a superfície de trabalho imediata e funciona como indicador de bateria fraca e de pregos encravados.



Mantenha as mãos e as partes do corpo afastadas da área de trabalho imediata.

Instruções de segurança adicionais para baterias e carregadores

Baterias

- ◆ Nunca tente abrir a bateria, seja qual for o motivo.
- ◆ Não exponha a bateria à água.
- ◆ Não armazene em locais onde a temperatura possa exceder os 40 °C.
- ◆ Carregue apenas a temperaturas ambiente entre 10 °C e 40 °C.
- ◆ Quando eliminar as baterias, siga as instruções indicadas na secção "Protecção do ambiente".
- ◆ Não danifique/deforme a bateria por perfuração ou impacto, porque pode causar ferimentos e incêndio.
- ◆ Não carregue baterias danificadas.
- ◆ Em condições extremas, pode ocorrer uma fuga nas baterias. Se detectar a fuga de líquido das baterias, limpe o líquido cuidadosamente com um pano. Evite o contacto com a pele.
- ◆ Em caso de contacto com a pele ou com os olhos, siga as seguintes instruções.

Atenção! O electrólito da bateria pode causar ferimentos ou danos materiais. Em caso de contacto com a pele, enxágue imediatamente com água. Em caso de vermelhidão, dor ou irritação, contacte um médico. Em caso de contacto com os olhos, enxágue imediatamente com água limpa e procure ajuda médica.



Não tente carregar baterias danificadas

Carregadores

- ◆ Utilize o carregador BLACK+DECKER apenas para carregar a bateria da ferramenta com a qual foi fornecida.

Outras baterias podem rebentar, provocando ferimentos e danos.

- ◆ Nunca carregue baterias não recarregáveis.
- ◆ Substitua os cabos defeituosos de imediato.
- ◆ Não exponha o carregador à água.
- ◆ Não abra o carregador.
- ◆ Não perfure o carregador

Símbolos no carregador



O carregador deverá ser utilizado apenas em espaços interiores.



Antes da utilização, leia o manual de instruções.

Segurança eléctrica



O seu adaptador tem isolamento duplo. Por esse motivo, não precisa de ligação à terra. Verifique sempre se a tensão de alimentação corresponde à tensão indicada na placa sinalética. Nunca tente substituir a unidade do adaptador por uma tomada de alimentação normal.

Funcionalidades

Este equipamento inclui todos ou parte dos seguintes acessórios.

1. Botão de Gatilho
2. Interruptor de bloqueio de segurança do gatilho
3. Botão de ajuste da profundidade
4. Indicador de ajuste de profundidade
5. Indicadores luminosos/bateria fraca/encravamento/bloqueio
6. Alavanca anti-bloqueio
7. Patilha de desencravamento
8. Activador de contacto
9. Carregador
10. Patilha do impulsor
11. Bateria

Utilização

Atenção! Não altere o ritmo de funcionamento da ferramenta. Não sobrecarregue.

Carregar a bateria (Fig. A)

A bateria tem de ser carregada antes da primeira utilização e sempre que não conseguir produzir energia suficiente em trabalhos anteriormente feitos sem dificuldade.

As baterias podem aquecer durante o carregamento. Isto é normal e não indica um problema.

Atenção! Não carregue a bateria a temperaturas ambiente inferiores a 10 °C ou superiores a 40 °C. Temperatura de carregamento recomendada: aproximadamente 24 °C.

Nota: O carregador não carrega a bateria se a temperatura das células for inferior a 10 °C ou superior a 40 °C.

A bateria não deve ser retirada do carregador para que este comece a carregar automaticamente quando a temperatura das células aquecer ou arrefecer.

Nota: Para garantir o máximo desempenho e vida útil das baterias de iões de lítio, carregue a bateria totalmente antes de utilizar o produto pela primeira vez.

- ◆ Ligue o carregador numa tomada adequada antes de inserir a bateria (11).
- ◆ As baterias descarregadas devem ser carregadas após 1 semana. A vida útil da bateria diminui consideravelmente se for guardada sem carga.

Nota: O(s) carregador(es) compatível(eis) não carrega(m) uma bateria defeituosa. Quando o carregador não se acende, isso indica que a bateria está defeituosa.

Nota: Isto pode também indicar que se trata de um problema no carregador. Se o carregador indicar uma falha, leve o carregador e a bateria um centro de assistência autorizado para que sejam submetidos a um teste.

Deixar a bateria no carregador

O carregador e a bateria podem permanecer ligados com o LED aceso indefinidamente. O carregador irá manter a bateria completamente carregada.

Retardação de calor/frio

Quando o carregador detecta que uma bateria está demasiado quente ou fria, inicia automaticamente a retardação de calor/frio, o LED verde começa a piscar de maneira intermitente, enquanto que o LED vermelho permanece ligado de maneira contínua, interrompendo o processo de carga até a bateria atingir a temperatura adequada. Em seguida, o carregador muda automaticamente para o modo de carga. Esta função assegura a duração máxima da bateria.

Inserir e retirar a bateria da ferramenta (Fig. A, B)

Atenção! Certifique-se de que o botão de desbloqueio está engatado para impedir a activação do interruptor, antes de retirar ou instalar a bateria.

Instalar a bateria (Fig. A)

- ◆ Insira a bateria com firmeza na ferramenta até ouvir um clique, como indicado na Figura A. Certifique-se de que a bateria fica totalmente inserida e fixada na respectiva posição.

Retirar a bateria (Fig. B)

- ◆ Pressione o botão de libertação da bateria (11b), como indicado na Figura B e retire a bateria da ferramenta.

Funcionamento

Atenção! Leia a secção intitulada Avisos de segurança da agrafadora no início deste manual. Utilize sempre protecção para os olhos e ouvidos quando utilizar esta ferramenta. Nunca aponte a agrafadora na sua direcção ou de outras pessoas. Para um funcionamento seguro, efectue os seguintes procedimentos e verificações antes de cada utilização da agrafadora.

Atenção! Para reduzir o risco de ferimentos pessoais, desligue a bateria da ferramenta e accione o bloqueio de segurança do gatilho antes de efectuar qualquer trabalho de manutenção, retirar pregos encravados, sair do local de trabalho, transportar a ferramenta para outro local ou entregar a ferramenta a outra pessoa.

Atenção! Quando não fixar pregos, mantenha os dedos AFASTADOS do gatilho para evitar um disparo accidental. Nunca transporte a ferramenta com o dedo no gatilho.

- ◆ Utilize protecções adequadas para os olhos, ouvidos e vias respiratórias.
- ◆ Retire a bateria da ferramenta e active o bloqueio de segurança do gatilho.
- ◆ Bloqueie o impulsor na posição recolhida e retire todos as tiras de pregos do carregador.
- ◆ Verifique se o activador de contacto e os conjuntos de impulsores estão a funcionar correctamente. Não utilize a ferramenta se algum dos conjuntos não estiver a funcionar correctamente.
- ◆ Nunca utilize uma ferramenta com peças danificadas.

Atenção! Utilize a ferramenta com pregos a uma velocidade que não exceda 30 vezes/min.

Utilizar a agrafadora

Atenção! O activador de contacto tem de ser pressionado puxando o gatilho por completo para cada prego, seguido da libertação do activador de contacto e do gatilho depois de cada prego.

Atenção! A bateria deve ser sempre retirada e o bloqueio de segurança do gatilho engatado sempre que efectuar qualquer ajuste ou quando não utilizar a ferramenta.

- ◆ Pressione o activador de contacto por completo contra a superfície de trabalho.
- ◆ Puxe totalmente o gatilho para arrancar o motor. (o prego é fixado na superfície de trabalho).
- ◆ Liberte o gatilho.
- ◆ Levante o activador de contacto da superfície de trabalho.
- ◆ Repita os 4 passos indicados acima para a aplicação seguinte.

Preparar a ferramenta

Atenção! NUNCA utilize lubrificantes, óleo por pulverização ou solventes de limpeza no interior da ferramenta. Isto pode afectar gravemente a duração e o desempenho da ferramenta.

Atenção! A bateria deve ser sempre retirada e o bloqueio de segurança do gatilho engatado sempre que efectuar qualquer ajuste ou quando não utilizar a ferramenta.

- ◆ Leia a secção Instruções de segurança deste manual.
- ◆ Use protecção ocular e auricular.
- ◆ Retire a bateria da ferramenta e carregue-a por completo.
- ◆ Certifique-se de que retira todos os pregos do carregador.
- ◆ Verifique se o activador de contacto e os conjuntos de impulsos estão a funcionar correctamente. Não utilize a ferramenta se algum dos conjuntos não estiver a funcionar correctamente.
- ◆ Nunca aponte a ferramenta na sua direcção ou de outras pessoas.
- ◆ Insira a bateria totalmente carregada.

Posição correcta das mãos (Fig. C)

Atenção! Para reduzir o risco de ferimentos graves, utilize SEMPRE a ferramenta com as mãos na posição correcta, tal como exemplificado na Figura C.

Atenção! Para reduzir o risco de ferimentos graves, segure SEMPRE a ferramenta com segurança, antecipando uma reacção súbita por parte da mesma.

A posição correcta das mãos requer a colocação de uma mão no punho principal.

Ajustar a profundidade (Fig. D)

A profundidade de fixação dos pregos pode ser ajustada com o botão de ajuste da profundidade (3) na parte lateral da ferramenta.

Atenção! Para reduzir o risco de ferimentos graves causados por activação accidental quando ajusta a profundidade, deve sempre:

- ◆ Retirar a bateria.
- ◆ Engatar o bloqueio de segurança do gatilho.
- ◆ Evitar o contacto com o gatilho durante os ajustes.

As regulações de profundidade estão indicadas numa régua deslizante (4). O lado esquerdo indica o lado mais profundo e o direito indica o menos profundo.

- ◆ Para fixar um prego mais fundo, rode o botão de ajuste da profundidade (3) para baixo. Isto permite deslizar o indicador de ajustamento da profundidade (4) para o lado esquerdo da régua.
- ◆ Para fixar um prego com menos profundidade, rode o botão de ajuste da profundidade (3) para cima. Isto permite deslizar o indicador de ajustamento da profundidade (4) para o lado direito da régua.

Carregar e descarregar a ferramenta (Fig. E, F)

Atenção! Nunca aponte a ferramenta na sua direcção ou de outras pessoas. Podem ocorrer ferimentos graves.

Atenção! Nunca coloque pregos com o activador de contacto ou o gatilho activados.

Atenção! Retire sempre a bateria antes de colocar ou retirar pregos.

Atenção! A bateria deve ser sempre retirada e o bloqueio de segurança do gatilho engatado sempre que efectuar qualquer ajuste ou quando não utilizar a ferramenta.

Carregar a ferramenta

- ◆ Pressione a patilha do impulsor (10) e puxe o carregador para baixo.
- ◆ Insira os pregos na parte inferior do carregador. Verifique se as pontas do prego estão colocadas na direcção da parte da frente do carregador, debaixo da guia dos pregos (12) no canal dos pregos.
- ◆ Empurre o carregador fechado até encaixar no respectivo local.

Atenção! Deve manter os dedos afastados do impulsor para evitar ferimentos.

Descarregar a ferramenta

Atenção! A bateria deve ser sempre retirada e o bloqueio de segurança do gatilho engatado sempre que efectuar qualquer ajuste ou quando não utilizar a ferramenta.

- ◆ Pressione a patilha do impulsor dos pregos e puxe o carregador para baixo.
- ◆ Incline a ferramenta para cima até os pregos saírem facilmente do carregador
- ◆ Abra o compartimento de desencravamento (7) na ponteira para certificar-se de que não há pregos restantes.

Luzes de funcionamento (Fig. G)

Estão disponíveis luzes de funcionamento (5) em cada lado da agrafadora.

As luzes de funcionamento acendem-se quando pressiona o activador de contacto.

Nota: Estas luzes de funcionamento permitem iluminar a superfície de trabalho imediata e não se destinam a ser utilizadas como lanternas.



Indicador de bateria fraca:

As luzes de funcionamento piscam quatro vezes consecutivas e depois desligam-se para indicar que a bateria está fraca.



Indicador de pregos encravados:

As luzes de funcionamento começam a piscar de maneira contínua se um prego ficar encravado na ponteira (consulte Retirar um prego encravado).

Desbloquear (Fig. H)

Atenção! Se ocorrer um bloqueio, a ferramenta é desactivada e é necessário repô-la. Para fazê-lo, siga as instruções sobre como resolver uma situação de bloqueio. Em seguida, retire a bateria e volte a inseri-la. A ferramenta fica operacional.

Se utilizar a agramadora num local difícil, em que toda a energia disponível no motor seja utilizada para fixar um prego, a ferramenta pode ficar bloqueada. A lâmina propulsora não concluiu o ciclo de transmissão e o indicador de encravamento/bloqueio começa a piscar.

Rode a alavanca anti-bloqueio (6) na ferramenta para libertar o mecanismo, como indicado na Figura H.

Nota! A ferramenta será desligada e só será reposta depois de retirar e voltar a colocar a bateria. Se a ferramenta continuar bloqueada, verifique o material e o prego para certificar-se de que não se trata de uma aplicação demasiado difícil. Se a lâmina

propulsora não voltar automaticamente para a posição inicial depois de rodar a alavanca anti-bloqueio, avance para o passo "Retirar um prego encravado".

Retirar um prego encravado (Fig. I, J)

Atenção! Para reduzir o risco de ferimentos, retire a bateria da ferramenta e engate o bloqueio de segurança do gatilho antes de efectuar qualquer tarefa de manutenção ou retirar um prego encravado.

Se um prego ficar encravado na ponteira, não aponte a ferramenta na sua direcção e siga estas instruções:

- ◆ Retire a bateria da ferramenta e active o bloqueio de segurança do gatilho.
- ◆ Retire os pregos colocados. Consulte Carregar e descarregar a ferramenta.
- ◆ Levante a patilha de desenrramento (7) e depois puxe-a para cima para abrir o compartimento dianteiro (13).
- ◆ Retire o prego dobrado com um alicante, se necessário.
- ◆ Se a lâmina propulsora estiver virada para baixo, ligue a alavanca anti-bloqueio (6) com força suficiente para inseri-la por completo na outra extremidade da ranhura nos compartimentos.
- ◆ Feche o compartimento dianteiro e engate a cavilha de baixo dos dois braços (14) na ponteira. Empurre a patilha até ficar bloqueada.
- ◆ Volte a colocar a bateria.

Atenção! Se ocorrer um encravamento, a ferramenta é desactivada e será necessário repô-la. Para fazê-lo, siga as instruções sobre como retirar um prego encravado. Em seguida, retire a bateria e volte a inseri-la.

A ferramenta fica operacional.

Nota! Se os pregos continuarem a encravar com frequência no activador de contacto, envie a ferramenta para um centro de assistência autorizado da BLACK+DECKER.

Funcionamento em tempo frio

Quando utilizar ferramentas em temperaturas negativas:

- ◆ Mantenha a ferramenta o mais quente possível antes de utilizá-la.
- ◆ Experimente a ferramenta 5 ou 6 vezes num pedaço de madeira antes de utilizá-la.

Funcionamento em tempo quente

A ferramenta deve funcionar normalmente. No entanto, mantenha a ferramenta afastada de luz solar directa porque o excesso de calor pode deteriorar os amortecedores e outras peças de borracha, o que pode resultar numa manutenção mais prolongada.

Ponta de protecção (Fig. K)

A ferramenta está equipada com uma ponta de protecção (8a) situada na parte lateral do carregador de pregos.

Para substituir a almofada de protecção, basta retirar a almofada de protecção e voltar a instalar a nova almofada de protecção no activador de contacto (8).

Peças de substituição

Atenção! Para reduzir o risco de ferimentos, retire a bateria da ferramenta e engate o bloqueio de segurança do gatilho antes de efectuar qualquer tarefa de manutenção ou retirar um prego encravado.

A ferramenta está equipada com uma almofada de protecção na parte lateral do carregador de pregos.

Utilize apenas peças de substituição idênticas. Para obter uma lista das peças ou encomendá-las em www.stanley.eu/3co.uk. Pode também encomendar peças no centro de assistência de fábrica mais próximo da BLACK+DECKER ou garantia autorizada da BLACK+DECKER.

Acessórios

Atenção! Uma vez que foram testados apenas neste produto os acessórios disponibilizados BLACK+DECKER, a utilização de outros acessórios com esta ferramenta pode ser perigosa. Para reduzir o risco de ferimentos, devem ser utilizados apenas os acessórios recomendados pela BLACK+DECKER com este produto.

Os acessórios recomendados para uso com a ferramenta estão disponíveis, mediante um custo adicional, no seu fornecedor local ou centro de assistência autorizado.

Resolução de problemas

Se achar que o aparelho não está a funcionar correctamente, respeite as instruções apresentadas em seguida.

Se não conseguir resolver o problema, contacte o técnico local de reparação BLACK+DECKER.

Atenção! Antes de continuar, desligue o aparelho da tomada.

Problema	Causa possível	Solução possível
A unidade não é iniciada.	A bateria não está montada correctamente. A bateria não pode ser carregada. O bloqueio de segurança do gatilho está engatado.	Verifique a instalação da bateria. Verifique os requisitos para carregar a bateria. Desengate o bloqueio de segurança do gatilho.
A ferramenta não funciona. (As luzes de funcionamento estão ligadas, o motor não arranca)	O motor deixa de funcionar após 2 segundos.	Funcionamento normal, liberte o gatilho ou o activador de contacto e volte a premi-lo.
A ferramenta não funciona. (As luzes de funcionamento começam a piscar)	A carga da bateria está fraca ou a bateria está danificada.	Carregue ou substitua a bateria.
A ferramenta não funciona. (As luzes de funcionamento piscam de maneira contínua)	Prego encravado/ ferramenta bloqueada. Mecanismo encravado	Retire a bateria e rode a alavanca anti-bloqueio. Retire o prego encravado e volte a inserir a bateria. Consulte o centro de assistência autorizado.
A ferramenta não funciona. (As luzes de funcionamento estão ligadas, o motor efectuou o arranque, a lâmina propulsora ficou presa)		Consulte o centro de assistência autorizado.
A ferramenta funciona, mas não fixa o prego totalmente.	A carga da bateria está fraca ou a bateria está danificada. O ajuste de profundidade é demasiado superficial. A ferramenta não foi encostada com firmeza à peça. O comprimento do material ou dos pregos não é adequado para a aplicação pretendida.	Carregue ou substitua a bateria. Rode o botão de ajuste de profundidade para uma definição mais profunda. Leia o manual de instruções. Escolha material ou pregos com comprimento adequado.

Manutenção

O seu equipamento/ferramenta com/sem fio BLACK+DECKER foi concebido para funcionar durante muito tempo, com um mínimo de manutenção. O funcionamento contínuo e satisfatório depende de uma manutenção adequada e limpeza regular da ferramenta/equipamento.

Atenção! Desligue e retire o aparelho da tomada antes de proceder à limpeza.

- ◆ Pode retirar a sujidade e a gordura do exterior do equipamento com um pano.

Atenção! NUNCA utilize solventes ou outros produtos químicos abrasivos para limpar as partes não metálicas do aparelho. Estes produtos químicos podem enfraquecer os materiais utilizados nestas peças. Utilize um pano humedecido apenas com água e sabão suave. Nunca deixe nenhum líquido entrar na unidade; nunca mergulhe nenhuma peça da unidade em líquido.

Atenção! NUNCA utilize lubrificantes por pulverização ou por qualquer outro meio ou solventes de limpeza no interior da ferramenta. Isto pode afectar gravemente a duração e o desempenho da ferramenta.

Notas sobre assistência

Este produto não inclui peças que possam ser reparadas pelo utilizador. A agrafadora não tem peças no interior que possam ser reparadas pelo utilizador. A reparação num centro de assistência autorizado é necessário para evitar danos em componentes internos sensíveis à electricidade estática.

Protecção do ambiente



Faça uma recolha de lixo selectiva. Os produtos e as baterias assinalados com este símbolo não devem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico normal.

Os produtos e as baterias contêm materiais que podem ser recuperados ou reciclados, reduzindo assim a necessidade de matérias-primas.

Recicle os produtos eléctricos e as baterias de acordo com as disposições locais. Estão disponíveis mais informações em www.2helpU.com

Dados técnicos

		BCNG01N Tipo: 1	BCNG01D Tipo: 1
Tensão	V _{cc}	18	18
Tipo de bateria		lões de lítio	lões de lítio
Modo de actuação		Apenas	Apenas
Ângulo do carregador		Recto	Recto
Velocidade sem carga	/min	9000	9000
Energia de propulsão	aprox.	30,5 J	30,5 J
Peso (ferramenta descoberto)	kg	2,7	2,7

Pregos			
Comprimento	mm		16 - 50

Pregos			
Diâmetro da haste	mm		1,2
Ângulo			Recto

Carregador			N517388
Tensão de entrada	V _{ca}		220 - 240
Voltagem de Saída	V _{cc}		8 - 20
Corrente	A		1

Bateria			N764698
Tensão	V _{cc}		18
Capacidade	Ah		2,0
Tipo			lões de lítio

Nível de pressão acústica de acordo com a norma EN60745:			
Pressão acústica (L _{pa}) 79,5 dB(A), imprecisão (K) 3 dB(A)			
Potência acústica (L _{wa}) 90,5 dB(A), imprecisão (K) 3 dB(A)			

Valores totais de vibração (soma vectores triax) de acordo com EN60745:			
Fixar pregos (a _v): <2,5 m/s ² , variabilidade (K): 1,5 m/s ²			

Declaração de conformidade CE
DIRECTIVA "MÁQUINAS"



BCNG01N, BCNG01D - Agrafadora sem fio A

BLACK+DECKER declara que os produtos descritos em 2006/42/CE; EN 60745-1:2009 + A11:2010; EN 60745-2-16:2010

Estes produtos estão também em conformidade com as directivas 2006/42/CE, 2014/30/UE e 2011/65/UE. Para obter mais informações, contacte a Black & Decker através do endereço seguinte ou consulte o verso do manual.

Para obter mais informações, contacte a BLACK+DECKER no endereço que se segue ou consulte o verso do manual.

O signatário é responsável pela compilação do ficheiro técnico, fazendo esta declaração em nome da BLACK+DECKER.

Ed Higgins
Director de Ferramentas eléctricas para bricolage
Black & Decker Europe, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
Reino Unido
08/08/2020

Garantia

A BLACK+DECKER confia na qualidade dos seus produtos e oferece aos clientes uma garantia de 12 meses a partir da data de compra.

Esta garantia é um complemento dos seus direitos estabelecidos por lei, não os prejudicando de forma alguma. A garantia é válida nos Estados-membros da União Europeia e nos países-membros da Zona Europeia de Comércio Livre. Para accionar a garantia, esta deve estar em conformidade com os termos e condições da BLACK+DECKER e terá de apresentar comprovativos de compra ao vendedor ou a um técnico de reparação autorizado.

Os termos e condições da garantia de 1 anos da BLACK+DECKER e a localização do técnico de reparação autorizado mais próximo podem ser obtidos na Internet em www.2helpU.com ou contactando uma filial da BLACK+DECKER local, cuja morada está indicada neste manual.

Visite o nosso Website www.stanley.eu/3 para registar o novo produto BLACK+DECKER e receber actualizações sobre novos produtos e ofertas especiais.

(Översättning av originalanvisningarna)

SVENSKA

Avsedd användning

Din BLACK+DECKER BCNG01N, BCNG01D1 sladdlös spikpistol har designats för spikning. Apparaten är avsedd för privatkonsumenter, inte yrkesanvändare.

Säkerhetsinstruktioner

Allmänna säkerhetsanvisningar för elverktyg



Varning! Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som levereras med detta elverktyg.

Fel som uppstår till följd av att varningarna och instruktionerna som listas nedan inte följts kan orsaka elstötar, brand och/eller allvariga kroppsskador.

Spara alla säkerhetsföreskrifter och anvisningar för framtida bruk. Begreppet "Elverktyg" i alla varningar som listas nedan avser nätdrivna elverktyg (med nätsladd) och batteridrivna elverktyg (sladdlösa).

1. Säkerhet på arbetsplatsen

- a. **Se till att arbetsområdet är rent och väl belyst.** Belamrade och mörka områden inbjuder till olyckor.
- b. **Använd inte elverktyget i explosionsfarlig omgivning, t.ex. i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm.** Elverktyg skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.

- c. **Håll barn och åskådare på avstånd vid arbete med elverktuget.** Distractioner kan göra att du förlorar kontrollen.
2. **Elsäkerhet**
- a. **Elverktugets stickkontakt måste passa i eluttaget. Modifiera aldrig kontakten på något sätt.** Använd inga adapterkontakter tillsammans med jordade elverktyg. Icke modifierade kontakter och passande uttag minskar risken för elektrisk stöt.
- b. **Undvik kroppskontakt med jordade ytor, t.ex. rör, värmeelement, spisar och kylskåp.** Det finns en ökad risk för elektrisk stöt om din kropp är jordansluten eller jordad.
- c. **Utsätt inte elverktuget för regn eller våta omgivelningar.** Vatten som kommer in i ett elverktyg ökar risken för elektrisk stöt.
- d. **Misshandla inte nätsladden. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller koppla bort elverktuget från uttaget. Håll sladden borta från värme, olja, skarpa kanter eller rörliga delar.** Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektrisk stöt.
- e. **Använd en förlängningssladd som lämpar sig för utomhusbruk när du arbetar med elverktyg utomhus.** Användning av en sladd som är lämplig för utomhusbruk minskar risken för elektriska stötar.
- f. **Om du måste använda ett elverktyg på en fuktig plats, bör du använda en strömförsörjning med jordfelsbrytare.** Användning av en jordfelsbrytare minskar risken för elektrisk stöt.
3. **Personlig säkerhet**
- a. **Var uppmärksam, se på vad du gör och använd sunt omdöme när du använder elverktuget.** Använd inte ett elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblicks ouppmärksamhet när du arbetar med elektriska verktyg kan leda till allvarliga personskador.
- b. **Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon.** Skyddsutrustning såsom dammfilterskydd, halksäkra säkerhetsskor, skyddshjälm eller hörselskydd som används för lämpliga förhållanden minskar personskador.
- c. **Förhindra oavsiktlig start. Kontrollera att strömbrytaren står i avstängt läge innan du ansluter verktyget till elnätet eller sätter i batteriet, samt innan du tar upp eller bär verktyget.** Att bära elektriska verktyg med fingret på strömbrytaren eller att koppla strömmen till elektriska verktyg när strömbrytaren är på leder till olyckor.
- d. **Ta bort alla inställningsverktyg och skruvnycklar innan du startar elverktuget.** Ett verktyg eller en nyckel som har lämnats kvar på en roterande del av det elektriska verktyget kan orsaka kroppsskador.
- e. **Sträck dig inte för mycket. Ha ordentligt fotfäste och balans hela tiden.** Detta möjliggör bättre kontroll av elverktuget i oväntade situationer.
- f. **Bär lämpliga kläder. Bär inte lösa kläder eller smycken. Håll hår, beklädnad och handskar borta från delar i rörelse.** Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
- g. **Om enheten har dammutsugnings- och uppsamlingsutrustning, se till att den är ansluten och används på korrekt sätt.** Användning av dammuppsamling kan minska dammrelaterade risker.
- h. **Låt inte förtrogenheten som uppstått genom regelbunden användning av verktyg låta dig bli självsäker och ignorera verktygets säkerhetsprinciper.** En oförsiktig handling kan orsaka allvarliga skador under bråkdelen av en sekund.
4. **Användning och skötsel av elverktyg**
- a. **Överbelasta inte elverktuget. Använd rätt elverktyg för ditt arbete.** Det korrekta elverktuget gör arbetet bättre och säkrare vid den hastighet för vilket det konstruerades.
- b. **Använd inte elverktuget om det inte kan startas och stängas av med strömbrytaren.** Ett elverktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farligt och måste repareras.
- c. **Dra stickproppen ur vägguttaget och/eller ta ut batteriet ur elverktuget innan inställningar görs, tillbehör byts ut eller elverktuget ställs undan.** Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken att oavsiktligt starta elverktuget.
- d. **Förvara elverktyg utom räckhåll för barn och låt inte personer som är ovana vid elverktuget eller som inte läst denna bruksanvisning använda det.** Elverktyg är farliga i händerna på ovana användare.
- e. **Underhålla elverktyg och tillbehör. Kontrollera att rörliga komponenter fungerar felfritt och inte kärvar, att komponenter inte gått sönder eller skadats och inget annat föreligger som kan påverka elverktugets funktion. Om det är skadat, se till att elverktuget blir reparerat före användning.** Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elektriska verktyg.
- f. **Håll skärande verktyg vassa och rena.** Korrekt underhållna kapverktyg med vassa skär är mindre troliga att de fastnar och är lättare att kontrollera.
- g. **Använd elverktyg, tillbehör, bits m.m. enligt dessa anvisningar, samtidigt som arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras beaktas.** Användning av elverktuget för andra uppgifter än vad som avsetts kan resultera i farliga situationer.
- h. **Håll handtagen och greppytorna torra, rena och fria från olja och fett.**

Hala handtag och greppytor förhindrar säker hantering och kontroll av verktyget i oväntade situationer.

5. **Användning och skötsel av batteridrivet verktyg**
 - a. **Ladda endast med den laddare som är specificerad av tillverkaren.** En laddare som passar en batterityp kan medföra brandrisk om den används ihop med ett annat batteri.
 - b. **Använd endast de batteripaket som är speciellt avsedda för elverktyget.** Användning av andra batteripaket kan leda till personskador eller eldsvåda.
 - c. **När batteriet inte används ska du hålla det åtskilt från metallföremål som gem, mynt, nycklar, spik, skruvar och andra små metallföremål som kan orsaka kortslutning mellan batteriets poler.** Kortslutning av batteripolerna kan leda till brännskador eller eldsvåda.
 - d. **Under olämpliga förhållanden kan vätska spruta ut från batteriet. Undvik kontakt. Vid oavsiktlig kontakt, spola med vatten. Om vätskan kommer i kontakt med ögonen, sök också läkarhjälp.** Vätska som sprutar ur batteriet kan orsaka sveda och brännskador.
 - e) **Använd inte batterier eller verktyg som är skadade eller modifierade.** Skadade eller modifierade batterier kan uppträda oväntat och det kan resultera i brand, explosion eller skador.
 - f) **Utsätt inte batteri eller verktyg för eld eller överdriven temperatur.** Exponering för brand eller temperatur över 130 °C kan orsaka explosion.
 - g) **Följ laddningsinstruktionerna och ladda inte batteripaketet eller verktyget utanför det temperaturområde som specificeras i instruktionerna.** Felaktig laddning eller vid temperaturer utanför den specificerade området kan skada batteriet och öka risken för brand.

6. Service

- a. **Låt en kvalificerad reparatör som bara använder identiska reservdelar utföra service på elverktyget.** Detta säkerställer att elverktygets säkerhet bibehålls.
- b. **Gör aldrig service på skadade batteripaket.** Service på batteripaket skall endast utföras av tillverkaren eller auktoriserad servicepersonal

Ytterligare säkerhetsanvisningar för elverktyg

- ◆ **Använd de extrahandtag som medföljer verktyget.** Tappad kontroll kan orsaka personskador.
- ◆ **Håll verktyget i de isolerade greppytorna vid arbete där det skärande tillbehöret riskerar att komma i kontakt med dolda elledningar.** Kapitillbehör som kommer i kontakt med en strömförande ledning kan göra att exponerade metalldelar hos elverktyget blir strömförande och kan ge användaren en elektrisk stöt.

- ◆ **Håll elverktyget i isolerade greppytor under arbete där verktyget kan komma i kontakt med strömförande ledningar.** Fästdon som kommer i kontakt med en strömförande ledning kan göra att exponerade metalldelar hos elverktyget blir strömförande och kan ge användaren en elektrisk stöt.
- ◆ **Använd klämmor eller något annat praktiskt sätt att stödja arbetsstycket mot ett stabilt underlag.** Att hålla arbetsstycket för hand eller mot kroppen är instabilt och kan göra att du förlorar kontrollen.
- ◆ **Innan du borrar i väggar, golv eller tak ska du kontrollera var rör eller elledningar finns.**
- ◆ **Undvik att vidröra spetsen på borret precis efter borrar, eftersom den kan bli väldigt varm.**
- ◆ **Avsedd användning beskrivs i denna bruksanvisning. Om andra tillbehör eller tillsatser används, eller om någon annan åtgärd än de som rekommenderas i den här bruksanvisningen utförs med verktyget kan personer och/eller egendom ta skada.**

Säkerhet för andra

- ◆ **Låt aldrig barn, personer med reducerad sensorisk eller mental kapacitet eller utan erfarenhet eller kunskap eller personer som är obekant med dessa instruktioner använda maskinen,**
- ◆ **det kan finnas lokala bestämmelser om åldersgränser för användaren.**
- ◆ **Använd inte maskinen i närheten av andra människor, främst barn eller husdjur.**

Ytterligare säkerhetsinstruktioner för sladdlösa spikpistoler

- ◆ **Bär alltid skyddsglasögon.**
- ◆ **Bär alltid hörselskydd.**
- ◆ **Använd endast fästdon av den typ som specificerats i manualen.**
- ◆ **Använd inga ställningar för montering av mot ett stöd.**
- ◆ **Demontera inte eller blockera någon del av spikpistolens såsom kontaktremsan**
- ◆ **Kontrollera före varje användning att säkerheten och avtryckarmekanismen fungerar korrekt och att alla muttrar och skruvar är åtdragna.**
- ◆ **Använd inte verktyget som hammare.**
- ◆ **Använd inte verktyget på en steg.**
- ◆ **Peka aldrig med en spikpistol under drift mot dig själv eller mot någon annan person.**
- ◆ **Under arbetet, håll verktyget på ett sådant sätt att inga skador kan uppstå mot huvudet eller kroppen vid en eventuell rekyl på grund av strömavbrott eller hårda delar på arbetsstycket.**
- ◆ **Aktivera aldrig fästverktyget på en fri yta.**
- ◆ **På arbetsplatsen, bär endast verktyget i ena handtaget och aldrig med avtryckaren aktiverad.**

- ◆ **Se över arbetsförhållandena på arbetsplatsen, fästdon kan penetrera tunna material eller halka av hörn och kanter på arbetsstycket och utsätta personer i närheten för risker.**
- ◆ **Fäst inga fästdon nära kanterna på arbetsstycket.**
- ◆ **Fäst inga fästdon ovanpå andra fästdon.**
- ◆ **Utgå alltid från att verktyget innehåller fästdon.**
Öförsiktig hantering av spikpistolen kan resultera i oväntad avtryckning av fästdon och personskador.
- ◆ **Rikta inte verktyget mot dig själv eller mot personer i närheten.** Öväntad avtryckning kommer att avlossa spikpistolen och orsaka skador.
- ◆ **Använd inte verktyget om det inte ligger an ordentligt mot arbetsstycket.** Om verktyget inte har full kontakt med arbetsstycket kan fästdonet hamna fel.
- ◆ **Koppla bort verktyget från strömkällan om fästdonet fastnar i verktyget.** När ett fästdon som fastnat tas bort kan spikpistolen oavsiktligt aktiveras om den är inkopplad.
- ◆ **Använd inte den här häftpistolen för att fästa elkablar.** Den är inte gjord för installation av elkablar och kan skada isoleringen på elkablarna och därigenom orsaka elektriska stötar eller eldsvåda.

Återstående risker

Ytterligare risker som inte finns med i de bifogade säkerhetsanvisningarna kan uppstå när verktyget används.

Dessa risker kan uppstå vid felaktig eller långvarig användning, etc.

Även om alla relevanta säkerhetsanvisningar följs och säkerhetsanordningar används kan vissa ytterligare risker inte undvikas. Dessa omfattar:

- ◆ Skador orsakade av att roterande/rörliga delar vidrörs.
- ◆ Skador som uppstår vid byte av delar, blad eller tillbehör.
- ◆ Skador som orsakas av en långvarig användning av ett verktyg. Se till att regelbundet ta vilopauser när du använder ett verktyg under en längre period.
- ◆ Hörselhedsättning.
- ◆ Hälsorisker orsakade av inandning av damm när redskapet används (exempel: arbete med trä, särskilt ek, bok och MDF.)

Vibration

De vibrationsvärden som anges i avsnitten tekniska data och deklARATIONEN om överensstämmelse har uppmätts i enlighet med en standardtestmetod föreskriven i EN60745 och kan användas för jämförelse med andra verktyg. Det angivna vibrationsvärdet kan även användas för en preliminär bedömning av exponeringen.

Varning! Vibrationsvärdet under faktisk användning av elverktyget kan skilja sig från det uppgivna värdet beroende på hur verktyget används. Vibrationsnivån kan överstiga den uppgivna nivån.

Vid uppskattningar av exponering för vibrationer i syfte att bedöma vilka säkerhetsåtgärder som är nödvändiga enligt 2002/44/EG för att skydda personer som regelbundet använder elverktyg i arbetet ska man utgå från de faktiska omständigheter under vilka elverktyget används och sättet på vilket det används. Bedömningen ska även ta hänsyn till alla moment i arbetscykeln, t.ex. när verktyget är avstängt och när det går på tomgång såväl som när det faktiskt används.

Etiketter på verktyget

Följande varningssymboler finns på verktyget, tillsammans med datumkoden:



Varning! Läs bruksanvisningen före användning för att minska risken för personskador.



Varning! Användaren måste använda ögon- och hörselskydd för att minska risken för personskador.



Se upp: Titta inte direkt in i arbetslampan.



För att lysa upp den omedelbara arbetsplatsen och indikatorlampa för svagt batteri och indikatorlampa för spikstopp.



Håll händer och andra kroppsdelar borta från det omedelbara arbetsområdet.

Ytterligare säkerhetsinstruktioner för batterier och laddare

Batterier

- ◆ Försök aldrig öppna batteriet.
- ◆ Utsätt inte batteriet för vatten.
- ◆ Förvara inte på platser där temperaturen kan bli högre än 40 °C.
- ◆ Ladda endast vid temperaturer mellan 10 °C och 40 °C.
- ◆ Följ instruktionerna i avsnittet "Skydda miljön" när du gör dig av med batterier.
- ◆ Skydda batteripaketet från skador/deformationer i form av slag och stötar eftersom det kan leda till personskador eller eldsvåda.
- ◆ Ladda inte skadade batterier.
- ◆ Under extrema förhållanden kan batterierna läcka. Om det finns vätska på batterierna ska du torka bort vätskan försiktigt med en trasa. Undvik hudkontakt.
- ◆ Vid kontakt med hud eller ögon, följ instruktionerna nedan.

Varning! Batterivätskan kan orsaka person- eller materialskador. Vid hudkontakt, skölj genast med vatten. Vid rodnader, smärta eller irritation ska läkare uppsökas. Vid kontakt med ögon, skölj genast med rent vatten och uppsök läkare.



Försök inte ladda skadade batterier

Laddare

- ◆ Använd endast din BLACK+DECKER laddare för att ladda batteriet i den apparat som den levererades med. Andra batterier kan spricka och orsaka personskador och andra skador.
- ◆ Försök aldrig att ladda ej uppladdningsbara batterier.
- ◆ Byt defekta sladdar omgående.
- ◆ Utsätt inte laddaren för vatten.
- ◆ Öppna inte laddaren.
- ◆ Gör ingen åverkan på laddaren

Symboler på laddaren



Laddaren är endast avsedd för inomhusbruk.



Läs bruksanvisningen före användning.

Elsäkerhet



Eftersom adaptern är dubbelisolerad behövs ingen jordledare. Kontrollera alltid att nätspänningen överensstämmer med spänningen på typskylten. Försök aldrig byta ut adaptern mot en vanlig nätkontakt.

Funktioner

Denna apparat har några eller samtliga av följande funktioner.

1. Strömbrytare
2. Avtryckare låsokopplare
3. Djupinställningsratt
4. Djupjusteringsindikator
5. Indikator arbetsbelysning/lågt batteri /klämning/ stopp
6. Stoppfrigöringspåk
7. Rensningsspår klämning
8. Kontaktunga
9. Magasin
10. Inmatarspår
11. Batteri

Användning

Varning! Låt verktyget arbeta i sin egen takt.

Överbelasta inte.

Ladda batteriet (fig. A)

Batteriet måste laddas innan det används för första gången och sedan varje gång som det inte ger tillräckligt hög effekt för arbeten som annars brukar gå bra.

Batteriet kan bli varmt när det laddas. Det är normalt och innebär inte att något är fel.

Varning! Ladda inte batteriet om temperaturen i luften är lägre än 10 °C eller högre än 40 °C. Den rekommenderade laddningstemperaturen är cirka 24 °C.

Notera: Laddaren laddar inte batteriet om celltemperaturen är lägre än ungefär 10 °C eller högre än 40 °C.

Batteriet får då sitta kvar i laddaren, som kommer att börja laddningen automatiskt när celltemperaturen har stigit eller sjunkit.

Notera: För att garantera maximal prestanda och livslängd för litiumjonbatteripaketet bör batteriet laddas fullt innan första användning.

- ◆ Koppla in laddaren i lämpligt uttag innan batteripaketet (11) sätts i.
- ◆ Ladda urladdade batterier inom 1 vecka. Om batterierna inte laddas när de är urladdade förkortas batterilivslängden avsevärt.

Notera: Den/de kompatibla laddar(en/na) kommer inte att ladda ett felaktigt batteri. Laddaren indikerar ett felaktigt batteri genom att inte tända.

Notera: Detta kan också betyda att det är problem med en laddare. Om laddaren indikerar ett problem, låt testa laddaren och batteripaketet hos ett auktoriserat servicecenter.

Lämna batteriet i laddaren

Batteriet kan sitta kvar i laddaren och laddaren kan vara ansluten till vägguttaget hur länge som helst när indikatorn lyser. Laddaren ser till att batteriet hålls fräscht och fulladdat.

Varm/kall fördröjning

När laddaren upptäcker ett batteri som är för varmt eller för kallt, startar den automatiskt en varm/kall paketfördröjning, där den gröna LED-lampan blinkar, medan den röda LED-lampan förblir tänd. Då ska du avbryta laddningen tills batteriet har nått en lämplig temperatur. Laddaren växlar sedan automatiskt till laddningsläge. Denna funktion garanterar maximal batterilivslängd.

Montering och borttagning av batteripaketet från verktyget (fig. A,B)

Varning! Innan du sätter i eller tar ut batterierna ska du kontrollera att låsreglaget är i låst läge, så att du inte råkar sätta på verktyget av misstag.

Installera batteripaketet (fig.A)

- ◆ Sätt fast batteripaketet i verktyget tills ett ljudligt klick hörs, såsom visas i figur A. till att batteripaketet er helt isatt och låst på plats.

Ta bort batteripaketet (fig. D)

- ◆ Tryck ned batterilåsknappen (11b) såsom visas i figur B dra bort batteripaketet från verktyget.

Drift

Varning! Läs igenom sektionen med titeln "Säkerhetsvarningar spikpistol" i början av denna manual. Bär alltid ögon- och hörselskydd när du använder verktyget.

Håll spikpistolen riktad bort från dig och andra personer. För säker hantering, fullfölj följande procedurer och kontroller innan spikpistolen används.

Varning! För att minska risken för personskador, koppla ifrån batteripaketet från verktyget och lås avtryckaren innan underhåll utförs. borttagning av spik som fastnat, arbetsområdet lämnas, verktyget flyttas till annan plats eller verktyget överlämnas till en annan person.

Varning! Håll fingrarna BORTA från avtryckaren när fästdon inte drivs för att undvika oavsiktlig avfyring. Bär aldrig verktyget med fingret på avtryckaren.

✦ Använd alltid lämpliga skyddsglasögon och andningsskydd.

- ◆ Ta bort batteripaketet från verktyget och aktivera säkerhetslåset för avtryckaren.
- ◆ Lås avtryckaren i backposition och ta bort alla spikremos från magasinet.
- ◆ Kontrollera att det är smidig drift av kontaktremsan och avtryckarmontaget.
Använd inte verktyget om något av montagen inte fungerar korrekt.
- ◆ Använd aldrig ett verktyg som har skadade delar.

Varning! Använd verktyget med fästelement med en hastighet som inte överstiger 30 gånger/min.

Användning av spikpistolen

Varning! Kontaktremsan behöver tryckas ned följt av full intryckning av avtryckaren för varje spik följt av att kontaktremsan och avtryckaren släpps efter varje spik.

Varning! Batteriet skall alltid tas bort och avtryckarens lås aktiveras när några justeringar görs eller nät verktyget inte används.

- ◆ Tryck ned kontaktremsan helt mot arbetsstycket.
✦ Tryck in avtryckaren helt och motorn startar.
(spiken drivs in i arbetsytan).
- ◆ Släpp avtryckaren.
- ◆ Lyft bort kontaktremsan från arbetsytan.
- ◆ Upprepa ovanstående fyra steg för nästa arbetsmoment.

Förbereda verktyget

Varning! Spreja ALDRIG eller använd på annat sätt smörjmedel eller rengöringsmedel inuti verktyget. Detta kan allvarligt påverka verktygets livslängd och prestanda.

Varning! Batteriet skall alltid tas bort och avtryckarens lås aktiveras när några justeringar görs eller nät verktyget inte används.

- ◆ Läs igenom säkerhetsinstruktionerna i denna bruksanvisning.
- ◆ Använd ögon- och hörselskydd
- ◆ Ta bort batteriet från verktyget och ladda det fullt.
- ◆ Se till att magasinet är tomt på fästdon.
- ◆ Kontrollera att det är smidig drift av kontaktremsan och avtryckarmontaget. Använd inte verktyget om något av montagen inte fungerar korrekt.
- ◆ Håll verktyget riktad bort från dig och andra personer.
- ◆ Sätt i fulladdat batteripaket.

Korrekt handposition (fig. C)

Varning! För att minska risken för allvarlig personskada, använd ALLTID korrekt handställning, så som visas i figur C.

Varning! För att minska risken för allvarlig personskada, håll ALLTID verktyget säkert, för att förekomma en plötslig reaktion.

Korrekt handplacering kräver en hand på huvudhandtaget.

Djupinställning (fig. D)

Djupet som spikarna drivs i kan ställas in med djupinställningsratten(3) på sidan av verktyget.

Varning! För att minska risken för allvarliga skador från oavsiktlig aktivering vid inställning av djupet, gör Alltid detta:

- ◆ Ta bort batteripaketet.
- ◆ Aktivera avtryckarlåset.
- ◆ Undvik kontakt med avtryckaren under inställningarna.

Djupinställningarna finns på en glidskala (4). Den vänstra sidan indikerar det djupaste och den högra sidan den minst djupa.

- ◆ För att driva en spik djupare, vrid på djupinställningshjulet (3) nedåt. Detta kommer att skjuta djupinställningsindikatorn (4) åt vänster på skalan.
- ◆ För att driva en spik mindre djupt, vrid djupinställningsratten (3) uppåt. Detta kommer att skjuta djupinställningsindikatorn (4) åt höger på skalan.

Ladda och tömma verktyget (fig. E, F)

Varning! Håll verktyget riktad bort från dig och andra personer. Personskador kan uppstå.

Varning! Ladda aldrig spikar med kontaktremsan eller avtryckaren aktiverad.

Varning! Ta alltid bort batteripaketet vid laddning och urladdning av spikar.

Varning! Batteriet skall alltid tas bort och avtryckarens lås aktiveras när några justeringar görs eller nät verktyget inte används.

Ladda verktyget

- ◆ Tryck inmatarspärren (10) och dra magasinet nedåt.
- ◆ Sätt i fästdon i botten av magasinet. Se till att fästspetsarna är placerade mot framsidan av magasinet, under spikguiden (12) i spikkanalen.
- ◆ Tryck magasinet stängt tills det låses på plats.

Varning! Håll fingrarna borta från avtryckaren för att förhindra olyckor.

Tömma verktyget

Varning! Batteriet skall alltid tas bort och avtryckarens lås aktiveras när några justeringar görs eller nät verktyget inte används.

- ◆ Tryck på spikinmatarspärren och dra ned magasinet.
- ◆ Luta verktyget uppåt tills spikarna glider fritt ut ur magasinet
- ◆ Öppna luckan för fastnade spikar (7) i nosdelen för att verifiera att det inte finns några spikar kvar.

Arbetsbelysning (fig. G)

Det finns arbetsbelysning (5) placerade på var sida av spikpistolen.

Arbetsbelysningen slås på genom att trycka ned kontaktremman.

Notera: Dessa arbetsbelysningar är till för att belysa det omedelbara arbetsområdet och är inte avsedd att användas som ficklampa.



Indikator lågt batteri:

Arbetslamporna blinkar fyra gånger i rad och stängs sedan av för att indikera låg batteriladdning.



Indikator fastnad spik:

Arbetsbelysningen kommer att blinka kontinuerligt om en spik fastnar i nosdelen (se Rensa en fastnad spik).

Stoppfrigöring (fig. H)

Varning! Om ett stopp uppstår, kommer verktyget att avaktivera sig självt och kommer att kräva att du återställer det. För att göra detta, följ instruktionerna om rensning vid fastnad spik. Ta därefter bort batteripaketet och sätt tillbaka det. Verktyget kommer nu att vara operativt.

Om spikpistolen används under hårda förhållanden där all tillgänglig energi i motorn används för att driva ett fästdon kan motorn stoppa. Drivarbladet fullföljde inte drivarcykeln och fastna/stoppindikatorn (e) blinkar.

Vrid på stoppfrigöringsspaken (6) på verktyget och mekanismen kommer att lossna som i figur H.

Notera! Verktyget kommer att avaktivera sig självt och inte återställas innan batteripaketet tagits bort och satts tillbaka. Om enheten fortsätter att stoppa granska materialet och fästdonet längd för att vara säker på att användningen inte är för hård. Om drivarbladet inte automatiskt återgår till startpositionen efter vridning på stoppfrigöringsspaken, fortsatt till "rensa en spik som fastnat".

Rensa spik som fastnat (fig. I,J)

Varning! För att minska risken för personskador skall batteripaketet kopplas ifrån verktyget och avtryckarlåset aktiveras innan underhåll utförs eller fastnad spik tas bort.

Om en spik fastnar i nosdelen, håll verktyget riktat bort från dig och följ dessa instruktioner för att rensa:

- ◆ Ta bort batteripaketet från verktyget och aktivera säkerhetslåset för avtryckaren.
- ◆ Ta bort eventuella laddade spikar. Se Ladda och töm verktyget.
- ◆ Lyft på stopprensningsspaken 7 och dra sedan upp för att öppna främre luckan 13.
- ◆ Ta bort böjd spik, använd en tång om så behövs.
- ◆ Om drivbladet är i nedläge, cykla stoppfrigöringsspaken 6 med tillräckligt med kraft för att helt skjuta det till den andra änden av slitsen i husen.
- ◆ Stäng den främre luckan och aktivera spärnstiftet under de två armarna 14 på nosdelen. Skjut spärren tills den låses på plats.
- ◆ Sätt tillbaka batteripaketet.

Varning! Om ett stopp uppstår, kommer verktyget att avaktivera sig självt och det krävs att du återställer det. För att göra detta, följ instruktionerna om rensning vid fastnad spik. Ta därefter bort batteripaketet och sätt tillbaka det. Verktyget kommer nu att vara operativt.

Notera! Fortsätter spikar att fastna regelbundet i kontaktremman, lämna verktyget hos ett auktoriserat BLACK+ DECKER servicecenter för service.

Användning i kallt väder

När verktyget används vid temperaturer under fryspunkten:

- ◆ Håll verktyget så varmt som möjligt före användning.
- ◆ Aktivera verktyget fem till sex gånger i reststråbitar innan användning.

Användning i varmt väder

Verktyget bör arbeta normalt. Håll emellertid verktyg utanför direkt solljus då överdriven hetta kan slita på stötdämpare och andra gummidelar vilket resulterar i ökande underhåll.

Kontaktнос (fig. K)

Verktyget levereras med ett extra skydd för kontaktноsen (8a) och är placerat på sidan av spikmagasinet.

För att byta det extra skyddet för kontaktноsen, dra bara bort det gamla och sätt dit det nya på kontaktremsan (8).

Reservdelar

Varning! För att minska risken för personsador skall batteripaketet kopplas ifrån verktyget och avtryckarlåset aktiveras innan underhåll utförs eller fastnad spik tas bort.

Verktyget levereras med ett extra skydd för kontaktноsen och är placerat på sidan av spikmagasinet.

Använd identiska reservdelar. För en reservdelslista eller för att beställa reservdelar, besök vår servicewebsida på www.stanley.eu/3co.uk. Du kan också beställa delar från ditt närmaste BLACK+DECKER Factory Service Center eller BLACK+DECKER auktoriserad garanti.

Tillbehör

Varning! Eftersom andra tillbehör än de som erbjuds av BLACK+DECKER inte har testats med denna produkt, kan användningen av sådana tillbehör med detta verktyg vara riskabelt. För att minska risken för personskada bör endast tillbehör som rekommenderas av BLACK+DECKER användas med denna produkt.

Rekommenderade tillbehör för användning med ditt verktyg finns tillgängliga att köpa hos din lokala återförsäljare eller auktoriserat servicecenter.

Felsökning

Om apparaten inte fungerar som den ska följer du instruktionerna nedan.

Om problemet kvarstår kontaktar du närmaste BLACK+DECKER-verkstad.

Varning! Dra ur kontakten till apparaten innan du fortsätter.

Problem	Möjlig orsak	Möjlig lösning
Enheten startar inte.	Batteriet sitter inte rätt. Batteriet är inte laddat. Avtryckarlåset är aktiverat.	Se till att batteriet sitter som det ska. Se till att batteriet är ordentligt laddat. Läs upp avtryckarlåset.
Verktyget aktiveras inte. (Strålkastarna lyser, motorn körs inte)	Motorn slutar att köras efter 2 sekunder.	Normal drift, släpp avtryckaren eller kontaktremsan och tryck in igen.
Verktyget aktiveras inte (huvudljus blinkar)	Låg batteriladdning eller skadat batteri.	Ladda eller byt batteri.

Problem	Möjlig orsak	Möjlig lösning
Verktyget aktiveras inte. (huvudljus blinkar kontinuerligt)	Fästdon fastnat/ verktyget fastnat. Intern mekanism har fastnat	Ta bort batteriet, vrid på stoppfrigriggsspaken. Rensa bort det fastnade fästdonet och sätt tillbaka batteripaketet. Besök auktoriserat servicecenter.
Verktyget aktiveras inte (huvudljus på, motorn körs, drivblad fastnat nere)		Besök auktoriserat servicecenter.
Verktyget arbetar men driver inte fästdonen fullt ut.	Låg batteriladdning eller skadat batteri. Djupinställningen är för grund. Verktyget ligger inte fast an mot arbetsstycket. Material och fästdonets längd för styva för applicering.	Ladda eller byt batteri. Vrid djupinställningen till en djupare inställning. Läs bruksanvisningen. Välj lämpligt material eller längd på fästdon.

Underhåll

Din kabelanslutna/sladdlösa BLACK+DECKER-apparat/verktyg är konstruerad för att fungera en lång tid med minsta möjliga underhåll. Med rätt underhåll och regelbunden rengöring behåller verktyget/apparaten sin funktion.

Varning! Stäng av apparaten och dra ur nätsladden innan du rengör den.

- ◆ Smuts och fett kan avlägsnas från apparatens utsida med en trasa.

Varning! Använd ALDRIG lösningsmedel eller andra starka kemikalier för rengöring av apparatens icke-metalliska delar. Dessa kemikalier kan försvaga de material som används i dessa delar. Använd en trasa som bara är fuktad med vatten och mild tvål. Låt aldrig någon vätska komma in i apparaten och doppa den aldrig i någon vätska.

Varning! Spreja ALDRIG eller använd på annat sätt smörjmedel eller rengöringsmedel inuti verktyget. Detta kan allvarligt påverka verktygets livslängd och prestanda.

Serviceanmärkingar

Denna produkt är inte servicebar. Det finns inga användarservicebara delar inuti spikpistolen. Service på ett auktoriserat servicecenter krävs för att undvika skador på invändiga komponenter som är känsliga för statisk elektricitet.

Skydda miljön



Separat insamling. Produkter och batterier som är markerade med denna symbol får inte kastas i de vanliga hushållsoporna.

Produkter och batterier innehåller material som kan återanvändas eller återvinnas för att minska behovet av råmaterial. Återvinn elektriska produkter och batterier enligt lokala föreskrifter. Närmare information finns tillgänglig på www.2helpU.com

Tekniska data

		BCNG01N Typ:1	BCNG01D Typ:1
Spänning	V_{DC}	18	18
Batterityp		Li-jon	Li-jon
Arbetsläge		Sekventiell	Sekventiell
Magasinivinkel		Rakt	Rakt
Varvtal obelastad	/min	9000	9000
Driftenergi	ung.	30,5J	30,5J
Vikt (endast verktyget)	kg	2.7	2.7

Fästdon			
Längd	mm		16 - 50
Axeldiameter	mm		1.2
Vinkel			Rakt

Laddare			N517388
Inspänning	V_{AC}		220 - 240
Utspänning	V_{DC}		8 - 20
Strömstyrka	A		1

Batteri			N764698
Spänning	V_{DC}		18
Kapacitet	Ah		2.0
Typ			Li-jon

Ljudnivå enligt EN60745:
Ljudtryck (L_{PA}) 79,5 dB(A), osäkerhet (K) 3 dB(A)
Ljudeffekt (L_{WA}) 90,5 dB(A), osäkerhet (K) 3 dB(A)

Totala vibrationsvärden (vektorsumman av tre axlar) fastställda enligt EN60745:
Häftspikar (a_{hv}) <2,5 m/s ² , osäkerhet (K) 1,5 m/s ²

EG-försäkringen om överensstämmelse

MASKINDIREKTIVET



BCNG01N, BCNG01D - sladdlös spikpistol BLACK+DECKER intygar att dessa produkter som beskrivs under 2006/42/EC; EN 60745-1:2009 + A11:2010; EN 60745-2-16:2010

Dessa produkter överensstämmer även med direktiven 2006/42/EG, 2014/30/EU och 2011/65/EU. Kontakta Black & Decker för ytterligare information på följande adress, eller se handbokens baksida.

Mer information får du genom att kontakta BLACK+DECKER på följande adress eller titta i slutet av bruksanvisningen. Undertecknad är ansvarig för sammanställningen av tekniska data och gör denna försäkringen för BLACK+DECKER.

Ed Higgins

VD - Motordrivna konsumentverktyg
Black & Decker Europe, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
Storbritannien
08/08/2020

Garanti

BLACK+ DECKER är säker på kvaliteten hos denna produkt och erbjuder kunder 12 månaders garanti från inköpsdatumet.

Denna garanti är ett tillägg till dina lagstadgade rättigheter och påverkar inte dessa på något sätt. Garantin är giltig i de områden som tillhör medlemsstaterna i Europeiska unionen och det europeiska frihandelsområdet.

För yrkande under garantin måste yrkandet vara in enlighet med BLACK+ DECKER villkor och du kommer att behöva skicka in bevis på köpet till försäljaren eller en auktoriserad reparatör.

Villkoren för BLACK+ DECKER 1-åriga garanti och var du hittar din närmaste auktoriserade reparatör kan fås på internet på www.2helpU.com, eller genom att kontakta ditt lokala BLACK+ DECKER-kontor på adressen som anges i denna bruksanvisning.

Besök vår webbplats www.stanley.eu/3 för att registrera din nya BLACK+DECKER-produkt samt för att få information om nya produkter och specialerbjudanden.

Tiltent bruk

BLACK+DECKER BCNG01N, BCNG01D1 trådløse spikerpistoler er designet for spikring. Dette apparatet er tiltent private, ikke-kommersielle brukere.

Sikkerhetsinstruksjoner

Generelle sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy



Advarsel! Les alle sikkerhetsanvisninger, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger dette elektriske verktøyet. Hvis advarslene og anvisningene nedenfor ikke overholdes, kan det medføre elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.

Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk. Uttrykket "elektroverktøy" i alle advarslene nedenfor gjelder for strømdrevne elektroverktøy (med ledning) og batteridrevne elektroverktøy (uten ledning).

1. Sikkerhet i arbeidsområdet

- Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst.** Rotete eller mørke områder er en invitasjon til ulykker.
- Ikke arbeid med elektroverktøy i eksplosjonsfarlige omgivelser, for eksempel der det befinner seg brennbare væsker, gass eller støv.** Elektrisk verktøy skaper gnister som kan antenne støv eller gasser.
- Hold barn og andre personer unna når du bruker et elektroverktøy.** Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

2. Elektrisk sikkerhet

- Støpselet til verktøyet må passe til stikkkontakten. Aldri modifierer støpselet på noen måte.** Ikke bruk adapterstøpsler til jordede elektriske verktøy. Umodifiserte støpsler og stikkontakter som passer vil redusere risikoen for elektrisk sjokk.
- Unngå kroppskontakt med jordede overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Det er økt risiko for elektrisk støt dersom kroppen din er jordet.
- Ikke utsett elektroverktøy for regn eller fuktighet.** Dersom det kommer vann inn i et elektrisk verktøy vil det øke risikoen for elektrisk sjokk.
- Unngå uforsvarlig behandling av ledningen. Aldri bruk ledningen til å bære, trekke eller dra ut støpselet til det elektriske verktøyet. Hold ledningen borte fra varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler.** Skadede eller innviklede ledninger øker risikoen for elektrisk sjokk.
- Når du bruker et elektroverktøy utendørs, må du bruke en skjøteledning som er egnet til utendørs bruk.**

Bruk av en skjøteledning beregnet for utendørs bruk reduserer risikoen for elektrisk støt.

- Hvis du ikke kan unngå å bruke elektroverktøy på et fuktig sted, må du bruke en strømforsyning som er beskyttet med jordfeilbryter (RCD).** Bruk av jordfeilbryter (RCD) reduserer risikoen for elektrisk støt.

3. Personlig sikkerhet

- Vær oppmerksom, pass på hva du gjør, og vis fornuft når du arbeider med et elektroverktøy.** Ikke bruk et elektrisk verktøy dersom du er trøtt eller er påvirket av medikamenter, narkotika eller alkohol. Ett øyeblikks uoppmerksomhet under bruk av elektriske verktøy kan føre til alvorlig personskade.
- Bruk personlig verneutstyr.** Bruk alltid vernebriller. Verneutstyr slik som støvmaske, skliskre vernesko, hjelm, eller hørselsvern brukt under passende forhold vil redusere personskader.
- Forhindre utilsiktet start. Kontroller at bryteren står i posisjon «av» før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, og før du tar opp eller bærer verktøyet.** Å bære elektriske verktøy med fingeren på bryteren eller å sette inn støpselet mens elektriske verktøy har bryteren på øker faren for ulykker.
- Fjern eventuelt innstillingsverktøy eller skruverktøy før du slår på elektroverktøyet.** Et skruverktøy eller en nøkkel som fortsatt er festet til en roterende del av elektroverktøyet, kan føre til personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Ha godt fotfeste og stå støtt hele tiden.** Dette fører til at du har bedre kontroll over det elektriske verktøyet ved uventede situasjoner.
- Bruk egnede klær. Ikke ha på deg løstsittende klær eller smykker. Hold hår, antrekk og hanser borte fra bevegelige deler.** Løstsittende klær, smykker og langt hår kan bli fanget opp av bevegelige deler.
- Hvis det kan monteres støvavsug- og oppsamlingsinnretninger, må du forvise deg om at disse er tilkoblet og brukes på riktig måte.** Bruk av støvoppsamlere kan redusere støvrelaterte farer.
- Ikke la erfaring med hyppig bruk av verktøy la deg bli likegyldig og ignorere verktøyets sikkerhetsregler.** En uforsiktig handling kan føre til alvorlig personskade på brøkdelen av et sekund.

4. Bruk og vedlikehold av elektriske verktøy

- Ikke bruk makt på elektroverktøyet. Bruk det elektriske verktøyet som situasjonen krever.** Det riktige elektriske verktøyet vil gjøre jobben bedre og tryggere ved den hastigheten det ble konstruert for.
- Ikke bruk elektroverktøyet hvis du ikke kan slå det på og av med bryteren.** Ethvert elektrisk verktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlig og må repareres.

- c. **Trek støpselet ut av stikkkontakten og/eller koble fra batteripakken på elektroverktøyet før du utfører innstillinger, bytter tilbehør eller legger elektroverktøyet bort for lagring.** Slike preventive sikkerhetsforanstaltninger reduserer risikoen for å starte det elektriske verktøyet ved et uhell.
- d. **Elektroverktøy som ikke er i bruk, må oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la verktøyet bli brukt av personer som ikke er fortrolige med det, eller som ikke kjenner disse instruksjonene.**
Elektriske verktøy er farlige i hendene på utrenede brukere.
- e. **Sørg for vedlikehold av elektroverktøy og tilbehør. Undersøk om bevegelige deler er feiljustert eller blokkert, om deler er skadet, og om det er andre forhold som kan påvirke elektroverktøyets funksjon. Dersom det er skadet, få verktøyet reparert før neste bruk.** Mange ulykker forårsakes av dårlig vedlikeholdte verktøy.
- f. **Hold skjæreverktøy skarpe og rene.** Godt vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe skjærekanter setter seg mindre sannsynlig fast og er lettere å kontrollere.
- g. **Bruk elektroverktøy, tilbehør, bor osv. i henhold til disse instruksjonene. Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.**
Bruk av det elektriske verktøyet for oppgaver som er forskjellige fra de som er tiltenkt kan føre til en farlig situasjon.
- h. **Hold håndtakene og gripeflatene tørre, rene og frie for olje og fett.** Glatte håndtak og gripeflater forhindrer trygg håndtering og kontroll av verktøyet i uventede situasjoner.
5. **Bruk og stell av batteriverktøy**
- a. **Ladningen skal bare skje med den laderen som produsenten har spesifisert.** En lader som passer for en type batteripakke kan føre til risiko for brann dersom den brukes på en annen batteripakke.
- b. **Bruk elektroverktøy bare sammen med spesifikt angitte batteripakker.** Bruk av andre batteripakker kan føre til risiko for personskade og brann.
- c. **Når batteripakken ikke er i bruk, må du oppbevare den atskilt fra andre metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer eller andre små metallgjenstander som kan opprette en forbindelse fra en terminal til en annen.** Kortslutning av batteripolene mot hverandre kan føre til brannskader eller brann.
- d. **Ved feilaktig bruk kan det komme væske ut av batteriet, unngå kontakt med den. Dersom du kommer i kontakt med den, skyl av med vann. Dersom du får væsken i øynene, søk legehjelp.** Væske som kommer ut av batteriet kan føre til irritasjon eller brannskader.
- e) **Batteripakke eller verktøy som er skadet eller modifisert skal ikke brukes.**

- Batterier som er skadet eller modifisert kan ha uventet oppførsel og føre til brann, eksplosjon eller personskader.
- f) **Batteripakken skal ikke utsettes for brann eller for høy temperatur.** Eksponering for brann eller temperaturer over 130 °C kan føre til eksplosjon.
- g) **Følg alle ladeinstruksjoner og ikke lade batteripakken eller verktøyet utenfor temperaturområdet som angitt i bruksanvisningen.** Feil lading eller ved temperaturer utenfor det angitt området kan skade batteriet og øke faren for brann.

6. Service

- a. **Elektroverktøyet skal repareres av kvalifisert personell og bare med originale reservedeler.**
 Dette vil sikre at verktøyets sikkerhet blir ivarettatt.
- b. **Skadede BATTERIPakker skal aldri repareres.** Service på BATTERIPakker skal kun utføres av produsenten eller autoriserte serviceverksteder

Ytterligere sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy

- ◆ **Bruk hjelpehåndtak som følger med verktøyet. Å miste kontroll kan forårsake personskade.**
- ◆ **Hold elektroverktøyet i de isolerte håndtakene når du utfører et arbeid der skjæretilbehøret kan komme i kontakt med skjulte ledninger.** Kapping av en strømførende ledning kan føre til at eksponerte metallgeler på elektroverktøyet blir strømførende, og kan gi operatøren støt.
- ◆ **Hold i det elektriske verktøyet kun i isolerte gripeoverflater når du utfører operasjoner hvor skruen kan komme i kontakt med skjulte ledninger.** Skruer som kommer i kontakt med en strømførende ledning kan føre til at eksponerte metallgeler på elektroverktøyet blir strømførende, og kan gi brukeren støt.
- ◆ **Bruk klemmer eller en annen praktisk måte å feste og støtte arbeidsstykket på en stabil plattform.** Å holde arbeidsstykket i hendene eller mot kroppen er ustabil og kan føre til at du mister kontroll.
- ◆ **Før du borer i vegger, gulv eller tak, må du kontrollere plasseringen av kabler og rør.**
- ◆ **Unngå å komme i berøring med spissen på et bor rett etter boring, da den kan være varm.**
- ◆ **Bruksområdet er beskrevet i denne bruksanvisningen.** Hvis du bruker annet tilbehør, kobler til annet utstyr eller bruker dette produktet til andre oppgaver enn det som er anbefalt i denne håndboken, kan det medføre fare for personskader og/eller skade på eiendom.

Andre personers sikkerhet

- ◆ **La aldri barn eller personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale ferdigheter eller manglende erfaring eller kunnskap, eller personer som ikke kjenner bruksanvisningen bruke denne maskinen.**

- ◆ Lokale bestemmelser kan legge begrensninger på brukerens alder.
- ◆ Ikke bruk maskinen hvis det er personer, spesielt barn, eller dyr i nærheten.

Ekstra sikkerhetsanvisninger for trådløse skrutrekker

- ◆ **Bruk alltid vernebriller.**
- ◆ **Bruk alltid hørselvern.**
- ◆ **Bruk kun skruer av typen som er beskrevet i bruksanvisningen.**
- ◆ **Ikke bruk et stativ for å montere verktøyet til en støtte.**
- ◆ **Ikke demonter eller blokker noen del av skrutrekkerverktøyet slik som kontaktutløseren.**
- ◆ **Før bruk skal du alltid sjekke sikkerheten og utløsermekanismen fungerer skikkelig og at alle skruer og muttere sitter godt fast.**
- ◆ **Ikke bruk verktøyet som hammer.**
- ◆ **Ikke bruk verktøyet i en stige.**
- ◆ **Du skal aldri peke spikerpistolen mot deg selv eller andre.**
- ◆ **Mens du jobber skal du holde verktøyet på en slik måte at ingen skader kan oppstå mot hodet eller kroppen i tilfeller av mulig rekyl forårsaket av at strømforsyningen blir brutt eller harde områder inne i arbeidsstykket.**
- ◆ **Du skal aldri skyte med spikerpistolen ut i luften.**
- ◆ **På arbeidsområdet skal du alltid bære verktøyet i ett håndtak og aldri med utløseren aktivert.**
- ◆ **Du skal alltid ta hensyn til forholdene på arbeidsstedet hvor spikerpistolen kan trenge inn i tynne overflater eller skli av hjørner og kanter av overflater og således sette mennesker i fare.**
- ◆ **Du skal ikke feste spikere nær kanten på arbeidsstykket.**
- ◆ **Du skal ikke feste spiker oppå andre spikere.**
- ◆ **Gå alltid ut fra at verktøyet inneholder stifter/spikere.** Uforsiktig håndtering av spikerpistolen kan føre til at spikere avfyres og til personskader.
- ◆ **Ikke rett verktøyet mot deg selv eller andre personer i nærheten.** Utisiktet innrykking av avtrekkeren vil avfyre spiker og kan føre til personskade.
- ◆ **Ikke aktiver verktøyet før det er plassert tett inntil arbeidsstykket.** Hvis verktøyet ikke har god kontakt med arbeidsstykket, kan stiften/spikeren skytes ut og bort fra festestedet.
- ◆ **Koble verktøyet fra strømkilden hvis stifter/spikere setter seg fast i verktøyet.** Når en fastlåst spiker skal fjernes kan spikerpistolen aktiveres utisiktet dersom den er pluggert inn.
- ◆ **Ikke bruk stiftmaskinen til festing av elektriske ledninger.**

Den er ikke konstruert for installering av elektriske kabler og kan skade isolasjonen på el-kabler og dermed forårsake elektrisk støt eller brann.

Restrisikoer

Når verktøyet brukes, kan det oppstå ytterligere risikoer som kanskje ikke er beskrevet i de medfølgende sikkerhetsadvarslene.

Disse risikoene kan bli forårsaket av feil bruk, langvarig bruk osv.

Selv om de relevante sikkerhetsbestemmelsene blir fulgt, og sikkerhetstiltakene blir gjennomført, kan visse gjenværende risikoer ikke unngås. Disse inkluderer:

- ◆ Personskader som forårsakes av berøring av en roterende/bevegelig del.
- ◆ Personskader som oppstår ved skifte av deler, blader eller tilbehør.
- ◆ Personskader som skyldes for lang tids bruk av verktøyet. Når du bruker et verktøy i lange perioder, må du sørge for å ta regelmessige pauser.
- ◆ Hørselskader.
- ◆ Helsefarer forårsaket av innånding av støv som utvikler seg når du bruker verktøyet (eksempel: arbeid med tre, spesielt eik, bøk og MDF.)

Vibrasjon

Vibrasjonsverdien som er angitt under tekniske data og samsvarserklæring, er blitt målt i henhold til en standard testmetode som er angitt i EN60745, og kan brukes til å sammenligne et verktøy med et annet. Den oppgitte vibrasjonsemisjonsverdien kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponering.

Advarsel! Vibrasjonsemisjonsverdien under faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den oppgitte verdien avhengig av måten verktøyet blir brukt på. Vibrasjonsnivået kan øke over nivået som er oppgitt.

Når det vurderes vibrasjonseksponering for å avgjøre hvilke sikkerhetstiltak som kreves ifølge 2002/44/EF, for å beskytte personer som bruker elektroverktøy regelmessig til arbeidsformål, skal det, når vibrasjonseksponeringen anslås, tas hensyn til de faktiske bruksforholdene og måten verktøyet blir brukt på. Dette inkluderer å ta hensyn til alle deler av brukssyklusen, for eksempel når verktøyet er avslått, når det går på tomgang og når utløseren er trykket inn.

Etiketter på verktøyet

Følgende advarselssymboler vises på verktøyet sammen med datokoden:



Advarsel! Brukeren må lese håndboken for å redusere risikoen for personskade.



Advarsel! Brukeren må bruke hørselsvern og vernebriller for å redusere risikoen for personskade.



Forsiktig: Ikke se direkte på lampen når den er på.



Brukes for belysning av arbeidsområdet og fungerer også som indikator for lav batteri og fastklemt spiker.



Hold hender og kroppsdeler unna det nærmeste arbeidsområdet.

Ytterligere sikkerhetsinstruksjoner for batterier og ladere

Batterier

- ◆ Forsøk aldri å åpne av noen årsak.
- ◆ Ikke utsett batteriet for vann.
- ◆ Ikke oppbevar det på steder hvor temperaturen kan komme over 40 °C.
- ◆ Lad bare ved temperaturer mellom 10 °C og 40 °C.
- ◆ Når du skal kaste batterier, følg instruksjonene i avsnittet "Miljøvern".
- ◆ Ikke skade eller deformer batteripakken ved punktering eller støt, da dette kan føre til risiko for personskade og brann.
- ◆ Du skal ikke lade skadede batterier.
- ◆ Under ekstreme forhold kan batterilekkasje forekomme. Hvis du oppdager væske på batteriene, må du tørke den forsiktig av med en klut. Unngå kontakt med huden.
- ◆ Hvis væsken kommer i kontakt med huden eller øynene, følger du instruksjonene nedenfor.

Advarsel! Batterivæsken kan føre til personskade eller skade på eiendom. Ved hudkontakt skyller du umiddelbart med vann. Hvis huden blir rød eller irritert eller smerter inntreffer, søk øyeblikkelig medisinsk hjelp. Hvis væsken kommer i kontakt med øynene, skyller du umiddelbart med rent vann og søker øyeblikkelig medisinsk hjelp.



Ikke forsøk å lade opp skadede batterier

Ladere

- ◆ Bruk bare BLACK+DECKER-ladere til å lade batteriet i apparatet som ladere ble levert sammen med. Andre batterier kan sprekke og føre til personskade og materiell skade.
- ◆ Prøv aldri å lade ikke-oppladbare batterier.
- ◆ Få defekte strømledninger skiftet ut umiddelbart.
- ◆ Ikke utsett laderen for vann.
- ◆ Ikke åpne laderen.

- ◆ Ikke stikk noe inn i laderen

Symboler på laderen



Ladere er bare beregnet for innendørs bruk.



Les denne håndboken før bruk.

Elektrisk sikkerhet



Denne adapteren er dobbeltisolert. Jording er derfor ikke nødvendig. Kontroller alltid at nettspenningen er i overensstemmelse med spenningen på typeskiltet. Prøv aldri å skifte ut adapteren med et vanlig nettstøpsel.

Funksjoner

Dette apparatet har noen av eller alle funksjonene nedenfor.

1. Utløserbryter
2. Låsebryter
3. Dybdejusteringshjul
4. Dybdejusteringsindikator
5. Indikatorlys for lavt batteri og låst/fastkilt spiker
6. Låsespake
7. Luke for å fjerne blokkering
8. Kontaktutløser
9. Magasin
10. Skyvelås
11. Batteri

Bruk

Advarsel! La verktøyet arbeide i sin egen hastighet. Må ikke overbelastes.

Lading av batteriet (figur A)

Batteriet må lades før første gang det brukes, og hver gang det ikke lenger gir nok strøm til oppgaver som tidligere ble utført uten problemer.

Batteriet kan bli varmt under lading. Dette er normalt og innebærer ikke feil.

Advarsel! Ikke lad batteriet ved omgivelsestemperaturer under 10 °C eller over 40 °C. Anbefalt ladetemperatur er ca. 24 °C.

Merk: Laderen vil ikke lade et batteri hvis celleteperaturen er under ca. 10 °C eller over 40 °C.

Du bør la batteriet stå i laderen. Laderen begynner å lade automatisk når celleteperaturen blir høyere eller lavere.

Merk: For å sikre maksimum ytelse og levetid på Li-Ion batteripakker, lad batteripakken helt opp før første gangs bruk.

- ◆ Plugg inn laderen i en passende stikkontakt før du setter inn batteripakken (11).

- ◆ Lad utladete batterier innen 1 uke. Batterienes levetid blir mye kortere hvis de oppbevares utladet.

Merk: Kompatible ladere vil ikke lade en defekt batteripakke. Laderen vil indikere en batteripakke ved at den ikke lyser.

Merk: Dette kan også tyde på et problem med laderen.

Dersom laderen indikerer et problem, ta med lader og batteripakke til et servicesenter for testing.

La batteriet være i laderen

Laderen og batteripakken kan forbli tilkoblet med lysende LED-lys i ubegrenset tid. Laderen holder batteripakken klar og fulladet.

Ventetid for varm/kald pakke

Dersom laderen detekterer et batteri som er for varmt eller for kaldt, vil den automatisk starte en "varm/kald pakke forsinkelse", det grønne LED-lyset vil blinke mens det røde LED-lyset vil lyse konstant, og vil ikke starte før batteriet har nådd en passende temperatur. Laderen vil deretter automatisk skifte til lademodus for pakken. Denne funksjonen sikrer maksimal levetid på batteriet.

Sette inn og ta av batteripakke på verktøyet (figur A, B)

Advarsel! Pass på at låseknappen er i bruk for å hindre utilsiktet aktivering av bryteren før du tar ut eller setter inn et batteri.

Installere batteripakken (figur A)

- ◆ Sett batteriet inn i batterihuset til det er hekt inne og du hører et klikk som vist på figur C. Forsikre deg om at batteripakken sitter helt inne og er låst i posisjon.

Ta ut batteripakken (figur B)

- ◆ Trykk på batteriutløserknappen (11b) som vist på figur B og dra batteripakken ut av verktøyet.

Bruk

Advarsel! Les avsnittet som heter Spikerpistol Sikkerhetsadvarsler i begynnelsen av denne bruksanvisningen. Benytt hørselvern og vernebriller når du bruker dette verktøyet.

Hold spikerpistolen vendt bort fra deg selv og andre. Før hver bruk skal du gjennomføre de følgende prosedyrene og sjekker. Dette er for å forsikre deg om sikker bruk.

Advarsel! For å redusere faren for personskade skal du koble fra batteripakken fra verktøyet og sette på låseknappen før du utfører vedlikehold, tar ut fastlåste spiker, går bort fra arbeidsstedet, flytter verktøyet til et annet sted eller gir verktøyet til en annen person.

Advarsel! Hold fingrer UNNA utløseren når du ikke fester spiker. På denne måten unngår du unødvendig avfiring. Du skal aldri bære verktøyet med fingeren på avtrekkeren.

- ◆ Bruk alltid riktig vernebriller, hørselvern og åndedrettsbeskyttelse.
 - ◆ Ta batteripakken av verktøyet og sett på avtrekkerlåsen.
 - ◆ Lås skyvelåsen i bakre posisjon og fjern alle spikerstrips fra magasinet.
 - ◆ Sjekk for jevn og riktig drift i kontaktutløseren og kontaktutløseren.
Ikke bruk maskinen dersom jordfeilbryteren ikke fungerer riktig.
 - ◆ Du skal aldri bruke et verktøy som har skadede deler.
- Advarsel!** Bruk verktøyet med en frekvens som ikke overstiger 30 slag/min.

Bruk av spikerpistolen

Advarsel! Kontaktutløseren må være trykket ned fulgt av et avtrekkerdrag for hver spiker fulgt av utløsning av både kontaktutløseren og avtrekkeren etter hver spiker.

Advarsel! Batteriet skal alltid være fjernet og utløserlåsen skal være på når justeringer skal utføres eller når verktøyet ikke er i bruk.

- ◆ Trykk kontaktutløseren helt ned mot arbeidsflaten.
- ◆ Trykk på avtrekkeren og motoren vil starte. (spikeren vil slås inn i arbeidsflaten).
- ◆ Slipp avtrekkeren.
- ◆ Løft kontaktutløseren av arbeidsflaten.
- ◆ Repetér de 4 trinnene ovenfor for neste bruk.

Forberede verktøyet

Advarsel! ALDRI spray eller på annen måte påfør smøremidler eller rengjøringsmidler inn i verktøyet. Dette kan kraftig redusere levetid og ytelse på verktøyet.

Advarsel! Batteriet skal alltid være fjernet og utløserlåsen skal være på når justeringer skal utføres eller når verktøyet ikke er i bruk.

- ◆ Les sikkerhetsinstruksjonene i denne bruksanvisningen.
- ◆ Bruk vernebriller og hørselvern.
- ◆ Fjern batteriet fra verktøyet og lad det helt opp.
- ◆ Forsikre deg om at magasinet er helt tomt for spiker.
- ◆ Sjekk for jevn og riktig drift i kontaktutløseren og kontaktutløseren. Ikke bruk maskinen dersom jordfeilbryteren ikke fungerer riktig.
- ◆ Hold verktøyet vendt bort fra deg selv og andre.
- ◆ Sett inn en fulladet batteripakke.

Korrekt håndstilling (figur C)

Advarsel! For å redusere faren for alvorlig personskade, skal man ALLTID ha hendene i korrekt posisjon, som vist i figur C.

Advarsel! For å redusere faren for alvorlig personskade, skal du ALLTID holde godt fast, for å være forberedt på en plutselig reaksjon.

Riktig håndstilling er å ha en hånd på hovedhåndtaket.

Justere dybde (figur D)

Dybden på spikrene kan justeres ved hjelp av dybdejusteringshjulet (3) på siden av verktøyet.

Advarsel! For å redusere risikoen for alvorlig personskade på grunn av utilsikket avfyring når du stiller inn dybden skal du alltid:

- ◆ Ta ut batteripakken.
- ◆ Sette på utløserlåsen.
- ◆ Unngå kontakt med avtrekkeren under justeringer.

Dybdeinnstillinger er på en skyveskala (4). Venstre side indikerer den dypeste og høyre side indikerer den grunneste.

- ◆ For å sette en spiker dypere, roter dybdejusteringshjulet (3) nedover. Dette vil føre dybdejusteringsindikatoren (4) til venstre på skalaen.
- ◆ For å sette en spiker grunnere, roter dybdejusteringshjulet (3) oppover. Dette vil føre dybdejusteringsindikatoren (4) til høyre på skalaen.

Lade og tømme verktøyet (figur E,F)

Advarsel! Hold spikerpistolen vendt bort fra deg selv og andre. Dette kan resultere i alvorlig personskade.

Advarsel! Du skal aldri fylle på verktøyet når skyvelåsen eller avtrekkeren er aktivert.

Advarsel! Du skal alltid fjerne batteripakken før du fyller på eller fjerner spiker.

Advarsel! Batteriet skal alltid være fjernet og utløserlåsen skal være på når justeringer skal utføres eller når verktøyet ikke er i bruk.

Lading av verktøyet

- ◆ Trykk inn knasten (10) og trekk ned magasinet.
- ◆ Sett inn spiker i siden av magasinet. Pass på at spissen av spikerne peker forover i magasinet, under spikerføringen (12) i spikerkanalen.
- ◆ Skyv magasinet lukket til det klikker på plass.

Advarsel! Hold fingre unna kontaktutløseren for å unngå personskade.

Lade ut verktøyet

Advarsel! Batteriet skal alltid være fjernet og utløserlåsen skal være på når justeringer skal utføres eller når verktøyet ikke er i bruk.

- ◆ Trykk inn skyveknasten og trekk ned magasinet.
- ◆ Vipp opp verktøyet til spikerne sklir fritt ut av magasinet
- ◆ Åpne blokkeringsluken (7) på nesedelen for å være sikker på at det ikke sitter noen spiker i.

Arbeidsllys (figur G).

Arbeidslysene (5) finner du på begge sidene av spikerpistolen.

Arbeidslysene går på når du trykker ned kontaktutløseren.

Merk: Arbeidslysset er for å belyse den nærmeste arbeidsflaten, og er ikke ment å brukes som lykt.



Lavt batteriindikator:

Arbeidslysene vil blinke fire påfølgende ganger og deretter slå seg av for å indikere lavt batteri.



Forkilt spikerindikator:

Arbeidslysene vil blinke kontinuerlig hvis en spiker kiler seg i nesestykket (se Fjerne forkilt spiker).

Låsespake (figur H)

Advarsel! Dersom den kjører seg fast vil verktøyet slå seg av og du må tilbake stille det. Følg instruksene for å fjerne en forking for å gjøre det. Fjerne så batteripakken og sett den inn igjen. Verktøyet er nå klart til bruk.

Dersom spikerpistolen brukes hardt slik at all energi i motoren brukes for å slå inn spikeren, kan verktøyet låse seg. Driverbladet gjennomførte ikke slagsyklusen og blokkeringsindikatoren blinker.

Vri låsespaken (6) på verktøyet for å løsne mekanismen som vist i figur H.

Merk! Verktøyet vil deaktivere seg selv og ikke tilbakestilles før batteripakken er tatt ut og satt inn igjen. Dersom enheten stadig blokkeres og går i lås, kontroller materialet og spikerlengden for å se om bruksområdet er korrekt. Hvis driverbladet ikke går automatisk tilbake til sin posisjon etter å ha rotert forkiilingsspaken, gå videre til "Fjerne en forkilt spiker".

Fjerne en forkilt spiker (figur I, J)

Advarsel! For å redusere risikoen for personskade skal du koble fra batteripakken fra verktøyet og sette på avtrekkerlåsen før du utfører vedlikehold eller fjerner en kilt spiker.

Hvis en spiker setter seg fast i nesestykket skal du holde verktøyet bort fra deg selv og følge disse instruksjonene for å fjerne den:

- ◆ Ta batteripakken av verktøyet og sett på avtrekkerlåsen.
- ◆ Ta ut alle spikere i magasinet. Se Lade og tømme verktøyet.
- ◆ Løft blokkeringsluken 7 og dra oppover for å åpne luken 13.
- ◆ Ta ut den bøyde/fastlåste spikeren, bruk en tang om nødvendig.

- ◆ Dersom driverbladet er i nede-posisjon, bruk låsespaken 6 med nok kraft for å skyve det helt til andre enden i sporet i huset.
- ◆ Lukk frontdøren og sett på låsepinnen under de to armene 14 på nesestykket. Trykk og roter knasten til den låser seg.
- ◆ Sett inn igjen batteripakken.

Advarsel! Hvis det oppstår en blokkering vil verktøyet slå seg av og kreve at du starter det på nytt. For å gjøre dette, følg instruksjonene om hvordan du fjerner en forklitt spiker. Fjern så batteripakken og sett den inn igjen. Verktøyet er nå klart til bruk.

Merk! Hvis spiker fortsetter å kile seg fast kontinuerlig skal du sørge for at verktøyet blir vedlikeholdt hos et autorisert BLACK+DECKER servicesenter.

Drift i kaldt vær

Når du bruker verktøyet i temperaturer i minusgrader:

- ◆ Hold verktøyet så varmt som mulig før du bruker det.
- ◆ Aktiver verktøyet 5 eller 6 ganger i avkapp før bruk.

Drift i varmt vær

Verktøyet skal virke som normalt. Hold verktøyet unna direkte sollys da overoppheting kan forringe støtdempere og andre gummideler. Dette kan resultere i økt vedlikehold.

Merkefri tupp (figur K)

Verktøyet leveres med en ekstra merkefri tupp (8a) plassert på siden av spikermagasinet.

For å skifte ut den merkefrie tuppen, ta av den gamle merkefrie tuppen og sett på den nye merkefrie tuppen på kontaktutløseren (8).

Reservedeler

Advarsel! For å redusere risikoen for personskaade skal du koble fra batteripakken fra verktøyet og sette på avtrekkerlåsen før du utfører vedlikehold eller fjerner en kilt spiker.

Verktøyet leveres med en ekstra merkefri tupp på siden av spikermagasinet.

Bruk kun identiske reservedeler. For en delaliste for å bestille deler, se vår service-nettside www.stanley.eu/3co.uk. Du kan også bestille deler fra din nærmeste BLACK+DECKER fabrikk-servicesenter eller BLACK+DECKER autoriserte garanti-servicesenter.

Tilbehør

Advarsel! Bruk av annet tilleggsutstyr enn det som tilbys av BLACK+DECKER er testet sammen med dette verktøyet kan være farlig, ettersom dette ikke er testet sammen med dette verktøyet. For å redusere faren for skader, bør kun tilleggsutstyr som er anbefalt av BLACK+DECKER brukes sammen med dette produktet.

Anbefalt tilbehør for bruk med verktøyet kan kjøpes fra din lokale forhandler eller et autorisert servicesenter.

Feilsøking

Hvis apparatet ikke fungerer som det skal, følger du instruksjonene under.

Hvis problemet ikke løses, kontakter du ditt lokale BLACK+DECKER-serviceverksted.

Advarsel! Koble apparatet fra strømmen før du fortsetter.

Problem	Mulig årsak	Mulig løsning
Enheten starter ikke.	Batteripakken er ikke satt inn riktig.	Kontroller innsettingen av batteripakken.
	Batteripakken er ikke ladet.	Kontroller kravene til ladning av batteripakken.
	Avtrekkerlåsen er satt på.	Ta av avtrekkerlåsen.
Verktøyet avfyrer ikke. (Lys på, motor går ikke)	Motoren stopper etter 2 sekunder.	Normal drift, løse avtrekkeren eller kontaktutløseren og trykk inn igjen.
Verktøyet avfyrer ikke (lyset blinker)	Lavt batteri eller skadet batteri.	Lad opp eller skift ut batteriet.
Verktøyet avfyrer ikke (lyset blinker kontinuerlig)	Spiker forklit/ verktøy forklit.	Ta ut batteriet, roter forklingsspaken. Fjern de forklitte spikeren og sett inn igjen batteripakken.
	Forkilt mekanisme	Kontakt et autorisert servicesenter.
Verktøyet avfyrer ikke. (Lyset er på, motoren går, bladet låst nede)		Kontakt et autorisert servicesenter.
Verktøyet funker, men driver ikke spikeren helt inn.	Lavt batteri eller skadet batteri.	Lad opp eller skift ut batteriet.
	Dybdejusteringen satt for kort.	Vri dybdejusteringshjulet til en dypere innstilling. Les bruksanvisningen.
	Verktøyet ikke fast presset mot arbeidsstykket. Materiale og spikerens lengde er for hardt bruk.	Velg passende materiale eller spikerlengde.

Vedlikehold

BLACK+DECKER maskinen/-verktøyet med eller uten ledning er laget for å brukes over lang tid med et minimum av vedlikehold. Verktøyet/apparatet er avhengig av riktig stell og regelmessig rengjøring for å fungere som det skal til enhver tid.

Advarsel! Slå av apparatet og trekk støpselet ut av stikkkontakten før rengjøring.

- ◆ Smuss og fett kan tørkes av fra apparatet utvendig med en klut.

Advarsel! Bruk ALDRI løsemidler eller andre kraftige kjemikalier til å rengjøre de ikke-metalliske delene på apparatet.

Disse kjemikaliene kan svekke materialene som brukes i disse delene. Bruk en klut som bare er fuktet med vann og mild såpe. La det aldri komme væske inn i enheten, og senk aldri noen deler av enheten ned i væske.

Advarsel! ALDRI spray eller på annen måte påfør smøremidler eller rengjøringsmidler inn i verktøyet. Dette kan kraftig redusere levetid og ytelse på verktøyet.

Servicemerknader

Radioen kan ikke repareres av brukeren. Det er ingen deler inne i spikerpistolen som trenger service. Reparasjon hos et autorisert servicesenter er påkrevd for å unngå skade på statisk sensitive interne komponenter.

Miljøvern



Separat avfallshåndtering. Produkter og batterier merket med dette symbolet skal ikke kastes i vanlig husholdningsavfall.

Produkter og batterier inneholder materialer som kan gjenbrukes eller gjenvinnes for å redusere behovet for nye råmaterialer.

Vennligst lever elektrisk utstyr og batterier til gjenbruk i henhold til lokale retningslinjer. Mer informasjon finner du på www.2helpU.com

Tekniske data

		BCNG01N Type:1	BCNG01D Type:1
Spennning	V_{DC}	18	18
Batteritype		Li-Ion	Li-Ion
Aktiveringsmodus		Sekvensiell	Sekvensiell
Magasinvinkel		Rett	Rett
Tomgangshastighet	/min	9000	9000
Driv-energi	om-trent	30,5J	30,5J
Vekt (bare verktøyet)	kg	2,7	2,7

Spikere			
Lengde	mm		16 - 50
Spiker diameter	mm		1,2
Vinkel			Rett

Lader			N517388
Inngangsspenning	V_{AC}		220 - 240
Utgangsspenning	V_{DC}		8 - 20
Strøm	A		1

Batteri			N764698
Spennning	V_{DC}		18
Kapasitet	Ah		2,0
Type			Li-Ion

Lydtrykknivå i henhold til EN60745:

Lydtrykk (L_{pA}) 79,5 dB (A), usikkerhet (K) 3 dB (A)

Lydeffekt (L_{WA}) 90,5 dB(A), usikkerhet (K) 3 dB(A)

Totale vibrasjonsverdier (triaks vektorsum) bestemt i samsvar med EN60745:

Stifter (a_{rv}) <2,5 m/s², usikkerhet (K) 1,5 m/s²

EF-samsvarserklæring

MASKINDIREKTIVET



BCNG01N, BCNG01D - Trådløs spikerpistol
BLACK+DECKER erklærer at disse produktene som beskrevet i henhold til 2006/42/EC; EN 60745-1:2009 + A11:2010; EN 60745-2-16:2010

Disse produktene er også i samsvar med direktiv 2006/42/EU, 2014/30/EU og 2011/65/EU. Hvis du ønsker mer informasjon, kan du kontakte Black & Decker på adressen under eller se baksiden av bruksanvisningen.

Hvis du ønsker mer informasjon, kontakt BLACK+DECKER på følgende adresse, eller se på baksiden av bruksanvisningen. Undertegnede er ansvarlig for utarbeidelsen av den tekniske dokumentasjonen og gir denne erklæringen på vegne av BLACK+DECKER.

Ed Higgins
Director – Consumer Power Tools
Black & Decker Europe, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
Storbritannia
08/08/2020

Garanti

BLACK+DECKER er trygt på kvaliteten av produktene sine og tilbyr en 12 måneders garanti fra kjøpsdato. Denne garantierklæringen kommer i tillegg til dine lovbestemte rettigheter og er ikke i konflikt med disse. Garantien er gyldig innen områdene tilhørende medlemslandene i den Europeiske Union (EU) og det Europeiske Frihandelsområdet (EFTA).

NORSK

(Oversettelse av de opprinnelige instruksjonene)

For å ta garantien i bruk må kravet være i samsvar med kjøpsbetingelsene fra BLACK+DECKER og du må vise kjøpskvittering til forhandleren eller til et autorisert serviceverksted.

Betingelsene for BLACK+DECKER 1 års garanti og adressen til din nærmeste autoriserte serviceverksted kan du finne på internett under www.2helpU.com, eller ved å kontakte ditt lokale BLACK+DECKER kontor, adressen er angitt i denne bruksanvisningen.

Besøk våre nettsider på www.stanley.eu/3 for å registrere ditt nye BLACK+DECKER-produkt og for å få informasjon om nye produkter og spesialtilbud.

DANSK

(Oversættelse af de oprindelige instruktioner)

Tilsigtet brug

Din BLACK+DECKER BCNG01N, BCNG01D1 ledningsfrie sømpistol er designet til sømning. Dette apparat er beregnet til private ikke-erhvervsmæssige brugere.

Sikkerhedsinstruktioner

Generelle sikkerhedsadvarsler vedrørende elværktøj



Advarsel! Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med dette elværktøj. Hvis efterfølgende advarsler og instruktioner ikke følges, er der risiko for elektrisk stød, brand og alvorlige kvæstelser.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference. Begrebet "elværktøj", der benyttes i nedenstående advarsler, henviser til netdrevet elværktøj (med netledning) eller batteridrevet elværktøj (uden netledning).

1. Sikkerhed i arbejdsområdet

- Hold arbejdsområdet rent og ordentligt oplyst.** Rodede eller mørke områder giver anledning til ulykker.
- Brug ikke elværktøj i eksplosive omgivelser, f.eks. hvor der er brændbare væsker, gasser eller støv.** Elværktøj danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- Hold børn og andre personer i nærheden på afstand, når der arbejdes med elværktøj.** Distractioner kan medføre, at du mister kontrollen.

2. Elektricitet og sikkerhed

- Elværktøjets stik skal passe til kontakten. Stikket må aldrig modificeres på nogen måde.** Undlad at bruge adapterstik sammen med (jordforbundet) elektrisk værktøj. Umodificerede stik og dertil passende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.

(Oversættelse af de oprindelige instruktioner)

DANSK

- Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.
- Udsæt ikke elværktøj for regn, og brug det ikke, hvor omgivelserne er våde.** Hvis der trænger vand ind i et elektrisk værktøj, øges risikoen for elektrisk stød.
- Pas på, at ledningen ikke beskadiges. Brug aldrig ledningen til at bære, trække værktøjet eller trække det ud af stikkontakten. Hold ledningen borte fra varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele.** Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- Hvis elværktøj benyttes i det fri, skal der benyttes en forlængerledning, som er godkendt til udendørs brug.** Brug af en ledning, der er egnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Brug en strømkilde med fejlstrømsrelæ, hvis det er nødvendigt at anvende elværktøj på fugtige steder.** Ved at benytte en fejlstrømsafbryder reduceres risikoen for elektrisk stød.

3. Personsikkerhed

- Vær opmærksom, hold øje med, hvad du laver og brug elværktøjet fornuftigt.** Betjen ikke værktøjet, hvis du er træt, påvirket af narkotika, alkohol eller medicin. Et øjeblik uopmærksomhed under anvendelse af et elektrisk værktøj kan forårsage alvorlige kvæstelser.
- Brug personligt beskyttelsesudstyr. Bær altid beskyttelsesbriller.** Det er muligt at reducere risikoen for kvæstelser ved alt efter omstændighederne at anvende det passende sikkerhedsudstyr såsom støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn.
- Træf forholdsregler, så utilsigtet start ikke er mulig. Kontrollér, at afbryderkontakten står på slukket, inden værktøjet tilsluttes strømkilden og/eller batteriet, samles op eller bæres.** Når elektrisk værktøj bæres med fingeren på kontakten eller tilsluttes, når kontakten er tændt, giver det anledning til ulykker.
- Fjern indstillingsnøgle eller skruenøgle, inden elværktøjet startes.** En skruenøgle eller anden nøgle, der bliver siddende på en roterende del af elektrisk værktøj, kan give anledning til personskade.
- Stræk dig ikke for langt. Hold hele tiden en god fodstilling og balance.** Dette udgør at du har bedre kontrol over det elektriske værktøj, når uventede situationer opstår.
- Brug egnet arbejdstøj. Bær ikke løst tøj eller smykker. Hold dit hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele.** Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.

- g. Hvis der kan monteres støvudsugnings- og opsamlingsudstyr, skal dette tilsluttes og benyttes korrekt.** Anvendelse af støvopsamlingsudstyr kan begrænse farer forårsaget af støv.
- h. Lad ikke kendskab fra hyppig brug af værktøjer gøre dig uforsigtig og få dig til at ignorere principperne for værktøjsikkerhed.** En uforsigtig handling kan forårsage alvorlig personskade på en brøkdæl af et sekund.
- 4. Brug og vedligeholdelse af elværktøj**
- a. Overbelast ikke elværktøjet. Brug det elværktøj, der er bedst egnet til det arbejde, der skal udføres.**
Det korrekte elværktøj klarer opgaven bedre og mere sikkert med den effekt, som det er konstrueret til.
- b. Brug ikke elværktøjet, hvis afbryderkontakten er defekt.** Alt elektrisk værktøj, der ikke kan kontrolleres med kontakten, er farligt og skal repareres.
- c. Træk stikket ud af stikkontakten og/eller batteriet inden indstilling, tilbehørsudskiftning eller opbevaring af elværktøjet.** Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger mindsker risikoen for, at værktøjet startes utilsigtet.
- d. Opbevar ubenyttet elværktøj uden for børns rækkevidde. Lad aldrig personer, der ikke er fortrolige med elværktøjet, eller som ikke har læst denne vejledning, benytte maskinen.**
El-værktøj er farligt i hænderne på personer, som ikke er instrueret i brugen deraf.
- e. Elværktøj og tilbehør skal vedligeholdes. Kontroller, om bevægelige dele er skæve og ikke sidder fast, og om delene er brækket eller beskadiget, så elværktøjets funktion påvirkes. Hvis det elektriske værktøj er beskadiget, skal det repareres før brug.**
Mange ulykker er forårsaget af dårligt vedligeholdt værktøj.
- f. Hold skæreværktøj skarpt og rent.** Ordentligt vedligeholdt skæreværktøj med skarpe skærekanter har mindre tilbøjelighed til at binde og er lettere at styre.
- g. Brug elværktøjet, tilbehøret, værktøjsindsatser osv. i overensstemmelse med disse instruktioner under hensyntagen til arbejdsforholdene og arbejdet, der skal udføres med værktøjet.**
Brug af elektrisk værktøj til andre opgaver end dem, det er beregnet til, kan resultere i en farlig situation.
- h. Hold håndtagene og håndtagsfladerne tørre, rene og fri for olie og fedt.** Glatte håndtag og gribeblader giver ikke en sikker håndtering og kontrol af værktøjet i uventede situationer.
- 5. Brug og pleje af batteriværktøj**
- a. Genoplad kun med den oplader, som producenten har angivet.**
En oplader, der passer til en type batteripakke, kan udgøre en risiko for brand, når den bruges til en anden type.
- b. Elværktøj må kun bruges med batteripakker, der er beregnet hertil.** Brugen af andre batteripakker kan medføre personskade og brand.
- c. Når batteripakken ikke er i brug, skal den holdes på afstand af andre metalgenstande, f.eks. papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer og andre små metalgenstande, som kan skabe forbindelse mellem de to poler.** Kortslutning af batteriet kan forårsage forbrændinger eller brand.
- d. Under grove forhold kan væske sive ud fra batteriet; undgå kontakt. Hvis der opstår kontakt ved et uheld, skyl med vand. Hvis væske kommer ind i øjnene, søg omgående lægehjælp.** Væske, der siver ud fra batteriet, kan fremkalde irritationer eller forbrændinger.
- e) Brug ikke en batteripakke eller et værktøj, der er beskadiget eller modificeret.** Beskadigede eller modificerede batterier kan udvise uforudsigelig adfærd, hvilket kan resultere i brand, eksplosion eller risiko for personskade.
- f) Udsæt ikke en batteripakke eller et værktøj for ild eller for høj temperatur.** Eksponering for ild eller temperatur på over 130 °C kan forårsage eksplosion.
- g) Følg alle opladningsanvisninger, og undlad at oplade batteripakken eller værktøjet uden for det temperaturinterval, der er specificeret i instruktionerne.** En forkert opladning eller opladning uden for det specificerede interval kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.
- 6. Service**
- a. Lad kun kvalificerede fagfolk reparere elværktøjet og benyt kun originale reservedele.**
Derved sikres det, at værktøjets driftssikkerhed opretholdes.
- b. Beskadigede BATTERIPakker må aldrig serviceres.**
Service af BATTERIPakker bør kun udføres af producenten eller autoriserede serviceudbydere
- Yderligere sikkerhedsadvarsler for elværktøj**
- ◆ **Brug de ekstra håndtag, der følger med værktøjet. Tab af kontrol kan medføre personskade.**
 - ◆ **Hold i elværktøjets isolerede gribeblader, hvis der er risiko for, at skæretilbehøret kommer i kontakt med skjulte ledninger.** Hvis skæretilbehøret rammer en strømførende ledning, bliver elværktøjets blotlagte dele strømførende, så brugeren får stød.
 - ◆ **Hold kun fast i det elektriske værktøj på de isolerede håndtags flader under udførelse af arbejdet, hvor fastgørelsen kan komme i kontakt med skjulte ledninger.**

Hvis beslag kommer i kontakt med en strømførende ledning, bliver elværktøjets blottagte dele strømførende, så brugeren får stød.

- ◆ **Brug klemmer eller en anden praktisk måde på at sikre og understøtte arbejdsemnet til et stabilt underlag.**
Hvis du holder fast i arbejdsemnet med din hånd eller krop, vil det være ustabil, og det kan medføre, at du mister kontrollen over det.
- ◆ Kontroller placeringen af ledninger og rør, inden der bores i vægge, gulve eller lofter.
- ◆ Rør ikke ved spidsen af et bor lige efter boring, det kan være varmt.
- ◆ Den tilsigtede anvendelse er beskrevet i denne betjeningsvejledning. Brug af ekstraudstyr eller tilbehør eller udførelse af andre opgaver med dette værktøj end de, der anbefales i denne vejledning, kan medføre risiko for personskade og/eller materiel skade.

Andres sikkerhed

- ◆ Lad aldrig børn, personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, eller folk der ikke kender disse instruktioner bruge maskinen,
- ◆ lokale regler kan begrænse brugerens alder.
- ◆ Brug aldrig maskinen, mens der er andre i nærheden, især børn eller kæledyr.

Ekstra sikkerhedsinstruktioner for ledningsfrie sømpistoler

- ◆ **Brug altid sikkerhedsbriller.**
- ◆ **Bær altid høreværn.**
- ◆ **Brug altid kun de sømtyper, der er angivet i vejledningen.**
- ◆ **Brug ikke nogen stativer ved montering af værktøjet til en holder.**
- ◆ **Adskil eller bloker ikke nogen dele af sømdrivværktøjet som f.eks. kontaktudløseren.**
- ◆ **Kontroller før hver handling, at sikkerheden og udløsemekanismen fungerer korrekt, og at alle møtrikker og bolte er strammet.**
- ◆ **Brug ikke værktøjet som en hammer.**
- ◆ **Brug ikke værktøjet på en stige.**
- ◆ **Ret aldrig et driftsklar sømdrivværktøj mod dig selv eller mod en anden person.**
- ◆ **Mens du arbejder, skal du holde værktøjet på en sådan måde, at der ikke kan opstå skader på dit hoved eller krop i tilfælde af en eventuel rekyl på grund af en afbrydelse af energiforsyningen eller hårde områder i arbejdsemnet.**
- ◆ **Aktiver aldrig sømdrivværktøjet i et frirum.**

- ◆ **I arbejdsområdet, bær værktøjet på arbejdspladsen ved hjælp af kun et håndtag og aldrig med aktiveret udløser.**
- ◆ **Tag hensyn til forholdene i arbejdsområdet søm kan trænge igennem tynde arbejdsemner eller glide på hjørner og kanter på arbejdsemnet, og kan dermed udsætte mennesker for fare.**
- ◆ **Kør ikke søm tæt til kanten på arbejdsemnet.**
- ◆ **Kør ikke søm oven på andre søm.**
- ◆ **Gå altid ud fra, at værktøjet indeholder søm eller klammer.**
Skødesløs håndtering af sømpistolen kan medføre uventet udløsning af søm og personskader.
- ◆ **Ret ikke værktøjet mod dig selv eller omkringstående.**
Uventet udløsning vil løse sømmene og medføre personskade.
- ◆ **Aktiver ikke værktøjet, medmindre det er anbragt solidt helt op mod arbejdsemnet.** Hvis værktøjet ikke har kontakt, kan sømmet blive afbøjet væk fra målet.
- ◆ **Kobl værktøjet fra strømkilden, hvis sømmet eller klammen sidder fast i værktøjet.** Når du frigør et blokeret søm, kan sømpistolen blive aktiveret ved et uheld, hvis strømmen er tilsluttet.
- ◆ **Brug ikke dette værktøj til at fastgøre elledninger.**
Det er ikke designet til montering af elledninger og kan beskadige isoleringen af elledninger og derved forårsage elektrisk stød eller brandrisiko.

Tilbageværende risici

Der kan opstå yderligere, tilbageværende risici under brugen af apparatet, som muligvis ikke behandles i de vedlagte sikkerhedsadvarsler.

Disse risici kan opstå pga. forkert anvendelse, langvarig brug etc.

Selv ved overholdelse af relevante sikkerhedsforskrifter og anvendelse af sikkerhedsudstyr kan visse resterende risici ikke undgås. Disse omfatter:

- ◆ Tilskadekomst forårsaget af berøring af roterende/ bevægelige dele.
- ◆ Tilskadekomst forårsaget af udskiftning af dele, klinger eller tilbehør.
- ◆ Tilskadekomst forårsaget af langvarig brug af et værktøj. Husk at holde pause jævnligt ved brug af et apparat i længere tid.
- ◆ Hørenedsættelse.
- ◆ Sundhedsrisici forårsaget af indånding af støv, der genereres ved brug af værktøjet (eksempel: arbejde med træ, især, eg, bøg og MDF.)

Vibration

De angivne værdier for udsendelse af vibration anført under de tekniske data og overensstemmelseserklæringen er målt i henhold til standardtestmetoden i EN60745 og kan bruges til at sammenligne ét værktøj med et andet. Den angivne vibrationsemissionsværdi kan også bruges i forbindelse med en foreløbig vurdering af eksponeringen.

Advarsel! Værdien for vibrationsemission ved faktisk brug af elværktøjet kan afvige fra den angivne værdi afhængig af måden, værktøjet anvendes på. Vibrationsniveauet kan overstige det angivne niveau.

I vurderingen af eksponeringen for vibration med henblik på fastsættelse af sikkerhedsforanstaltninger som krævet i 2002/44/EF til beskyttelse af personer, der jævnligt anvender elværktøj i deres arbejde, skal der tages hensyn til de faktiske betingelser under brugen, og måden værktøjet bruges på, herunder alle arbejdsrytters afsnit, f.eks. perioder, hvor værktøjet er slukket, og hvor det kører i tomgang, tillige med startperioderne.

Mærkatere på værktøjet

Værktøjet er forsynet med følgende advarselssymboler samt datokoden:



Advarsel! Brugeren skal læse brugervejledningen for at reducere risikoen for kvæstelser.



Advarsel! Brugeren skal læse bære høre- og øjenbeskyttelse for at reducere risikoen for kvæstelser.



Forsigtig! Kig ikke ind i lampen, når den er tændt.



For at oplyse den umiddelbare arbejdsoverflade samt som en indikator for lavt batteri og for fastklemte søm.



Hold hænder og kropsdele væk fra det umiddelbare arbejdsområde.

Yderligere sikkerhedsvejledninger for batterier og ladere

Batterier

- ◆ Forsøg aldrig at åbne den af en eller anden grund.
- ◆ Batteriet må ikke udsættes for fugt.
- ◆ Må ikke opbevares på steder, hvor temperaturen kan overstige 40°C.
- ◆ Oplad kun ved omgivelsestemperaturer på mellem 10°C og 40°C.
- ◆ Følg vejledningen i afsnittet "Miljøbeskyttelse" ved bortskaffelse af batterier.

- ◆ Undgå at beskadige/deformere batteripakken ved at punktere den eller slå på den, da dette kan forårsage risiko for tilskadecomst eller brand.
- ◆ Beskadigede batterier må ikke oplades.
- ◆ Under ekstreme forhold kan der forekomme batterilækage. Hvis du bemærker væske på batterierne, skal du omhyggeligt tørre den af med en klud. Undgå kontakt med huden.
- ◆ I tilfælde af kontakt med hud eller øjne skal du følge nedenstående anvisninger.

Advarsel! Batterivæsken kan forårsage personskader eller materielle skader. I tilfælde af kontakt med huden skylles straks med vand. Søg læge, hvis der opstår rødme, smerte eller irritation. Skyl straks med rent vand, og søg læge i tilfælde af kontakt med øjnene.



Forsøg ikke at oplade beskadigede batterier

Opladere

- ◆ Brug kun din BLACK+DECKER-lader til at oplade batteriet i det værktøj, som den blev leveret sammen med. Andre batterier kan eksplodere og forårsage kvæstelser og materielle skader.
- ◆ Forsøg aldrig at oplade ikke-genopladelige batterier.
- ◆ Udskift straks defekte ledninger.
- ◆ Opladeren må ikke udsættes for fugt.
- ◆ Opladeren må ikke åbnes.
- ◆ Opladeren må ikke undersøges

Symboler på opladeren



Opladeren er kun beregnet til indendørs brug.



Læs brugervejledningen, før værktøjet tages i brug.

Elektricitet og sikkerhed



Adapteren er dobbelt isoleret. Derfor er en jordledning ikke nødvendig. Kontroller altid, at netspændingen svarer til spændingen på typeskiltet. Forsøg aldrig at erstatte adapterenheden med et almindeligt netstik.

Funktioner

Dette apparat leveres med nogle af eller alle de følgende komponenter.

1. Startknap
2. Udløserens afbryderkontakt
3. Dybdejusteringshjul
4. Dybdejusteringsindikator

5. Indikatorlys for arbejdslys/lavt batteri/iblokering/ fastlåsning
6. Udløsergreb for fastlåsning
7. Fastklemningslås
8. Kontaktudløser
9. Magasin
10. Skubberlås
11. Batteri

Anvendelse

Advarsel! Lad værktøjet arbejde i dets eget tempo. Det må ikke overbelastes.

Opladning af batteriet (fig. A)

Batteriet skal oplades inden ibrugtagningen, og når det ikke leverer strøm nok til opgaver, der tidligere kunne udføres ubesværet.

Batteriet kan blive varmt under opladningen. Det er normalt og ikke tegn på problemer.

Advarsel! Oplad ikke batteriet ved omgivende temperaturer på under 10 °C eller over 40 °C. Den anbefalede opladningstemperatur er ca. 24 °C.

Bemærk: Opladeren oplader ikke et batteri, hvis dets temperatur er under ca. 10 °C eller over 40 °C.

Batteriet bør blive siddende i laderen, som automatisk begynder opladningen, når batteriet opvarmes/afkøles.

- Bemærk:** For at sikre maksimal ydeevne og levetid for lithium-ion-batteripakker skal batteripakken lades helt op, før den anvendes første gang.
- ◆ Indsæt opladeren i en passende udgang, før batteripakken indsættes (11).
 - ◆ Afledede batterier bør oplades inden for 1 uge. Batteriets levetid reduceres kraftigt, hvis batteriet opbevares i afladet tilstand.

Bemærk: Kompatible oplader(e) vil ikke oplade en defekt batteripakke. Opladeren indikerer en defekt batteripakke ved ikke at lyse.

Bemærk: Dette kan også betyde et problem med opladeren. Hvis opladeren angiver et problem, tag opladeren og batteripakken med hen til et autoriseret servicecenter for at blive kontrolleret.

Lad batteriet blive siddende i opladeren

Du kan lade batteripakken sidde i laderen med tændt lysdiode, så længe det ønskes. Opladeren holder batteripakken klar og fuldt opladet.

Varm/kold pakkeforsinkelse

Når opladeren sporer et batteri, der er for varmt eller for koldt, starter den automatisk en varm/kold pakkeforsinkelse, den grønne LED blinker sporadisk, mens den røde LED forbliver tændt kontinuerligt, og indstiller opladningen, indtil batteriet har nået en passende temperatur.

Opladeren skifter derefter automatisk til pakkeopladningsfunktion. Denne funktion sikrer maksimal batterilevetid.

Indsættelse og udtagning af batteripakken fra værktøjet (Fig A, B)

Advarsel! Sørg for, at låseknappen er aktiveret, for at forhindre utilsigtet aktivering af startknappen inden afmontering eller isætning af et batteri.

Sådan installeres batteripakken (Fig. A)

- ◆ Sæt batteripakken helt ind i værktøjet, indtil du hører et klik som vist i figur A. Kontrollér at batteripakken sidder godt fast og er helt låst i position.

Sådan udtages batteripakken (Fig. B)

- ◆ Tryk batteriets udløserknop (11b) ned som vist i figur B, og træk batteripakken ud af værktøjet.

Funktion

Advarsel! Læs afsnittet med titlen Sikkerhedsadvarslar for sømpistol i begyndelsen af denne vejledning. Bær altid sikkerhedsbriller og høreværn under arbejde med dette værktøj.

Sørg for at sømpistolen vender væk fra dig selv og andre. For sikker drift, afslut følgende procedurer og kontroller før hver anvendelse af sømpistolen.

Advarsel! For at mindske risikoen for personskade, frakobl batteripakken fra værktøjet og aktiver udløserens sikkerhedslås, før du udfører vedligeholdelse, udtagning af fastklemte søm, forlader arbejdsområdet, flytter værktøjet til et andet sted eller afleverer værktøjet til en anden person.

Advarsel! Hold fingrene PÅ AFSTAND af udløseren, når der ikke køres søm for at undgå utilsigtet affyring. Bær aldrig værktøjet med en finger på udløseren.

- ◆ Bær korrekte sikkerhedsbriller, høre- og åndedrætsværn.
- ◆ Tag batteripakken ud af værktøjet og aktiver startspærren.
- ◆ Lås nedstopperen i den bageste position og fjern alle sømbånd fra magasinet.
- ◆ Kontroller for smidig og korrekt drift af kontaktudløser og nedstoppersamlinger.
Brug ikke værktøjet, hvis en af samlingerne ikke fungerer korrekt.
- ◆ Brug aldrig et værktøj med beskadigede dele.

Advarsel! Brug værktøjet med søm eller klammer ved en hastighed, der ikke overskrider 30 gange/min.

Sådan anvendes sømpistolen

Advarsel! Kontaktudløseren skal være trykket ned efterfulgt af et komplet udløserstød for hvert søm, efterfulgt af en udløsning af kontaktudløseren og udløseren efter hvert søm.

Advarsel! Batteriet skal altid være fjernet, og udløssersikkerhedslåsen skal være aktiveret, når eventuelle justeringer er foretaget, eller når værktøjet ikke er i brug.

- ◆ Tryk kontaktudløseren helt mod arbejdsoverfladen.
- ◆ Træk udløseren helt ud, og motoren vil starte. (søm vil blive hamret ind i arbejdsoverfladen).
- ◆ Slip startknappen.
- ◆ Løft kontaktudløseren op fra arbejdsoverfladen.
- ◆ Gentag ovenstående 4 trin for den næste opgave.

Forberedelse af værktøjet

Advarsel! Spray ALDRIG eller anvend på nogen måde olie, smøremidler eller rengøringsmidler inde i værktøjet. Dette kan få en alvorlig indvirkning på værktøjets levetid og ydeevne.

Advarsel! Batteriet skal altid være fjernet, og udløssersikkerhedslåsen skal være aktiveret, når eventuelle justeringer er foretaget, eller når værktøjet ikke er i brug.

- ◆ Læs afsnittet om sikkerhedsinstruktioner i denne betjeningsvejledning.
- ◆ Bær sikkerhedsbriller og høreværn.
- ◆ Tag batteriet ud af værktøjet og oplad det helt.
- ◆ Kontrollér, at magasinet er helt tomt.
- ◆ Kontroller for smidig og korrekt drift af kontaktudløser og nedstoppersamlinger. Brug ikke værktøjet, hvis en af samlingerne ikke fungerer korrekt.
- ◆ Sørg for, at sømpistolen vender væk fra dig selv og andre.
- ◆ Indsæt fuldt opladet batteripakke.

Korrekt håndposition (Fig. C)

Advarsel! For at reducere risikoen for alvorlig personskade skal du ALTID anvende den rigtige håndposition som vist i figur C.

Advarsel! For at reducere risikoen for alvorlig personskade skal du ALTID holde godt fast i tilfælde af en pludselig reaktion.

Korrekt håndposition kræver en hånd på hovedhåndtaget.

Justeringsdybde (fig. D)

Den dybde, som sømmet hamres i, kan justeres ved hjælp af dybdejusteringshjulet (3) på siden af værktøjet.

Advarsel! For at mindske risikoen for alvorlig personskade ved utilsigtet aktivering under forsøg på justering af dybden, altid:

- ◆ Afmontere batteripakken.
- ◆ Aktivere startspærren.
- ◆ Undgå kontakt med udløseren under justeringer.

Dybdeindstillingerne findes på en glidende skala (4). Den venstre side angiver den dybeste, og den højre side angiver den laveste.

- ◆ Du hamrer et søm dybere ind ved at dreje dybdejusteringshjulet (3) nedad. Dette vil skubbe dybdejusteringsindikatoren (4) til venstre på skalaen.
- ◆ Du hamrer et søm lavere ind ved at dreje dybdejusteringshjulet (3) opad.

Dette vil skubbe dybdejusteringsindikatoren (4) til højre på skalaen.

Påfyldning og tømning af værktøjet (Fig. E,F)

Advarsel! Sørg for at værktøjet vender væk fra dig selv og andre. Det kan resultere i alvorlig personskade.

Advarsel! Påfyld aldrig søm med aktiveret kontaktudløser eller udløser.

Advarsel! Tag altid batteripakken ud før påfyldning eller udtagning af søm.

Advarsel! Batteriet skal altid være fjernet, og udløssersikkerhedslåsen skal være aktiveret, når eventuelle justeringer er foretaget, eller når værktøjet ikke er i brug.

Påfyldning af værktøjet

- ◆ Tryk på skubberlåsen (10) og træk magasinet ned.
- ◆ Indsæt søm i siden af magasinet. Sørg for at sømspidsene placeres mod forsiden af magasinet, under sømguiden (12) i sømkanalen.
- ◆ Tryk på magasinet, så det er lukket, indtil det låses på plads.

Advarsel! Hold fingrene på afstand af nedstopperen for at forhindre personskade.

Tømning af værktøjet

Advarsel! Batteriet skal altid være fjernet, og udløssersikkerhedslåsen skal være aktiveret, når eventuelle justeringer er foretaget, eller når værktøjet ikke er i brug.

- ◆ Tryk på sømskubberlåsen, og træk magasinet ned.
- ◆ Vip værktøjet op, indtil sømmene glider frit ud af magasinet
- ◆ Åbn fastklemningslemmen (7) på næsestykket for at kontrollere, at der ikke er flere søm.

Arbejdslys (fig. G)

Der findes arbejdslys (5) placeret på hver side af sømpistolen. Arbejdslys tændes ved tryk på kontaktudløseren.

Bemærk: Disse arbejdslys er til belysning af den aktuelle arbejdsoverflade og er ikke beregnet til brug som lommelygter.



Indikator for lav batteristand:

Arbejdslysene blinker fire gange i træk og slukkes derefter for at indikere lavt batteri.



Indikator for fastklemte søm:

Arbejdslysene vil blinke kontinuerligt, hvis et søm bliver klemt fast i næsestykket (se Udtagning af et fastklemt søm).

Udløsning af fastlåsning (fig. H)

Advarsel! Hvis der opstår en fastlåsning, vil værktøjet deaktivere sig selv og vil kræve, at du nulstiller det. Du gør dette ved at følge instruktionerne for fjernelse af en fastlåsning. Næste skridt tag batteripakken ud og genindsæt den igen. Værktøjet vil nu blive driftsklart.

Hvis sømpistolen anvendes til en krævende opgave, hvor al tilgængelig energi i motoren bruges til at hamre et søm i, kan værktøjet gå i stå. Indslåningsbladet afsluttede ikke kørselscyklussen, og indikatorlyset for blokering/fastlåsning vil blinke.

Drej udløsergrebet til at udløse fastlåsningen (6) på værktøjet, og mekanismen udløses, som vist i figur H.

Bemærk! Værktøjet vil deaktivere sig selv og vil ikke nulstille, før batteripakken er taget ud og genindsat. Hvis enheden fortsætter er fastlåst, skal du gennemgå længden på materialet og fastgørelsen for at sikre, at opgaven ikke er for hård. Hvis indslåningsbladet ikke automatisk vender tilbage til startpositionen efter drejning af udløsergrebet til fastlåsning, fortsæt til "udtagning af et fastklemt søm".

Udtagning af et fastklemt søm (fig. I, J)

Advarsel! For at mindske risikoen for personskade, frakobl batteripakken fra værktøjet og aktiver udløssikkerhedslåsen, før du udfører vedligeholdelse eller udtagning af et fastklemt søm.

Hvis et søm sidder fast i næsestykket, hold værktøjet således at det peger væk fra dig og følg disse instruktioner for at fjerne det:

- ◆ Tag batteripakken ud af værktøjet og aktiver startspærren.
- ◆ Fjern evt. påfyldte søm. Se Påfyldning og tømning af værktøjet.
- ◆ Løft fastklemningslåsen 7 og træk derefter op for at åbne frontlemmen 13.
- ◆ Tag det bøjede søm ud, brug om nødvendigt tænger.
- ◆ Hvis indslåningsbladet er i ned-positionen, skal du dreje udløsergrebet til at udløse fastlåsningen 6 med nok kraft til at skubbe det helt til den anden ende af åbningen i husene.
- ◆ Luk frontlemmen og aktiver låsestiften under de to arme 14 på næsestykket. Skub låsen, indtil den låses på plads.
- ◆ Sæt igen batteripakken i.

Advarsel! Hvis der opstår en fastklemning, vil værktøjet deaktivere sig selv og vil kræve, at du nulstiller det. Du gør dette ved at følge instruktionerne om fjernelse af et fastklemt søm. Næste skridt tag batteripakken ud og genindsæt den igen. Værktøjet vil nu blive driftsklart.

Bemærk! Hvis sømmene fortsat hyppigt klemmes fast i kontaktudløseren, få værktøjet servicecenteret hos et autoriseret BLACK+ DECKER servicecenter.

Drift i koldt vejr

Ved betjening af værktøjer ved temperaturer under frysepunktet:

- ◆ Hold værktøjet så varmt som muligt før brug.
- ◆ Aktiver værktøjet 5 eller 6 gange i skrotdømmer før brug.

Drift i varmt vejr

Værktøjet bør fungere normalt. Du skal dog sørge for at holde værktøjet ude af direkte sollys, da stærk varme kan forringe stødfangere og andre gummidelle og resultere i øget vedligeholdelse.

Intet-mærkespids (fig. K)

Værktøjet leveres med et ekstra intet-mærkespids (8a) placeret på siden af sømmagasinet.

For at udskifte intet-mærkespiden skal du blot trække den gamle intet-mærkespids ud og montere den nye intet-mærkespids på kontaktudløseren (8).

Reserve dele

Advarsel! For at mindske risikoen for personskade, frakobl batteripakken fra værktøjet og aktiver udløssikkerhedslåsen, før du udfører vedligeholdelse eller udtagning af et fastklemt søm.

Værktøjet leveres med et ekstra intet mærke spids placeret på siden af sømmagasinet.

Brug udelukkende identiske udskiftningsdele. For en reservedelsliste eller bestilling af dele, besøg vores servicewebsted på www.stanley.eu/3co.uk. Du kan også bestille dele fra dit nærmeste BLACK+DECKER fabrikksservicecenter eller BLACK+DECKER autoriseret garanti.

Tilbehør

Advarsel! Da andet tilbehør end det, som stilles til rådighed af BLACK+DECKER, ikke er afprøvet med dette produkt, kan det være farligt at bruge sådant tilbehør med dette værktøj. For at mindske risikoen for personskade må dette produkt kun anvendes med tilbehør, som anbefales af BLACK+DECKER. Du kan købe det anbefalede tilbehør til dit værktøj hos din lokale forhandler eller autoriserede servicecenter.

Problemløsning

Hvis dit værktøj ikke fungerer korrekt, følg nedenstående instruktioner.

Hvis dette ikke løser problemet, bedes du kontakte det lokale BLACK+DECKER-værksted.

Advarsel! Træk stikket ud af stikkontakten, før du fortsætter.

Problem	Mulig årsag	Mulig løsning
Enheden vil ikke starte.	Batteripakken er ikke installeret korrekt.	Kontroller installationen af batteripakken.
	Batteriet er ikke opladet.	Kontroller kravene til opladning af batteriet.
	Udløssikkerhedslåsen er aktiveret.	Deaktiver udløssikkerhedslåsen.
Værktøjet aktiveres ikke, (forlygter tændt, motor kører ikke)	Motor stopper med at køre efter 2 sekunder.	Normal drift, slip udløseren eller kontaktudløseren og tryk den igen ned.
Værktøjet aktiveres ikke. (forlygter blinker)	Lav batteriopladning eller ødelagt batteri.	Oplad eller udskift batteri.
Værktøjet aktiveres ikke. (forlygter blinker kontinuerligt)	Fastklemt søm / værktøjer er gået i stå.	Tag batteriet ud, drej udløsgrebet for at udløse fastlåsnings. Ryd det fastklemt søm og genindsæt batteripakken.
	Fastklemt mekanisme	Kontakt autoriseret servicecenter.
Værktøjet aktiveres ikke. (forlygter blinker kontinuerligt)		Kontakt autoriseret servicecenter.
Værktøjet aktiveres ikke. (forlygter tændt, motor kører, indslåningsbladet sidder fast)		Kontakt autoriseret servicecenter.
Værktøjet kører, men kører ikke sømmet helt ind.	Lav batteriopladning eller ødelagt batteri.	Oplad eller udskift batteri.
	Dybdejusteringsindstillingen for lav.	Drej dybdejusteringshjul til en dybere indstilling. Læs betjeningsvejledningen.
	Værktøjet sidder ikke helt op til arbejdsområdet. Materiale- og sømlængde er en for hård opgave.	Vælg passende materiale eller sømlængde.

Vedligeholdelse

Dit BLACK+DECKER-apparat/værktøj med eller uden ledning er beregnet til brug gennem lang tid med et minimum af vedligeholdelse. Forsat tilfredsstillende drift afhænger af korrekt behandling af apparatet samt regelmæssig rengøring.

Advarsel! Sluk apparatet, og træk stikket ud, før der udføres rengøring.

- ◆ Snavs og fedt kan fjernes fra apparatets udvendige side med en klud.

Advarsel! Brug ALDRIG opløsningsmidler eller skrappe kemikalier til rengøring af ikke-metalliske dele af apparatet.

Disse kemikalier kan svække de materialer, der anvendes i disse dele. Brug en klud, der kun er fugtet med vand og mild sæbe.

Lad aldrig væske trænge ind i enheden, og nedsænk aldrig nogen del af enheden i væske.

Advarsel! Spray ALDRIG eller anvend på nogen måde smøremidler eller rengøringsmidler inde i værktøjet. Dette kan få en alvorlig indvirkning på værktøjets levetid og ydeevne.

Service noter

Dette produkt kan ikke serviceres af brugeren. Der findes ingen dele inde i sømpistolen, som kan serviceres. Servicing skal foretages af et autoriseret serviceværksted for at undgå beskadigelse af statisk følsomme indvendige komponenter.

Miljøbeskyttelse



Særskilt bortskaffelse. Produkter og batterier mærket med dette symbol må ikke bortskaffes sammen med normalt husholdningsaffald.

Produkter og batterier indeholder materialer, der kan genvindes eller genbruges og således reducere efterspørgslen efter råvarer.

Genbrug venligst elektriske produkter og batterier i henhold til lokale bestemmelser. Yderligere informationer findes på www.2helpU.com

Tekniske data

		BCNG01N Type:1	BCNG01D Type:1
Spænding	V _{DC}	18	18
Batteritype		Li-Ion	Li-Ion
Aktiveringsform		Sekventiel	Sekventiel
Magasininkel		Lige	Lige
Tomgangshastighed	/min.	9000	9000
Kørselsenergi	ca	30,5J	30,5J
Vægt (værktøjet alene)	kg	2.7	2.7

Søm		
Længde	mm	16 - 50
Skaftdiameter	mm	1.2
Vinkel		Lige

Oplader		N517388
Indgangsspænding	V _{AC}	220 - 240
Udgangsspænding	V _{DC}	8 - 20

Oplader		N517388
Strømstyrke	A	1

Batteri		N764698
Spænding	V _{DC}	18
Kapacitet	Ah	2.0
Type		Li-Ion

Lydtrykniveau i henhold til EN60745:		
Lydtryk (L _{PA})	79,5 dB(A), usikkerhed (K)	3 dB(A)
Lydeffekt (L _{WA})	90,5 dB(A), usikkerhed (K)	3 dB(A)

Samlede værdier for vibration (triaksial vektorsum) i henhold til EN60745:		
Klammesøm (a _h)	<2,5 m/s ² , usikkerhed (K)	1,5 m/s ²

EF-overensstemmelseserklæring

MASKINDIREKTIV



BCNG01N, BCNG01D - Ledningsfri sømpistol
BLACK+DECKER erklærer, at disse produkter beskrevet
under 2006/42/EC; EN 60745-1:2009 + A11:2010;
EN 60745-2-16:2010

Disse produkter er endvidere i overensstemmelse med direktiv
2006/42/EF, 2014/30/EU og 2011/65/EU. Kontakt Black &
Decker på nedenstående adresse eller se vejledningens
bagside for at få yderligere oplysninger.

Kontakt BLACK+DECKER på nedenstående adresse, eller se
vejledningens bagside for at få flere oplysninger.
Undertegnede er ansvarlig for udarbejdelsen af den
tekniske fil og fremsætter denne erklæring på vegne af
BLACK+DECKER.

Ed Higgins
Direktør – Consumer Power Tools
Black & Decker Europe, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
Storbritannien
08/08/2020

Garanti

BLACK+DECKER er overbevist om den gode kvalitet af sine
produkter og giver forbrugerne en garanti på 12 måneder fra
købsdatoen.

Garantien er et tillæg til forbrugerens lovmæssige
rettigheder og påvirker ikke disse. Garantien er gyldig inden
for medlemsstaterne af Den Europæiske Union og Det
Europæiske Frihandelsområde.

Når du gør krav på garantien, skal kravet være i
overensstemmelse med BLACK+DECKER vilkår og
betingelser, og du skal indsende dokumentation for købet til
sælgeren eller til en autoriseret reparatør.

Vilkår og betingelser for BLACK+DECKER 1 års garanti og
placeringen af dit nærmeste autoriserede serviceværksted kan
fås på internettet på www.2helpU.com, eller ved at kontakte
dit lokale BLACK+DECKER kontor på den adresse, der er
angivet i denne vejledning.

Besøg venligst vores websted www.stanley.eu/3 for at
registrere dit nye BLACK+DECKER produkt og modtage
opdateringer om nye produkter og specielle tilbud.

(Alkuperäisten ohjeiden käännös)

SUOMI

Käyttötarkoitus

Langaton BLACK+DECKER BCNG01N, BCNG01D1
-naulauskone on tarkoitettu naulaamiseen. Laite on tarkoitettu
yksityiskäyttöön.

Turvallisuusohjeet

Sähkötyökalujen yleiset turvavaroitukset



**Varoitus! Lue kaikki tämän sähkötyökalun
mukana toimitetut varoitukset, käyttöoh-
jeet ja tekniset tiedot.** Alla olevien varoi-
usten ja ohjeiden noudattamisen laiminlyönti
saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai
vakavaan loukkaantumiseen.

**Säästä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä
varten.** Ohjeissa käytetty käsite "sähkötyökalu" tarkoittaa
verkkokäyttöisiä sähkötyökaluja (verkkojohdolla varustettuja)
ja akkukäyttöisiä sähkötyökaluja (ilman verkkojohtoa).

1. Työalueen turvallisuus

- Pidä työalue puhtaana ja hyvin valaistuna.**
Onnettomuuksia sattuu herkemmin epäsiistissä tai
huonosti valaistussa ympäristössä.
- Älä käytä sähkötyökalua räjähdysalttiissa
ympäristössä, jossa on syttyvää nestettä, kaasua tai
pölyä.** Sähkötyökalujen aiheuttamat kipinät voivat sytyttää
pölyn tai kaasut.
- Pidä lapset ja sivulliset loitolla sähkötyökalua
käyttäessäsi.** Keskittymiskyvyn herpaantuminen voi
aiheuttaa hallinnan menettämisen.

2. Sähköturvallisuus

- Sähkötyökalun pistokkeen on sovittava pistorasiaan.**

- Älä koskaan tee pistokkeeseen mitään muutoksia. Älä yhdistä maadoitettua sähkötyökäluä jatkojohtoon.** Sähköiskun vaara vähenee, jos pistokkeisiin ei tehdä muutoksia ja ne yhdistetään vain niille tarkoitettuihin pistorasioihin.
- b. Vältä koskettamasta maadoitettuja pintoja, kuten putkia, lämpöpattereita, liesiä tai jääkaappeja.** Voit saada sähköiskun, jos kehosi on maadoitettu.
- c. Älä altista sähkötyökäluä sateelle tai kosteudelle.** Sähkötyökäluun menevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- d. Älä käsittele virtajohtoa kovakouraisesti. Älä kannä työkaluja sähköjohdosta tai vedä pistoketta pistorasiasta sähköjohdon avulla. Pidä sähköjohto kaukana kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista osista.** Vaurioituneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- e. Käyttäessäsi sähkötyökäluä ulkona käytä ainoastaan ulkokäyttöön soveltuvaa jatkojohtoa.** Ulkokäyttöön tarkoitetun sähköjohdon käyttäminen vähentää sähköiskun vaaraa.
- f. Jos sähkötyökäluä on välttämättä käytettävä kosteassa paikassa, käytä vikavirtasuojalla (RCD) suojattua virtälähdettä.** Tämä vähentää sähköiskun vaaraa.
- 3. Henkilöturvallisuus**
- a. Ole valpas, keskity työhön ja noudata tervettä järkea sähkötyökäluun käytössä.** Älä käytä tätä työkalua ollessasi väsynyt tai alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Keskittymisen herpaantuminen hetkeksikin sähkötyökäluä käytettäessä voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
- b. Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Käytä aina suojalaseja.** Hengityssuojaimen, liukumattomien turvajalkineiden, kypärän ja kuulonsuojaimen käyttäminen vähentää henkilövahinkojen vaaraa.
- c. Vältä tahatonta käynnistämistä. Varmista, että kytkin on OFF-asennossa, ennen kuin liität laitteen virtälähteeseen ja/tai akkuun, nosta laitteen tai kannat sitä.** Sähkötyökäluun kantaminen sormi virtakytkimellä lisää onnettomuusvaaraa.
- d. Irrota mahdollinen säätö- tai kiintoavain ennen kuin käynnistät sähkötyökäluun.** Sähkötyökäluun pyöriävään osaan kiinni jäänyt avain voi johtaa loukkaantumiseen.
- e. Älä kurkota. Huolehdi siitä, että sinulla on koko ajan tukeva jalansija ja hyvä tasapaino.** Näin voit hallita sähkötyökäluä paremmin odottamattomissa tilanteissa.
- f. Käytä tarkoitukseen soveltuvia vaatteita. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja kädet loitolla liikkuvista osista.** Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.
- g. Jos työkalun voi liittää pölynimuriin, tarkista, että liitos on tehty asianmukaisesti ja että laitteita käytetään oikealla tavalla.** Pölyn ottaminen talteen voi vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.
- h. Vaikka käyttäisit usein työkaluja ja sinulla olisi niistä hyvä tuntemus, älä jätä lukematta työkalun turvallisuusohjeita.** Huolimattomuus voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin jopa sekunnin murto-osassa.
- 4. Sähkötyökälujen käyttö ja hoito**
- a. Älä ylikuormita sähkötyökäluä. Valitse käyttötarkoituksen kannalta oikea sähkötyökälu.** Sähkötyökälu toimii paremmin ja turvallisemmin, kun sitä käytetään sille suunniteltuun käyttötarkoitukseen.
- b. Älä käytä sähkötyökäluä, jota ei voida käynnistää ja pysäyttää virtakytkimestä.** Jos sähkötyökäluä ei voi hallita kytkimen avulla, se on vaarallinen ja se on korjattava.
- c. Irrota pistotulppa pistorasiasta ja/tai akku laitteesta ennen kuin suoritat säätöjä, vaihdat tarvikkeita tai siirrä sähkötyökäluun varastoitavaksi.** Näin voit vähentää vahingossa käynnistymisen aiheuttaman henkilövahingon vaaraa.
- d. Säilytä sähkötyökälu poissa lasten ulottuvilta, kun niitä ei käytetä. Älä anna sähkötyökäluä sellaisen henkilön käyttöön, joka ei tunne sitä tai joka ei ole tutustunut tähän käyttöohjeeseen.** Sähkötyökäluut ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.
- e. Hoida sähkötyökäluasi ja lisävarusteita huolella. Tarkista, että liikkuvat osat toimivat moitteettomasti ja etteivät ne ole puristuksessa. Tarkista myös, ettei työkalussa ei ole murtuneita tai vahingoittuneita osia, jotka saattaisivat vaikuttaa haitallisesti sen toimintaan. Jos havaitset vaurioita, korjauta sähkötyökälu ennen niiden käyttämistä.** Huonosti kunnossapidetyt sähkötyökäluut aiheuttavat onnettomuuksia.
- f. Pidä leikkausterät terävinä ja puhtaina.** Kunnossa pidettyjen leikkaavien teräviä reunoja sisältävien työkaluun todennäköisyys jumiutua vähenee, ja niitä on helpompi hallita.
- g. Käytä sähkötyökäluja, tarvikkeita, vaihtoteriä yms. näiden ohjeiden mukaisesti. Ota tällöin huomioon työolosuhteet ja suoritettava toimenpide.** Jos sähkötyökäluä käytetään näiden ohjeiden vastaisesti, voi syntyä vaaratilanne.
- h. Pidä kahvat ja kädensijat kuivina ja puhtaina öljystä ja rasvasta.** Liukkaat kahvat ja kädensijat estävät työkalun turvallisen käsittelyn ja hallinnan odottamattomissa tilanteissa.

5. Akkutyökalun käyttö ja huolto

- a. **Lataa akku vain valmistajan määrittelemällä laturilla.**
Laturi, joka on sopiva yhden tyyppiselle akulle, voi aiheuttaa tulipalon vaaran, jos sitä käytetään toisen tyyppisellä akulla.
- b. **Käytä sähkötyökalussa ainoastaan kyseiseen sähkötyökaluun tarkoitettua akkua.** Muun tyyppisen akun käyttö saattaa johtaa loukkaantumiseen ja tulipaloon.
- c. **Pidä irrallinen akku loitolla metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat aiheuttaa oikosulun akun navoissa.** Kennon pinteiden oikosulku voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- d. **Väärin käytetystä akusta voi vuotaa nestettä. Älä kosketa sitä. Jos nesteen kanssa joutuu kosketuksiin, huuhtelee vedellä. Jos nestettä joutuu silmiin, hakeudu lisäksi lääkärin hoitoon.** Akusta roiskunut neste saattaa aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.
- e) **Akkua tai työkalua ei saa käyttää, jos siinä on vaurioita tai sitä on muunneltu.** Vaurioituneet tai muunnellut akut voivat johtaa odottamattomiin tilanteisiin ja vaarana ovat tulipalo, räjähdys ja henkilövahingot.
- F) **Suojaa akku ja työkalu tulta ja liian korkeilta lämpötiloilta.** Se voi räjähtää yli 130 °C lämpötilassa.
- g. **Noudata kaikkia latausohjeita. Akkua tai työkalua ei saa ladata ohjeissa määritetystä lämpötilavälisestä poikkeavassa lämpötilassa.** Jos akku ladataan virheellisesti tai määritetystä lämpötilavälisestä poikkeavassa lämpötilassa, seurauksena voi olla akun vaurioituminen ja tulipalovaara.

6. Huolto

- a. **Korjauta sähkötyökalu koulutetulla ja ammattitaitoisella henkilöllä ja hyväksy korjauksiin vain alkuperäisiä varaosia.**
Tämä varmistaa sähkötyökalun turvallisuuden.
- b. **Älä koskaan huolla vaurioituneita AKKUJA.** Ainoastaan valmistaja tai valtuutetut huoltoliikkeet saavat huoltaa AKKUJA.

Sähkötyökalujen lisäturvavaroitukset

- ◆ Käytä apukahvoja työkalun kanssa. Hallinnan menetys voi aiheuttaa henkilövahingon.
- ◆ Pitele sähkötyökalua eristetyistä tartuntapinnoista, kun teet työtä, jossa leikkuosa voi joutua kosketuksiin piilossa olevien sähköjohtojen kanssa. Terien osuminen jännitteeseen johtoon tekee sen paljaista metalliosista jännitteisiä, joten käyttäjä voi saada sähköiskun.
- ◆ Pidä kiinni koneen eristetyistä tartuntapinnoista, jos kiinnitettäessä on vaara osua piilossa oleviin johtoihin.

Kiinnittimien osuminen jännitteeseen johtoon tekee sen paljaista metalliosista jännitteisiä, joten käyttäjä voi saada sähköiskun.

- ◆ **Käytä puristimia tai muuta käytännöllistä tapaa kiinnittää ja tukea työstökappale tukevalle alustalle.**
Työn pitäminen käsin tai vartaloa vasten on epävakaa ja saattaa johtaa kontrollin menetykseen.
- ◆ Ennen kuin poraat seiniä, lattioita tai kattoja, tarkista sähköjohtojen ja putkien sijainti.
- ◆ Älä koske terään heti poraamisen jälkeen. Terä saattaa olla kuuma.
- ◆ Tarkoitettu käyttö on kuvattu tässä käyttöohjeessa. Käytä työkalua ainoastaan sellaiseen työhön, johon se on tarkoitettu, ja käytä vain tässä käyttöohjeessa suositeltuja tarvikkeita ja lisälaitteita. Ohjeesta poikkeava käyttö voi aiheuttaa henkilö- ja/tai omaisuusvahinkoja.

Muiden henkilöiden turvallisuus

- ◆ Lapset, fyysisesti, aistillisesti tai henkisesti puutteelliset tai kokemattomat ja kouluttamattomat henkilöt, jotka eivät tunne näitä ohjeita, eivät saa koskaan käyttää konetta.
- ◆ Paikalliset säädökset saattavat määrittää käyttäjä koskevia ikärajoituksia.
- ◆ Älä koskaan käytä laitetta muiden henkilöiden (erityisesti lapsien) tai eläinten läheisyydessä.

Langattomien naulauskoneiden lisäturvallisuusohjeet

- ◆ Käytä aina suojalaseja.
- ◆ Käytä aina kuulonsuojaimia.
- ◆ Käytä ainoastaan ohjekirjan määrittämien mukaisia kiinnittimiä.
- ◆ Älä käytä telineitä työkalun asettamiseksi tukeen.
- ◆ Älä irrota tai estä mitään naulauskoneen osaa, kuten kärkilaukaisinta.
- ◆ Tarkista ennen kutakin toimenpidettä, että turvallisuus- ja laukaisumekanismi toimii virheettömästi ja että kaikki mutterit ja pultit ovat kireällä.
- ◆ Älä käytä laitetta vasarana.
- ◆ Älä käytä laitetta tikapuilla.
- ◆ Älä koskaan kohdista naulauskonetta itseesi tai muihin henkilöihin päihin.
- ◆ Pidä työkalua käytön aikana niin, ettei päähän tai kehoon voi tulla vahinkoja, jos mahdollinen energiansyötön häiriö tai vaikeat kohdat kappaleessa aiheuttavat laitteen potkaisun.
- ◆ Älä koskaan laukaise naulauskonetta vapaaseen tilaan.
- ◆ Kuljeta laite työalueelle ainoastaan yhtä kahvaa käyttäen, liipaisinta ei saa laukaista.
- ◆ Huomioi työalueen olosuhteet.

Kiinnittimet voivat läpäistä ohuet työstökappaleet tai luisua työstökappaleen kulumista tai reunoista, olemassa on täten henkilövahinkovaara.

- ◆ Älä kiinnitä nauvoja työstökappaleen reunan lähelle.
- ◆ Älä kiinnitä nauvoja toisten kiinnittimien päälle.
- ◆ Toimi aina oletuspohjalta, että työkalussa on kiinnittimiä.

Naulauskoneen huolimatot käsittely voi johtaa naulojen odottamattomaan laukaisemiseen ja henkilövahinkoihin.

- ◆ Älä osoita työkalulla itseäsi tai ketään lähetyvillä olevaa henkilöä. Odottamaton laukaisemisen yhteydessä laitteesta sinkoa naula, joka voi aiheuttaa henkilövahinkoja.
- ◆ Älä laukaise työkalua, ellei se ole tiiviisti työkappaleesta vasten. Jos työkalu ei ole kiinni työkappaleesta, kiinnitin saattaa ponnahtaa irti kohteesta.
- ◆ Irrota työkalu virtalähteestä, jos kiinnitin juuttuu työkalun sisään. Kun poistat kiinni jääneen naulan, naulauskone voi kytkeytyä vahingossa päälle, jos se on liitetty sähköverkkoon.
- ◆ Älä käytä tätä laitetta sähkökaapeleiden kiinnittämiseen. Sitä ei ole tarkoitettu sähkökaapeleiden asentamiseen, vaan se voi vahingoittaa sähkökaapeleiden eristeitä ja aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon vaaran.

Jäännösriskit

Myös muut kuin turvavaroituksissa mainitut riskit ovat mahdollisia laitetta käytettäessä.

Nämä riskit voivat liittyä muun muassa virheelliseen tai pitkäaikaiseen käyttöön.

Tiettyjä jäännösriskkejä ei voi välttää, vaikka noudatat kaikkia turvamääräyksiä ja käytät turvalaitteita. Näitä ovat:

- ◆ Pyörivien tai liikkuvien osien koskettamisen aiheuttamat vahingot.
- ◆ Osia, teriä tai lisävarusteita vaihdettaessa aiheutuneet vahingot.
- ◆ Työkalun pitkäaikaisen käytön aiheuttamat vahingot. Varmista, että pidät säännöllisesti taukoja laitteen pitkäaikaisen käytön aikana.
- ◆ Kuulon heikkeneminen.
- ◆ Työkalua käytettäessä (esimerkiksi puuta, erityisesti tammea, pyökkiä ja MDF-levyjä, käsiteltäessä) syntyneen pölyn sisäänhengityksen aiheuttamat terveysriskit.

Tärinä

Teknisissä tiedoissa ja vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa ilmoitettu tärinäpäästöarvo on mitattu EN60745-standardin testausmenetelmän mukaisesti, ja arvoa voi käyttää työkalujen keskinäiseen vertailuun. Ilmoitettua tärinäpäästöarvoa voi käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

Varoitus! Sähkötyökalun käytön aikana mitattu todellinen tärinäpäästöarvo voi poiketa ilmoitetusta tärinäpäästöarvosta työkalun käyttötavan mukaan.

Tärinäarvo voi olla ilmoitettua tasoa suurempi.

Kun tärinälle altistumista arvioidaan sen määrittämiseksi, mitä direktiivin 2002/44/EY mukaisia turvatoimenpiteitä vaaditaan sähkötyökaluja säännöllisesti käyttävien henkilöiden suojelemiseksi, tärinälle altistumisen arvioinnissa on otettava huomioon todelliset käyttöolosuhteet ja työkalun käyttötavat. Todellisen käytön lisäksi on kiinnitettävä huomiota myös siihen, milloin työkalu on sammutettuna tai se käy tyhjäkäynnillä.

Työkalun tarrat

Työkaluun on merkitty päivämääräkoodi sekä seuraavat varoitusmerkinnät:



Varoitus! Käyttäjän on luettava käyttöohje vahinkojen välttämiseksi.



Varoitus! Käyttäjän tulee käyttää suojalaseja ja kuulonsuojaimia henkilövahinkojen välttämiseksi.



Huomio: Älä katso suoraan toiminnassa olevaan lampuun.



Valot valaisevat välittömän työalueen sekä ilmoittavat akun alhaisesta virtatasosta ja juuttuneesta naulasta.



Pidä kädet ja kehonosat kaukana välittömältä työalueelta.

Akkuja ja laturia koskevat lisäturvaohjeet

Akut

- ◆ Älä koskaan yritä avata mistään syystä.
- ◆ Älä anna akun kastua.
- ◆ Älä säilytä akkuja tiloissa, joissa lämpötila voi nousta yli 40 °C:een.
- ◆ Lataa akku paikassa, jonka lämpötila on vähintään +10 °C ja enintään +40 °C.
- ◆ Noudata akkujen hävittämisessä Ympäristönsuojelukohdassa esitettyjä ohjeita.
- ◆ Suojaa akkua vahingoittumiselta niin, ettei sen kotelo rikkoudu eikä siihen kohdistu iskuja, sillä muutoin voi syntyä henkilövahinkojen ja tulipalon vaara.
- ◆ Älä lataa viallisia akkuja.
- ◆ Vaativissa oloissa voi ilmetä paristovuotoja. Jos havaitset akkujen pinnalla nestettä, pyyhi se huolellisesti pois rievulla. Vältä ihokosketusta.
- ◆ Jos nestettä joutuu silmiin tai iholle, noudata jäljempänä olevia ohjeita.

Varoitus! Akkuneste voi aiheuttaa aineellisia vahinkoja tai henkilövahinkoja. Jos nestettä joutuu iholle, se on välittömästi huuhdeltava pois vedellä.

Jos ihoa kirvelee tai se punottaa tai on muuten ärtynyt, kysy lisäohjeita lääkäriltä. Jos nestettä joutuu silmiin, huuhto välittömästi puhtaalla vedellä ja mene lääkäriin.



Älä koskaan yritä ladata viallisia akkuja

Laturit

- ◆ Käytä BLACK+DECKER-laturia vain työkalun mukana toimitetun akun lataamiseen. Muut akut voivat räjähtää ja aiheuttaa henkilövahinkoja tai aineellisia vahinkoja.
- ◆ Älä koskaan yritä ladata akkuja, joita ei ole tarkoitettu ladattaviksi.
- ◆ Vaihda vialliset johdot välittömästi ehjiin.
- ◆ Suojaa laturi vedeltä.
- ◆ Älä avaa laturia.
- ◆ Älä työnnä mitään laturin sisään.

Laturin symbolit



Laturi on tarkoitettu ainoastaan sisäkäyttöön.



Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

Sähköturvallisuus



Muuntaja on kaksoiseristetty, joten erillistä maadoitusta ei tarvita. Tarkista aina, että verkkojännite vastaa arvokilvessä ilmoitettua jännitettä. Älä yritä korvata muuntajajaksikköä tavallisella verkkopistokkeella.

Yleiskuvaus

Tässä laitteessa on kaikki tai joitakin seuraavista ominaisuuksista.

1. Liipaisinkytkin
2. Lukituksen vapautuskytkin
3. Syvyydensäätöpyörä
4. Syvyyden säädön merkkivalo
5. Työvalot/Alhaisen akkuvirran/kiinni jäämisen/leikkautumisen merkkivalo
6. Kiinni leikkautumisen vapautusvipu
7. Tukoksen poiston lukitus
8. Kärkilaukaisin
9. Lipas
10. Työntökappaleen lukitus
11. Akku

Käyttö

Varoitus! Anna työkalun käydä omaan tahtiinsa.

Älä ylikuormita sitä.

Akun lataaminen (kuva A)

Lataa akku ennen ensimmäistä käyttökertaa ja aina, kun se ei enää tuota riittävästi virtaa toimintoihin, jotka aiemmin sujuivat helposti.

Akku voi lämmetä ladattaessa. Tämä on normaalia, eikä se ole merkki mistään viasta.

Varoitus! Älä lataa akkuja alle 10 °C tai yli 40 °C asteen lämpötilassa. Suositeltava latauslämpötila on noin 24 °C.

Huomautus: Laturi ei lataa akkuja, jos akun kennon lämpötila on alle 10 °C tai yli 40 °C.

Akku tulee kuitenkin jättää laturiin. Laturi aloittaa lataamisen automaattisesti, kun kennon lämpötila nousee tai laskee riittävästi.

Huomautus: Jotta varmistat litiumioniakkujen parhaimman mahdollisen suorituskyvyn ja pitkän käyttöiän, akku tulee ladata täyteen ennen ensimmäistä käyttöä.

- ◆ Yhdistä laturi sopivaan pistorasiaan ennen kuin laitat siihen akun (11).
- ◆ Lataa akut yhden viikon kuluessa niiden tyhjentymisestä. Akkujen käyttöikä lyhenee merkittävästi, jos ne jätetään tyhjiksi pitkäksi aikaa.

Huomautus: Yhteensopiva(t) laturi(t) ei(eivät) lataa viallista akkuja. Jos laturin merkkivalot eivät syty, akku on viallinen.

Huomautus: Tämä voi tarkoittaa myös laturivikaa. Jos laturi ilmoittaa ongelmasta, vie laturi ja akku testattavaksi valtuutettuun huoltopalveluun.

Akun jättäminen laturiin

Akku voidaan jättää laturiin, kun merkkivalo palaa. Laturi pitää akun käyttövalmiina ja ladattuna.

Akun kuuma-/kylmäviive

Kun laturi tunnistaa liian kuumen tai kylmän akun, se käynnistää automaattisesti akun kuuma-/kylmäviiveen, vihreä LED-merkkivalo vilkkuu jaksoittain ja punainen LED-merkkivalo jää palamaan pysyvästi, lataus käynnistyy vasta sitten, kun akku on saavuttanut hyväksyttävän lämpötilan. Laturi siirtyy tämän jälkeen automaattisesti akun lataustilaan. Tämä toiminto takaa akun maksimaalisen käyttöiän.

Akun asentaminen ja poistaminen työkalusta (kuvat A, B)

Varoitus! Varmista ennen akun irrottamista tai asentamista, että lukituspainike on lukitussa asennossa virtakytkimen tahattoman käytön estämiseksi.

Akun asentaminen (kuva A)

- ◆ Aseta akku hyvin työkaluun, kunnes kuulet napsahduksen kuvan A mukaisesti. Varmista, että akku on hyvin paikoillaan ja lukittu paikoilleen.

Akun irrotus (kuva B)

- ◆ Paina akun vapautuspainiketta (11b) kuvan B mukaisesti ja vedä akku irti työkalusta.

Käyttö

Varoitus! Lue tämän ohjekirjan alussa oleva osio Naulauskoneen turvallisuusvaroitukset. Käytä aina suojalaseja ja kuulonsuojaimia, kun käytät työkalua.

Vältä kohdistamasta naulauskonetta itseesi tai muihin päin. Turvallisuuden takaamiseksi noudata seuraavia ohjeita ja suorita seuraavat tarkistukset aina ennen naulauskoneen käyttämistä.

Varoitus! Jotta henkilövahingot vältettäisiin, irrota akku työkalusta ja kytke liipaisimen lukitus päälle ennen huoltotoimenpiteitä, naulojen tukosien poistoa, työalueelta poistamista, työkalun siirtoa muualle tai työkalun antamista toisille.

Varoitus! Vältä vahingossa tapahtuvat laukausit pitämällä sormet POISSA liipaisimelta, kun koneella ei naulata. Älä koskaan kuljeta työkalua sormi liipaisimella.

- ◆ Käytä asianmukaisia suojalaseja, kuulonsuojaimia ja hengityssuojaa.
- ◆ Poista akku työkalusta ja kytke päälle liipaisimen lukitus.
- ◆ Lukitse työntökappale taka-asentoon ja poista kaikki naulat lippaasta.
- ◆ Tarkista kärkilaukaisimen ja työntökappaleen virheetön ja tehokas toiminta.
 - Älä käytä konetta, jos jokin niistä ei toimi oikein.
 - Älä koskaan käytä työkalua, jossa on vaurioituneita osia.

Varoitus! Käytä laitetta kiinnittimillä, joiden nopeus on korkeintaan 30 kertaa minuutissa.

Naulauskoneen käyttö

Varoitus! Kärkilaukaisinta on painettava, jonka jälkeen liipaisimesta on vedettävä kunkin naulan kohdalla. Vapauta kunkin naulan jälkeen sekä kärkilaukaisin että liipaisin.

Varoitus! Akku tulee irrottaa ja liipaisimen lukitus kytkeä päälle aina säätöjä tehdessä tai työkalun ollessa pois käytöstä.

- ◆ Paina kärkilaukaisin kokonaan työstökappaleen pintaa vasten.
- ◆ Vedä liipaisin pohjaan ja moottori käynnistyy. (naula kiinnittyy työstökappaleeseen).
- ◆ Vapauta liipaisin.
- ◆ Nosta kärkilaukaisin pois työstökappaleen pinnasta.
- ◆ Toista yllä kuvatut 4 vaihetta seuraavaan käyttökohteeseen.

Työkalun valmistelut

Varoitus! ÄLÄ KOSKAAN suihkuta tai levitä muulla tavoin öljyä, voiteluainetta tai liuottimia työkalun sisälle. Tämä voi vaikuttaa huomattavasti työkalun käyttöikään ja tehoon.

Varoitus! Akku tulee irrottaa ja liipaisimen lukitus kytkeä päälle aina säätöjä tehdessä tai työkalun ollessa pois käytöstä.

- ◆ Lue tämän ohjekirjan sisältämät turvallisuusohjeet.
- ◆ Käytä suojalaseja ja kuulonsuojaimia.
- ◆ Irrota akku työkalusta ja lataa se täyteen.
- ◆ Varmista, että lipas on tyhjennetty kiinnittimistä.
- ◆ Tarkista kärkilaukaisimen ja työntökappaleen virheetön ja tehokas toiminta. Älä käytä konetta, jos jokin niistä ei toimi oikein.
- ◆ Vältä kohdistamasta naulauskonetta itseesi tai muihin päin.
- ◆ Aseta täyteen ladattu akku paikoilleen.

Oikeaoppinen käden asento (kuva C)

Varoitus! Voit vähentää vakavan henkilövahingon vaaraa pitämällä kädet AINA oikeassa asennossa kuvan C mukaisesti.

Varoitus! Voit vähentää vakavan henkilövahingon vaaraa pitämällä työkalua AINA tiukassa otteessa.

Käsien oikea asento tarkoittaa toisen käden pitämistä pääkahvassa.

Syvyyden säätäminen (kuva D)

Naulan kiinnityssyvyyttä voidaan säätää työkalun sivussa olevalla syvyyden säätökielellä (3).

Varoitus!Toimi seuraavasti, jotta vahingossa tapahtuvan laukausin aiheuttamilta vammoilta välttyttäisiin syvyyden säätämisen aikana:

- ◆ Irrota akku.
- ◆ Kytke liipaisimen lukitus.
- ◆ Vältä koskettamasta liipaisimeen säätämisen aikana.

Syvyyasetukset on merkitty liukuvaan asteikkoon (4). Vasen puoli osoittaa syvemmän asetuksen ja oikea puoli vähemmän syvemmän asetuksen.

- ◆ Voit kiinnittää naulan syvemmälle kiertämällä syvyyden säätökiekkoa (3) alaspäin. Tällöin syvyyden ilmaisimella siirtyy asteikon vasemmalle puolelle.
- ◆ Voit kiinnittää naulan vähemmän syvälle kiertämällä syvyyden säätökiekkoa (3) ylöspäin. Tällöin syvyyden ilmaisimella siirtyy asteikon oikealle puolelle.

Naulojen lisääminen ja poistaminen työkalusta (kuvat E, F)

Varoitus! Vältä kohdistamasta työkalua itseesi tai muihin päin. Se voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.

Varoitus! Älä koskaan lisää nautoja, kun kärkilaukaisin tai liipaisin on aktivoitu.

Varoitus! Irrota akku aina ennen naulojen lisäämistä tai poistamista.

Varoitus! Akku tulee irrottaa ja liipaisimen lukitus kytkeä päälle aina säätöjä tehdessä tai työkalun ollessa pois käytöstä.

Naulojen lisääminen

- ◆ Paina työntökappaleen lukitusta (10) ja vedä lipas alas.
- ◆ Aseta kiinnikkeet lipaan sivuun. Varmista, että kiinnikkeiden kärjet osoittavat lipaan etuosaan naulan ohjaimen (12) alla naulakanavassa.
- ◆ Paina lipas kiinni, kunnes se lukittuu paikoilleen.

Varoitus! Pidä sormet kaukana työntökappaleesta henkilövahinkojen välttämiseksi.

Naulojen poistaminen työkalusta

Varoitus! Akku tulee irrottaa ja liipaisimen lukitus kytkeä päälle aina säätöjä tehdessä tai työkalun ollessa pois käytöstä.

- ◆ Paina naulan työntökappaleen lukitusta ja vedä lipas alas.
- ◆ Kallista työkalua ylöspäin, kunnes naulat liukuvat vapaasti lippaasta ulos.
- ◆ Avaa suulakkeessa oleva tukoksen poistoluukku (7) tarkistaaksesi, ettei nauloja ole jäljellä.

Työvalot (kuva G)

Naulauskoneen molemmilla puolilla on työvalot (5). Työvalot pyörivät, kun kärkilaukaisinta painetaan.

Huomautus: Työvalot on tarkoitettu välittömän työpinnan valaisuun eikä sitä ole tarkoitettu käytettäväksi taskulamppuna.



Alhaisen akkuvirran merkkivalo:

Työvalot vilkkuvat neljä kertaa peräkkäin ja sammuvat sen jälkeen ilmoittaakseen alhaisesta virtatasosta.



Juuttuneen naulan merkkivalo:

Työvalot vilkkuvat jatkuvasti, jos naula jää kiinni suulakkeeseen (ks. Kiinni jääneen naulan poistaminen).

Kiinni leikkautumisen vapauttaminen (kuva H)

Varoitus! Jos työkalussa ilmenee leikkautuminen, työkalu poistuu käytöstä ja se on nollattava. Poista kiinni leikkautumisen tila noudattamalla seuraavia ohjeita. Irrota sen jälkeen akku ja aseta se takaisin paikoilleen. Työkalu on tällöin valmis käytettäväksi.

Jos naulauskonetta käytetään vaativissa toimissa, joissa naulaamiseen käytetään moottorin kaikkea saatavilla olevaa energiaa, työkalu voi leikkautua kiinni.

Käyttöterä ei suorittanut loppuun käyttöjaksoa ja kiinni jäämisen/leikkautumisen merkkivalo vilkkuu.

Käännä työkalun kiinni leikkautumisen vapautusvipua (6) ja mekanismi avautuu kuvan H mukaisesti.

Huomautus! Työkalu poistuu automaattisesti käytöstä eikä se nollaudu ennen kuin akku on poistettu ja asetettu uudelleen paikoilleen. Jos laite leikkautuu edelleen kiinni, tarkista materiaali ja naulan pituus varmistaaksesi, ettei käyttö ole liian vaativaa. Jos käyttöterä ei palaa automaattisesti lähtöasentoon kiinni leikkautumisen vapautusvivun kiertämisen jälkeen, noudata osion "Kiinni jääneen naulan poistaminen" ohjeita.

Kiinni jääneen naulan poistaminen (kuvat I, J)

Varoitus! Henkilövahinkojen välttämiseksi akku on irrotettava työkalusta ja liipaisimen lukitus on kytkettävä ennen huoltotoimenpiteitä tai kiinni jääneen naulan poistamista. Jos naula jää kiinni suulakkeeseen, pidä työkalu itsestäsi poispäin kohdistettuna ja toimi seuraavasti:

- ◆ Poista akku työkalusta ja kytke päälle liipaisimen lukitus.
- ◆ Poista mahdolliset koneessa olevat naulat. Katso kohta "Naulojen lisääminen ja poistaminen työkalusta".
- ◆ Nosta tukoksen poiston lukitusta (7) ja vedä se ylös etuluukun (13) avaamiseksi.
- ◆ Poista taipunut naula tarpeen mukaan pihtien avulla.
- ◆ Jos käyttöterä on alhaalla, käytä työkalun kiinni leikkautumisen vapautusvipua (6) riittävällä voimalla niin, että se liukuu kokonaan koteloiden aukon toiseen päähän.
- ◆ Sulje etuluukku ja kytke kahden varren (14) alla oleva lukitustappi suulakkeeseen. Paina lukitsinta, kunnes se lukittuu paikoilleen.
- ◆ Aseta akku takaisin paikoilleen.

Varoitus! Jos työkalussa ilmenee tukos, työkalu poistuu käytöstä ja se on nollattava. Poista kiinni jäänyt naula noudattamalla seuraavia ohjeita. Irrota sen jälkeen akku ja aseta se takaisin paikoilleen. Työkalu on tällöin valmis käytettäväksi.

Huomaa! Jos naulat jäävät usein kiinni kärkilaukaisimeen, vie työkalu valtuutettuun BLACK+DECKER-huoltopalveluun huoltoa varten.

Käyttö alhaisessa lämpötilassa

Kun työkaluja käytetään pakkasella:

- ◆ Pidä työkalu mahdollisimman lämpimänä ennen käyttöä.
- ◆ Laukaise työkalu 5 tai 6 kertaa koekappaleeseen ennen varsinaista käyttöä.

Käyttö korkeassa lämpötilassa

Työkalu toimii normaalisti. Pidä se kuitenkin poissa suorasta auringonvalosta, sillä liiallinen lämpö voi heikentää puskurien ja muiden kumiosien kuntoa, jolloin lisähuolto on tarpeen.

Kärkisuoja (kuva K)

Työkalun mukana toimitetaan ylimääräinen kärkisuoja (8a), joka sijaitsee naulalippaan sivulla.

Vaihda kärkisuoja vetämällä vanha kärkisuoja pois ja asentamalla uusi kärkisuoja laukaisukärkeen (8).

Osienvaihtaminen

Varoitus! Henkilövahinkojen välttämiseksi akku on irrotettava työkalusta ja liipaisimen lukitus on kytkettävä ennen huoltotoimenpiteitä tai kiinni jääneen naulan poistamista.

Työkalun mukana toimitetaan ylimääräinen kärkisuoja, joka sijaitsee naulalippaan sivulla.

Käytä ainoastaan samanlaisia osia. Katso osaluettelo tai tilaa osia huoltopalvelumme sivustolta osoitteesta www.stanley.eu/3co.uk. Varaosia on myös saatavilla lähimmästä BLACK+DECKER-huoltoliikkeestä tai valtuutetusta BLACK+DECKER-takuupalvelusta.

Lisävarusteet

Varoitus! Muita kuin BLACK+DECKER-lisävarusteita ei ole testattu tämän työkalun kanssa, joten niiden käyttäminen voi olla vaarallista. Käytä tämän laitteen kanssa vain BLACK+DECKERin suosittelemia varusteita vahingoittumisvaaran vähentämiseksi.

Työkalusi kanssa käytettäväksi suositeltuja lisävarusteita on saatavissa paikalliselta jälleenmyyjältä tai valtuutetuista huolloista.

Vianetsintä

Jos laite ei näytä toimivan oikein, noudata seuraavia ohjeita.

Jos tämä ei auta, ota yhteys paikalliseen BLACK+DECKER-huoltoliikkeeseen.

Varoitus! Irrota laite pistorasiasta ennen jatkamista.

Ongelma	Mahdollinen syy	Mahdollinen ratkaisu
Laite ei käynnisty.	Akkua ei ole asennettu oikein. Akku ei ole latautunut.	Tarkista akun asennus. Tarkista akun latausvaatimukset.
	Liipaisimen lukitus on kytketty.	Kytke liipaisimen lukitus pois.
Työkalu ei laukaise nauloja. (Valot päällä, moottori ei käy)	Moottori pysähtyy 2 sekunnin jälkeen.	Normaali toiminta, vapauta liipaisin tai kärkilaukaisin ja paina uudelleen.
Työkalu ei laukaise nauloja. (Valot vilkkuvat)	Alhainen akkuvirta tai vaurioitunut akku.	Lataa tai vaihda akku.
Työkalu ei laukaise nauloja. (Valot vilkkuvat jatkuvasti)	Naulan tukos / työkalu juuttunut kiinni. Mekanismit on juuttunut kiinni	Irrota akku, kierrä kiinni leikkautumisen vapautusvipua. Poista kiinni juuttunut naula ja asenna akku takaisin. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon.

Ongelma	Mahdollinen syy	Mahdollinen ratkaisu
Työkalu ei toimi. (Valot palavat, moottori käy, käyttöterä kiinni alhaalla)		Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon.
Työkalu toimii, mutta se ei kiinnitä nauloja kokonaan.	Alhainen akkuvirta tai vaurioitunut akku. Syvyysasetus ei ole riittävän matala. Työkalua ei paineta riittävästi voimakkaasti työstökappaleeseen. Materiaalin ja naulan pituus on liian vaativa.	Lataa tai vaihda akku. Kierrä syvyyden säätökierro syvempään asetukseen. Lue ohjekirja. Valitse soveltuva materiaali tai oikea naulan pituus.

Huolto

Verkojohdolla varustettu tai verkkojohdoton BLACK+DECKER-laite on suunniteltu toimimaan mahdollisimman kauan mahdollisimman vähällä huollolla. Oikealla huollolla ja säännöllisellä puhdistuksella työkalu/laite säilyttää suorituskykynsä.

Varoitus! Sammuta laite ja kytke se irti virtalähteestä ennen puhdistusta.

- ◆ Poista laitteen pinnassa oleva lika ja rasva pyyhkimällä kostealla liinalla.

Varoitus! ÄLÄ KOSKAAN käytä laitteen muiden kuin metallisten osien puhdistukseen luottimia tai muita voimakkaita kemikaaleja. Nämä kemikaalit voivat heikentää näissä osissa käytettyjä materiaaleja. Käytä vain vedellä ja miedolla pesuaineella kostutettua kangasta. Älä koskaan päästä nesteitä valumaan laitteen sisään äläkä upota mitään laitteen osaa nesteeseen.

Varoitus! ÄLÄ KOSKAAN suihkuta tai levitä muulla tavoin voiteluaineita tai luottimia työkalun sisälle. Tämä voi vaikuttaa huomattavasti työkalun käyttöikään ja tehoon.

Huoltoilmoitukset

Tuote ei ole käyttäjän huollettavissa. Naulauskoneen sisällä ei ole mitään huollettavia osia. Huolto on jätettävä valtuutetun huoltokeskuksen tehtäväksi, jotta laitteen herkästä staattiset sisäkomponentit eivät vahingoitu.

Ympäristönsuojelu



Toimita tämä laite erilliskeräykseen. Tällä symbolilla merkityjä tuotteita ja akkuja ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

Tuotteissa ja akuissa on materiaaleja, jotka voidaan ottaa talteen tai kierrättää uudelleen käyttöä varten.

Kierrätä sähkölaitteet ja akut paikallisten määräyksien mukaan. Lisätietoa on saatavilla osoitteessa www.2helpU.com

Tekniset tiedot

		BCNG01N Tyyppi:1	BCNG01D Tyyppi:1
Jännite	V _{DC}	18	18
Akkutyyppi		Li-Ion	Li-Ion
Käyttötila		Vain	Vain
Lipaskulma		Suora	Suora
Kuormittamaton nopeus	/min	9000	9000
Käyttöenergia	noin	30,5J	30,5J
Paino (pelkkä työkalu)	kg	2,7	2,7

Kiinnittimet			
Pituus	mm		16 - 50
Varren halkaisija	mm		1,2
Kulma			Suora

Laturi			N517388
Tulojännite	V _{AC}		220 - 240
Lähtöjännite	V _{DC}		8 - 20
Virta	A		1

Akku			N764698
Jännite	V _{DC}		18
Teho	Ah		2,0
Tyyppi			Li-Ion

Äänenpainetaso mitattuna EN60745:n mukaisesti:
Äänenpaine (L _{PA}) 79,5 dB(A), epävarmuus (K) 3 dB(A)
Äänitehotaso (L _{WA}) 90,5 dB(A), epävarmuus (K) 3 dB(A)

Tärinän kokonaisarvot (vektorisumma), määritetty standardin EN60745 mukaisesti:
Niilit (a _v) < 2,5 m/s ² , epävarmuus (K) 1,5 m/s ²

Nämä tuotteet täyttävät myös direktiivien 2006/42/EY, 2014/30/EY ja 2011/65/EY. Lisätietoja saa ottamalla yhteyden Black & Deckeriin seuraavassa osoitteessa. Tiedot ovat myös käyttöohjeen takakannessa.

Lisätietoja saa ottamalla yhteyden BLACK+DECKERiin seuraavassa osoitteessa. Tiedot ovat myös käyttöoppaan takakannessa.

Allekirjoittanut vastaa teknisten tietojen kokoamisesta tehden tämän ilmoituksen BLACK+DECKERin puolesta.



Ed Higgins

Johtaja – Sähkötyökalut kuluttajille

Black & Decker Europe, 270 Bath Road, Slough,

Berkshire, SL1 4DX

Iso-Britannia

08/08/2020

Takuu

BLACK+DECKER on vakuuttunut tuotteidensa korkeasta laadusta ja tarjoaa kuluttajille 12 kuukauden takuun, joka astuu voimaan ostopäivänä.

Takuu on lisäys kuluttajan laillisiin oikeuksiin eikä vaikuta niihin. Tämä takuu on voimassa kaikissa EU- ja ETA-maissa.

Edellytyksenä takuun saamiselle on, että vaade täyttää BLACK+DECKERin ehdot ja että ostaja toimittaa ostosotitteen jälleenmyyjälle tai valtuutetulle huoltoliikkeelle.

BLACK+DECKERin 1 vuoden takuun ehdot ja lähimmän valtuutetun korjauspalvelun yhteystiedot ovat saatavilla osoitteessa www.2helpU.com tai ottamalla yhteyttä paikalliseen BLACK+DECKERin toimipisteeseen tässä ohjekirjassa ilmoitettuihin osoitteisiin.

Käy verkkosivuiltamme osoitteessa www.stanley.eu/3 ja rekisteröi uusi BLACK+DECKER-tuotteesi saadaksesi tietoa uusista tuotteista ja erikoistarjouksista.

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

KONEDIREKTIIVI



BCNG01N, BCNG01D - Langaton naulauskone

BLACK+DECKER vakuuttaa, että nämä tuotteet, jotka on kuvattu kohdassa 2006/42/EY; EN 60745-1:2009 + A11:2010; EN 60745-2-16:2010

Προβλεπόμενη χρήση

Το καρφωτικό μπαταρίας BLACK+DECKER BCNG01N, BCNG01D1 έχει σχεδιαστεί για κάρφωμα. Αυτή η συσκευή προορίζεται για ιδιώτες, μη επαγγελματίες χρήστες.

Οδηγίες ασφαλείας

Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία



Προειδοποίηση! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τις προδιαγραφές που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση των παρακάτω προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρές σωματικές βλάβες.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά. Ο όρος "ηλεκτρικό εργαλείο" που χρησιμοποιείται σε όλες τις παρακάτω προειδοποιήσεις, αναφέρεται είτε σε εργαλείο που λειτουργεί με ρεύμα δικτύου (ρεύματος - με καλώδιο) είτε σε εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία (μπαταρίας - χωρίς καλώδιο).

1. Ασφάλεια χώρου εργασίας

- α. Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο.** Οι ατακτοποιητοί ή σκοτεινοί χώροι γίνονται αιτίες ατυχημάτων.
 - β. Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, όπως με παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία παράγουν σπινθήρες που μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη της σκόνης ή των αναθυμιάσεων.
 - γ. Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο, κρατάτε μακριά τα παιδιά και άλλα άτομα.** Παράγοντες που αποσπούν την προσοχή μπορεί να σας κάνουν να χάσετε τον έλεγχο.
- 2. Ασφαλής χρήση ηλεκτρικού ρεύματος**
 - α. Τα φισ των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ταιριάζουν στην πρίζα. Σε καμία περίπτωση μην τροποποιήσετε το φισ, με κανένα τρόπο.** Μη χρησιμοποιείτε φισ προσαρμογής με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα φισ που δεν έχουν υποστεί τροποποιήσεις και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
 - β. Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, καλοριφέρ, κουζίνες και ψυγεία.** Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας αν το σώμα σας είναι γειωμένο.
 - γ. Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή υγρασία.**

Η διείσδυση νερού σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- δ. Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε από την πρίζα το ηλεκτρικό εργαλείο. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρά άκρα ή κινούμενα μέρη.** Τα καλώδια που έχουν υποστεί ζημιά ή είναι μπερδεμένα αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
 - ε. Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικούς χώρους, να χρησιμοποιείτε πάντοτε καλώδιο επέκτασης κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικούς χώρους.** Η χρήση καλωδίου κατάλληλου για χρήση σε εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
 - στ. Εάν είναι αναπόφευκτη η χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε συνθήκες υγρασίας, χρησιμοποιήστε μια διάταξη προστασίας από ρεύμα διαρροής (RCD).** Η χρήση μιας διάταξης RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ### 3. Προσωπική ασφάλεια
- α. Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο, να είστε σε εγρήγορση, να συγκεντρώνεστε στην εργασία που κάνετε και να επιστρατεύετε την κοινή λογική. Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένος/η υπό την επήρεια ναρκωτικών, οινοπνεύματος ή φαρμακευτικής αγωγής.** Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση ηλεκτρικών εργαλείων μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
 - β. Χρησιμοποιείτε ατομικό εξοπλισμό προστασίας. Πάντα φοράτε προστασία ματιών.** Ο εξοπλισμός προστασίας, όπως μάσκα κατά της σκόνης, αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας, κράνος ή προστασία ακοής, όταν χρησιμοποιείται για τις κατάλληλες συνθήκες, θα μειώσει τους τραυματισμούς και τις σωματικές βλάβες.
 - γ. Αποτρέψτε την ακούσια ενεργοποίηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης πριν συνδέσετε το εργαλείο σε πηγή ισχύος και/ή πακέτο μπαταριών, καθώς και πριν πάρετε στα χέρια σας ή μεταφέρετε το εργαλείο.** Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δάχτυλο πάνω στο διακόπτη ή η σύνδεση στο ρεύμα ηλεκτρικών εργαλείων με το διακόπτη στη θέση ενεργοποίησης, ενέχει κινδύνους ατυχημάτων.
 - δ. Πριν θέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε λειτουργία, αφαιρέστε τυχόν εργαλεία ή κλειδιά ρύθμισης.** Εάν αφήσετε ένα εργαλείο ή κλειδί πάνω σε κάποιο περιστρεφόμενο εξάρτημα του ηλεκτρικού εργαλείου, μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί.
 - ε. Μην τεντώνετε υπερβολικά. Διατηρείτε πάντα σταθερή στήριξη στα πόδια σας και καλή ισορροπία.**

Έτσι μπορείτε να έχετε καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.

- στ. Φοράτε κατάλληλα ρούχα εργασίας. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ούτε κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας μακριά από κινούμενα μέρη.** Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορούν να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.
- ζ. Αν παρέχονται διατάξεις για τη σύνδεση συστημάτων απομάκρυνσης και συλλογής της σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές είναι συνδεδεμένες και χρησιμοποιούνται σωστά.** Η χρήση διατάξεων συλλογής της σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που προέρχονται από τη σκόνη.
- η. Μην αφήνετε την εξοικείωση που έχετε αποκτήσει από τη συχνή χρήση εργαλείων να σας επιτρέψει να εφησυχάσετε ώστε να αγνοείτε τις αρχές ασφαλούς χρήσης των εργαλείων.** Μια απρόσεκτη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει βαρύ τραυματισμό μέσα σε κλάσματα του δευτερολέπτου.
- 4. Χρήση και φροντίδα ηλεκτρικών εργαλείων**
- α. Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Χρησιμοποιείτε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για την εφαρμογή σας.
Το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο θα εκτελέσει την εργασία καλύτερα και ασφαλέστερα, με την ένταση χρήσης για την οποία σχεδιάστηκε.
- β. Μη χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο αν ο διακόπτης του δεν μπορεί να το ενεργοποιεί και απενεργοποιεί.** Ένα ηλεκτρικό εργαλείο του οποίου η λειτουργία δεν μπορεί να ελεγχθεί με το διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- γ. Αποσυνδέστε το φως από την πηγή ισχύος και/ή το πακέτο μπαταριών από το ηλεκτρικό εργαλείο, πριν διεξαγάγετε οποιαδήποτε ρύθμιση, αλλαγή αξεσουάρ ή όταν πρόκειται να αποθηκεύσετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Τέτοια προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν το κίνδυνο αθέλητης εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου.
- δ. Φυλάσσετε μακριά από παιδιά τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε.** Μην αφήνετε να χρησιμοποιήσουν ηλεκτρικό εργαλείο άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτό ή άτομα που δεν έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες χρήσης.
Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.
- ε. Συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα αξεσουάρ.** Ελέγχετε για προβλήματα ευθυγράμμισης ή για μάγκωμα των κινούμενων εξαρτημάτων, θραύση εξαρτημάτων, καθώς και για οποιοδήποτε άλλο πρόβλημα μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία των ηλεκτρικών εργαλείων. Αν το ηλεκτρικό εργαλείο έχει υποστεί ζημιά, φροντίστε να επισκευαστεί πριν το χρησιμοποιήσετε.

Η ανεπαρκής συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων αποτελεί αιτία πολλών ατυχημάτων.

- στ. Διατηρείτε τα κοπτικά εργαλεία κοφτερά και καθαρά.** Τα κοπτικά εργαλεία με κοφτερές κοπτικές αιχμές που συντηρούνται σωστά έχουν λιγότερες πιθανότητες να μαγκώσουν και ελέγχονται ευκολότερα.
- ζ. Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα αξεσουάρ και τις μύτες του εργαλείου κλπ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη σας τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που θέλετε να εκτελέσετε.**
Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για εργασίες διαφορετικές από τις προβλεπόμενες θα μπορούσε να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.
- η. Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες κρατήματος στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδι και γράσο.** Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες κρατήματος δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του εργαλείου σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.
- 5. Χρήση και φροντίδα εργαλείων μπαταρίας**
- α. Επαναφορτίζετε μόνο με τον φορτιστή που καθορίζει ο κατασκευαστής.** Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος για ένα τύπο πακέτου μπαταριών μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιείται με άλλο πακέτο μπαταριών.
- β. Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία αποκλειστικά και μόνο με τα καθοριζόμενα πακέτα μπαταριών.** Η χρήση άλλων πακέτων μπαταριών μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.
- γ. Όταν το πακέτο μπαταριών δεν χρησιμοποιείται, κρατάτε το μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που μπορούν να βραχυκυκλώσουν τους δύο ακροδέκτες του.** Αν βραχυκυκλωθούν οι ακροδέκτες της μπαταρίας, μπορεί να προκληθούν εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- δ. Αν οι μπαταρίες υποστούν κακομεταχείριση, μπορεί να διαρρεύσει υγρό. Αποφύγετε την επαφή. Αν κατά λάθος έρθετε σε επαφή, ξεπλύνετε με νερό. Σε περίπτωση που το υγρό έλθει σε επαφή με τα μάτια σας, ζητήστε επιπλέον και ιατρική βοήθεια.** Το υγρό που εξέρχεται από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμούς ή εγκαύματα.
- ε) Μη χρησιμοποιήσετε πακέτο μπαταριών ή εργαλείο που έχει υποστεί ζημιά ή τροποποίηση.** Οι μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά ή τροποποίηση μπορεί να έχουν απρόβλεπτη συμπεριφορά, με αποτέλεσμα φωτιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού.
- στ) Μην εκθέσετε ένα πακέτο μπαταριών ή εργαλείο σε φωτιά ή υπερβολική θερμοκρασία.** Η έκθεση σε φωτιά ή σε θερμοκρασία πάνω από 130 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.

ζ) **Τηρείτε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μη φορτίζετε το πακέτο μπαταριών ή το εργαλείο εκτός των ορίων θερμοκρασίας που ορίζονται στις προδιαγραφές.** Η ακατάλληλη φόρτιση ή η φόρτιση σε θερμοκρασίες εκτός των προβλεπόμενων ορίων μπορεί να προξενήσει ζημιά στην μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο φωτιάς.

6. Σέρβις

α. **Αναθετείτε το σέρβις του ηλεκτρικού σας εργαλείου σε εξειδικευμένο τεχνικό επισκευών που χρησιμοποιεί μόνο γνήσια ανταλλακτικά.**

Έτσι θα εξασφαλίσετε τη διατήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.

β. **Ποτέ μην κάνετε σέρβις σε πακέτα μπαταριών που έχουν υποστεί ζημιά.** Το σέρβις των πακέτων μπαταριών πρέπει να γίνεται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένους παρόχους σέρβις

Πρόσθετες προειδοποιήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία

- ◆ Χρησιμοποιείτε τις βοηθητικές λαβές που παρέχονται μαζί με το εργαλείο. Η απώλεια ελέγχου μπορεί να προκαλέσει σωματική βλάβη.
- ◆ Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο από τις μονωμένες επιφάνειες κρατήματος, όταν εκτελείτε κάποια εργασία κατά την οποία το εξάρτημα κοπής μπορεί να έρθει σε επαφή με αθέατα καλώδια. Αν αξεσουάρ κοπής έρθει σε επαφή με καλώδιο υπό τάση, μπορεί να τεθούν υπό ηλεκτρική τάση και τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου και να προκληθεί ηλεκτροπληξία στο χειριστή.
- ◆ Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο από μονωμένες επιφάνειες κρατήματος, όταν εκτελείτε κάποια εργασία κατά την οποία το στοιχείο στερέωσης μπορεί να έρθει σε επαφή με αθέατα καλώδια. Αν το στοιχείο στερέωσης έρθει σε επαφή με καλώδιο υπό τάση, μπορεί να τεθούν υπό ηλεκτρική τάση και τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου και να προκληθεί ηλεκτροπληξία στον χειριστή.
- ◆ Χρησιμοποιείτε σφικτήρες ή άλλο πρακτικό μέσο για να στερεώσετε και να στηρίξετε το αντικείμενο εργασίας σε σταθερό υπόβαθρο. Αν κρατάτε το αντικείμενο εργασίας με το χέρι σας ή κόντρα στο σώμα σας, δεν υπάρχει σταθερότητα και μπορεί να προκληθεί απώλεια του ελέγχου.
- ◆ Πριν τη διάτρηση τοίχων, δαπέδων ή οροφών, ελέγχετε τις θέσεις καλωδίων και σωληνών.
- ◆ Αποφεύγετε να αγγίζετε την άκρη του τρυπανιού αμέσως μετά τη διάτρηση, καθώς μπορεί να καίει.
- ◆ Η προβλεπόμενη χρήση περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών.

Η χρήση οποιουδήποτε αξεσουάρ ή προσαρτήματος ή η εκτέλεση με αυτό το εργαλείο οποιασδήποτε εργασίας διαφορετικής από αυτές που συνιστώνται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών ενδέχεται να εγκυμονεί κίνδυνο σωματικής βλάβης και/ή υλικών ζημιών.

Ασφάλεια τρίτων

- ◆ Σε καμία περίπτωση μην επιτρέψετε σε παιδιά, σε άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης ή σε άτομα μη εξοικειωμένα με τις παρούσες οδηγίες, να χρησιμοποιήσουν το μηχάνημα,
- ◆ τοπικοί κανονισμοί μπορεί να θέτουν όρια στην ηλικία του χειριστή.
- ◆ Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχάνημα όταν υπάρχουν κοντά άνθρωποι, και ιδιαίτέρως παιδιά, ή αν υπάρχουν κοντά κατοικίδια.

Πρόσθετες οδηγίες ασφαλείας για καρφωτικά μπαταρίας

- ◆ Φοράτε πάντα γυαλιά ασφαλείας.
- ◆ Φοράτε πάντα προστασία ακοής.
- ◆ Χρησιμοποιείτε μόνο στοιχεία στερέωσης του τύπου που καθορίζεται στο εγχειρίδιο.
- ◆ Μην χρησιμοποιείτε κανενός είδους σταντ για την τοποθέτηση του εργαλείου σε στήριγμα.
- ◆ Μην αφαιρείτε ή μπλοκάρτε οποιαδήποτε μέρη του εργαλείου τοποθέτησης στοιχείων στερέωσης, όπως τον ενεργοποιητή επαφής.
- ◆ Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε εάν η ασφάλεια και ο μηχανισμός πυροδότησης λειτουργούν κανονικά και όλες οι βίδες και τα παξιμάδια είναι σφικτά τοποθετημένα.
- ◆ Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο ως σφυρί.
- ◆ Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο ανεβασμένο σε σκάλα.
- ◆ Ποτέ μην στοχεύετε ένα λειτουργικό εργαλείο τοποθέτησης στοιχείων στερέωσης προς τον εαυτό σας ή οποιοδήποτε άλλο άτομο.
- ◆ Ενώ εργάζεστε, κρατάτε το εργαλείο με τέτοιο τρόπο ώστε να μην μπορούν να προκληθούν τραυματισμοί στο κεφάλι ή το σώμα σας σε περίπτωση πιθανής ανάδρασης λόγω διακοπής στην παροχή ενέργειας ή λόγω σκληρότερων περιοχών μέσα στο αντικείμενο εργασίας.
- ◆ Ποτέ μην ενεργοποιείτε στον αέρα το εργαλείο τοποθέτησης στοιχείων στερέωσης.
- ◆ Στην περιοχή εργασίας, μεταφέρετε το εργαλείο στη θέση εργασίας χρησιμοποιώντας μόνο μία λαβή, και ποτέ με τη σκανδάλη πατημένη.
- ◆ Λαμβάνετε υπόψη σας τις συνθήκες στον χώρο εργασίας.

Τα στοιχεία στερέωσης μπορούν να διαπεράσουν τα μικρό πάχους αντικείμενα εργασίας ή να γλιστρήσουν από γωνίες και άκρες της επιφάνειας, με αποτέλεσμα να αποτελέσουν κίνδυνο για τους ανθρώπους.

- ◆ Μην εισάγετε στοιχεία στερέωσης κοντά στο άκρο του αντικείμενου εργασίας.
- ◆ Μην εισάγετε στοιχεία στερέωσης πάνω σε άλλα στοιχεία στερέωσης.
- ◆ Να θεωρείτε πάντα ότι το εργαλείο περιέχει στοιχεία στερέωσης.
Ο απρόσεκτος χειρισμός του καρφωτικού μπορεί να έχει ως συνέπεια μη αναμενόμενη βολή στοιχείων στερέωσης και τραυματισμό ατόμων.
- ◆ Μην στρέψετε το εργαλείο προς τον εαυτό σας ή προς οποιονδήποτε παρευρισκόμενο. Η μη αναμενόμενη πυροδότηση θα προκαλέσει εξαγωγή του στοιχείου στερέωσης προκαλώντας τραυματισμό.
- ◆ Μην ενεργοποιείτε το εργαλείο εκτός αν έχει τοποθετηθεί σε σταθερή επαφή με το αντικείμενο εργασίας. Αν το εργαλείο δεν είναι σε επαφή, το στοιχείο στερέωσης ενδέχεται να εκτραπεί από το στόχο σας.
- ◆ Αποσυνδέστε το εργαλείο από την πηγή ισχύος σε περίπτωση που το στοιχείο στερέωσης σφηνώσει μέσα στο εργαλείο. Όταν αφαιρείτε ένα στοιχείο στερέωσης που έχει σφηνώσει, το καρφωτικό μπορεί να ενεργοποιηθεί κατά λάθος αν είναι συνδεδεμένο στην πηγή ρεύματος.
- ◆ Μην χρησιμοποιείτε αυτό το καρφωτικό εργαλείο για τη στερέωση ηλεκτρικών καλωδίων. Δεν έχει σχεδιαστεί για εγκατάσταση ηλεκτρικών καλωδίων και ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στη μόνωση των ηλεκτρικών καλωδίων με αποτέλεσμα να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Υπολειπόμενοι κίνδυνοι

Κατά τη χρήση του εργαλείου μπορεί να δημιουργηθούν πρόσθετοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι, οι οποίοι ενδέχεται να μη συμπεριλαμβάνονται στις προειδοποιήσεις ασφαλείας που εσωκλείονται.

Αυτοί οι κίνδυνοι μπορεί να προκληθούν από κακή χρήση, παρατεταμένη χρήση κλπ.

Παρά την εφαρμογή των σχετικών κανονισμών ασφαλείας και τη χρήση διατάξεων ασφαλείας, ορισμένοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι δεν είναι δυνατό να αποφευχθούν. Σε αυτούς περιλαμβάνονται:

- ◆ Τραυματισμοί από επαφή με οποιαδήποτε περιστρεφόμενα/κινούμενα μέρη.
- ◆ Τραυματισμοί κατά την αλλαγή οποιονδήποτε εξαρτημάτων, λαμών ή αξεσουάρ.

- ◆ Σωματικές βλάβες από παρατεταμένη χρήση εργαλείου. Όταν χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε εργαλείο για παρατεταμένα χρονικά διαστήματα, μην παραλείπετε με κανένα τρόπο να κάνετε τακτικά διαλείμματα.
- ◆ Βλάβη της ακοής.
- ◆ Κίνδυνοι στην υγεία που προκαλούνται από την εισπνοή σκόνης όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο (παραδείγματα: όταν επεξεργάζεστε ξύλο, ειδικά δρυ, οξιά και MDF).

Κραδασμοί

Η δηλωμένη τιμή εκπομπής κραδασμών που αναφέρεται στα τεχνικά χαρακτηριστικά και τη δήλωση συμμόρφωσης έχει μετρηθεί σύμφωνα με τυποποιημένη μέθοδο δοκιμής που προβλέπεται από το πρότυπο EN60745 και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο. Η δηλωμένη τιμή εκπομπής κραδασμών μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί σε έναν προκαταρκτικό προσδιορισμό της έκθεσης σε κραδασμούς.

Προειδοποίηση! Στην πράξη, η τιμή εκπομπής κραδασμών κατά την χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να διαφέρει από την τιμή που δηλώθηκε, ανάλογα με τον τρόπο που χρησιμοποιείται το εργαλείο. Το επίπεδο κραδασμών μπορεί να αυξηθεί πάνω από το επίπεδο που έχει δηλωθεί.

Κατά τον προσδιορισμό της έκθεσης σε κραδασμούς για τον καθορισμό των απαιτούμενων μέτρων ασφαλείας σύμφωνα με την οδηγία 2002/44/ΕΚ για την προστασία προσώπων που χρησιμοποιούν συχνά ηλεκτρικά εργαλεία στην εργασία τους, μια προσεγγιστική εκτίμηση της έκθεσης σε κραδασμούς πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις πραγματικές συνθήκες χρήσης και τον τρόπο χρήσης του εργαλείου, συμπεριλαμβανομένων και όλων των επιμέρους τμημάτων του κύκλου εργασίας, όπως τα χρονικά διαστήματα που το εργαλείο ήταν εκτός λειτουργίας και τα διαστήματα λειτουργίας χωρίς φορτίο, επιπλέον του χρόνου πίεσης της σκανδάλης.

Ετικέτες πάνω στο εργαλείο

Το εργαλείο φέρει τα παρακάτω προειδοποιητικά σύμβολα μαζί με τον κωδικό ημερομηνίας:



Προειδοποίηση! Για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει το εγχειρίδιο οδηγιών.



Προειδοποίηση! Για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να φορά προστασία ακοής και ματιών.



Προσοχή: Μην κοπάζετε απ' ευθείας τη λάμπα λειτουργίας.



Τα φώτα χρησιμεύουν για τον φωτισμό της άμεσης επιφάνειας εργασίας αλλά και ως ένδειξη χαμηλής μπαταρίας και ένδειξη σφηνωμένου καρφιού.



Διατηρείτε τα χέρια και τα μέρη του σώματος σε απόσταση ασφαλείας από την άμεση περιοχή εργασίας.

Πρόσθετες οδηγίες ασφαλείας για μπαταρίες και φορτιστές

Μπαταρίες

- ◆ Ποτέ μην επιχειρήσετε να τις ανοίξετε, για κανένα λόγο.
- ◆ Μην εκθέτετε την μπαταρία σε νερό.
- ◆ Μην τις αποθηκεύετε σε θεσίες όπου η θερμοκρασία ενδέχεται να υπερβεί τους 40 °C.
- ◆ Η φόρτιση πρέπει να γίνεται μόνο σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος μεταξύ 10 °C και 40 °C.
- ◆ Κατά την απόρριψη των μπαταριών, να ακολουθείτε τις οδηγίες που παρέχονται στην ενότητα "Προστασία του περιβάλλοντος".
- ◆ Μην προσεγγίσετε ζημιά/παραμορφώσετε το πακέτο μπαταριών είτε τρυπώντας ή χτυπώντας το, επειδή μπορεί να προκληθεί κίνδυνος τραυματισμού ή πυρκαγιάς.
- ◆ Μη φορτίζετε μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά.
- ◆ Υπό ακραίες συνθήκες μπορεί να προκύψει διαρροή στην μπαταρία. Αν παρατηρήσετε υγρό πάνω στις μπαταρίες, σκουπίστε το προσεκτικά με ένα πανί. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα.
- ◆ Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα ή τα μάτια, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.

Προειδοποίηση! Το υγρό της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει σωματικές βλάβες ή υλικές ζημιές. Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο νερό. Αν παρουσιαστεί κοκκίνισμα του δέρματος, πόνος ή ερεθισμός, ζητήστε ιατρική βοήθεια. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, ξεπλύνετε αμέσως με καθαρό νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια.



Μην επιχειρήσετε να φορτίσετε μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά

Φορτιστές

- ◆ Ο φορτιστής BLACK+DECKER πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά και μόνο για τη φόρτιση της μπαταρίας του εργαλείου που συνόδευε. Άλλες μπαταρίες ενδέχεται να εκραγούν, προκαλώντας τραυματισμό ατόμων και ζημιές.
- ◆ Ποτέ μην επιχειρήσετε να φορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- ◆ Φροντίστε να αντικαθίστανται άμεσα τα καλώδια που έχουν υποστεί ζημιά.
- ◆ Μην εκθέτετε τον φορτιστή σε νερό.

- ◆ Μην ανοίξετε τον φορτιστή.
- ◆ Μην εισάγετε οποιαδήποτε αντικείμενα μέσα στο φορτιστή

Σύμβολα πάνω στον φορτιστή



Ο φορτιστής προορίζεται για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους.



Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν τη χρήση.

Ασφαλής χρήση ηλεκτρικού ρεύματος



Ο προσαρμογέας φέρει διπλή μόνωση, επομένως δεν απαιτείται καλώδιο γείωσης. Ελέγχετε πάντα ότι η τάση ρεύματος δικτύου συμφωνεί με αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών. Ποτέ μην επιχειρείτε να αντικαταστήσετε τη μονάδα προσαρμογέα με έναν κανονικό ρευματολήπτη.

Χαρακτηριστικά

Η συσκευή αυτή διαθέτει μερικά ή όλα από τα παρακάτω χαρακτηριστικά.

1. Διακόπτης σκανδάλης
2. Διακόπτης ασφάλισης σκανδάλης
3. Τροχός ρύθμισης βάθους
4. Ένδειξη ρύθμισης βάθους
5. Φώτα εργασίας/ένδειξη χαμηλής τάσης μπαταρίας/ενοσηφώνωσης/εμπλοκής
6. Μοχλός απελευθέρωσης εμπλοκής
7. Μάνδαλο εκκαθάρισης ενοσηφώνωσης
8. Ενεργοποιητής επαφής
9. Γεμιστήρας
10. Ασφάλιση προωθητήρα
11. Μπαταρία

Χρήση

Προειδοποίηση! Αφήνετε το εργαλείο να λειτουργήσει με τον δικό του ρυθμό.

Μην το υπερφορτώνετε.

Φόρτιση της μπαταρίας (Εικ. Α)

Η μπαταρία πρέπει να φορτιστεί πριν την πρώτη χρήση και όταν δεν μπορεί πλέον να παρέχει επαρκή ισχύ σε εργασίες που πριν γινότουσαν εύκολα.

Η μπαταρία μπορεί να θερμαίνεται κατά τη φόρτιση. Κάτι τέτοιο είναι φυσιολογικό και δεν υποδηλώνει πρόβλημα.

Προειδοποίηση! Μη φορτίζετε την μπαταρία σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος κάτω από 10 °C ή πάνω από 40 °C. Η συνιστώμενη θερμοκρασία φόρτισης είναι περίπου 24 °C.

Σημείωση: Ο φορτιστής δεν θα φορτίσει μια μπαταρία με θερμοκρασία κυψέλης κάτω από περίπου 10 °C ή πάνω από 40 °C.

Η μπαταρία θα πρέπει να παραμείνει στο φορτιστή και αυτός θα αρχίσει να τη φορτίζει αυτόματα μόλις η θερμοκρασία κυψέλης αυξηθεί ή μειωθεί αντίστοιχα.

Σημείωση: Για να εξασφαλίσετε μέγιστη απόδοση και μέγιστη ωφέλιμη ζωή των πακέτων μπαταριών ιόντων λιθίου, φορτίστε πλήρως το πακέτο μπαταριών πριν την πρώτη χρήση.

- ◆ Συνδέστε τον φορτιστή σε κατάλληλη πρίζα πριν εισάγετε το πακέτο μπαταριών (11).
- ◆ Φορτίζετε τις αποφορτισμένες μπαταρίες εντός 1 εβδομάδας. Η διάρκεια ζωής μιας μπαταρίας μειώνεται σημαντικά αν αποθηκευτεί σε αποφορτισμένη κατάσταση.

Σημείωση: Ο/Οι συμβατός(-οί) φορτιστής(-ές) δεν θα φορτίσουν ένα πακέτο μπαταριών που παρουσιάζει βλάβη. Ο φορτιστής θα υποδεικνύει βλάβη του πακέτου μπαταριών με το να μην ανάβει καμία λυχνία.

Σημείωση: Αυτό θα μπορούσε να σημαίνει πρόβλημα με φορτιστή. Αν ο φορτιστής υποδηλώνει πρόβλημα, παραδώστε τον φορτιστή και το πακέτο μπαταριών για έλεγχο σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

Παραμονή της μπαταρίας στο φορτιστή

Ο φορτιστής και το πακέτο μπαταριών μπορούν να παραμείνουν συνδεδεμένα επ' αόριστον με τη λυχνία LED αναμμένη. Ο φορτιστής θα διατηρεί το πακέτο μπαταριών σε βέλτιστη κατάσταση και πλήρως φορτισμένο.

Καθυστερήση θερμού/ψυχρού πακέτου μπαταριών

Αν ο φορτιστής ανιχνεύσει μπαταρία με υπερβολικά υψηλή ή χαμηλή θερμοκρασία, ξεκινά αυτόματα μια Καθυστερήση θερμού/ψυχρού πακέτου μπαταριών, η πράσινη LED θα αναβοσβήνει, ενώ η κόκκινη LED θα παραμένει αναμμένη σταθερά, αναστέλλοντας τη φόρτιση έως ότου η μπαταρία έχει φθάσει σε κατάλληλη θερμοκρασία. Κατόπιν, ο φορτιστής αρχίζει αυτόματα τη φόρτιση του πακέτου. Αυτή η λειτουργία διασφαλίζει τη μέγιστη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

Εισαγωγή και αφαίρεση του πακέτου μπαταριών από το εργαλείο (Εικ. Α, Β)

Προειδοποίηση! Βεβαιωθείτε ότι είναι πατημένο το κουμπί ασφαλίσης, για να αποφύγετε ενεργοποίηση του διακόπτη πριν από την αφαίρεση ή την τοποθέτηση της μπαταρίας.

Για να εγκαταστήσετε το πακέτο μπαταριών (Εικ. Α)

- ◆ Εισάγετε το πακέτο μπαταριών με σταθερή πίεση μέσα στο εργαλείο έως ακούσετε ήχο ασφαλίσης, όπως δείχνει η εικόνα Α.

Βεβαιωθείτε ότι το πακέτο μπαταριών έχει εδράσει πλήρως και έχει ασφαλίσει καλά στη θέση του.

Για να αφαιρέσετε το πακέτο μπαταριών (Εικ. Β)

- ◆ Πιέστε το κουμπί απελευθέρωσης μπαταρίας (11b) όπως δείχνει η εικόνα Β και τραβήξτε το πακέτο μπαταριών έξω από το εργαλείο.

Λειτουργία

Προειδοποίηση! Διαβάστε την ενότητα με τίτλο "Προειδοποιήσεις για την ασφάλεια του καρφωτικού" στην αρχή του παρόντος εγχειριδίου. Πάντα να φοράτε μέσα προστασίας ματιών και ακοής όταν χρησιμοποιείτε αυτό το εργαλείο.

Να κρατάτε το καρφωτικό με κατεύθυνση μακριά από εσάς και άλλους. Για την ασφαλή λειτουργία του, ολοκληρώστε τις ακόλουθες διαδικασίες και ελέγξτε το πριν από κάθε χρήση του καρφωτικού.

Προειδοποίηση! Για να ελαττώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, αποσυνδέστε το πακέτο μπαταριών από το εργαλείο και ασφαλίστε τη σκανδάλη πριν τη συντήρηση, την εκκαθάριση σφηνωμένων καρφιών, την έξοδο από την περιοχή εργασίας, τη μετακίνηση του εργαλείου σε διαφορετικό σημείο ή την παράδοση του εργαλείου σε τρίτο πρόσωπο.

Προειδοποίηση! Κρατήστε τα δάκτυλά σας ΜΑΚΡΙΑ από τη σκανδάλη όταν δεν τοποθετείτε στοιχεία στερέωσης ώστε να αποφύγετε κατά λάθος πυροδότηση. Ποτέ μη μεταφέρετε το εργαλείο με το δάκτυλο στη σκανδάλη.

- ◆ Φοράτε κατάλληλα προστατευτικά ματιών, ακοής και αναπνοής.
- ◆ Αφαιρέστε το πακέτο μπαταριών από το εργαλείο και ενεργοποιήστε την ασφάλεια σκανδάλης.
- ◆ Κλειδώστε τον προωθητή στην οπίσθια θέση και αφαιρέστε όλα τα καρφιά από τον γεμιστήρα.
- ◆ Βεβαιωθείτε ότι ο ενεργοποιητής επαφής και ο προωθητήρας λειτουργούν ομαλά και σωστά. Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν κάποιο από αυτά τα εξαρτήματα δεν λειτουργεί σωστά.
- ◆ Ποτέ μη χρησιμοποιείτε ένα εργαλείο που έχουν υποστεί βλάβη τα εξαρτήματά του.

Προειδοποίηση! Χρησιμοποιείτε το εργαλείο εισαγωγής στοιχείων στερέωσης σε ρυθμό που δεν υπερβαίνει τις 30 φορές/λεπτό.

Για να χρησιμοποιήσετε το καρφωτικό

Προειδοποίηση! Ο ενεργοποιητής επαφής πρέπει να είναι πιεσμένος, μετά να υπάρξει πλήρης πίεση της σκανδάλης για κάθε καρφί, και μετά απελευθέρωση και του ενεργοποιητή επαφής και της σκανδάλης μετά από κάθε καρφί.

Προειδοποίηση! Η μπαταρία πρέπει πάντα να αφαιρείται και να ενεργοποιείται η ασφάλεια σκανδάλης όταν πραγματοποιούνται ρυθμίσεις ή όταν δεν χρησιμοποιείται το εργαλείο.

- ◆ Πιέστε πλήρως τον ενεργοποιητή επαφής πάνω στην επιφάνεια εργασίας.
- ◆ Πιέστε πλήρως τη σκανδάλη και θα ξεκινήσει το μοτέρ. (Το καρφι θα εισαχθεί στην επιφάνεια εργασίας).
- ◆ Ελευθερώστε τη σκανδάλη.
- ◆ Ανυψώστε τον ενεργοποιητή επαφής από την επιφάνεια εργασίας.
- ◆ Επαναλάβετε τα παραπάνω 4 βήματα για την επόμενη εφαρμογή.

Προετοιμασία του εργαλείου

Προειδοποίηση! ΠΟΤΕ μην ψεκάσετε ή εφαρμόσετε με οποιοδήποτε άλλο τρόπο λάδια, λιπαντικά ή διαλύτες καθαρισμού στο εσωτερικό του εργαλείου. Αυτό μπορεί να επηρεάσει σημαντικά το χρόνο ζωής και την απόδοση του εργαλείου.

Προειδοποίηση! Η μπαταρία πρέπει πάντα να αφαιρείται και να ενεργοποιείται η ασφάλεια σκανδάλης όταν πραγματοποιούνται ρυθμίσεις ή όταν δεν χρησιμοποιείται το εργαλείο.

- ◆ Διαβάστε την ενότητα Οδηγίες Ασφαλείας στο παρόν εγχειρίδιο.
- ◆ Φοράτε εξοπλισμό προστασίας των ματιών και της ακοής.
- ◆ Αφαιρέστε την μπαταρία από το εργαλείο και φορτίστε την πλήρως.
- ◆ Βεβαιωθείτε ότι ο γεμιστήρας είναι τελείως άδειος από στοιχεία στερέωσης.
- ◆ Βεβαιωθείτε ότι ο ενεργοποιητής επαφής και ο προωθητήρας λειτουργούν ομαλά και σωστά. Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν κάποιο από αυτά τα εξαρτήματα δεν λειτουργεί σωστά.
- ◆ Να κρατάτε το εργαλείο στραμμένο μακριά από εσάς και άλλους.
- ◆ Τοποθετήστε ένα πλήρως φορτισμένο πακέτο μπαταριών.

Σωστή τοποθέτηση των χεριών (Εικ. C)

Προειδοποίηση! Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, ΠΑΝΤΑ να χρησιμοποιείτε τη σωστή θέση των χεριών όπως δείχνει η εικόνα C.

Προειδοποίηση! Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, ΠΑΝΤΑ να κρατάτε καλά το εργαλείο για να είστε προετοιμασμένοι σε περίπτωση ξαφνικής αντίδρασης. Για τη σωστή τοποθέτηση των χεριών απαιτείται ένα χέρι στην κύρια λαβή.

Προσαρμογή βάθους (Εικ. D)

Το βάθος που εισέρχεται το στοιχείο στερέωσης μπορεί να ρυθμιστεί με τη χρήση του τροχού ρύθμισης βάθους (3) στο πλάι του εργαλείου.

Προειδοποίηση! Για να ελαττώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού από κατά λάθος εκκίνηση όταν προσαρμόζετε το βάθος, πάντα να:

- ◆ Αφαιρείτε το πακέτο μπαταριών.
- ◆ Ενεργοποιείτε την ασφάλεια σκανδάλης.
- ◆ Αποφεύγετε την επαφή με τη σκανδάλη κατά τη διάρκεια των ρυθμίσεων.

Οι ρυθμίσεις βάθους πραγματοποιούνται με συρόμενη κλίμακα (4). Η αριστερή πλευρά υποδεικνύει το μεγαλύτερο βάθος και η δεξιά το μικρότερο.

- ◆ Για να εισάγετε ένα καρφι πιο βαθιά, περιστρέψτε τον τροχό ρύθμισης βάθους (3) προς τα κάτω. Αυτό θα κινήσει την ένδειξη ρύθμισης βάθους (4) προς τα αριστερά της κλίμακας.
- ◆ Για να εισάγετε ένα καρφι πιο ρηχά, περιστρέψτε τον τροχό ρύθμισης βάθους (3) προς τα πάνω. Αυτό θα κινήσει την ένδειξη ρύθμισης βάθους (4) προς τα δεξιά της κλίμακας.

Γέμισμα και εκκένωση του εργαλείου (Εικ. E, F)

Προειδοποίηση! Να κρατάτε το εργαλείο με κατεύθυνση μακριά από εσάς και άλλους. Μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός.

Προειδοποίηση! Ποτέ μην τοποθετείτε καρφιά όταν είναι ενεργοποιημένος ο ενεργοποιητής επαφής ή η σκανδάλη.

Προειδοποίηση! Πάντοτε να αφαιρείτε το πακέτο μπαταριών πριν να γεμίσετε ή να αδειάσετε καρφιά.

Προειδοποίηση! Η μπαταρία πρέπει πάντα να αφαιρείται και να ενεργοποιείται η ασφάλεια σκανδάλης όταν πραγματοποιούνται ρυθμίσεις ή όταν δεν χρησιμοποιείται το εργαλείο.

Γέμισμα του εργαλείου

- ◆ Πιέστε την ασφάλιση προωθητήρα (10) και τραβήξτε τον γεμιστήρα προς τα κάτω.
- ◆ Εισάγετε στοιχεία στερέωσης στο πλάι του γεμιστήρα. Βεβαιωθείτε ότι οι μύτες των στοιχείων στερέωσης τοποθετούνται προς το μπροστινό μέρος του γεμιστήρα, κάτω από τον οδηγό καρφιών (12) μέσα στο κανάλι καρφιών.
- ◆ Σπρώξτε τον γεμιστήρα για να κλείσει έως ότου ασφαλίσει στη θέση του.

Προειδοποίηση! Κρατήστε τα δάκτυλά σας μακριά από τον προωθητή, για τη αποφυγή τραυματισμών.

Εκκένωση του εργαλείου

Προειδοποίηση! Η μπαταρία πρέπει πάντα να αφαιρείται και να ενεργοποιείται η ασφάλεια σκανδάλης όταν πραγματοποιούνται ρυθμίσεις ή όταν δεν χρησιμοποιείται το εργαλείο.

- ◆ Πιέστε την ασφάλιση προωθητήρα καρφιών και τραβήξτε τον γεμιστήρα προς τα κάτω.

- ◆ Γείρετε το εργαλείο προς τα πάνω έως ότου τα καρφιά πέσουν ελεύθερα από τον γεμιστήρα
- ◆ Ανοίξτε τη θύρα εκκαθάρισης εμπλοκής (7) στην υποδοχή εκτόξευσης ώστε να επιβεβαιώσετε ότι δεν απομένουν καρφιά.

Φώτα εργασίας (Εικ. G)

Υπάρχουν φώτα εργασίας (5) σε κάθε πλευρά του καρφωτικού.

Τα φώτα εργασίας ανάβουν μόλις πιέσετε τον ενεργοποιητή επαφής.

Σημείωση: Αυτά τα φώτα εργασίας προορίζονται για το φωτισμό της άμεσης επιφάνειας εργασίας και δεν προορίζονται για χρήση ως φακοί.



Ένδειξη χαμηλής στάθμης μπαταρίας:

Τα φώτα εργασίας θα αναβοσβήσουν διαδοχικά τέσσερις φορές και μετά θα σβήσουν για να υποδείξουν τη χαμηλή στάθμη μπαταρίας.



Ένδειξη σφηνωμένου καρφιού:

Τα φώτα εργασίας θα αναβοσβήνουν συνεχώς αν σφηνώσει κάποιο καρφί στην υποδοχή εκτόξευσης (βλ. Αφαίρεση ενός σφηνωμένου καρφιού).

Απελευθέρωση εμπλοκής (Εικ. H)

Προειδοποίηση! Αν παρουσιάσει εμπλοκή, το εργαλείο θα απενεργοποιηθεί και θα πρέπει να πραγματοποιήσετε επαναφορά του. Για να το κάνετε, ακολουθήστε τις οδηγίες για την απεμπλοκή του εργαλείου. Στη συνέχεια, αφαιρέστε το πακέτο μπαταριών και τοποθετήστε το ξανά. Το εργαλείο μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί.

Αν το καρφωτικό χρησιμοποιείται σε απαιτητική εφαρμογή όπου όλη η διαθέσιμη ενέργεια στο μοτέρ χρησιμοποιείται για το κάρφωμα ενός στοιχείου στερέωσης, το εργαλείο μπορεί να παρουσιάσει εμπλοκή. Η λάμα καρφώματος δεν ολοκλήρωσε τον κύκλο καρφώματος και η ενδεικτική λυχνία ενσφίνωσης/εμπλοκής θα αναβοσβήνει.

Περιστρέψτε τον μοχλό απελευθέρωσης εμπλοκής (6) του εργαλείου και ο μηχανισμός θα απελευθερωθεί όπως δείχνει η εικόνα H.

Σημείωση! Το εργαλείο θα απενεργοποιηθεί αυτόματα χωρίς επαναφορά, έως ότου έχει αφαιρεθεί και εισαχθεί πάλι το πακέτο μπαταριών. Αν η μονάδα εξακολουθεί να παρουσιάζει εμπλοκή, εξετάστε το υλικό και το μήκος των στοιχείων στερέωσης για να βεβαιωθείτε ότι η εφαρμογή δεν είναι υπερβολικά απαιτητική. Εάν η λάμα καρφώματος δεν επανέλθει αυτόματα στην αρχική της θέση μετά την περιστροφή του μοχλού απελευθέρωσης εμπλοκής, συνεχίστε στο "Αφαίρεση ενός σφηνωμένου καρφιού".

Αφαίρεση σφηνωμένου καρφιού (Εικ. I, J)

Προειδοποίηση! Για να ελαττώσετε τον κίνδυνο

τραυματισμού ατόμων, απουσιάζετε το πακέτο μπαταριών από το εργαλείο και ενεργοποιείτε την ασφάλεια σκανδάλης πριν από εργασίες συντήρησης ή αφαίρεσης σφηνωμένου καρφιού.

Αν κάποιο καρφί σφηνώσει στην υποδοχή εκτόξευσης, κρατήστε το εργαλείο στραμμένο μακριά από εσάς και ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες για να το αφαιρέσετε:

- ◆ Αφαιρέστε το πακέτο μπαταριών από το εργαλείο και ενεργοποιήστε την ασφάλεια σκανδάλης.
 - ◆ Αφαιρέστε τυχόν καρφιά που έχουν φορτωθεί. Ανατρέξτε στην ενότητα Γέμισμα και εκκένωση του εργαλείου.
 - ◆ Ανυψώστε το μάνδαλο εκκαθάρισης ενσφίνωσης 7 και κατόπιν τραβήξτε το πάνω για να ανοίξετε την μπροστινή θύρα 13.
 - ◆ Αφαιρέστε το λυγισμένο καρφί, χρησιμοποιώντας πένσα αν χρειαστεί.
 - ◆ Αν η λάμα καρφώματος είναι στην κάτω θέση, κινήστε και στις δύο κατευθύνσεις τον μοχλό απελευθέρωσης εμπλοκής 6 χρησιμοποιώντας αρκετή δύναμη για να τον κινήσετε ως το άλλο άκρο μέσα στην υποδοχή στο περίβλημα.
 - ◆ Κλείστε την μπροστινή θύρα και συμπλέξτε τον πείρο της ασφάλισης κάτω από τους δύο βραχίονες 14 στην υποδοχή εκτόξευσης. Σπρώξτε την ασφάλιση μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.
 - ◆ Εισάγετε πάλι το πακέτο μπαταριών.
- Προειδοποίηση!** Εάν παρουσιάσει μπλοκάρισμα, το εργαλείο θα απενεργοποιηθεί και θα πρέπει να το επανεκκινήσετε. Για να το κάνετε, ακολουθήστε τις οδηγίες για την αφαίρεση σφηνωμένου καρφιού. Στη συνέχεια, αφαιρέστε το πακέτο μπαταριών και τοποθετήστε το ξανά. Το εργαλείο μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί.
- Σημείωση!** Αν συνεχίσουν να σφηνώνουν καρφιά συχνά στον ενεργοποιητή επαφής, παραδώστε το εργαλείο για σέρβις σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις BLACK+DECKER.

Λειτουργία σε κρύο καιρό

Όταν χρησιμοποιείτε εργαλεία σε θερμοκρασίες κάτω του μηδενός:

- ◆ Διατηρείτε το εργαλείο όσο το δυνατόν πιο ζεστό πριν από τη χρήση.

- ◆ Ενεργοποιήστε το εργαλείο 5 ή 6 φορές σε δοκιμαστική λειτουργία πριν τη χρήση.

Προειδοποίηση! Πριν προχωρήσετε, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Η μονάδα δεν τίθεται σε λειτουργία.	Το πακέτο μπαταριών δεν έχει τοποθετηθεί σωστά. Το πακέτο μπαταριών δεν είναι φορτισμένο. Η ασφάλεια σκανδάλης είναι ενεργοποιημένη.	Ελέγξτε την τοποθέτηση του πακέτου μπαταριών. Ελέγξτε τις απαιτήσεις φόρτισης του πακέτου μπαταριών. Απενεργοποιήστε την ασφάλεια σκανδάλης.
Το εργαλείο δεν ενεργοποιείται (τα φώτα ανάβουν αλλά το μοτέρ δεν λειτουργεί)	Το μοτέρ σταματά να λειτουργεί μετά από 2 δευτερόλεπτα.	Κανονική λειτουργία, ελευθερώστε τη σκανδάλη ή τον ενεργοποιητή επαφής και πιέστε πάλι.
Το εργαλείο δεν λειτουργεί. (Τα φώτα αναβοσβήνουν)	Χαμηλή φόρτιση μπαταρίας ή ζημιά στην μπαταρία.	Φορτίστε ή αντικαταστήστε τη μπαταρία.
Το εργαλείο δεν λειτουργεί. (Τα φώτα αναβοσβήνουν συνεχώς)	Σφηνωμένο στοιχείο στερέωσης / εμπλοκή του εργαλείου. Σφηνωμένος μηχανισμός	Αφαιρέστε τη μπαταρία, περιστρέψτε τον μοχλό απελευθέρωσης εμπλοκής. Αφαιρέστε το σφηνωμένο στοιχείο στερέωσης και τοποθετήστε ξανά το πακέτο μπαταριών. Επισκεφθείτε το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
Το εργαλείο δεν λειτουργεί. (Τα φώτα ανάβουν, το μοτέρ λειτουργεί, η λάμα καρφώματος έχει κολλήσει στην κάτω θέση)		Επισκεφθείτε το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
Το εργαλείο λειτουργεί, αλλά δεν εισάγει πλήρως το στοιχείο στερέωσης.	Χαμηλή φόρτιση μπαταρίας ή ζημιά στην μπαταρία. Το βάθος έχει ρυθμιστεί σε πολύ μικρή τιμή. Το εργαλείο δεν έχει πιεστεί σταθερά πάνω στο αντικείμενο εργασίας. Το υλικό και το μήκος που στοιχείου στερέωσης δεν είναι κατάλληλα για την εφαρμογή.	Φορτίστε ή αντικαταστήστε τη μπαταρία. Περιστρέψτε το ρυθμιστή βάθους σε ρύθμιση μεγαλύτερου βάθους. Διαβάστε το χειρίδιο οδηγιών. Επιλέξτε το κατάλληλο υλικό ή μήκος στοιχείου στερέωσης.

Λειτουργία σε ζεστό καιρό

Το εργαλείο θα πρέπει να λειτουργεί φυσιολογικά. Ωστόσο, αποφεύγετε την έκθεση του εργαλείου σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία, καθώς η υπερβολική ζέση μπορεί να αλλοιώσει λαστιχένια προστατευτικά και άλλα λαστιχένια εξαρτήματα, με αποτέλεσμα αυξημένη ανάγκη συντήρησης.

Μύτη αποφυγής σημαδιών (Εικ. Κ)

Το εργαλείο είναι εξοπλισμένο με μια πρόσθετη μύτη αποφυγής σημαδιών (8a) που βρίσκεται στο πλάι του γεμιστήρα καρφιών.

Για να αντικαταστήσετε τη μύτη αποφυγής σημαδιών, απλώς αφαιρέστε την παλιά μύτη αποφυγής σημαδιών και τοποθετήστε τη νέα μύτη αποφυγής σημαδιών στον ενεργοποιητή επαφής(8).

Ανταλλακτικά

Προειδοποίηση! Για να ελαττώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού ατόμων, αποσυνδέετε το πακέτο μπαταριών από το εργαλείο και ενεργοποιείτε την ασφάλεια σκανδάλης πριν από εργασίες συντήρησης ή αφαίρεσης σφηνωμένου καρφιού.

Το εργαλείο είναι εξοπλισμένο με μία λεία κεφαλή που βρίσκεται στην πλευρική επιφάνεια του γεμιστήρα καρφιών. Να χρησιμοποιείτε μόνο πανομοιότυπα ανταλλακτικά. Για έναν κατάλογο των ανταλλακτικών ή για να παραγγείλετε ανταλλακτικά, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα του σέρβις μας στο www.stanley.eu/3co.uk. Μπορείτε επίσης να παραγγείλετε ανταλλακτικά από το πλησιέστερό σας εργοστασιακό κέντρο σέρβις της BLACK+DECKER ή εξουσιοδοτημένο κέντρο εγγυήσεων της BLACK+DECKER.

Αξεσουάρ

Προειδοποίηση! Επειδή τα αξεσουάρ που δεν προσφέρει η BLACK+DECKER δεν έχουν δοκιμαστεί με αυτό το προϊόν, η χρήση τέτοιων αξεσουάρ με αυτό το εργαλείο θα μπορούσε να είναι επικίνδυνη. Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, με το προϊόν αυτό θα πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ που συνιστά η BLACK+DECKER.

Τα αξεσουάρ που συνιστώνται για χρήση με το εργαλείο σας διατίθενται έναντι πρόσθετης χρέωσης στον τοπικό σας αντιπρόσωπο ή σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Σε περίπτωση που η συσκευή σας δεν φαίνεται να λειτουργεί σωστά, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.

Αν αυτό δεν σας βοηθήσει να επιλύσετε το πρόβλημα, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κέντρο επισκευών της BLACK+DECKER.

Συντήρηση

Αυτή η συσκευή/το εργαλείο ρεύματος/μπαταρίας της BLACK+DECKER έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα με την ελάχιστη δυνατή συντήρηση. Η αδιάλειπτη και ικανοποιητική λειτουργία του εργαλείου/της συσκευής εξαρτάται από τη φροντίδα και τον τακτικό καθαρισμό του/της.

Προειδοποίηση! Πριν από οποιονδήποτε καθαρισμό, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα.

- ♦ Μπορείτε να απομακρύνετε ακαθαρσίες και λίπη ή γράσα από το εξωτερικό της συσκευής με ένα πανί.

Προειδοποίηση! ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή άλλα ισχυρά χημικά για τον καθαρισμό των μη μεταλλικών μερών της συσκευής. Τα χημικά αυτά μπορεί να εξασθενήσουν τα υλικά που χρησιμοποιούνται σ' αυτά τα εξαρτήματα. Χρησιμοποιείτε ένα πανί που έχει υγρανθεί μόνο με νερό και ήπιο σαπούνι. Μην επιτρέψετε ποτέ να εισέλθει υγρό στο εσωτερικό της μονάδας και μη βυθίσετε ποτέ οποιοδήποτε μέρος της μονάδας σε υγρό.

Προειδοποίηση! ΠΟΤΕ μην ψεκάσετε ή εφαρμόσετε με οποιοδήποτε άλλο τρόπο λιπαντικά ή διαλύτες καθαρισμού στο εσωτερικό του εργαλείου. Αυτό μπορεί να επηρεάσει σημαντικά το χρόνο ζωής και την απόδοση του εργαλείου.

Σημειώσεις σχετικά με το σέρβις

Το προϊόν αυτό δεν επιδέχεται σέρβις από το χρήστη. Δεν υπάρχουν μέρη που επιδέχονται σέρβις μέσα στο ραδιόφωνο. Απαιτείται επίσκεψη σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για την αποτροπή ζημιάς σε εσωτερικά εξαρτήματα ευαίσθητα στο στατικό ηλεκτρισμό.

Προστασία του περιβάλλοντος



Χωριστή συλλογή. Τα προϊόντα και οι μπαταρίες που επισημαίνονται με αυτό το σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα.

Τα προϊόντα και οι μπαταρίες περιέχουν υλικά που μπορούν να ανακτηθούν ή να ανακυκλωθούν ώστε να μειωθούν οι ανάγκες για πρώτες ύλες.

Παρακαλούμε να ανακυκλώνετε τα ηλεκτρικά προϊόντα και τις μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Περισσότερες πληροφορίες διατίθενται στον ιστότοπο www.2helpU.com

Τεχνικά χαρακτηριστικά

		BCNG01N Τύπος:1	BCNG01D Τύπος:1
Τάση	V_{DC}	18	18
Τύπος μπαταρίας		Ιόντων λιθίου	Ιόντων λιθίου
Μέθοδος ενεργοποίησης		Διαδοχική ενέργεια	Διαδοχική ενέργεια
Γωνία γεμιστήρα		Ευθεία	Ευθεία
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	/λεπτό	9000	9000
Ισχύς	περίπου	30,5 J	30,5 J

		BCNG01N Τύπος:1	BCNG01D Τύπος:1
Βάρος (χωρίς εξαρτήματα)	kg	2,7	2,7

Στοιχεία στερέωσης			
Μήκος	mm		16 - 50
Διάμετρος κορμού	mm		1,2
Γωνία			Ευθεία

Φορτιστής			N517388
Τάση εισόδου	V_{AC}		220 - 240
Τάση εξόδου	V_{DC}		8 - 20
Ρεύμα	A		1

Μπαταρία			N764698
Τάση	V_{DC}		18
Χωρητικότητα	Ah		2,0
Τύπος			Ιόντων λιθίου

Στάθμη ηχητικής πίεσης, μετρημένης σύμφωνα με το πρότυπο EN60745:

Ηχητική πίεση (L_{pA}) 79,5 dB(A), αβεβαιότητα (K) 3 dB(A)

Ηχητική ισχύς (L_{WA}) 90,5 dB(A), αβεβαιότητα (K) 3 dB(A)

Οι συνολικές τιμές κραδασμών (διανυσματικό άθροισμα τριών αξόνων) καθορίστηκαν σύμφωνα με το πρότυπο EN60745:

Κάρφωμα καρφιών (a_{11}) <2,5 m/s², αβεβαιότητα (K) 1,5 m/s²

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ

ΟΔΗΓΙΑ ΠΕΡΙ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ



BCNG01N, BCNG01D - Καρφωτικό μπαταρίας Η BLACK+DECKER δηλώνει ότι αυτά τα προϊόντα που περιγράφονται βάσει των 2006/42/EK, EN 60745-1:2009 + A11:2010, EN 60745-2-16:2010

Αυτά τα προϊόντα συμμορφώνονται και με την Οδηγία 2006/42/EK, 2014/30/EE και 2011/65/EE. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με την Black & Decker στην παρακάτω διεύθυνση ή ανατρέξτε στο πίσω μέρος του εγχειριδίου.

Για περισσότερες πληροφορίες, παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με την BLACK+DECKER στην παρακάτω διεύθυνση ή να ανατρέξετε στο πίσω μέρος του εγχειριδίου.

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος είναι υπεύθυνος για την κατάρτιση του τεχνικού φακέλου και δηλώνει τα παρόντα εκ μέρους της BLACK+DECKER.



Ed Higgins

Διευθυντής – Καταναλωτικά Ηλεκτρικά Εργαλεία
Black & Decker Europe, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
United Kingdom (Ηνωμένο Βασίλειο)
08/08/2020

Εγγύηση

Η BLACK+DECKER είναι σίγουρη για την ποιότητα των προϊόντων της και προσφέρει στους καταναλωτές εγγύηση 12 μηνών από την ημερομηνία αγοράς.

Αυτή η εγγύηση συμπληρώνει και με κανένα τρόπο δεν παραβιάζει τα νόμιμα δικαιώματά σας. Η εγγύηση ισχύει εντός της επικράτειας των χωρών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελεύθερων Συναλλαγών.

Για να υποβάλετε αξίωση βάσει της εγγύησης, η αξίωση θα πρέπει να είναι σύμφωνη με τους Όρους και προϋποθέσεις της BLACK+DECKER και θα χρειαστεί να υποβάλετε απόδειξη αγοράς στον πωλητή ή σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο επισκευών.

Μπορείτε να αποκτήσετε τους Όρους και προϋποθέσεις της εγγύησης 1 έτους της BLACK+DECKER και να μάθετε την τοποθεσία του πλησιέστερου εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου επισκευών στο Internet στο www.2helpU.com, ή επικοινωνώντας με το τοπικό σας γραφείο BLACK+DECKER στη διεύθυνση που υποδεικνύεται στο παρόν εγχειρίδιο.

Επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας www.stanley.eu/3 για να καταχωρίσετε το καινούργιο σας προϊόν BLACK+DECKER που αποκτήσατε και για να λαμβάνετε ενημερώσεις σχετικά με νέα προϊόντα και ειδικές προσφορές.

België/Belgique/Luxembourg www.blackanddecker.be enduser.be@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	Tel. NL +32 15 47 37 65 Tel. FR +32 15 47 37 66 Fax. +32 15 47 37 99
Danmark	Black & Decker Roskildevej 22 2620 Albertslund	kundeservice.dk@sbdinc.com www.blackanddecker.dk
Deutschland www.blackanddecker.de infobdgc@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Deutschland GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	Tel. 06126 21-0 Fax 06126 21-2980
Ελλάδα www.blackanddecker.gr greece.service@sbdinc.com	Stanley Black & Decker (ΕΛΛΑΣ) Ε.Π.Ε ΓΡΑΦΕΙΑ: Σπύρου 7 & Βουλιαγμένης 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα	Τηλ. 210-8981616 Φαξ 210-8983570
SERVICE:	Ημερος Τόπος 2 -Χάνι Αδάμ 193 00 Ασπρόπυργος - Αθήνα	Τηλ. Service 210-8985208 Φαξ 210-5597598
España www.blackanddecker.es respuesta.posventa@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Ibérica, S.C.A. Parc de Negocis "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadá, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	Tel. 934 797 400 Fax 934 797 419
France www.blackanddecker.fr	Black & Decker (France) S.A.S. 5 allée des Hêtres B.P. 30084 69579 Limonest Cédex	Tel. 04 72 20 39 20 Fax 04 72 20 39 00
Helvetia www.blackanddecker.ch service@rofoag.ch	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbödingen	Tel. 026-6749393 Fax 026-6749394
Italia www.blackanddecker.it service.italia@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Italia Via Energypark 6 20871 Vimercate (MB)	Tel. 039-9590200 Fax 039-9590313 Numero verde 800-213935
Nederland www.blackanddecker.nl enduser.nl@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Netherlands BV Holtum Noordweg 35, 6121 RE BORN Postbus 83, 6120 AB BORN	Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200
Norge	Black & Decker Postboks 4613, Nydalen 0405 Oslo	kundeservice.no@sbdinc.com www.blackanddecker.no
Österreich www.blackanddecker.at service.austria@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Austria GmbH Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
Portugal www.blackanddecker.pt resposta.posvenda@sbdinc.com	Black & Decker Limited SARL Quinta da Fonte - Edifício Q55 D. Diniz Rua dos Malhães, 2 e 2A - Piso 2 Esquerdo 2770 - 071 Paço de Arcos	Tel. 214667500 Fax 214667580
Suomi	Black & Decker PL47 00521, Helsinki	asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com www.blackanddecker.fi
Sverige	Black & Decker AB Box 94, 431 22 Mölndal	kundservice.se@sbdinc.com www.blackanddecker.se
Türkiye www.blackanddecker.com.tr	KALE Hırdavat ve Makina A.Ş. Defferdar Mah. Savaklar Cad. No:15 Edimekapı / Eyüp / İstanbul 34050	Tel. 0212 533 52 55 Fax. 0212 533 10 05
United Kingdom & Republic Of Ireland www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com	Black & Decker 270 Bath Road Slough, Berkshire SL1 4DX	Tel. 01753 511234 Fax 01753 512365
Middle East & Africa www.blackanddecker.ae service.mea@sbdinc.com	Black & Decker P.O.Box - 17164 Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE	Tel. +971 4 8863030 Fax +971 4 8863333